

Uradni list

Evropske unije

L 188



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 65

15. julij 2022

Vsebina

II Nezakonodajni akti

UREDBE

- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2022/1214 z dne 9. marca 2022 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2021/2139 glede gospodarskih dejavnosti v nekaterih energetskih sektorjih in Delegirane uredbe (EU) 2021/2178 glede posebnih javnih razkritij za te gospodarske dejavnosti ⁽¹⁾ 1
- ★ Uredba Komisije (EU) 2022/1215 z dne 7. julija 2022 o zaprtju ribolova na grenlandsko morsko ploščo v norveških vodah območij 1 in 2 za plovila, ki plujejo pod zastavo države članice Evropske unije 46
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/1216 z dne 8. julija 2022 o odstopanju glede leta 2022 od izvedbenih uredb (EU) št. 809/2014, (EU) št. 180/2014, (EU) št. 181/2014, (EU) 2017/892, (EU) 2016/1150, (EU) 2018/274, (EU) št. 615/2014 in (EU) 2015/1368 v zvezi z nekaterimi upravnimi pregledi in pregledi na kraju samem, ki se uporabljajo na področju skupne kmetijske politike, ter o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2021/725 49
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/1217 z dne 14. julija 2022 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 185/2013 o odbitkih od ribolovnih kvot, dodeljenih Španiji za leta 2021, 2022 in 2023 62
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/1218 z dne 14. julija 2022 o spremembi nekaterih prilog k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/620 glede odobritve statusa nekaterih držav članic ali njihovih območij kot prostih bolezní v zvezi z nekaterimi boleznimi s seznama in odobritve programov izkoreninjenja nekaterih bolezní s seznama ⁽¹⁾ 65
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/1219 z dne 14. julija 2022 o spremembi Priloge III k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/2235 glede vzorcev spričeval za vstop pošiljk nekaterih sestavljenih proizvodov v Unijo in njihov tranzit skozi Unijo ⁽¹⁾ 75

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/1220 z dne 14. julija 2022 o določitvi izvedbenih tehničnih standardov za uporabo Direktive 2014/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z obliko, v kateri morajo podružnice podjetij iz tretjih držav in pristojni organi poročati informacije iz člena 41(3) in (4) navedene direktive ⁽¹⁾	98
★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/1221 z dne 14. julija 2022 o uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih aluminijastih koles s poreklom iz Maroka	114

SKLEPI

★ Sklep Sveta (EU) 2022/1222 z dne 12. julija 2022 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v skupščini Lizbonske posebne unije	142
★ Sklep Sveta (EU) 2022/1223 z dne 12. julija 2022 o dodelitvi sredstev, sproščenih iz projektov v okviru 10. in 11. Evropskega razvojnega sklada, za financiranje ukrepov za reševanje krize na področju prehranske varnosti in ekonomskega šoka v afriških, karibskih in pacifiških državah (države AKP) po ruski vojni agresiji proti Ukrajini	147
★ Sklep Političnega in varnostnega odbora (SZVP) 2022/1224 z dne 13. julija 2022 o imenovanju poveljnika sil EU v vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvratanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo (Atalanta) ter razveljavitvi Sklepa (SZVP) 2022/1179 (ATALANTA/5/2022)	150

Popravki

★ Popravek Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/913 z dne 30. maja 2022 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2019/1793 o začasnem povečanju uradnega nadzora in nujnih ukrepov, ki urejajo vstop nekaterega blaga iz nekaterih tretjih držav v Unijo, izvajanju uredb (EU) 2017/625 in (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 158, 13.6.2022)	152
---	-----

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1214

z dne 9. marca 2022

o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2021/2139 glede gospodarskih dejavnosti v nekaterih energetskih sektorjih in Delegirane uredbe (EU) 2021/2178 glede posebnih javnih razkritij za te gospodarske dejavnosti

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2020/852 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2020 o vzpostavitvi okvira za spodbujanje trajnostnih naložb ter spremembi Uredbe (EU) 2019/2088 ⁽¹⁾ ter zlasti členov 8(4), 10(3) in 11(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Tehnična merila za pregled iz Delegirane uredbe Komisije (EU) 2021/2139 ⁽²⁾ zajemajo več gospodarskih sektorjev in dejavnosti, ki bi lahko prispevali k ciljem Unije za blažitev podnebnih sprememb in prilagajanje nanje. Ti gospodarski sektorji in dejavnosti so bili izbrani zaradi njihovega deleža v skupnih emisijah toplogrednih plinov in dokazanega potenciala za preprečevanje nastajanja, zmanjšanje ali odvzem emisij toplogrednih plinov. Poleg tega imajo ti gospodarski sektorji in dejavnosti dokazano potencial za omogočanje takega izogibanja, zmanjšanja in odvzema za druge gospodarske sektorje in dejavnosti ali za zagotovitev dolgoročnega shranjevanja takih emisij za druge sektorje in dejavnosti.
- (2) Skupna poraba energije predstavlja približno 75 % neposrednih emisij toplogrednih plinov v Uniji. Zato ima energetski sektor ključno vlogo pri nadaljnjem zmanjševanju emisij toplogrednih plinov. Tehnična merila za pregled iz Delegirane uredbe (EU) 2021/2139 zato zajemajo širok nabor gospodarskih sektorjev in dejavnosti, povezanih z verigo oskrbe z energijo, ki segajo od proizvodnje električne energije ali toplote iz različnih virov prek prenosnih in distribucijskih omrežij do shranjevanja, pa tudi toplotnih črpalk ter proizvodnje bioplina in biogoriv. Vendar Delegirana uredba (EU) 2021/2139 ne vsebuje tehničnih meril za pregled za gospodarske dejavnosti v sektorjih zemeljskega plina in jedrske energije, čeprav lahko prispevajo k razogljičenju gospodarstva Unije.
- (3) Kot je navedeno v sporočilu Komisije z dne 21. aprila 2021 (Taksonomija EU, poročanje podjetij glede trajnostnosti, preference glede trajnostnosti in fiduciarne obveznosti: usmerjanje financiranja v evropski zeleni dogovor) in v sporočilu Komisije z dne 6. julija 2021 (Strategija za financiranje prehoda na trajnostno gospodarstvo), je bila določitev tehničnih meril za pregled za proizvodnjo energije iz zemeljskega plina preložena zaradi potrebe po

⁽¹⁾ UL L 198, 22.6.2020, str. 13.⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/2139 z dne 4. junija 2021 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2020/852 Evropskega parlamenta in Sveta z določitvijo tehničnih meril za pregled za določitev pogojev, pod katerimi se šteje, da gospodarska dejavnost bistveno prispeva k blažitvi podnebnih sprememb ali prilagajanju podnebnim spremembam, ter za ugotavljanje, ali ta gospodarska dejavnost ne škoduje bistveno kateremu od drugih okoljskih ciljev (UL L 442, 9.12.2021, str. 1).

nadaljnji tehnični oceni, zlasti v zvezi s prehodno vlogo zemeljskega plina pri razogljičenju gospodarstva ⁽³⁾. Določitev tehničnih meril za pregled za dejavnosti proizvodnje jedrske energije je bila prav tako preložena do zaključka poglobljene strokovne ocene, ki se je začela leta 2020, ali bi se lahko jedrski življenjski cikel, zlasti jedrski odpadki, štel za združljivega z zahtevo iz člena 17 Uredbe (EU) 2020/852, da dejavnost ne sme bistveno škodovati drugim okoljskim ciljem. Glede na te ocene je treba priznati, da lahko dejavnosti proizvodnje energije iz zemeljskega plina in jedrske energije prispevajo k razogljičenju gospodarstva Unije.

- (4) V skladu s členom 10(2) Uredbe (EU) 2020/852, ki zajema prehodne gospodarske dejavnosti, je treba določiti tehnična merila za pregled za proizvodnjo električne energije, soproizvodnjo električne energije in toplote/hladu z visokim izkoristkom ter proizvodnjo toplote/hladu v učinkovitih sistemih daljinskega ogrevanja in hlajenja iz zemeljskega plina, pri katerih so emisije toplogrednih plinov iz zemeljskega plina pod ustreznim pragom. Poleg tega je treba določiti tehnična merila za pregled za uporabo zemeljskega plina pri proizvodnji električne energije, soproizvodnji električne energije in toplote/hladu z visokim izkoristkom ter proizvodnji toplote/hladu v učinkovitih sistemih daljinskega ogrevanja in hlajenja, pri čemer taka proizvodnja električne energije, soproizvodnja električne energije in toplote/hladu z visokim izkoristkom ter proizvodnja toplote/hladu v učinkovitih sistemih daljinskega ogrevanja in hlajenja še niso v celoti skladne z navedenim ustreznim pragom, saj poleg uporabe podnebno nevtralne energije ter več naložb v že nizkoogljične gospodarske dejavnosti in sektorje prehod zahteva bistveno zmanjšanje emisij toplogrednih plinov v drugih gospodarskih dejavnostih in sektorjih, za katere ne obstajajo tehnološko in ekonomsko izvedljive nizkoogljične alternative. Vse te gospodarske dejavnosti bi se morale v skladu s členom 10(2) Uredbe (EU) 2020/852 šteti za prehodne, saj tehnološko in ekonomsko izvedljive nizkoogljične alternative morda še niso na voljo na trgu v zadostnem obsegu, da bi zadoščale povpraševanju po energiji na stalen in zanesljiv način. Zlasti za proizvodnjo električne energije je primerno zagotoviti alternativni pristop k neposrednemu omejevanju emisij toplogrednih plinov. V skladu s tem alternativnim pristopom, ki bi moral v dvajsetletnem obdobju prinesiti podobne rezultate, lahko obrati dosežejo take rezultate tako, da omejijo število obratovalnih ur ali pospešijo prehod na obnovljive ali nizkoogljične pline. Tehnična merila za pregled bi morala olajšati pospešeno opustitev emisijsko intenzivnejših energetskih virov, vključno s trdnimi fosilnimi gorivi. Poleg tega bi morala tehnična merila za pregled za uporabo zemeljskega plina za izpolnitev zahtev iz člena 10(2), prvi pododstavek, točke (a), (b) in (c), Uredbe (EU) 2020/852 zagotoviti tudi, da so na voljo zanesljivi dokazi, ki kažejo, da iste energetske zmogljivosti ni mogoče doseči z obnovljivimi viri, in da se za vsak objekt v skladu z najboljšimi rezultati v sektorju pripravijo učinkoviti načrti za popoln prehod na obnovljive vire energije ali nizkoogljične pline do določenega datuma. V tehničnih merilih za pregled bi moralo biti določeno tudi časovno omejeno priznavanje prispevka teh dejavnosti k razogljičenju.
- (5) Obnovljivi viri energije bodo imeli ključno vlogo pri doseganju podnebnih in okoljskih ciljev Unije. V zvezi s tem je treba povečati naložbe vanje, da bi se lahko izpolnjevale potrebe energetskega trga Unije po več obnovljive in čiste energije.
- (6) Dejavnosti na področju jedrske energije so nizkoogljične dejavnosti, ne pomenijo energije iz obnovljivih virov, kot je opredeljena v členu 2, drugi pododstavek, točka 1, Direktive (EU) 2018/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾ in kot se navaja v členu 10(1), točka (a), Uredbe (EU) 2020/852, ter ne spadajo v druge kategorije gospodarskih dejavnosti iz točk (b) do (i) navedene določbe. Take gospodarske dejavnosti na področju jedrske energije bi morale biti uvrščene v skladu s členom 10(2) Uredbe (EU) 2020/852, saj tehnološko in ekonomsko izvedljive nizkoogljične alternative še niso dostopne v zadostnem obsegu, da bi zadoščale povpraševanju po energiji na stalen in zanesljiv način. Poleg tega je bilo v končnem poročilu skupine tehničnih strokovnjakov za financiranje trajnostne rasti iz marca 2020 ⁽⁵⁾ navedeno, da „proizvodnja jedrske energije v fazi proizvodnje energije skoraj ne povzroča emisij toplogrednih plinov“ in so „dokazi o morebitnem bistvenem prispevku jedrske energije k ciljem blažitve podnebnih sprememb obsežni in jasni“. Poleg tega številni načrti držav članic jedrsko energijo skupaj z energijo iz obnovljivih virov prištevajo med vire energije, ki jih je treba uporabiti za doseganje podnebnih ciljev, vključno s ciljem

⁽³⁾ Sporočilo Komisije z dne 21. aprila 2021 Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij z naslovom Taksonomija EU, poročanje podjetij glede trajnostnosti, preference glede trajnostnosti in fiduciarne obveznosti: usmerjanje financiranja v evropski zeleni dogovor (COM(2021) 188 final) ter Sporočilo Komisije z dne 6. julija 2021 Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij z naslovom Strategija za financiranje prehoda na trajnostno gospodarstvo (COM(2021) 390 final).

⁽⁴⁾ Direktiva (EU) 2018/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2018 o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov (UL L 328, 21.12.2018, str. 82).

⁽⁵⁾ Poročilo skupine tehničnih strokovnjakov je na voljo na: https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/business_economy_euro_banking_and_finance/documents/200309-sustainable-finance-teg-final-report-taxonomy_en.pdf.

razogljičenja do leta 2050 iz Uredbe (EU) 2021/1119 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁶⁾. Nazadnje, jedrska energija z zagotavljanjem stabilne oskrbe s pasovno energijo olajšuje uporabo nestalnih obnovljivih virov energije in ne ovira njihovega razvoja, kot zahteva člen 10(2), točka (b), Uredbe (EU) 2020/852. Dejavnosti na področju jedrske energije bi se zato morale šteti za skladne s členom 10(2) Uredbe (EU) 2020/852.

- (7) V znanstvenem pregledu, ki so ga opravili strokovnjaki ⁽⁷⁾, je bilo ugotovljeno, da bi morala tehnična merila za pregled za gospodarske dejavnosti na področju jedrske energije zagotoviti, da se drugim okoljskim ciljem ne škoduje bistveno zaradi morebitnih tveganj, ki izhajajo iz dolgoročnega skladiščenja in končnega odstranjevanja jedrskih odpadkov. Ta tehnična merila za pregled bi zato morala odražati najvišje standarde jedrske varnosti, varstva pred sevanjem in ravnanja z radioaktivnimi odpadki, in sicer na podlagi zahtev iz Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo (v nadaljnjem besedilu: Pogodba Euratom) in zakonodaje, sprejete na podlagi navedene pogodbe, zlasti Direktive Sveta 2009/71/Euratom ⁽⁸⁾. Navedena direktiva vsebuje cilj jedrske varnosti na visoki ravni, ki zajema vse faze življenjskega cikla vsakega jedrskega objekta, vključno z izbiro lokacije, zasnovo, gradnjo, začetkom obratovanja, delovanjem in razgradnjo takih objektov. Direktiva zlasti poziva k znatnim varnostnim izboljšavam zasnove novih reaktorjev, vključno s tako imenovanimi reaktorji generacije III+, za katere bi bilo treba uporabiti najsodobnejše znanje in tehnologijo ob upoštevanju najnovejših mednarodnih varnostnih zahtev. Te zahteve zagotavljajo učinkovito izvajanje cilja jedrske varnosti, vključno z uporabo načela obrambe v globino in učinkovite kulture varnosti. Te zahteve zagotavljajo, da se čim bolj zmanjšajo posledice ekstremnih nesreč, ki jih povzroči človek, in naravnih nevarnosti, vključno s potresi in poplavami, ter da se preprečijo nesreče, neobičajno obratovanje in okvare ali izguba nadzornih sistemov, med drugim z zaščitnimi strukturami ali rezervnimi hladilnimi sistemi in sistemi oskrbe z električno energijo.
- (8) Na trgu je zdaj dostopno gorivo za jedrske elektrarne, odporno na nesreče, ki zagotavlja dodatno zaščito pred nesrečami zaradi strukturne škode na gorivu ali sestavnih delih reaktorja. Da bi se upošteval ta nedavni tehnološki razvoj, bi bilo treba uporabo navedene vrste goriva določiti kot zahtevo v tehničnih merilih za pregled, pri čemer bi bilo treba upoštevati izdajanje dovoljenj za to gorivo v Uniji.
- (9) Po vsem svetu potekajo prizadevanja na področju raziskav in razvoja za razvoj novih tehnologij jedrskih reaktorjev, ki med drugim uporabljajo zaprte jedrske gorivne cikle ali koncepte gorivne samooploditve in zmanjšujejo proizvodnjo visoko radioaktivnih odpadkov (v nadaljnjem besedilu: reaktorji četrte generacije). Čeprav ti reaktorji četrte generacije še niso tržno donosni, bi bilo treba zanje določiti tehnična merila za pregled glede na njihov morebitni prispevek k cilju razogljičenja in čim večjega zmanjšanja radioaktivnih odpadkov.
- (10) Jedrska energija je del prihodnjih virov energije v številnih državah članicah v okviru njihovih prizadevanj za razogljičenje. Scenariji, ki jih je ocenila Komisija, vodijo do razogljičenega energetskega sistema, ki v veliki meri temelji na obnovljivih virih energije in na jedrski energiji s stabilno inštalirano močjo v primerjavi s sedanjimi ravni. Ker se jedrski objekti, ki se trenutno izkoriščajo, starajo, so potrebne varnostne posodobitve, da se podaljša njihova obratovalna doba, in novozgrajeni jedrski objekti, ki bodo nadomestili zastarele objekte. To je stalen proces, ki bi moral zagotavljati razpoložljivost potrebnih zmogljivosti za razogljičenje energetskega sistema do leta 2050 in po potrebi po tem datumu. V skladu s tem bodo potrebne znatne naložbe v jedrsko energijo v celotnem obdobju do leta 2050 in po njem. Zagotoviti je treba, da nove jedrske elektrarne uporabljajo najnaprednejše rešitve, ki izhajajo iz tehnološkega napredka. Tehnična merila za pregled za take nove jedrske elektrarne bi zato morala določati redne preglede vsakega naložbenega projekta in tehnične parametre, ki ustrezajo najboljši razpoložljivi tehnologiji glede na rezultate trajnostnih prizadevanj na področju raziskav in razvoja ter nenehne izboljšave tehnologij. Določiti bi bilo treba posebne datume, da se zagotovi postopno uvajanje novih tehnologij, združitvi s trajnostnim razogljičenjem, takoj ko so na voljo.

⁽⁶⁾ Uredba (EU) 2021/1119 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. junija 2021 o vzpostavitvi okvira za doseganje podnebne nevtralnosti in spremembi uredb (ES) št. 401/2009 in (EU) 2018/1999 (evropska podnebna pravila) (UL L 243, 9.7.2021, str. 1).

⁽⁷⁾ Poročilo JRC: Tehnična ocena jedrske energije v zvezi z merili, da se ne škoduje bistveno, iz Uredbe (EU) 2020/852 (v nadaljnjem besedilu: uredba o taksonomiji), ki je na voljo na: https://ec.europa.eu/info/file/210329-jrc-report-nuclear-energy-assessment_en.

⁽⁸⁾ Direktiva Sveta 2009/71/Euratom z dne 25. junija 2009 o vzpostavitvi okvira Skupnosti za jedrsko varnost jedrskih objektov (UL L 172, 2.7.2009, str. 18).

- (11) Priloga II k Pogodbi Euratom in Uredba Sveta (Euratom) št. 2587/1999 ⁽⁹⁾ določata pragove in druge zahteve za uradno obveščanje Komisije o naložbah v jedrsko energijo. Za zagotovitev, da se za doseganje ciljev taksonomije čim bolj upoštevajo načela in zahteve zakonodaje Euratoma, vključno s ciljem jedrske varnosti, bi morala Komisija o takih naložbah podati mnenje ne glede na to, ali Priloga II k Pogodbi Euratom in Uredba (Euratom) št. 2587/1999 zahtevata kakršno koli uradno obvestilo. Iz istega razloga bi bilo treba zadovoljivo obravnavati vsa vprašanja v zvezi z uporabo člena 10(2) in člena 17 Uredbe (EU) 2020/852 ter tehnična merila za pregled, ki jih je Komisija opredelila v svojem mnenju.
- (12) Glede na dolgo izvedbeno obdobje za naložbe v nove zmogljivosti za proizvodnjo jedrske energije lahko podaljšanje obratovalnega časa izbranih obstoječih jedrskih objektov v bližnjem do srednjeročnem obdobju podpre razogljčenje energetskega sistema. Tehnična merila za pregled za take razširitve pa bi morala zahtevati spremembe in varnostne posodobitve, da se zagotovi skladnost teh jedrskih objektov z najvišjimi dosegljivimi varnostnimi standardi in vsemi zahtevami glede varnostnega cilja, določenimi v zakonodaji, sprejeti na podlagi Pogodbe Euratom.
- (13) Glede na pričakovani tehnološki in znanstveni razvoj bi morali za naložbe v gradnjo in varno delovanje novih jedrskih objektov, ki uporabljajo najboljše razpoložljive tehnologije in ki jih v skladu z veljavnim nacionalnim pravom do ustreznega datumaodobrijo pristojni organi držav članic, veljati tehnična merila za pregled in roki, ki bodo spodbujali razvoj in prihodnjo uporabo reaktorjev četrte generacije z zaprtim jedrskim gorivnim ciklom ali gorivno samooploditvijo, ko bodo na voljo na trgu. Te roke bi bilo treba ustrezno pregledati glede na napredek pri razvoju takih tehnologij.
- (14) Tehnična merila za pregled, povezana s cilji blažitve podnebnih sprememb ali prilagajanja podnebnim spremembam, bi morala zagotoviti, da gospodarske dejavnosti ne škodujejo bistveno kateremu od drugih okoljskih ciljev. Zlasti za gospodarske dejavnosti na področju jedrske energije je treba zagotoviti, da dolgoročno odstranjevanje odpadkov ne povzroča bistvene in dolgoročne škode za okolje, kot je navedeno v členu 17(1), točka (d)(iii), Uredbe (EU) 2020/852. Zato je primerno, da se v tehničnih merilih za pregled določijo posebne zahteve za sklad za ravnanje z radioaktivnimi odpadki in sklad za razgradnjo jedrskih elektrarn, ki se lahko združita, v skladu z načelom, da bi morali biti povzročitelji odpadkov odgovorni za stroške ravnanja z njimi, ter da se zahtevajo delujoča končna odlagališča za vse radioaktivne odpadke, kar bi moralo preprečiti izvoz radioaktivnih odpadkov za odstranjevanje v tretje države. V več državah članicah se nizko in srednje radioaktivni odpadki danes že odlagajo v odlagališčih blizu površja, pri čemer je bilo v desetletjih obratovanja teh odlagališč blizu površja pridobljenih veliko izkušenj in strokovnega znanja na področju ravnanja z odpadki. Globoko geološko odlaganje visoko radioaktivnih odpadkov in izrabljenega goriva predstavlja najsodobnejšo rešitev, ki je splošno sprejeta v strokovni skupnosti po vsem svetu kot najvarnejša in najbolj trajnostna možnost za končno točko ravnanja z visoko radioaktivnimi odpadki in izrabljenim gorivom, ki se šteje za odpadek. Države članice bi morale ob ohranjanju odgovornosti za svoje politike ravnanja z izrabljenim gorivom in nizko, srednje ali visoko radioaktivnimi odpadki v svoje nacionalne politike vključiti načrtovanje in izvajanje možnosti odstranjevanja, zlasti v okviru nacionalnih programov za ravnanje z izrabljenim gorivom in radioaktivnimi odpadki, ki zajemajo vse vrste izrabljenega goriva in radioaktivnih odpadkov ter vse faze ravnanja z izrabljenim gorivom in radioaktivnimi odpadki od nastanka do odstranjevanja. Vsebinske nacionalne programe je določena v Direktivi Sveta 2011/70/Euratom ⁽¹⁰⁾ in vključuje ključne kazalnike uspešnosti za pregledno spremljanje napredka. Države članice morajo Komisiji redno poročati o napredku pri izvajanju nacionalnih programov. Poročila držav članic iz leta 2021 kažejo, da je bil dosežen znaten napredek pri vzpostavitvi prvih globokih geoloških odlagališč na ozemlju Unije. Državam članicam so vse bolj na voljo realistične rešitve za razvoj in delovanje takih objektov do leta 2050. Zato vključitev ustrezne zahteve v tehnična merila za pregled zagotavlja, da se okolju ne povzroči bistvena škoda.

⁽⁹⁾ Uredba Sveta (Euratom) št. 2587/1999 z dne 2. decembra 1999 o določitvi naložbenih programov, ki se sporočijo Komisiji v skladu s členom 41 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo (UL L 315, 9.12.1999, str. 1).

⁽¹⁰⁾ Direktiva Sveta 2011/70/Euratom z dne 19. julija 2011 o vzpostavitvi okvira Skupnosti za odgovorno in varno ravnanje z izrabljenim gorivom in radioaktivnimi odpadki (UL L 199, 2.8.2011, str. 48).

- (15) Nefinančna in finančna podjetja morajo vlagateljem zagotoviti visoko stopnjo preglednosti v zvezi z njihovimi naložbami v dejavnosti proizvodnje energije iz zemeljskega plina in jedrske energije, za katere bi bilo treba določiti tehnična merila za pregled. Za zagotovitev take preglednosti bi bilo treba določiti posebne zahteve po razkritju za nefinančna in finančna podjetja. Za zagotovitev primerljivosti informacij, razkritih vlagateljem, bi morale biti te informacije predstavljene v obliki predloge, v kateri je v imenovalcu jasno naveden delež dejavnosti na področju zemeljskega plina in jedrske energije, po potrebi pa tudi v števcu ključnih kazalnikov uspešnosti teh podjetij. Za zagotovitev visoke stopnje preglednosti za vlagatelje v finančne produkte iz členov 5 in 6 Uredbe (EU) 2020/852 v zvezi z izpostavljenostmi dejavnostim na področju zemeljskega plina in jedrske energije, za katere so določena tehnična merila za pregled, bo Komisija spremenila okvir za razkritje za navedene finančne produkte ali predlagala njegovo spremembo, kot je ustrezno, da se zagotovi popolna preglednost v celotni življenjski dobi navedenih finančnih produktov. Za zagotovitev jasnega prepoznavanja takih informacij s strani končnih vlagateljev bo Komisija razmislila o spremembi zahtev o finančnem in zavarovalnem svetovanju distributerjev.
- (16) Za povečanje zaupanja vlagateljev bi morala skladnost s tehničnimi merili za pregled v zvezi z dejavnostmi na področju zemeljskega plina preveriti neodvisna tretja stran. Da se zagotovi nepristransko in skrbno preverjanje skladnosti, bi morala imeti neodvisna tretja oseba sredstva in strokovno znanje za izvajanje tega preverjanja, biti neodvisna, da se prepreči kakršno koli nasprotje interesov z lastnikom ali financerjem, in ne bi smela biti vključena v razvoj ali upravljanje takih dejavnosti na področju zemeljskega plina. Poleg mehanizma za preverjanje lahko za finančna in nefinančna podjetja veljajo posebne zahteve glede preverjanja iz druge zakonodaje Unije o trajnostnem financiranju, ki zajemajo skladnost s tehničnimi merili za pregled. V skladu s členom 26(1), točka (c), Uredbe (EU) 2020/852 bi morala Komisija pregledati določbe, potrebne za vzpostavitev mehanizmov za preverjanje izpolnjevanja meril iz navedene uredbe.
- (17) Za sektorja zemeljskega plina in jedrske energije je značilen hiter tehnološki razvoj. Zato je treba v skladu s členom 19(5) Uredbe (EU) 2020/852 redno pregledovati tehnična merila za pregled, ki zajemajo dejavnosti proizvodnje energije v navedenih sektorjih. Poleg tega bi moral tak pregled na podlagi pogojev iz člena 10(2) Uredbe (EU) 2020/852 zajemati ustreznost obdobj, določenih v tehničnih merilih za pregled.
- (18) Delegirano uredbo (EU) 2021/2139 in Delegirano uredbo Komisije (EU) 2021/2178 ⁽¹¹⁾ bi bilo zato treba ustrezno spremeniti. Spremembe Delegirane uredbe (EU) 2021/2139 in Delegirane uredbe (EU) 2021/2178 ne predpisujejo nobenih naložb, temveč so namenjene pomoči finančnim trgov in vlagateljem, da ob upoštevanju strogih pogojev prepoznajo ustrezne plinske in jedrske dejavnosti, potrebne za prehod energetskih sistemov držav članic na podnebno nevtralnost v skladu s podnebnimi cilji in zavezami Unije.
- (19) Spremembe Delegirane uredbe (EU) 2021/2139 in Delegirane uredbe (EU) 2021/2178 iz te delegirane uredbe so tesno povezane. Da se zagotovi skladnost med navedenimi določbami, ki bi morale začeti veljati hkrati, da se omogoči celovit pregled nad pravnim okvirom za deležnike in olajša uporaba Uredbe (EU) 2020/852, je treba te določbe vključiti v eno samo uredbo.
- (20) Nefinančnim in finančnim podjetjem je treba zagotoviti dovolj časa, da ocenijo, ali njihove gospodarske dejavnosti na področju zemeljskega plina in jedrske energije izpolnjujejo tehnična merila za pregled iz te uredbe, in na podlagi navedene ocene poročajo v skladu z Delegirano uredbo (EU) 2021/2178. Zato bi bilo treba datum začetka uporabe te uredbe odložiti na 1. januar 2023 –

⁽¹¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/2178 z dne 6. julija 2021 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2020/852 Evropskega parlamenta in Sveta z določitvijo vsebine in prikaza informacij, ki jih morajo razkriti podjetja, za katera se uporablja člen 19a ali 29a Direktive 2013/34/EU, o okoljsko trajnostnih gospodarskih dejavnostih, ter metodologije za izpolnjevanje te obveznosti razkritja (UL L 443, 10.12.2021, str. 9).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe Delegirane uredbe (EU) 2021/2139

Delegirana uredba (EU) 2021/2139 se spremeni:

(1) vstavi se naslednji člen 2a:

„Člen 2a

Pregled

Komisija pri izvajanju pregleda iz člena 19(5) Uredbe (EU) 2020/852 pregleda in oceni tudi potrebo po spremembi datumov iz Priloge I, oddelek 4.27, oddelek 4.28, oddelek 4.29, točka 1(b), oddelek 4.30, točka 1(b), in oddelek 4.31, točka 1(b).

Pri vsakem pregledu datuma iz točke 2 oddelkov 4.27 in 4.28 Priloge I se upošteva tehnični napredek pri tržni dostopnosti goriva, odpornega na nesreče, v Uniji in po svetu.“;

(2) Priloga I se spremeni v skladu s Prilogo I k tej uredbi;

(3) Priloga II se spremeni v skladu s Prilogo II k tej uredbi.

Člen 2

Spremembe Delegirane uredbe (EU) 2021/2178

Delegirana uredba (EU) 2021/2178 se spremeni:

(1) v členu 8 se dodajo naslednji odstavki 6, 7 in 8:

„6. Nefinančna podjetja in finančna podjetja razkrijejo znesek in delež:

- (a) gospodarskih dejavnosti, usklajenih s taksonomijo, iz oddelkov 4.26, 4.27 in 4.28 prilog I in II k Delegirani uredbi (EU) 2021/2139 v imenovalcu in števcu svojih ključnih kazalnikov uspešnosti;
- (b) gospodarskih dejavnosti, ki so sprejemljive za taksonomijo, vendar z njo niso usklajene, iz oddelkov 4.26, 4.27 in 4.28 prilog I in II k Delegirani uredbi (EU) 2021/2139 v imenovalcu svojih ključnih kazalnikov uspešnosti;
- (c) gospodarskih dejavnosti na področju jedrske energije, ki niso sprejemljive za taksonomijo, v imenovalcu svojih ključnih kazalnikov uspešnosti.

7. Nefinančna podjetja in finančna podjetja razkrijejo znesek in delež:

- (a) gospodarskih dejavnosti, usklajenih s taksonomijo, iz oddelkov 4.29, 4.30 in 4.31 prilog I in II k Delegirani uredbi (EU) 2021/2139 v imenovalcu in števcu svojih ključnih kazalnikov uspešnosti;
- (b) gospodarskih dejavnosti, ki so sprejemljive za taksonomijo, vendar z njo niso usklajene, iz oddelkov 4.29, 4.30 in 4.31 prilog I in II k Delegirani uredbi (EU) 2021/2139 v imenovalcu svojih ključnih kazalnikov uspešnosti;
- (c) gospodarskih dejavnosti na področju zemeljskega plina, ki niso sprejemljive za taksonomijo, v imenovalcu svojih ključnih kazalnikov uspešnosti.

8. Informacije iz odstavkov 6 in 7 se prikažejo v obliki preglednice z uporabo predlog iz Priloge XII k tej uredbi.“;

(2) besedilo iz Priloge III k tej uredbi se doda kot Priloga XII.

Člen 3

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2023.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 9. marca 2022

Za Komisijo

predsednica

Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

V Prilogi I k Delegirani uredbi (EU) 2021/2139 se vstavijo naslednji oddelki 4.26, 4.27, 4.28, 4.29, 4.30 in 4.31:

„4.26 Predkomercialne faze naprednih tehnologij za proizvodnjo energije iz jedrskih procesov z minimalnimi odpadki iz jedrskega gorivnega cikla

Opis dejavnosti

Raziskave, razvoj, predstavitev in postavitev inovativnih objektov za proizvodnjo električne energije, ki so jim dovoljenje v skladu z nacionalnim pravom, ki se uporablja, podelili pristojni organi držav članic in proizvajajo energijo iz jedrskih procesov z minimalnimi odpadki iz jedrskega gorivnega cikla.

Dejavnost je uvrščena pod oznaki NACE M72 in M72.1 v skladu s statistično klasifikacijo gospodarskih dejavnosti, vzpostavljeno z Uredbo (ES) št. 1893/2006.

Gospodarska dejavnost v tej kategoriji je dejavnost iz člena 10(2) Uredbe (EU) 2020/852, če izpolnjuje vsa tehnična merila za pregled iz tega oddelka.

Tehnična merila za pregled

Splošna merila, povezana z bistvenim prispevkom k blažitvi podnebnih sprememb in načelom, da se ne škoduje bistveno

1. Projekt, povezan z gospodarsko dejavnostjo (v nadaljnjem besedilu: projekt), se izvaja v državi članici, ki izpolnjuje vsa naslednja merila:
 - (a) država članica je v celoti prenesla Direktivo Sveta 2009/71/Euratom ^{*1} in Direktivo Sveta 2011/70/Euratom ^{*2};
 - (b) država članica ravna v skladu s Pogodbo o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo (v nadaljnjem besedilu: Pogodba Euratom) in zakonodajo, sprejeto na njeni podlagi, zlasti z Direktivo 2009/71/Euratom, Direktivo 2011/70/Euratom in Direktivo Sveta 2013/59/Euratom ^{*3}, ter z veljavnim okoljskim pravom Unije, sprejetim v skladu s členom 192 PDEU, zlasti z Direktivo 2011/92/EU Evropskega parlamenta in Sveta ^{*4} in Direktivo 2000/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta ^{*5};
 - (c) država članica ima od datuma odobritve projekta vzpostavljen sklad za ravnanje z radioaktivnimi odpadki in sklad za razgradnjo jedrskih elektrarn, ki se lahko združita;
 - (d) država članica je dokazala, da bo imela ob koncu ocenjene življenjske dobe jedrske elektrarne na voljo sredstva, ki ustrezajo ocenjenim stroškom ravnanja z radioaktivnimi odpadki in razgradnje v skladu s Priporočilom Komisije 2006/851/Euratom ^{*6};
 - (e) država članica ima operativna končna odlagališča za vse zelo nizko, nizko in srednje radioaktivne odpadke, o katerih je bila Komisija uradno obveščena v skladu s členom 41 Pogodbe Euratom ali členom 1(4) Uredbe Sveta (Euratom) št. 2587/1999 in so vključena v nacionalni program, posodobljen v skladu z Direktivo 2011/70/Euratom;
 - (f) država članica ima dokumentiran načrt s podrobnimi ukrepi za vzpostavitev odlagališča za visoko radioaktivne odpadke do leta 2050, ki opisuje vse naslednje:
 - (i) koncepte ali načrte in tehnične rešitve za ravnanje z izrabljenim gorivom in radioaktivnimi odpadki od nastanka do odlaganja;
 - (ii) koncepte ali načrte za obdobje po zaprtju odlagališča, tudi koliko časa je še treba izvajati ustrezni nadzor in kakšna so potrebna sredstva za dolgoročno ohranitev poznavanja objekta;

- (iii) odgovornosti za izvajanje načrta in ključne kazalnike uspešnosti za spremljanje njegovega napredka;
- (iv) oceno stroškov in sheme financiranja.

Za namene točke (f) lahko države članice uporabijo načrte, pripravljene kot del nacionalnega programa, ki ga zahtevata člena 11 in 12 Direktive 2011/70/Euratom.

2. Projekt je del raziskovalnega programa, ki ga financira Unija, ali je bila Komisija o njem uradno obveščena v skladu s členom 41 Pogodbe Euratom ali členom 1(4) Uredbe Sveta (Euratom) št. 2587/1999, kadar se uporablja katera koli od teh določb, Komisija je podala svoje mnenje o njem v skladu s členom 43 Pogodbe Euratom in vsa vprašanja iz mnenja, ki so pomembna za uporabo člena 10(2) in člena 17 Uredbe (EU) 2020/852 ter tehničnih meril za pregled iz tega oddelka, so bila zadovoljivo obravnavana.
3. Zadevna država članica se je zavezala, da bo Komisiji vsakih pet let za vsak projekt poročala o vsem naslednjem:
 - (a) ustreznosti zbranih sredstev iz točke 1(c);
 - (b) dejanskem napredku pri izvajanju načrta iz točke 1(f).

Komisija na podlagi poročil pregleda ustreznost zbranih sredstev sklada za ravnanje z radioaktivnimi odpadki in sklada za razgradnjo jedrskih elektrarn iz točke 1(c) ter napredek pri izvajanju dokumentiranega načrta iz točke 1(f) ter lahko na zadevno državo članico naslovi mnenje.

4. Dejavnost je v skladu z nacionalno zakonodajo, s katero se prenaša zakonodaja iz točk 1(a) in (b), tudi kar zadeva oceno odpornosti jedrskih elektrarn na ozemlju Unije, zlasti s testi izjemnih situacij, proti skrajnim naravnim nevarnostim, vključno s potresi. V skladu s tem dejavnost poteka na ozemlju države članice, kjer je upravljavec jedrskega objekta:
 - (a) predložil dokaz o jedrski varnosti, katerega obseg in raven podrobnosti sta sorazmerna s potencialnim obsegom in vrsto nevarnosti, ki se nanaša na jedrski objekt in njegovo lokacijo (člen 6, točka (b), Direktive 2009/71/Euratom);
 - (b) sprejel ukrepe obrambe v globino, med drugim za zagotovitev, da se čim bolj zmanjšajo posledice skrajnih zunanjih naravnih tveganj in neželenih tveganj, ki jih povzroči človek (člen 8b(1), točka (a), Direktive 2009/71/Euratom);
 - (c) opravil ustrezno oceno za določeno lokacijo in objekt, kadar zadevni upravljavec zaprosi za dovoljenje za gradnjo ali upravljanje jedrske elektrarne (člen 8c(a) Direktive 2009/71/Euratom).
5. Dejavnost izpolnjuje zahteve iz Direktive 2009/71/Euratom, podprte z najnovejšimi mednarodnimi smernicami Mednarodne agencije za atomsko energijo (IAEA) in Združenja zahodnoevropskih upravnih organov za jedrsko varnost (WENRA), kar prispeva k povečanju odpornosti in zmogljivosti novih in obstoječih jedrskih elektrarn za obvladovanje skrajnih naravnih nesreč, vključno s poplavi in skrajnimi vremenskimi razmerami.
6. Radioaktivni odpadki iz točk 1(e) in (f) se odlagajo v državi članici, v kateri so nastali, razen če obstaja sporazum med zadevno državo članico in namembno državo članico, kot je določeno v Direktivi 2011/70/Euratom. V tem primeru ima namembna država članica programe za ravnanje z radioaktivnimi odpadki in njihovo odlaganje ter delujoče ustrezno odlagališče v skladu z zahtevami Direktive 2011/70/Euratom.

Dodatna merila, povezana z bistvenim prispevkom k blažitvi podnebnih sprememb

Dejavnost je namenjena proizvodnji električne energije ali proizvaja električno energijo z uporabo jedrske energije. Emisije toplogrednih plinov v življenjskem ciklu iz proizvodnje električne energije iz jedrske energije so pod pragom 100 g CO₂ e/kWh.

Prihranki emisij toplogrednih plinov v življenjskem ciklu se izračunajo ob upoštevanju Priporočila Komisije 2013/179/EU oziroma z uporabo standarda ISO 14067:2018 ali ISO 14064-1:2018.

Količinsko opredeljene emisije toplogrednih plinov v življenjskem ciklu preverja neodvisna tretja oseba.

Dodatna merila, povezana z načelom, da se ne škoduje bistveno

(2) Prilagajanje podnebnim spremembam	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka A k tej prilogi. Dejavnost izpolnjuje zahteve iz člena 6(b), člena 8b(1), točka (a), in člena 8c(a) Direktive 2009/71/Euratom. Dejavnost izpolnjuje zahteve Direktive 2009/71/Euratom, ki se izvajajo v skladu z mednarodnimi smernicami IAEA in WENRA v zvezi s skrajnimi naravnimi nesrečami, vključno s poplavami in skrajnimi vremenskimi razmerami.
(3) Trajnostna raba ter varstvo vodnih in morskih virov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka B k tej prilogi. Tveganja degradacije okolja, povezana z ohranjanjem kakovosti vode in preprečevanjem vodnega stresa, se opredelijo in obravnavajo v skladu z načrtom upravljanja rabe in varstva voda, ki se pripravi v posvetovanju z zadevnimi deležniki. Da bi omejili toplotne nepravilnosti, povezane z izpustom odpadne toplote, upravljavci jedrskih elektrarn v notranjosti, ki uporabljajo pretočno mokro hlajenje z odvzemom vode iz reke ali jezera, nadzorujejo: (a) najvišjo temperaturo sprejemnega sladkovodnega telesa po mešanju ter (b) največjo temperaturno razliko med izpuščeno hladilno vodo in sprejemnim sladkovodnim telesom. Nadzor temperature se izvaja v skladu s pogoji za posamezno dovoljenje za posebne postopke, kjer je to ustrezno, ali mejnimi vrednostmi v skladu s pravom Unije. Dejavnost je v skladu s standardi IFC (Industry Foundation Classes). Jedrske dejavnosti se izvajajo v skladu z zahtevami glede vode, namenjene za prehrano ljudi, iz Direktive 2000/60/ES in Direktive 2013/51/Euratom o določitvi zahtev za varstvo zdravja splošne javnosti pred radioaktivnimi snovmi v vodi, namenjeni za prehrano ljudi.
(4) Prehod na krožno gospodarstvo	Vzpostavljen je načrt ravnanja z neradioaktivnimi in radioaktivnimi odpadki, ki zagotavlja čim večjo ponovno uporabo ali recikliranje takih odpadkov ob koncu življenjske dobe v skladu s hierarhijo ravnanja z odpadki, tudi na podlagi pogodbenih dogovorov s partnerji na področju ravnanja z odpadki, upoštevanja v finančnih projekcijah ali uradne projektne dokumentacije. Med obratovanjem in razgradnjo se količino radioaktivnih odpadkov čim bolj zmanjša, količino snovi, ki se sproščajo prosto, pa čim bolj poveča v skladu z Direktivo 2011/70/Euratom in v skladu z zahtevami glede varstva pred sevanjem iz Direktive 2013/59/Euratom.

	Vzpostavljena je shema financiranja za zagotovitev ustreznega financiranja vseh dejavnosti razgradnje ter ravnanja z izrabljenim gorivom in radioaktivnimi odpadki v skladu z Direktivo 2011/70/Euratom in Priporočilom 2006/851/Euratom. Pred gradnjo jedrske elektrarne se v skladu z Direktivo 2011/92/EU opravi presoja vplivov na okolje. Izvedejo se zahtevani blažitveni in kompenzacijski ukrepi. Zadevni elementi v tem oddelku so zajeti v poročilih držav članic Komisiji v skladu s členom 14(1) Direktive 2011/70/Euratom.
(5) Preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka C k tej prilogi. Neradioaktivne emisije so enake ali nižje od ravni emisij, povezanih z razponi na podlagi najboljših razpoložljivih tehnik, določenimi v zaključkih o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave. Ni znatnih učinkov na različne prvine okolja. Za jedrske elektrarne z vhodno toplotno močjo, ki je večja od 1 MW, vendar manjša od pragov za uporabo zaključkov o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave, so emisije nižje od mejnih vrednosti emisij iz Priloge II, del 2, k Direktivi (EU) 2015/2193. Radioaktivni izpusti v zrak, vodna telesa in tla izpolnjujejo pogoje za posamezno dovoljenje za posebne postopke, kjer je to ustrezno, ali nacionalne mejne vrednosti v skladu z Direktivo 2013/51/Euratom ^{*7} in Direktivo 2013/59/Euratom. Ravnanje z izrabljenim gorivom in radioaktivnimi odpadki je varno in odgovorno v skladu z Direktivo 2011/70/Euratom in Direktivo 2013/59/Euratom. Za projekt je na voljo ustrezna zmogljivost začasnega skladiščenja, medtem ko so vzpostavljeni nacionalni načrti za odlaganje, da se čim bolj skrajša trajanje začasnega skladiščenja, kar je v skladu z določbo Direktive 2011/70/Euratom, ki skladiščenje radioaktivnih odpadkov, vključno z dolgoročnim skladiščenjem, obravnava kot začasno rešitev, ne pa kot alternativo odlaganju.
(6) Varstvo in obnova biotske raznovrstnosti in ekosistemov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka D k tej prilogi. Pred gradnjo jedrske elektrarne se v skladu z Direktivo 2011/92/EU opravi presoja vplivov na okolje. Izvedejo se zahtevani blažitveni in kompenzacijski ukrepi. Za zemljišča/postopke na občutljivih območjih biotske raznovrstnosti ali v njihovi bližini, za katere je verjetno, da bodo bistveno vplivali na občutljiva območja biotske raznovrstnosti (vključno z omrežjem zavarovanih območij Natura 2000, Unescovimi območji kulturne dediščine in ključnimi območji biotske raznovrstnosti ter drugimi zavarovanimi območji), je bila, kjer je bilo to ustrezno, izvedena ustrezna ocena, na podlagi ugotovitev take ocene pa se izvajajo potrebni blažitveni ukrepi. Zemljišča/postopki ne škodujejo stanju ohranjenosti nobenega od habitatov ali vrst, prisotnih na zavarovanih območjih.

4.27 **Gradnja in varno upravljanje novih jedrskih elektrarn za proizvodnjo električne energije ali toplote, tudi za proizvodnjo vodika, z uporabo najboljših razpoložljivih tehnologij**

Za namene tega oddelka najboljše razpoložljive tehnologije pomenijo tehnologije, ki v celoti izpolnjujejo zahteve iz Direktive 2009/71/Euratom in v celoti upoštevajo najnovejše tehnične parametre standardov IAEA ter varnostne cilje in referenčne ravni WENRA.

Opis dejavnosti

Gradnja in varno upravljanje novih jedrskih objektov, za katere pristojni organi držav članic do leta 2045 v skladu z veljavnim nacionalnim pravom izdajo gradbeno dovoljenje za proizvodnjo električne energije ali procesne toplote, tudi za namene daljinskega ogrevanja ali industrijskih procesov, kot je proizvodnja vodika (v nadaljnjem besedilu: novi jedrski objekti), ter njihove varnostne posodobitve.

Dejavnost je uvrščena pod oznaki NACE D35.11 in F42.22 v skladu s statistično klasifikacijo gospodarskih dejavnosti, vzpostavljeno z Uredbo (ES) št. 1893/2006.

Gospodarska dejavnost v tej kategoriji je dejavnost iz člena 10(2) Uredbe (EU) 2020/852, če izpolnjuje vsa tehnična merila za pregled iz tega oddelka.

Tehnična merila za pregled

Splošna merila, povezana z bistvenim prispevkom k blažitvi podnebnih sprememb in načelom, da se ne škoduje bistveno

1. Projekt, povezan z gospodarsko dejavnostjo (v nadaljnjem besedilu: projekt), se izvaja v državi članici, ki izpolnjuje vsa naslednja merila:
 - (a) država članica je v celoti prenesla Direktivo Sveta 2009/71/Euratom in Direktivo Sveta 2011/70/Euratom;
 - (b) država članica ravna v skladu s Pogodbo Euratom in zakonodajo, sprejeto na njeni podlagi, zlasti z Direktivo 2009/71/Euratom, Direktivo 2011/70/Euratom in Direktivo 2013/59/Euratom, ter z veljavnim okoljskim pravom Unije, sprejetim v skladu s členom 192 PDEU, zlasti z Direktivo 2011/92/EU in Direktivo 2000/60/ES;
 - (c) država članica ima od datuma odobritve projekta vzpostavljen sklad za ravnanje z radioaktivnimi odpadki in sklad za razgradnjo jedrskih elektrarn, ki se lahko združita;
 - (d) država članica je dokazala, da bo imela ob koncu ocenjene življenjske dobe jedrske elektrarne na voljo sredstva, ki ustrezajo ocenjenim stroškom ravnanja z radioaktivnimi odpadki in razgradnje v skladu s Priporočilom 2006/851/Euratom;
 - (e) država članica ima operativna končna odlagališča za vse zelo nizko, nizko in srednje radioaktivne odpadke, o katerih je bila Komisija uradno obveščena v skladu s členom 41 Pogodbe Euratom ali členom 1(4) Uredbe Sveta št. 2587/1999 in so vključena v nacionalni program, posodobljen v skladu z Direktivo Sveta 2011/70/Euratom;
 - (f) država članica ima dokumentiran načrt s podrobnimi ukrepi za vzpostavitev odlagališča za visoko radioaktivne odpadke do leta 2050, ki opisuje vse naslednje:
 - (i) koncepte ali načrte in tehnične rešitve za ravnanje z izrabljenim gorivom in radioaktivnimi odpadki od nastanka do odlaganja;
 - (ii) koncepte in ali načrte za obdobje po zaprtju odlagališča, tudi koliko časa je še treba izvajati ustrezni nadzor in kakšna so potrebna sredstva za dolgoročno ohranitev poznavanja objekta;
 - (iii) odgovornosti za izvajanje načrta in ključne kazalnike uspešnosti za spremljanje njegovega napredka;
 - (iv) oceno stroškov in sheme financiranja.

Za namene točke (f) lahko države članice uporabijo načrte, pripravljene kot del nacionalnega programa, ki ga zahtevata člena 11 in 12 Direktive 2011/70/Euratom.

2. Pri projektu se v celoti uporablja najboljša razpoložljiva tehnologija, od leta 2025 pa gorivo, odporno na nesreče. Tehnologijo certificira in odobri nacionalni regulator za varnost.
3. Komisija je bila o projektu uradno obveščena v skladu s členom 41 Pogodbe Euratom ali členom 1(4) Uredbe Sveta št. 2587/1999, kadar se uporablja katera koli od teh določb, podala je svoje mnenje o njem v skladu s členom 43 Pogodbe Euratom in vsa vprašanja iz mnenja, ki so pomembna za uporabo člena 10(2) in člena 17 Uredbe (EU) 2020/852 ter tehničnih meril za pregled iz tega oddelka, so bila zadovoljivo obravnavana.
4. Zadevna država članica se je zavezala, da bo Komisiji vsakih pet let za vsak projekt poročala o vsem naslednjem:

(a) ustreznosti zbranih sredstev iz točke 1(c);

(b) dejanskem napredku pri izvajanju načrta iz točke 1(f).

Komisija na podlagi poročil pregleda ustreznost zbranih sredstev sklada za ravnanje z radioaktivnimi odpadki in sklada za razgradnjo jedrskih elektrarn iz točke 1(c) ter napredek pri izvajanju dokumentiranega načrta iz točke 1(f) ter lahko na zadevno državo članico naslovi mnenje.

5. Komisija od leta 2025 in vsaj vsakih deset let na podlagi ocene skupine evropskih regulatorjev za jedrsko varnost (ENSREG) pregleda tehnične parametre, ki ustrezajo najboljši razpoložljivi tehnologiji.
6. Dejavnost je v skladu z nacionalno zakonodajo, s katero se prenaša zakonodaja iz točk 1(a) in (b), tudi kar zadeva oceno odpornosti jedrskih elektrarn na ozemlju Unije, zlasti s testi izjemnih situacij, proti skrajnim naravnim nevarnostim, vključno s potresi. V skladu s tem dejavnost poteka na ozemlju države članice, kjer je upravljavec jedrskega objekta:
 - (a) predložil dokaz o jedrski varnosti, katerega obseg in raven podrobnosti sta sorazmerna s potencialnim obsegom in vrsto nevarnosti, ki se nanaša na jedrski objekt in njegovo lokacijo (člen 6, točka (b), Direktive 2009/71/Euratom);
 - (b) sprejel ukrepe obrambe v globino, med drugim za zagotovitev, da se čim bolj zmanjšajo posledice skrajnih zunanjih naravnih tveganj in neželenih tveganj, ki jih povzroči človek (člen 8b(1), točka (a), Direktive 2009/71/Euratom);
 - (c) opravil ustrezno oceno za določeno lokacijo in objekt, kadar zadevni upravljavec zaprosi za dovoljenje za gradnjo ali upravljanje jedrske elektrarne (člen 8c(a) Direktive 2009/71/Euratom).
7. Dejavnost izpolnjuje zahteve iz Direktive 2009/71/Euratom, podprte z najnovejšimi mednarodnimi smernicami IAEA in WENRA, kar prispeva k povečanju odpornosti in zmogljivosti novih in obstoječih jedrskih elektrarn za obvladovanje skrajnih naravnih nesreč, vključno s poplavami in skrajnimi vremenskimi razmerami.
8. Radioaktivni odpadki iz točk 1(e) in (f) se odlagajo v državi članici, v kateri so nastali, razen če obstaja sporazum med zadevno državo članico in namembno državo članico, kot je določeno v Direktivi 2011/70/Euratom. V tem primeru ima namembna država članica programe za ravnanje z radioaktivnimi odpadki in njihovo odlaganje ter delujoče ustrezno odlagališče v skladu z zahtevami Direktive 2011/70/Euratom.

Dodatna merila, povezana z bistvenim prispevkom k blažitvi podnebnih sprememb

Z dejavnostjo se proizvaja električna energija z uporabo jedrske energije. Emisije toplogrednih plinov v življenjskem ciklu iz proizvodnje električne energije iz jedrske energije so pod pragom 100 g CO₂e/kWh.

Prihranki emisij toplogrednih plinov v življenjskem ciklu se izračunajo ob upoštevanju Priporočila 2013/179/EU oziroma z uporabo standarda ISO 14067:2018 ali ISO 14064-1:2018.

Količinsko opredeljene emisije toplogrednih plinov v življenjskem ciklu preverja neodvisna tretja oseba.

Dodatna merila, povezana z načelom, da se ne škoduje bistveno

(2) Prilagajanje podnebnim spremembam	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka A k tej prilogi. Dejavnost izpolnjuje zahteve iz člena 6(b), člena 8b(1), točka (a), in člena 8c(a) Direktive 2009/71/Euratom. Dejavnost izpolnjuje zahteve Direktive 2009/71/Euratom, ki se izvajajo v skladu z mednarodnimi smernicami IAEA in WENRA v zvezi s skrajnimi naravnimi nesrečami, vključno s poplavami in skrajnimi vremenskimi razmerami.
(3) Trajnostna raba ter varstvo vodnih in morskih virov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka B k tej prilogi. Tveganja degradacije okolja, povezana z ohranjanjem kakovosti vode in preprečevanjem vodnega stresa, se opredelijo in obravnavajo v skladu z načrtom upravljanja rabe in varstva voda, ki se pripravi v posvetovanju z zadevnimi deležniki. Da bi omejili toplotne nepravilnosti, povezane z izpustom odpadne toplote, upravljavci jedrskih elektrarn v notranjosti, ki uporabljajo pretočno mokro hlajenje z odvzemom vode iz reke ali jezera, nadzorujejo: (a) najvišjo temperaturo sprejemnega sladkovodnega telesa po mešanju ter (b) največjo temperaturno razliko med izpuščeno hladilno vodo in sprejemnim sladkovodnim telesom. Nadzor temperature se izvaja v skladu s pogoji za posamezno dovoljenje za posebne postopke, kjer je to ustrezno, ali mejnimi vrednostmi v skladu s pravom Unije. Dejavnost je v skladu s standardi IFC (Industry Foundation Classes). Jedrske dejavnosti se izvajajo v skladu z zahtevami glede vode, namenjene za prehrano ljudi, iz Direktive 2000/60/ES in Direktive 2013/51/Euratom o določitvi zahtev za varstvo zdravja splošne javnosti pred radioaktivnimi snovmi v vodi, namenjeni za prehrano ljudi.
(4) Prehod na krožno gospodarstvo	Vzpostavljen je načrt ravnanja z neradioaktivnimi in radioaktivnimi odpadki, ki zagotavlja čim večjo ponovno uporabo ali recikliranje takih odpadkov ob koncu življenjske dobe v skladu s hierarhijo ravnanja z odpadki, tudi na podlagi pogodbenih dogovorov s partnerji na področju ravnanja z odpadki, upoštevanja v finančnih projekcijah ali uradne projektne dokumentacije. Med obratovanjem in razgradnjo se količino radioaktivnih odpadkov čim bolj zmanjša, količino snovi, ki se sproščajo prosto, pa čim bolj poveča v skladu z Direktivo 2011/70/Euratom in v skladu z zahtevami glede varstva pred sevanjem iz Direktive 2013/59/Euratom.

	Vzpostavljena je shema financiranja za zagotovitev ustreznega financiranja vseh dejavnosti razgradnje ter ravnanja z izrabljenim gorivom in radioaktivnimi odpadki v skladu z Direktivo 2011/70/Euratom in Priporočilom 2006/851/Euratom. Pred gradnjo jedrske elektrarne se v skladu z Direktivo 2011/92/EU opravi presoja vplivov na okolje. Izvedejo se zahtevani blažitveni in kompenzacijski ukrepi. Zadevni elementi v tem oddelku so zajeti v poročilih držav članic Komisiji v skladu s členom 14(1) Direktive 2011/70/Euratom.
(5) Preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka C k tej prilogi. Neradioaktivne emisije so enake ali nižje od ravni emisij, povezanih z razponi na podlagi najboljših razpoložljivih tehnik, določenimi v zaključkih o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave. Ni znatnih učinkov na različne prvine okolja. Za jedrske elektrarne z vhodno toplotno močjo, ki je večja od 1 MW, vendar manjša od pragov za uporabo zaključkov o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave, so emisije nižje od mejnih vrednosti emisij iz Priloge II, del 2, k Direktivi (EU) 2015/2193. Radioaktivni izpusti v zrak, vodna telesa in tla izpolnjujejo pogoje za posamezno dovoljenje za posebne postopke, kjer je to ustrezno, ali nacionalne mejne vrednosti v skladu z Direktivo 2013/51/Euratom in Direktivo 2013/59/Euratom. Ravnanje z izrabljenim gorivom in radioaktivnimi odpadki je varno in odgovorno v skladu z Direktivo 2011/70/Euratom in Direktivo 2013/59/Euratom. Za projekt je na voljo ustrezna zmogljivost začasnega skladiščenja, medtem ko so vzpostavljeni nacionalni načrti za odlaganje, da se čim bolj skrajša trajanje začasnega skladiščenja, kar je v skladu z Direktivo 2011/70/Euratom, ki skladiščenje radioaktivnih odpadkov, vključno z dolgoročnim skladiščenjem, obravnava kot začasno rešitev, ne pa kot alternativo odlaganju.
(6) Varstvo in obnova biotske raznovrstnosti in ekosistemov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka D k tej prilogi. Pred gradnjo jedrske elektrarne se v skladu z Direktivo 2011/92/EU opravi presoja vplivov na okolje. Izvedejo se zahtevani blažitveni in kompenzacijski ukrepi. Za zemljišča/postopke na občutljivih območjih biotske raznovrstnosti ali v njihovi bližini, za katere je verjetno, da bodo bistveno vplivali na občutljiva območja biotske raznovrstnosti (vključno z omrežjem zavarovanih območij Natura 2000, Unescovimi območji kulturne dediščine in ključnimi območji biotske raznovrstnosti ter drugimi zavarovanimi območji), je bila, kjer je bilo to ustrezno, izvedena ustrezna ocena, na podlagi ugotovitev take ocene pa se izvajajo potrebni blažitveni ukrepi. Zemljišča/postopki ne škodujejo stanju ohranjenosti nobenega od habitatov ali vrst, prisotnih na zavarovanih območjih.

4.28 Proizvodnja električne energije iz jedrske energije v obstoječih objektih

Opis dejavnosti

Sprememba obstoječih jedrskih objektov za podaljšanje obratovalnega časa varnega upravljanja jedrskih objektov, ki proizvajajo električno energijo ali toploto iz jedrske energije (v nadaljnjem besedilu: jedrske elektrarne), ki jo do leta 2040 v skladu z veljavnim nacionalnim pravom odobrijo pristojni organi držav članic.

Dejavnost je uvrščena pod oznaki NACE D35.11 in F42.22 v skladu s statistično klasifikacijo gospodarskih dejavnosti, vzpostavljeno z Uredbo (ES) št. 1893/2006.

Gospodarska dejavnost v tej kategoriji je dejavnost iz člena 10(2) Uredbe (EU) 2020/852, če izpolnjuje vsa tehnična merila za pregled iz tega oddelka.

Tehnična merila za pregled

Splošna merila, povezana z bistvenim prispevkom k blažitvi podnebnih sprememb in načelom, da se ne škoduje bistveno

1. Projekt, povezan z gospodarsko dejavnostjo (v nadaljnjem besedilu: projekt), se izvaja v državi članici, ki izpolnjuje vsa naslednja merila:
 - (a) država članica je v celoti prenesla Direktivo Sveta 2009/71/Euratom in Direktivo Sveta 2011/70/Euratom;
 - (b) država članica ravna v skladu s Pogodbo Euratom in zakonodajo, sprejeto na njeni podlagi, zlasti z Direktivo 2009/71/Euratom, Direktivo 2011/70/Euratom in Direktivo 2013/59/Euratom, ter z veljavnim okoljskim pravom Unije, sprejetim v skladu s členom 192 PDEU, zlasti z Direktivo 2011/92/EU in Direktivo 2000/60/ES;
 - (c) država članica ima od datuma odobritve projekta vzpostavljen sklad za ravnanje z radioaktivnimi odpadki in sklad za razgradnjo jedrskih elektrarn, ki se lahko združita;
 - (d) država članica je dokazala, da bo imela ob koncu ocenjene življenjske dobe jedrske elektrarne na voljo sredstva, ki ustrezajo ocenjenim stroškom ravnanja z radioaktivnimi odpadki in razgradnje v skladu s Priporočilom 2006/851/Euratom;
 - (e) država članica ima operativna končna odlagališča za vse zelo nizko, nizko in srednje radioaktivne odpadke, o katerih je bila Komisija uradno obveščena v skladu s členom 41 Pogodbe Euratom ali členom 1(4) Uredbe Sveta št. 2587/1999 in so vključena v nacionalni program, posodobljen v skladu z Direktivo Sveta 2011/70/Euratom;
 - (f) za projekte, odobrene po letu 2025, ima država članica dokumentiran načrt s podrobnimi ukrepi za vzpostavitev odlagališča za visoko radioaktivne odpadke do leta 2050, ki opisuje vse naslednje:
 - (i) koncepte ali načrte in tehnične rešitve za ravnanje z izrabljenim gorivom in radioaktivnimi odpadki od nastanka do odlaganja;
 - (ii) koncepte in ali načrte za obdobje po zaprtju odlagališča, tudi koliko časa je še treba izvajati ustrezni nadzor in kakšna so potrebna sredstva za dolgoročno ohranitev poznavanja objekta;
 - (iii) odgovornosti za izvajanje načrta in ključne kazalnike uspešnosti za spremljanje njegovega napredka;
 - (iv) oceno stroškov in sheme financiranja.

Za namene točke (f) lahko države članice uporabijo načrte, pripravljene kot del nacionalnega programa, ki ga zahtevata člena 11 in 12 Direktive 2011/70/Euratom.

2. V okviru nadgrajenega projekta se izvajajo vse razumno izvedljive izboljšave varnosti in od leta 2025 uporablja gorivo, odporno na nesreče. Tehnologijo certificira in odobri nacionalni regulator za varnost.
3. Komisija je bila o projektu uradno obveščena v skladu s členom 41 Pogodbe Euratom ali členom 1(4) Uredbe Sveta št. 2587/1999, kadar se uporablja katera koli od teh določb, podala je svoje mnenje o njem v skladu s členom 43 Pogodbe Euratom in vsa vprašanja iz mnenja, ki so pomembna za uporabo člena 10(2) in člena 17 Uredbe (EU) 2020/852 ter tehničnih meril za pregled iz tega oddelka, so bila zadovoljivo obravnavana.
4. Zadevna država članica se je zavezala, da bo Komisiji vsakih pet let za vsak projekt poročala o vsem naslednjem:

(a) ustreznosti zbranih sredstev iz točke 1(c);

(b) dejanskem napredku pri izvajanju načrta iz točke 1(f).

Komisija na podlagi poročil pregleda ustreznost zbranih virov sklada za ravnanje z radioaktivnimi odpadki in sklada za razgradnjo jedrskih elektrarn iz točke 1(c) ter napredek pri izvajanju dokumentiranega načrta iz točke 1(f) ter lahko na zadevno državo članico naslovi mnenje.

5. Dejavnost je v skladu z nacionalno zakonodajo, s katero se prenaša zakonodaja iz točk 1(a) in (b), tudi kar zadeva oceno odpornosti jedrskih elektrarn Unije, zlasti s testi izjemnih situacij, proti skrajnim naravnim nevarnostim, vključno s potresi. V skladu s tem dejavnost poteka na ozemlju države članice, kjer je upravljavec jedrskega objekta:
 - (a) predložil dokaz o jedrski varnosti, katerega obseg in raven podrobnosti sta sorazmerna s potencialnim obsegom in vrsto nevarnosti, ki se nanaša na jedrski objekt in njegovo lokacijo (člen 6, točka (b), Direktive 2009/71/Euratom);
 - (b) sprejel ukrepe obrambe v globino, med drugim za zagotovitev, da se čim bolj zmanjšajo posledice skrajnih zunanjih naravnih tveganj in neželenih tveganj, ki jih povzroči človek (člen 8b(1), točka (a), Direktive 2009/71/Euratom);
 - (c) opravil ustrezno oceno za določeno lokacijo in objekt, kadar zadevni upravljavec zaprosi za dovoljenje za gradnjo ali upravljanje jedrske elektrarne (člen 8c(a) Direktive 2009/71/Euratom).
6. Dejavnost izpolnjuje zahteve iz Direktive 2009/71/Euratom, podprte z najnovejšimi mednarodnimi smernicami IAEA in WENRA, kar prispeva k povečanju odpornosti in zmogljivosti novih in obstoječih jedrskih elektrarn za obvladovanje skrajnih naravnih nesreč, vključno s poplavami in skrajnimi vremenskimi razmerami.
7. Radioaktivni odpadki iz točk 1(e) in (f) se odlagajo v državi članici, v kateri so nastali, razen če obstaja sporazum med zadevno državo članico in namembno državo članico, kot je določeno v Direktivi 2011/70/Euratom. V tem primeru ima namembna država članica programe za ravnanje z radioaktivnimi odpadki in njihovo odlaganje ter ustrezno odlagališče, ki obratuje, v skladu z zahtevami Direktive 2011/70/Euratom.

Dodatna merila, povezana z bistvenim prispevkom k blažitvi podnebnih sprememb

Z dejavnostjo se proizvaja električna energija z uporabo jedrske energije. Emisije toplogrednih plinov v življenjskem ciklu iz proizvodnje električne energije iz jedrske energije so pod pragom 100 g CO₂e/kWh. Prihranki emisij toplogrednih plinov v življenjskem ciklu se izračunajo ob upoštevanju Priporočila 2013/179/EU oziroma z uporabo standarda ISO 14067:2018 ali ISO 14064-1:2018. Količinsko opredeljene emisije toplogrednih plinov v življenjskem ciklu preverja neodvisna tretja oseba.

Dodatna merila, povezana z načelom, da se ne škoduje bistveno

(2) Prilagajanje podnebnim spremembam	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka A k tej prilogi. Dejavnost izpolnjuje zahteve iz člena 6(b), člena 8b(1), točka (a), in člena 8c(a) Direktive 2009/71/Euratom. Dejavnost izpolnjuje zahteve Direktive 2009/71/Euratom, ki se izvajajo v skladu z mednarodnimi smernicami IAEA in WENRA v zvezi s skrajnimi naravnimi nesrečami, vključno s poplavami in skrajnimi vremenskimi razmerami.
(3) Trajnostna raba ter varstvo vodnih in morskih virov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka B k tej prilogi. Tveganja degradacije okolja, povezana z ohranjanjem kakovosti vode in preprečevanjem vodnega stresa, se opredelijo in obravnavajo v skladu z načrtom upravljanja rabe in varstva voda, ki se pripravi v posvetovanju z zadevnimi deležniki. Da bi omejili toplotne nepravilnosti, povezane z izpustom odpadne toplote, upravljavci jedrskih elektrarn v notranjosti, ki uporabljajo pretočno mokro hlajenje z odvzemom vode iz reke ali jezera, nadzorujejo: (a) najvišjo temperaturo sprejemnega sladkovodnega telesa po mešanju ter (b) največjo temperaturno razliko med izpuščeno hladilno vodo in sprejemnim sladkovodnim telesom. Nadzor temperature se izvaja v skladu s pogoji za posamezno dovoljenje za posebne postopke, kjer je to ustrezno, ali mejnimi vrednostmi v skladu s pravom Unije. Dejavnost je v skladu s standardi IFC (Industry Foundation Classes). Jedrske dejavnosti se izvajajo v skladu z zahtevami glede vode, namenjene za prehrano ljudi, iz Direktive 2000/60/ES in Direktive 2013/51/Euratom o določitvi zahtev za varstvo zdravja splošne javnosti pred radioaktivnimi snovmi v vodi, namenjeni za prehrano ljudi.
(4) Prehod na krožno gospodarstvo	Vzpostavljen je načrt ravnanja z neradioaktivnimi in radioaktivnimi odpadki, ki zagotavlja čim večjo ponovno uporabo ali recikliranje takih odpadkov ob koncu življenjske dobe v skladu s hierarhijo ravnanja z odpadki, tudi na podlagi pogodbenih dogovorov s partnerji na področju ravnanja z odpadki, upoštevanja v finančnih projekcijah ali uradne projektne dokumentacije. Med obratovanjem in razgradnjo se količino radioaktivnih odpadkov čim bolj zmanjša, količino snovi, ki se sproščajo prosto, pa čim bolj poveča v skladu z Direktivo 2011/70/Euratom in v skladu z zahtevami glede varstva pred sevanjem iz Direktive 2013/59/Euratom. Vzpostavljena je shema financiranja za zagotovitev ustreznega financiranja vseh dejavnosti razgradnje ter ravnanja z izrabljenim gorivom in radioaktivnimi odpadki v skladu z Direktivo 2011/70/Euratom in Priporočilom 2006/851/Euratom.

	Pred gradnjo jedrske elektrarne se v skladu z Direktivo 2011/92/EU opravi presoja vplivov na okolje. Izvedejo se zahtevani blažitveni in kompenzacijski ukrepi. Zadevni elementi v tem oddelku so zajeti v poročilih držav članic Komisiji v skladu s členom 14(1) Direktive 2011/70/Euratom.
(5) Preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka C k tej prilogi. Neradioaktivne emisije so enake ali nižje od ravni emisij, povezanih z razponi na podlagi najboljših razpoložljivih tehnik, določenimi v zaključkih o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave. Ni znatnih učinkov na različne prvine okolja. Za jedrske elektrarne z vhodno toplotno močjo, ki je večja od 1 MW, vendar manjša od pragov za uporabo zaključkov o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave, so emisije nižje od mejnih vrednosti emisij iz Priloge II, del 2, k Direktivi (EU) 2015/2193. Radioaktivni izpusti v zrak, vodna telesa in tla izpolnjujejo pogoje za posamezno dovoljenje za posebne postopke, kjer je to ustrezno, ali nacionalne mejne vrednosti v skladu z Direktivo 2013/51/Euratom in Direktivo 2013/59/Euratom. Ravnanje z izrabljenim gorivom in radioaktivnimi odpadki je varno in odgovorno v skladu z Direktivo 2011/70/Euratom in Direktivo 2013/59/Euratom. Za projekt je na voljo ustrezna zmožljivost začasnega skladiščenja, medtem ko so vzpostavljeni nacionalni načrti za odlaganje, da se čim bolj skrajša trajanje začasnega skladiščenja, kar je v skladu z Direktivo 2011/70/Euratom, ki skladiščenje radioaktivnih odpadkov, vključno z dolgoročnim skladiščenjem, obravnava kot začasno rešitev, ne pa kot alternativo odlaganju.
(6) Varstvo in obnova biotske raznovrstnosti in ekosistemov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka D k tej prilogi. Pred gradnjo jedrske elektrarne se v skladu z Direktivo 2011/92/EU opravi presoja vplivov na okolje. Izvedejo se zahtevani blažitveni in kompenzacijski ukrepi. Za zemljišča/postopke na občutljivih območjih biotske raznovrstnosti ali v njihovi bližini, za katere je verjetno, da bodo bistveno vplivali na občutljiva območja biotske raznovrstnosti (vključno z omrežjem zavarovanih območij Natura 2000, Unescovimi območji kulturne dediščine in ključnimi območji biotske raznovrstnosti ter drugimi zavarovanimi območji), je bila, kjer je bilo to ustrezno, izvedena ustrezna ocena, na podlagi ugotovitev take ocene pa se izvajajo potrebni blažitveni ukrepi. Zemljišča/postopki ne škodujejo stanju ohranjenosti nobenega od habitatov ali vrst, prisotnih na zavarovanih območjih.

4.29 Proizvodnja električne energije iz fosilnih plinastih goriv

Opis dejavnosti

Gradnja ali upravljanje objektov za proizvodnjo električne energije, ki proizvajajo električno energijo z uporabo fosilnih plinastih goriv. Ta dejavnost ne vključuje proizvodnje električne energije z izključno uporabo obnovljivih nefosilnih plinastih in tekočih goriv iz oddelka 4.7 te priloge ter bioplina in tekočega biogoriva iz oddelka 4.8 te priloge.

Gospodarske dejavnosti v tej kategoriji so lahko povezane z več kodami NACE, zlasti D35.11 in F42.22, v skladu s statistično klasifikacijo gospodarskih dejavnosti, vzpostavljeno z Uredbo (ES) št. 1893/2006.

Gospodarska dejavnost v tej kategoriji je prehodna dejavnost iz člena 10(2) Uredbe (EU) 2020/852, če izpolnjuje tehnična merila za pregled iz tega oddelka.

Tehnična merila za pregled

Bistven prispevek k blažitvi podnebnih sprememb

1. Dejavnost izpolnjuje eno od naslednjih meril:

- (a) emisije toplogrednih plinov v življenjskem ciklu iz proizvodnje električne energije z uporabo fosilnih plinastih goriv so nižje od 100 g CO₂e/kWh.
Emisije toplogrednih plinov v življenjskem ciklu se izračunajo na podlagi podatkov o posameznem projektu, če so na voljo, ob upoštevanju Priporočila Komisije 2013/179/EU oziroma standarda ISO 14067:2018 ali ISO 14064-1:2018.
Količinsko opredeljene emisije toplogrednih plinov v življenjskem ciklu preverja neodvisna tretja oseba.
Če objekti vključujejo kakršno koli obliko zniževanja emisij, tudi z zajemanjem ogljika ali uporabo obnovljivih ali nizkoogljivih plinov, taka dejavnost zniževanja emisij izpolnjuje merila iz ustreznega oddelka te priloge, kjer je to ustrezno.
Kadar se CO₂, ki bi bil sicer izpuščen med postopkom proizvodnje električne energije, zajame za namene podzemnega shranjevanja, se transportira in shrani pod zemljo v skladu s tehničnimi merili za pregled iz oddelkov 5.11 in 5.12 te priloge;
- (b) objekti, za katere je gradbeno dovoljenje izdano do 31. decembra 2030, izpolnjujejo vsa naslednja merila:
 - (i) neposredne emisije toplogrednih plinov pri dejavnosti so nižje od 270 g CO₂e/kWh izhodne energije oziroma letne neposredne emisije toplogrednih plinov pri dejavnosti ne presegajo povprečja 550 kg CO₂e/kW zmogljivosti objekta v 20 letih;
 - (ii) električne energije, ki naj bi se nadomestila, ni mogoče proizvesti iz obnovljivih virov energije na podlagi primerjalne ocene z najbolj stroškovno učinkovito in tehnično izvedljivo alternativo, ki uporablja obnovljive vire, za isto opredeljeno zmogljivost; rezultat te primerjalne ocene se objavi in je predmet posvetovanja z deležniki;
 - (iii) dejavnost nadomešča obstoječo dejavnost proizvodnje električne energije z visokimi emisijami, pri kateri se uporabljajo trdna ali tekoča fosilna goriva;
 - (iv) novonameščena proizvodna zmogljivost ne presega zmogljivosti nadomeščenega objekta za več kot 15 %;
 - (v) objekt je zasnovan in zgrajen tako, da uporablja obnovljiva in/ali nizkoogljiva plinasta goriva, prehod na polno uporabo obnovljivih in/ali nizkoogljivih plinastih goriv pa se izvede do 31. decembra 2035, z zavezo in preverljivim načrtom, ki ju odobri upravni organ podjetja;
 - (vi) nadomestitev vodi do zmanjšanja emisij toplogrednih plinov za vsaj 55 % v življenjski dobi novonameščene proizvodne zmogljivosti;
 - (vii) kadar dejavnost poteka na ozemlju države članice, v kateri se za proizvodnjo energije uporablja premog, se je ta država članica zavezala, da bo postopno opustila uporabo proizvodnje energije iz premoga, in je o tem poročala v svojem celovitem nacionalnem energetskem in podnebnem načrtu iz člena 3 Uredbe (EU) 2018/1999 Evropskega parlamenta in Sveta ⁸ ali v drugem instrumentu.

Skladnost z merili iz točke 1(b) preverja neodvisna tretja oseba. Neodvisni tretji preveritelj ima potrebne vire in strokovno znanje za izvedbo takega preverjanja. Pri njem ne obstaja nasprotje interesov z lastnikom ali ustanoviteljem in ni vključen v razvoj ali izvajanje dejavnosti. Neodvisni tretji preveritelj skrbno preverja skladnost s tehničnimi merili za pregled. Zlasti neodvisni tretji preveritelj vsako leto objavi in Komisiji pošlje poročilo, v katerem:

- (a) potrdi raven neposrednih emisij toplogrednih plinov iz točke 1(b)(i);
-

- (b) po potrebi oceni, ali so letne neposredne emisije toplogrednih plinov pri dejavnosti verodostojno usmerjene k doseganju povprečne mejne vrednosti v 20 letih iz točke 1(b)(i);
- (c) oceni, ali je dejavnost verodostojno usmerjena k doseganju skladnosti s točko 1(b)(v).

Pri ocenjevanju iz točke 1(b) neodvisni tretji preveritelj upošteva zlasti načrtovane letne neposredne emisije toplogrednih plinov za vsako leto zadevnega obdobja, dejanske letne neposredne emisije toplogrednih plinov, načrtovane in dejanske ure obratovanja ter načrtovano in dejansko uporabo obnovljivih ali nizkoogljičnih plinov.

Komisija lahko na podlagi poročil, ki so ji bila poslana, naslovi mnenje na zadevne upravljavce. Komisija navedena poročila upošteva pri izvedbi pregleda iz člena 19(5) Uredbe (EU) 2020/852.

2. Dejavnost izpolnjuje eno od naslednjih meril:
- (a) med gradnjo se namesti merilna oprema za spremljanje fizičnih emisij, kot so emisije zaradi uhajanja metana, ali uvede program za odkrivanje in odpravljanje uhajanja;
- (b) med obratovanjem se poroča o fizikalni meritvi emisij in uhajanje se odpravi.
3. Kadar dejavnost uporablja mešanico fosilnih plinastih goriv ter plinastega ali tekočega biogoriva, kmetijska biomasa, ki se uporablja pri proizvodnji biogoriva, izpolnjuje merila iz člena 29, odstavki 2 do 5, Direktive (EU) 2018/2001, gozdna biomasa pa merila iz člena 29, odstavek 6 in 7, navedene direktive.

Nebistveno škodovanje

(2) Prilagajanje podnebnim spremembam	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka A k tej prilogi.
(3) Trajnostna raba ter varstvo vodnih in morskih virov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka B k tej prilogi.
(4) Prehod na krožno gospodarstvo	Ni relevantno.
(5) Preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka C k tej prilogi. Emisije so enake ali nižje od ravni emisij, povezanih z razponi na podlagi najboljših razpoložljivih tehnik, določenimi v najnovejših ustreznih zaključkih o najboljših razpoložljivih tehnikah, vključno z zaključki o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave. Ni znatnih učinkov na različne prvine okolja. Za kurilne naprave z vhodno toplotno močjo, ki je večja od 1 MW, vendar manjša od pragov za uporabo zaključkov o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave, so emisije nižje od mejnih vrednosti emisij iz Priloge II, del 2, k Direktivi (EU) 2015/2193.
(6) Varstvo in obnova biotske raznovrstnosti in ekosistemov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka D k tej prilogi.

4.30 Soproizvodnja toplote/hladu in električne energije z visokim izkoristkom iz fosilnih plinastih goriv

Opis dejavnosti

Gradnja, obnova in upravljanje objektov za soproizvodnjo toplote/hladu in električne energije z uporabo fosilnih plinastih goriv. Ta dejavnost ne vključuje soproizvodnje toplote/hladu in električne energije z visokim izkoristkom z izključno uporabo obnovljivih nefosilnih plinastih in tekočih goriv iz oddelka 4.19 te priloge ter bioplina in tekočega biogoriva iz oddelka 4.20 te priloge.

Gospodarske dejavnosti v tej kategoriji so lahko povezane s kodama NACE D35.11 in D35.30 v skladu s statistično klasifikacijo gospodarskih dejavnosti, vzpostavljeno z Uredbo (ES) št. 1893/2006.

Gospodarska dejavnost v tej kategoriji je prehodna dejavnost iz člena 10(2) Uredbe (EU) 2020/852, če izpolnjuje tehnična merila za pregled iz tega oddelka.

Tehnična merila za pregled

Bistven prispevek k blažitvi podnebnih sprememb

1. Dejavnost izpolnjuje eno od naslednjih meril:

- (a) emisije toplogrednih plinov v življenjskem ciklu iz soproizvodnje toplote/hladu in električne energije iz plinastih goriv so nižje od 100 g CO₂e/kWh izhodne energije soproizvodnje.

Emisije toplogrednih plinov v življenjskem ciklu se izračunajo na podlagi podatkov o posameznem projektu, če so na voljo, ob upoštevanju Priporočila 2013/179/EU oziroma standarda ISO 14067:2018 ali ISO 14064-1:2018.

Količinsko opredeljene emisije toplogrednih plinov v življenjskem ciklu preverja neodvisna tretja oseba.

Če objekti vključujejo kakršno koli obliko zniževanja emisij, tudi z zajemanjem ogljika ali uporabo obnovljivih ali nizkoogljicnih plinov, je taka dejavnost zniževanja emisij v skladu z ustreznimi oddelki te priloge, kjer je to ustrezno. Kadar se CO₂, izpuščen pri proizvodnji električne energije, zajame, mora izpolnjevati mejne vrednosti emisij iz točke 1 tega oddelka ter se transportirati in shraniti pod zemljo na način, ki izpolnjuje tehnična merila za pregled za transport CO₂ in shranjevanje CO₂ iz oddelkov 5.11 oziroma 5.12 te priloge;

- (b) objekti, za katere je gradbeno dovoljenje izdano do 31. decembra 2030, izpolnjujejo vsa naslednja merila:

- (i) dejavnost dosega vsaj 10-odstotni prihranek primarne energije v primerjavi z referenčnimi vrednostmi za ločeno proizvodnjo toplote in električne energije; prihranek primarne energije se izračuna na podlagi formule iz Direktive 2012/27/EU;
 - (ii) neposredne emisije toplogrednih plinov pri dejavnosti so nižje od 270 g CO₂e/kWh izhodne energije;
 - (iii) električne energije in/ali toplote/hladu, ki naj bi se nadomestil, ni mogoče proizvesti iz obnovljivih virov energije na podlagi primerjalne ocene z najbolj stroškovno učinkovito in tehnično izvedljivo alternativo, ki uporablja obnovljive vire, za isto opredeljeno zmogljivost; rezultat te primerjalne ocene se objavi in je predmet posvetovanja z deležniki;
 - (iv) dejavnost nadomešča obstoječo dejavnost soproizvodnje toplote/hladu in električne energije z visokimi emisijami, ločeno dejavnost proizvodnje toplote/hladu ali ločeno dejavnost proizvodnje električne energije, pri kateri se uporabljajo trdna ali tekoča fosilna goriva;
 - (v) novonameščena proizvodna zmogljivost ne presega zmogljivosti nadomeščenega objekta;
 - (vi) objekt je zasnovan in zgrajen tako, da uporablja obnovljiva in/ali nizkoogljicna plinasta goriva, prehod na polno uporabo obnovljivih in/ali nizkoogljicnih plinastih goriv pa se izvede do 31. decembra 2035, z zavezo in preverljivim načrtom, ki ga odobri upravni organ podjetja;
 - (vii) nadomestitev vodi do zmanjšanja emisij toplogrednih plinov za vsaj 55 % na kWh izhodne energije;
 - (viii) z obnovo objekta se ne poveča proizvodna zmogljivost objekta;
-

- (ix) kadar dejavnost poteka na ozemlju države članice, v kateri se za proizvodnjo energije uporablja premog, se je ta država članica zavezala, da bo postopno opustila uporabo proizvodnje energije iz premoga, in je o tem poročala v svojem celovitem nacionalnem energetske in podnebne načrtu iz člena 3 Uredbe (EU) 2018/1999 ali v drugem instrumentu.

Skladnost z merili iz točke 1(b) preverja neodvisna tretja oseba. Neodvisni tretji preveritelj ima potrebne vire in strokovno znanje za izvedbo takega preverjanja. Pri njem ne obstaja nasprotje interesov z lastnikom ali ustanoviteljem in ni vključen v razvoj ali izvajanje dejavnosti. Neodvisni tretji preveritelj skrbno preverja skladnost s tehničnimi merili za pregled. Zlasti neodvisni tretji preveritelj vsako leto objavi in Komisiji pošlje poročilo, v katerem:

- (a) potrdi raven neposrednih emisij toplogrednih plinov iz točke 1(b)(ii);
- (b) oceni, ali je dejavnost verodostojno usmerjena k doseganju skladnosti s točko 1(b)(vi).

Komisija lahko na podlagi poročil, ki so ji bila poslana, naslovi mnenje na zadevne upravljavce. Komisija navedena poročila upošteva pri izvedbi pregleda iz člena 19(5) Uredbe (EU) 2020/852.

2. Dejavnost izpolnjuje eno od naslednjih meril:

- (a) med gradnjo se namesti merilna oprema za spremljanje fizičnih emisij, vključno z emisijami zaradi uhajanja metana, ali uvede program za odkrivanje in odpravljanje uhajanja;
- (b) med obratovanjem se poroča o fizikalni meritvi emisij in morebitno uhajanje se odpravi.

Nebistveno škodovanje

(2) Prilagajanje podnebnim spremembam	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka A k tej prilogi.
(3) Trajnostna raba ter varstvo vodnih in morskih virov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka B k tej prilogi.
(4) Prehod na krožno gospodarstvo	Ni relevantno.
(5) Preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka C k tej prilogi. Emisije so enake ali nižje od ravni emisij, povezanih z razponi na podlagi najboljših razpoložljivih tehnik, določenimi v najnovejših ustreznih zaključkih o najboljših razpoložljivih tehnikah, vključno z zaključki o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave. Ni znatnih učinkov na različne prvine okolja. Za kurilne naprave z vhodno toplotno močjo, ki je večja od 1 MW, vendar manjša od pragov za uporabo zaključkov o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave, so emisije nižje od mejnih vrednosti emisij iz Priloge II, del 2, k Direktivi (EU) 2015/2193.
(6) Varstvo in obnova biotske raznovrstnosti in ekosistemov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka D k tej prilogi.

4.31 Proizvodnja toplote/hladu iz fosilnih plinastih goriv v učinkovitem sistemu daljinskega ogrevanja in hlajenja

Opis dejavnosti

Gradnja, obnova in upravljanje obratov za proizvodnjo toplote, ki proizvajajo toploto/hlad z uporabo fosilnih plinastih goriv, priključenih na učinkovito daljinsko ogrevanje in hlajenje v smislu člena 2, točka 41, Direktive 2012/27/EU. Ta dejavnost ne vključuje proizvodnje toplote/hladu v učinkovitem daljinskem ogrevanju z izključno uporabo obnovljivih nefosilnih plinastih in tekočih goriv iz oddelka 4.23 te priloge ter bioplina in tekočega biogoriva iz oddelka 4.24 te priloge.

Dejavnost je uvrščena pod oznako NACE D35.30 v skladu s statistično klasifikacijo gospodarskih dejavnosti, vzpostavljeno z Uredbo (ES) št. 1893/2006.

Gospodarska dejavnost v tej kategoriji je prehodna dejavnost iz člena 10(2) Uredbe (EU) 2020/852, če izpolnjuje tehnična merila za pregled iz tega oddelka.

Tehnična merila za pregled

Bistven prispevek k blažitvi podnebnih sprememb

1. Dejavnost izpolnjuje eno od naslednjih meril:

- (a) emisije toplogrednih plinov v življenjskem ciklu iz proizvodnje toplote/hladu iz plinastih goriv so nižje od 100 g CO₂e/kWh. Prihranki emisij toplogrednih plinov v življenjskem ciklu se izračunajo ob upoštevanju Priporočila 2013/179/EU oziroma z uporabo standarda ISO 14067:2018 ali ISO 14064-1:2018. Količinsko opredeljene emisije toplogrednih plinov v življenjskem ciklu preverja neodvisna tretja oseba. Če objekti vključujejo kakršno koli obliko zniževanja emisij, tudi z zajemanjem ogljika ali uporabo obnovljivih ali nizkoogljičnih plinov, je taka dejavnost zniževanja emisij v skladu z ustreznimi oddelki te priloge, kjer je to ustrezno. Kadar se CO₂, izpuščen pri proizvodnji električne energije, zajame, mora izpolnjevati mejne vrednosti emisij iz točke 1 tega oddelka ter se transportirati in shraniti pod zemljo na način, ki izpolnjuje tehnična merila za pregled za transport CO₂ in shranjevanje CO₂ iz oddelkov 5.11 oziroma 5.12 te priloge;
- (b) objekti, za katere je gradbeno dovoljenje izdano do 31. decembra 2030, izpolnjujejo vsa naslednja merila:
- (i) toplotna energija, proizvedena z dejavnostjo, se uporablja v učinkovitem sistemu daljinskega ogrevanja in hlajenja, kot je opredeljen v Direktivi 2012/27/EU;
 - (ii) neposredne emisije toplogrednih plinov pri dejavnosti so nižje od 270 g CO₂e/kWh izhodne energije;
 - (iii) toplote/hladu, ki naj bi se nadomestil, ni mogoče proizvesti iz obnovljivih virov energije na podlagi primerjalne ocene z najbolj stroškovno učinkovito in tehnično izvedljivo alternativo, ki uporablja obnovljive vire, za isto opredeljeno zmogljivost; rezultat te primerjalne ocene se objavi in je predmet posvetovanja z deležniki;
 - (iv) dejavnost nadomešča obstoječo dejavnost proizvodnje toplote/hladu z visokimi emisijami, pri kateri se uporabljajo trdna ali tekoča fosilna goriva;
 - (v) novonameščena proizvodna zmogljivost ne presega zmogljivosti nadomeščenega objekta;
 - (vi) objekt je zasnovan in zgrajen tako, da uporablja obnovljiva in/ali nizkoogljična plinasta goriva, prehod na polno uporabo obnovljivih in/ali nizkoogljičnih plinastih goriv pa se izvede do 31. decembra 2035, z zavezo in preverljivim načrtom, ki ga odobri upravni organ podjetja;
 - (vii) nadomestitev vodi do zmanjšanja emisij toplogrednih plinov za vsaj 55 % na kWh izhodne energije;
 - (viii) z obnovo objekta se ne poveča proizvodna zmogljivost objekta;
 - (ix) kadar dejavnost poteka na ozemlju države članice, v kateri se za proizvodnjo energije uporablja premog, se je ta država članica zavezala, da bo postopno opustila uporabo proizvodnje energije iz premoga, in je o tem poročala v svojem celovitem nacionalnem energetske in podnebnem načrtu iz člena 3 Uredbe (EU) 2018/1999 ali v drugem instrumentu.

Skladnost z merili iz točke 1(b) preverja neodvisna tretja oseba. Neodvisni tretji preveritelj ima potrebne vire in strokovno znanje za izvedbo takega preverjanja. Pri njem ne obstaja nasprotje interesov z lastnikom ali ustanoviteljem in ni vključen v razvoj ali izvajanje dejavnosti. Neodvisni tretji preveritelj skrbno preverja skladnost s tehničnimi merili za pregled. Zlasti neodvisni tretji preveritelj vsako leto objavi in Komisiji pošlje poročilo, v katerem:

- (a) potrdi raven neposrednih emisij toplogrednih plinov iz točke 1(b)(ii);
- (b) oceni, ali je dejavnost verodostojno usmerjena k doseganju skladnosti s točko 1(b)(vi).

Komisija lahko na podlagi poročil, ki so ji bila poslana, naslovi mnenje na zadevne upravljavce. Komisija navedena poročila upošteva pri izvedbi pregleda iz člena 19(5) Uredbe (EU) 2020/852.

2. Dejavnost izpolnjuje eno od naslednjih meril:

- (a) med gradnjo se namesti merilna oprema za spremljanje fizičnih emisij, kot so emisije zaradi uhajanja metana, ali uvede program za odkrivanje in odpravljanje uhajanja;
- (b) med obratovanjem se poroča o fizikalni meritvi emisij in morebitno uhajanje se odpravi.

Nebistveno škodovanje

(2) Prilagajanje podnebnim spremembam	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka A k tej prilogi.
(3) Trajnostna raba ter varstvo vodnih in morskih virov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka B k tej prilogi.
(4) Prehod na krožno gospodarstvo	Ni relevantno.
(5) Preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka C k tej prilogi. Emisije so enake ali nižje od ravni emisij, povezanih z razponi na podlagi najboljših razpoložljivih tehnik, določenimi v najnovejših ustreznih zaključkih o najboljših razpoložljivih tehnikah, vključno z zaključki o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave. Ni znatnih učinkov na različne prvine okolja. Za kurilne naprave z vhodno toplotno močjo, ki je večja od 1 MW, vendar manjša od pragov za uporabo zaključkov o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave, so emisije nižje od mejnih vrednosti emisij iz Priloge II, del 2, k Direktivi (EU) 2015/2193.
(6) Varstvo in obnova biotske raznovrstnosti in ekosistemov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka D k tej prilogi.

- (^{*1}) Direktiva Sveta 2009/71/Euratom z dne 25. junija 2009 o vzpostavitvi okvira Skupnosti za jedrsko varnost jedrskih objektov (UL L 172, 2.7.2009, str. 18).
- (^{*2}) Direktiva Sveta 2011/70/Euratom z dne 19. julija 2011 o vzpostavitvi okvira Skupnosti za odgovorno in varno ravnanje z izrabljenim gorivom in radioaktivnimi odpadki (UL L 199, 2.8.2011, str. 48).
- (^{*3}) Direktiva Sveta 2013/59/Euratom z dne 5. decembra 2013 o določitvi temeljnih varnostnih standardov za varstvo pred nevarnostmi zaradi ionizirajočega sevanja in o razveljavitvi direktiv 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom in 2003/122/Euratom (UL L 13, 17.1.2014, str. 1).
- (^{*4}) Direktiva 2011/92/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2011 o presoji vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje (UL L 26, 28.1.2012, str. 1).
- (^{*5}) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike (UL L 327, 22.12.2000, str. 1).
- (^{*6}) Priporočilo Komisije 2006/851/Euratom z dne 24. oktobra 2006 o upravljanju finančnih sredstev za razgradnjo jedrskih objektov, izrabljenega goriva in radioaktivnih odpadkov (UL L 330, 28.11.2006, str. 31).
- (^{*7}) Direktiva Sveta 2013/51/Euratom z dne 22. oktobra 2013 o določitvi zahtev za varstvo zdravja prebivalstva pred radioaktivnimi snovmi v vodi, namenjeni za porabo človeka (UL L 296, 7.11.2013, str. 12).
- (^{*8}) Uredba (EU) 2018/1999 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2018 o upravljanju energetske unije in podnebnih ukrepov, spremembi uredb (ES) št. 663/2009 in (ES) št. 715/2009 Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv 94/22/ES, 98/70/ES, 2009/31/ES, 2009/73/ES, 2010/31/EU, 2012/27/EU in 2013/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Sveta 2009/119/ES in (EU) 2015/652 ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 525/2013 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 328, 21.12.2018, str. 1).“

PRILOGA II

V Prilogi II k Delegirani uredbi (EU) 2021/2139 se vstavijo naslednji oddelki 4.26, 4.27, 4.28, 4.29, 4.30 in 4.31:

„4.26 Predkomercialne faze naprednih tehnologij za proizvodnjo energije iz jedrskih procesov z minimalnimi odpadki iz jedrskega gorivnega cikla

Opis dejavnosti

Raziskave, razvoj, predstavitev in postavitev inovativnih objektov za proizvodnjo električne energije, ki so jim dovoljenje v skladu z nacionalnim pravom, ki se uporablja, podelili pristojni organi držav članic in proizvajajo energijo iz jedrskih procesov z minimalnimi odpadki iz jedrskega gorivnega cikla.

Dejavnost je uvrščena pod oznaki NACE M72 in M72.1 v skladu s statistično klasifikacijo gospodarskih dejavnosti, vzpostavljeno z Uredbo (ES) št. 1893/2006.

Tehnična merila za pregled

Bistven prispevek k prilagajanju podnebnim spremembam

1. Gospodarska dejavnost je izvedla fizične in nefizične rešitve (v nadaljnjem besedilu: prilagoditvene rešitve), ki bistveno zmanjšujejo najpomembnejša fizična podnebna tveganja, ki so pomembna za to dejavnost.
 2. Izmed tveganj, navedenih v Dodatku A k tej prilogi, so bila z izvedbo zanesljive ocene podnebnih tveganj in ranljivosti opredeljena fizična podnebna tveganja, ki so pomembna za zadevno dejavnost, in sicer z naslednjimi koraki:
 - (a) pregledom dejavnosti za ugotovitev, katera fizična podnebna tveganja s seznama v Dodatku A k tej prilogi bi lahko vplivala na uspešnost gospodarske dejavnosti med njenim pričakovanim trajanjem;
 - (b) kadar se oceni, da dejavnost ogroža eno ali več fizičnih podnebnih tveganj, navedenih v Dodatku A k tej prilogi, oceno podnebnih tveganj in ranljivosti, da se oceni pomembnost fizičnih podnebnih tveganj za gospodarsko dejavnost;
 - (c) oceno prilagoditvenih rešitev, ki lahko zmanjšajo opredeljeno fizično podnebno tveganje.Ocena podnebnih tveganj in ranljivosti je sorazmerna z obsegom dejavnosti in njenim pričakovanim trajanjem, tako da:
 - (a) se za dejavnosti, za katere se pričakuje, da bodo trajale manj kot 10 let, ocena izvede, in sicer vsaj z uporabo podnebnih projekcij v najmanjšem primernem obsegu;
 - (b) se za vse druge dejavnosti ocena izvede z uporabo najsodobnejših podnebnih projekcij z najvišjo ravno podrobnosti, ki je na voljo, za obstoječi razpon prihodnjih scenarijev ⁽¹⁾ v skladu s pričakovanim trajanjem dejavnosti, vključno z vsaj 10- do 30-letnimi scenariji podnebnih projekcij za večje naložbe.
 3. Podnebne projekcije in presoja vplivov temeljijo na dobri praksi in razpoložljivih smernicah ter upoštevajo najsodobnejša znanstvena dognanja v zvezi z analizo ranljivosti in tveganja ter povezanimi metodologijami v skladu z najnovjšimi poročili Medvladnega panela za podnebne spremembe ⁽²⁾, strokovno pregledanimi znanstvenimi publikacijami ter odprtokodnimi ⁽³⁾ ali plačljivimi modeli.
 4. Izvedene prilagoditvene rešitve:
 - (a) ne vplivajo škodljivo na prizadevanja za prilagajanje ali raven odpornosti drugih ljudi, narave, kulturne dediščine, sredstev in drugih gospodarskih dejavnosti na fizična podnebna tveganja;
-

⁽¹⁾ Prihodnji scenariji vključujejo značilne poteke vsebnosti (RCP) Medvladnega panela za podnebne spremembe RCP2.6, RCP4.5, RCP6.0 in RCP8.5.

⁽²⁾ Ocenjevalna poročila o podnebnih spremembah: vplivi, prilagoditev in ranljivost, ki jih redno objavlja Medvladni panel za podnebne spremembe, organ Združenih narodov za ocenjevanje znanstvenih dognanj v zvezi z učinki podnebnih sprememb, <https://www.ipcc.ch/reports/>.

⁽³⁾ Kot so na primer storitve programa Copernicus, ki jih upravlja Evropska komisija.

- (b) dajejo prednost sonaravnim rešitvam ⁽⁴⁾ ali se v največji možni meri opirajo na modro ali zeleno infrastrukturo ⁽⁵⁾;
- (c) so skladne z lokalnimi, sektorskimi, regionalnimi ali nacionalnimi načrti in strategijami prilagajanja;
- (d) se spremljajo in merijo glede na vnaprej določene kazalnike, kadar ti kazalniki niso izpolnjeni, pa se obravnava možnost popravljalnih ukrepov;
- (e) kadar je izvedena rešitev fizična in obsega dejavnost, za katero so bila v tej prilogi določena tehnična merila za pregled, rešitev izpolnjuje tehnična merila za pregled v zvezi z nebstvenim škodovanjem za to dejavnost.
5. Dejavnost je v skladu z določbami Pogodbe Euratom in zakonodajo, sprejeto na njeni podlagi, zlasti z Direktivo 2013/59/Euratom, Direktivo 2009/71/Euratom in Direktivo 2011/70/Euratom, ter z veljavnim okoljskim pravom Unije, sprejetim v skladu s členom 192 PDEU, zlasti z Direktivo 2011/92/EU in Direktivo 2000/60/ES.
6. Dejavnost je v skladu z nacionalno zakonodajo, s katero se prenaša Direktiva 2009/71/Euratom, tudi kar zadeva oceno odpornosti jedrskih elektrarn Unije s testi izjemnih situacij proti skrajnim naravnim nevarnostim, vključno s potresi. V skladu s tem dejavnost poteka na ozemlju države članice, kjer je upravljavec jedrskega objekta:
- (a) predložil dokaz o jedrski varnosti, katerega obseg in raven podrobnosti sta sorazmerna s potencialnim obsegom in vrsto nevarnosti, ki se nanaša na jedrski objekt in njegovo lokacijo (člen 6, točka (b), Direktive 2009/71/Euratom);
- (b) sprejel ukrepe obrambe v globino, med drugim za zagotovitev, da se čim bolj zmanjšajo posledice skrajnih zunanjih naravnih tveganj in neželenih tveganj, ki jih povzroči človek (člen 8b(1), točka (a), Direktive 2009/71/Euratom);
- (c) opravil ustrezno oceno za določeno lokacijo in objekt, kadar zadevni upravljavec zaprosi za dovoljenje za gradnjo ali obratovanje jedrske elektrarne (člen 8c(a) Direktive 2009/71/Euratom).

Dejavnost izpolnjuje zahteve iz Direktive 2009/71/Euratom, podprte z najnovejšimi mednarodnimi smernicami prek IAEA in WENRA, kar prispeva k povečanju odpornosti in zmogljivosti novih in obstoječih jedrskih elektrarn za obvladovanje skrajnih naravnih nesreč, vključno s poplavami in skrajnimi vremenskimi razmerami.

Nebistveno škodovanje

(1) Blažitev podnebnih sprememb	Neposredne emisije toplogrednih plinov pri dejavnosti so nižje od 270 g CO ₂ e/kWh.
(3) Trajnostna raba ter varstvo vodnih in morskih virov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka B k tej prilogi. Tveganja degradacije okolja, povezana z ohranjanjem kakovosti vode in preprečevanjem vodnega stresa, se opredelijo in obravnavajo v skladu z načrtom upravljanja rabe in varstva voda, ki se pripravi v posvetovanju z zadevnimi deležniki. Da bi omejili toplotne nepravilnosti, povezane z izpustom odpadne toplote, upravljavci jedrskih elektrarn v notranjosti, ki uporabljajo pretočno mokro hlajenje z odvzemom vode iz reke ali jezera, nadzorujejo: (a) najvišjo temperaturo sprejemnega sladkovodnega telesa po mešanju ter (b) največjo temperaturno razliko med izpuščeno hladilno vodo in sprejemnim sladkovodnim telesom.

⁽⁴⁾ Sonaravne rešitve so opredeljene kot „[r]ešitve, ki imajo navdih in podporo v naravi, so stroškovno učinkovite, sočasno zagotavljajo okoljske, družbene in gospodarske koristi ter pomagajo krepiti odpornost. Take rešitve z lokalno prilagojenimi, z viri gospodarnimi in sistemskimi intervencijami prinašajo več in bolj raznoliko naravo ter naravne značilnosti in procese v mesta, krajino in morja.“ Zato sonaravne rešitve koristijo biotski raznovrstnosti in podpirajo izvajanje širokega nabora ekosistemskih storitev (različica z dne [datum sprejetja]: https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/environment/nature-based-solutions_en/).

⁽⁵⁾ Glej Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Zelena infrastruktura – izboljšanje evropskega naravnega kapitala (COM(2013) 249 final).

	Nadzor temperature se izvaja v skladu s pogoji za posamezno dovoljenje za posebne postopke, kjer je to ustrezno, ali mejnimi vrednostmi v skladu z regulativnim okvirom EU. Dejavnost je v skladu s standardi IFC (Industry Foundation Classes). Jedrske dejavnosti se izvajajo v skladu z zahtevami glede vode, namenjene za prehrano ljudi, iz Direktive 2000/60/ES in Direktive 2013/51/Euratom o določitvi zahtev za varstvo zdravja splošne javnosti pred radioaktivnimi snovmi v vodi, namenjeni za prehrano ljudi.
(4) Prehod na krožno gospodarstvo	Vzpostavljen je načrt ravnanja z neradioaktivnimi in radioaktivnimi odpadki, ki zagotavlja čim večjo ponovno uporabo ali recikliranje takih odpadkov ob koncu življenjske dobe v skladu s hierarhijo ravnanja z odpadki, tudi na podlagi pogodbenih dogovorov s partnerji na področju ravnanja z odpadki, upoštevanja v finančnih projekcijah ali uradne projektne dokumentacije. Med obratovanjem in razgradnjo se količino radioaktivnih odpadkov čim bolj zmanjša, količino snovi, ki se sproščajo prosto, pa čim bolj poveča v skladu z Direktivo 2011/70/Euratom in v skladu z zahtevami glede varstva pred sevanjem iz Direktive 2013/59/Euratom. Vzpostavljena je shema financiranja za zagotovitev ustreznega financiranja vseh dejavnosti razgradnje ter ravnanja z izrabljenim gorivom in radioaktivnimi odpadki v skladu z Direktivo 2011/70/Euratom in Priporočilom 2006/851/Euratom. Pred gradnjo jedrske elektrarne se v skladu z Direktivo 2011/92/EU opravi presoja vplivov na okolje. Izvedejo se zahtevani blažitveni in kompenzacijski ukrepi. Zadevni elementi v tem oddelku so zajeti v poročilih držav članic Komisiji v skladu s členom 14(1) Direktive 2011/70/Euratom.
(5) Preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka C k tej prilogi. Neradioaktivne emisije so enake ali nižje od ravni emisij, povezanih z razponi na podlagi najboljših razpoložljivih tehnik, določenimi v zaključkih o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave. Ni znatnih učinkov na različne prvine okolja. Za jedrske elektrarne z vhodno toplotno močjo, ki je večja od 1 MW, vendar manjša od pragov za uporabo zaključkov o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave, so emisije nižje od mejnih vrednosti emisij iz Priloge II, del 2, k Direktivi (EU) 2015/2193. Radioaktivni izpusti v zrak, vodna telesa in tla izpolnjujejo pogoje za posamezno dovoljenje za posebne postopke, kjer je to ustrezno, in/ali nacionalne mejne vrednosti v skladu z Direktivo 2013/51/Euratom in Direktivo 2013/59/Euratom. Ravnanje z izrabljenim gorivom in radioaktivnimi odpadki je varno in odgovorno v skladu z Direktivo 2011/70/Euratom in Direktivo 2013/59/Euratom. Za projekt je na voljo ustrezna zmogljivost začasnega skladiščenja, medtem ko so vzpostavljeni nacionalni načrti za odlaganje, da se čim bolj skrajša trajanje začasnega skladiščenja, kar je v skladu z določbo Direktive 2011/70/Euratom, ki skladiščenje radioaktivnih odpadkov, vključno z dolgoročnim skladiščenjem, obravnava kot začasno rešitev, ne pa kot alternativo odlaganju.

(6) Varstvo in obnova biotske raznovrstnosti in ekosistemov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka D k tej prilogi. Pred gradnjo jedrske elektrarne se v skladu z Direktivo 2011/92/EU opravi presoja vplivov na okolje. Izvedejo se zahtevani blažitveni in kompenzacijski ukrepi. Za zemljišča/postopke na občutljivih območjih biotske raznovrstnosti ali v njihovi bližini, za katere je verjetno, da bodo bistveno vplivali na občutljiva območja biotske raznovrstnosti (vključno z omrežjem zavarovanih območij Natura 2000, Unescovimi območji kulturne dediščine in ključnimi območji biotske raznovrstnosti ter drugimi zavarovanimi območji), je bila, kjer je bilo to ustrezno, izvedena ustrezna ocena, na podlagi ugotovitev take ocene pa se izvajajo potrebni blažitveni ukrepi. Zemljišča/postopki ne škodujejo stanju ohranjenosti nobenega od habitatov ali vrst, prisotnih na zavarovanih območjih.
---	---

4.27 Gradnja in varno upravljanje novih jedrskih elektrarn za proizvodnjo električne energije in/ali toplote, tudi za proizvodnjo vodika, z uporabo najboljših razpoložljivih tehnologij

Opis dejavnosti

Gradnja in varno upravljanje novih jedrskih objektov, za katere pristojni organi držav članic do leta 2045 v skladu z veljavnim nacionalnim pravom izdajo gradbeno dovoljenje za proizvodnjo električne energije ali procesne toplote, tudi za namene daljinskega ogrevanja ali industrijskih procesov, kot je proizvodnja vodika (v nadaljnjem besedilu: novi jedrski objekti), ter njihove varnostne posodobitve.

Dejavnost je uvrščena pod oznaki NACE D35.11 in F42.22 v skladu s statistično klasifikacijo gospodarskih dejavnosti, vzpostavljeno z Uredbo (ES) št. 1893/2006.

Tehnična merila za pregled

Bistven prispevek k prilagajanju podnebnim spremembam

- Gospodarska dejavnost je izvedla fizične in nefizične rešitve (v nadaljnjem besedilu: prilagoditvene rešitve), ki bistveno zmanjšujejo najpomembnejša fizična podnebna tveganja, ki so pomembna za to dejavnost.
- Izmed tveganj, navedenih v Dodatku A k tej prilogi, so bila z izvedbo zanesljive ocene podnebnih tveganj in ranljivosti opredeljena fizična podnebna tveganja, ki so pomembna za zadevno dejavnost, in sicer z naslednjimi koraki:
 - pregledom dejavnosti za ugotovitev, katera fizična podnebna tveganja s seznama v Dodatku A k tej prilogi bi lahko vplivala na uspešnost gospodarske dejavnosti med njenim pričakovanim trajanjem;
 - kadar se oceni, da dejavnost ogroža eno ali več fizičnih podnebnih tveganj, navedenih v Dodatku A k tej prilogi, oceno podnebnih tveganj in ranljivosti, da se oceni pomembnost fizičnih podnebnih tveganj za gospodarsko dejavnost;
 - oceno prilagoditvenih rešitev, ki lahko zmanjšajo opredeljeno fizično podnebno tveganje.

Ocena podnebnih tveganj in ranljivosti je sorazmerna z obsegom dejavnosti in njenim pričakovanim trajanjem, tako da:

- se za dejavnosti, za katere se pričakuje, da bodo trajale manj kot 10 let, ocena izvede, in sicer vsaj z uporabo podnebnih projekcij v najmanjšem primernem obsegu;
- se za vse druge dejavnosti ocena izvede z uporabo najsodobnejših podnebnih projekcij z najvišjo ravno podrobnosti, ki je na voljo, za obstoječi razpon prihodnjih scenarijev ⁽⁹⁾ v skladu s pričakovanim trajanjem dejavnosti, vključno z vsaj 10- do 30-letnimi scenariji podnebnih projekcij za večje naložbe.

⁽⁹⁾ Prihodnji scenariji vključujejo značilne poteke vsebnosti (RCP) Medvladnega panela za podnebne spremembe RCP2.6, RCP4.5, RCP6.0 in RCP8.5.

3. Podnebne projekcije in presoja vplivov temeljijo na dobri praksi in razpoložljivih smernicah ter upoštevajo najsodobnejša znanstvena dognanja v zvezi z analizo ranljivosti in tveganja ter povezanimi metodologijami v skladu z najnovejšimi poročili Medvladnega panela za podnebne spremembe ⁽⁷⁾, strokovno pregledanimi znanstvenimi publikacijami ter odprtokodnimi ⁽⁸⁾ ali plačljivimi modeli.
4. Izvedene prilagoditvene rešitve:
- (a) ne vplivajo škodljivo na prizadevanja za prilagajanje ali raven odpornosti drugih ljudi, narave, kulturne dediščine, sredstev in drugih gospodarskih dejavnosti na fizična podnebna tveganja;
 - (b) dajejo prednost sonaravnim rešitvam ⁽⁹⁾ ali se v največji možni meri opirajo na modro ali zeleno infrastrukturo ⁽¹⁰⁾;
 - (c) so skladne z lokalnimi, sektorskimi, regionalnimi ali nacionalnimi načrti in strategijami prilagajanja;
 - (d) se spremljajo in merijo glede na vnaprej določene kazalnike, kadar ti kazalniki niso izpolnjeni, pa se obravnava možnost popravilnih ukrepov;
 - (e) kadar je izvedena rešitev fizična in obsega dejavnost, za katero so bila v tej prilogi določena tehnična merila za pregled, rešitev izpolnjuje tehnična merila za pregled v zvezi z nebstvenim škodovanjem za to dejavnost.
5. Dejavnost je v skladu z določbami Pogodbe Euratom in zakonodajo, sprejeto na njeni podlagi, zlasti z Direktivo 2013/59/Euratom, Direktivo 2009/71/Euratom in Direktivo 2011/70/Euratom, ter z veljavnim okoljskim pravom Unije, sprejetim v skladu s členom 192 PDEU, zlasti z Direktivo 2011/92/EU in Direktivo 2000/60/ES.
6. Dejavnost je v skladu z nacionalno zakonodajo, s katero se prenaša Direktiva 2009/71/Euratom, tudi kar zadeva oceno odpornosti jedrskih elektrarn Unije s testi izjemnih situacij proti skrajnim naravnim nevarnostim, vključno s potresi. V skladu s tem dejavnost poteka na ozemlju države članice, kjer je upravljavec jedrskega objekta:
- (a) predložil dokaz o jedrski varnosti, katerega obseg in raven podrobnosti sta sorazmerna s potencialnim obsegom in vrsto nevarnosti, ki se nanaša na jedrski objekt in njegovo lokacijo (člen 6, točka (b), Direktive 2009/71/Euratom);
 - (b) sprejel ukrepe obrambe v globino, med drugim za zagotovitev, da se čim bolj zmanjšajo posledice skrajnih zunanjih naravnih tveganj in neželenih tveganj, ki jih povzroči človek (člen 8b(1), točka (a), Direktive 2009/71/Euratom);
 - (c) opravil ustrezno oceno za določeno lokacijo in objekt, kadar zadevni upravljavec zaprosi za dovoljenje za gradnjo ali obratovanje jedrske elektrarne (člen 8c(a) Direktive 2009/71/Euratom).

Dejavnost izpolnjuje zahteve iz Direktive 2009/71/Euratom, podprte z najnovejšimi mednarodnimi smernicami prek IAEA in WENRA, kar prispeva k povečanju odpornosti in zmogljivosti novih in obstoječih jedrskih elektrarn za obvladovanje skrajnih naravnih nesreč, vključno s poplavami in skrajnimi vremenskimi razmerami.

Nebistveno škodovanje

(1) Blažitev podnebnih sprememb	Neposredne emisije toplogrednih plinov pri dejavnosti so nižje od 270 g CO ₂ e/kWh.
(3) Trajnostna raba ter varstvo vodnih in morskih virov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka B k tej prilogi.

⁽⁷⁾ Ocenjevalna poročila o podnebnih spremembah: vplivi, prilagoditev in ranljivost, ki jih redno objavlja Medvladni panel za podnebne spremembe, organ Združenih narodov za ocenjevanje znanstvenih dognanj v zvezi z učinki podnebnih sprememb, <https://www.ipcc.ch/reports/>.

⁽⁸⁾ Kot so na primer storitve programa Copernicus, ki jih upravlja Evropska komisija.

⁽⁹⁾ Sonaravne rešitve so opredeljene kot „[r]ešitve, ki imajo navdih in podporo v naravi, so stroškovno učinkovite, sočasno zagotavljajo okoljske, družbene in gospodarske koristi ter pomagajo krepiti odpornost. Take rešitve z lokalno prilagojenimi, z viri gospodarnimi in sistemskimi intervencijami prinašajo več in bolj raznoliko naravo ter naravne značilnosti in procese v mesta, krajino in morja.“ Zato sonaravne rešitve koristijo biotski raznovrstnosti in podpirajo izvajanje širokega nabora ekosistemskih storitev (različica z dne [datum sprejetja]: https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/environment/nature-based-solutions_en/).

⁽¹⁰⁾ Glej Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Zelena infrastruktura – izboljšanje evropskega naravnega kapitala (COM(2013) 249 final).

	Tveganja degradacije okolja, povezana z ohranjanjem kakovosti vode in preprečevanjem vodnega stresa, se opredelijo in obravnavajo v skladu z načrtom upravljanja rabe in varstva voda, ki se pripravi v posvetovanju z zadevnimi deležniki. Da bi omejili toplotne nepravilnosti, povezane z izpustom odpadne toplote, upravljavci jedrskih elektrarn v notranjosti, ki uporabljajo pretočno mokro hlajenje z odvzemom vode iz reke ali jezera, nadzorujejo: (a) najvišjo temperaturo sprejemnega sladkovodnega telesa po mešanju ter (b) največjo temperaturno razliko med izpuščeno hladilno vodo in sprejemnim sladkovodnim telesom. Nadzor temperature se izvaja v skladu s pogoji za posamezno dovoljenje za posebne postopke, kjer je to ustrezno, in/ali mejnimi vrednostmi v skladu z regulativnim okvirom EU. Dejavnost je v skladu s standardi IFC (Industry Foundation Classes). Jedrske dejavnosti se izvajajo v skladu z zahtevami glede vode, namenjene za prehrano ljudi, iz Direktive 2000/60/ES in Direktive 2013/51/Euratom o določitvi zahtev za varstvo zdravja splošne javnosti pred radioaktivnimi snovmi v vodi, namenjeni za prehrano ljudi.
(4) Prehod na krožno gospodarstvo	Vzpostavljen je načrt ravnanja z neradioaktivnimi in radioaktivnimi odpadki, ki zagotavlja čim večjo ponovno uporabo ali recikliranje takih odpadkov ob koncu življenjske dobe v skladu s hierarhijo ravnanja z odpadki, tudi na podlagi pogodbenih dogovorov s partnerji na področju ravnanja z odpadki, upoštevanja v finančnih projekcijah ali uradne projektne dokumentacije. Med obratovanjem in razgradnjo se količino radioaktivnih odpadkov čim bolj zmanjša, količino snovi, ki se sproščajo prosto, pa čim bolj poveča v skladu z Direktivo 2011/70/Euratom in v skladu z zahtevami glede varstva pred sevanjem iz Direktive 2013/59/Euratom. Vzpostavljena je shema financiranja za zagotovitev ustreznega financiranja vseh dejavnosti razgradnje ter ravnanja z izrabljenim gorivom in radioaktivnimi odpadki v skladu z Direktivo 2011/70/Euratom in Priporočilom 2006/851/Euratom. Pred gradnjo jedrske elektrarne se v skladu z Direktivo 2011/92/EU opravi presoja vplivov na okolje. Izvedejo se zahtevani blažitveni in kompenzacijski ukrepi. Zadevni elementi v tem oddelku so zajeti v poročilih držav članic Komisiji v skladu s členom 14(1) Direktive 2011/70/Euratom.
(5) Preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka C k tej prilogi. Neradioaktivne emisije so enake ali nižje od ravni emisij, povezanih z razponi na podlagi najboljših razpoložljivih tehnik, določenimi v zaključkih o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave. Ni znatnih učinkov na različne prvine okolja.

	Za jedrske elektrarne z vhodno toplotno močjo, ki je večja od 1 MW, vendar manjša od pragov za uporabo zaključkov o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave, so emisije nižje od mejnih vrednosti emisij iz Priloge II, del 2, k Direktivi (EU) 2015/2193. Radioaktivni izpusti v zrak, vodna telesa in tla izpolnjujejo pogoje za posamezno dovoljenje za posebne postopke, kjer je to ustrezno, in/ali nacionalne mejne vrednosti v skladu z Direktivo 2013/51/Euratom in Direktivo 2013/59/Euratom. Ravnanje z izrabljenim gorivom in radioaktivnimi odpadki je varno in odgovorno v skladu z Direktivo 2011/70/Euratom in Direktivo 2013/59/Euratom. Za projekt je na voljo ustrezna zmogljivost začasnega skladiščenja, medtem ko so vzpostavljeni nacionalni načrti za odlaganje, da se čim bolj skrajša trajanje začasnega skladiščenja, kar je v skladu z določbo Direktive 2011/70/Euratom, ki skladiščenje radioaktivnih odpadkov, vključno z dolgoročnim skladiščenjem, obravnava kot začasno rešitev, ne pa kot alternativo odlaganju.
(6) Varstvo in obnova biotske raznovrstnosti in ekosistemov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka D k tej prilogi. Pred gradnjo jedrske elektrarne se v skladu z Direktivo 2011/92/EU opravi presoja vplivov na okolje. Izvedejo se zahtevani blažitveni in kompenzacijski ukrepi. Za zemljišča/postopke na občutljivih območjih biotske raznovrstnosti ali v njihovi bližini, za katere je verjetno, da bodo bistveno vplivali na občutljiva območja biotske raznovrstnosti (vključno z omrežjem zavarovanih območij Natura 2000, Unescovimi območji kulturne dediščine in ključnimi območji biotske raznovrstnosti ter drugimi zavarovanimi območji), je bila, kjer je bilo to ustrezno, izvedena ustrezna ocena, na podlagi ugotovitev take ocene pa se izvajajo potrebni blažitveni ukrepi. Zemljišča/postopki ne škodujejo stanju ohranjenosti nobenega od habitatov ali vrst, prisotnih na zavarovanih območjih.

4.28 Proizvodnja električne energije iz jedrske energije v obstoječih objektih

Opis dejavnosti

Sprememba obstoječih jedrskih objektov za podaljšanje obratovalnega časa varnega upravljanja jedrskih objektov, ki proizvajajo električno energijo ali toploto iz jedrske energije (v nadaljnjem besedilu: jedrske elektrarne), ki jo do leta 2040 v skladu z veljavnim nacionalnim pravom odobrijo pristojni organi držav članic.

Dejavnost je uvrščena pod oznaki NACE D35.11 in F42.2 v skladu s statistično klasifikacijo gospodarskih dejavnosti, vzpostavljeno z Uredbo (ES) št. 1893/2006.

Tehnična merila za pregled

Bistven prispevek k prilagajanju podnebnim spremembam

- Gospodarska dejavnost je izvedla fizične in nefizične rešitve (v nadaljnjem besedilu: prilagoditvene rešitve), ki bistveno zmanjšujejo najpomembnejša fizična podnebna tveganja, ki so pomembna za to dejavnost.
- Izmed tveganj, navedenih v Dodatku A k tej prilogi, so bila z izvedbo zanesljive ocene podnebnih tveganj in ranljivosti opredeljena fizična podnebna tveganja, ki so pomembna za zadevno dejavnost, in sicer z naslednjimi koraki:
 - pregledom dejavnosti za ugotovitev, katera fizična podnebna tveganja s seznama v Dodatku A k tej prilogi bi lahko vplivala na uspešnost gospodarske dejavnosti med njenim pričakovanim trajanjem;
 - kadar se oceni, da dejavnost ogroža eno ali več fizičnih podnebnih tveganj, navedenih v Dodatku A k tej prilogi, oceno podnebnih tveganj in ranljivosti, da se oceni pomembnost fizičnih podnebnih tveganj za gospodarsko dejavnost;

-
- (c) oceno prilagoditvenih rešitev, ki lahko zmanjšajo opredeljeno fizično podnebno tveganje.
- Ocena podnebnih tveganj in ranljivosti je sorazmerna z obsegom dejavnosti in njenim pričakovanim trajanjem, tako da:
- (a) se za dejavnosti, za katere se pričakuje, da bodo trajale manj kot 10 let, ocena izvede, in sicer vsaj z uporabo podnebnih projekcij v najmanjšem primernem obsegu;
 - (b) se za vse druge dejavnosti ocena izvede z uporabo najsodobnejših podnebnih projekcij z najvišjo ravno podrobnosti, ki je na voljo, za obstoječi razpon prihodnjih scenarijev ⁽¹¹⁾ v skladu s pričakovanim trajanjem dejavnosti, vključno z vsaj 10- do 30-letnimi scenariji podnebnih projekcij za večje naložbe.
3. Podnebne projekcije in presoja vplivov temeljijo na dobri praksi in razpoložljivih smernicah ter upoštevajo najsodobnejša znanstvena dognanja v zvezi z analizo ranljivosti in tveganja ter povezanimi metodologijami v skladu z najnovejšimi poročili Medvladnega panela za podnebne spremembe ⁽¹²⁾, strokovno pregledanimi znanstvenimi publikacijami ter odprtokodnimi ⁽¹³⁾ ali plačljivimi modeli.
4. Izvedene prilagoditvene rešitve:
- (a) ne vplivajo škodljivo na prizadevanja za prilagajanje ali raven odpornosti drugih ljudi, narave, kulturne dediščine, sredstev in drugih gospodarskih dejavnosti na fizična podnebna tveganja;
 - (b) dajejo prednost sonaravnim rešitvam ⁽¹⁴⁾ ali se v največji možni meri opirajo na modro ali zeleno infrastrukturo ⁽¹⁵⁾;
 - (c) so skladne z lokalnimi, sektorskimi, regionalnimi ali nacionalnimi načrti in strategijami prilagajanja;
 - (d) se spremljajo in merijo glede na vnaprej določene kazalnike, kadar ti kazalniki niso izpolnjeni, pa se obravnava možnost popravilnih ukrepov;
 - (e) kadar je izvedena rešitev fizična in obsega dejavnost, za katero so bila v tej prilogi določena tehnična merila za pregled, rešitev izpolnjuje tehnična merila za pregled v zvezi z nebičvenim škodovanjem za to dejavnost.
5. Dejavnost je v skladu z določbami Pogodbe Euratom in zakonodajo, sprejeto na njeni podlagi, zlasti z Direktivo 2013/59/Euratom, Direktivo 2009/71/Euratom in Direktivo 2011/70/Euratom, ter z veljavnim okoljskim pravom Unije, sprejetim v skladu s členom 192 PDEU, zlasti z Direktivo 2011/92/EU in Direktivo 2000/60/ES.
6. Dejavnost je v skladu z nacionalno zakonodajo, s katero se prenaša Direktiva 2009/71/Euratom, tudi kar zadeva oceno odpornosti jedrskih elektrarn Unije s testi izjemnih situacij proti skrajnim naravnim nevarnostim, vključno s potresi. V skladu s tem dejavnost poteka na ozemlju države članice, kjer je upravljavec jedrskega objekta:
- (a) predložil dokaz o jedrski varnosti, katerega obseg in raven podrobnosti sta sorazmerna s potencialnim obsegom in vrsto nevarnosti, ki se nanaša na jedrski objekt in njegovo lokacijo (člen 6, točka (b), Direktive 2009/71/Euratom);
-

⁽¹¹⁾ Prihodnji scenariji vključujejo značilne poteke vsebnosti (RCP) Medvladnega panela za podnebne spremembe RCP2.6, RCP4.5, RCP6.0 in RCP8.5.

⁽¹²⁾ Ocenjevalna poročila o podnebnih spremembah: vplivi, prilagoditev in ranljivost, ki jih redno objavlja Medvladni panel za podnebne spremembe, organ Združenih narodov za ocenjevanje znanstvenih dognanj v zvezi z učinki podnebnih sprememb, <https://www.ipcc.ch/reports/>.

⁽¹³⁾ Kot so na primer storitve programa Copernicus, ki jih upravlja Evropska komisija.

⁽¹⁴⁾ Sonaravne rešitve so opredeljene kot „[r]ešitve, ki imajo navdih in podporo v naravi, so stroškovno učinkovite, sočasno zagotavljajo okoljske, družbene in gospodarske koristi ter pomagajo krepiti odpornost. Take rešitve z lokalno prilagojenimi, z viri gospodarnimi in sistemskimi intervencijami prinašajo več in bolj raznoliko naravo ter naravne značilnosti in procese v mesta, krajino in morja.“ Zato sonaravne rešitve koristijo biotski raznovrstnosti in podpirajo izvajanje širokega nabora ekosistemskih storitev (različica z dne [datum sprejetja]: https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/environment/nature-based-solutions_en/).

⁽¹⁵⁾ Glej Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Zelena infrastruktura – izboljšanje evropskega naravnega kapitala (COM(2013) 249 final).

- (b) sprejel ukrepe obrambe v globino, med drugim za zagotovitev, da se čim bolj zmanjšajo posledice skrajnih zunanjih naravnih tveganj in neželenih tveganj, ki jih povzroči človek (člen 8b(1), točka (a), Direktive 2009/71/Euratom);
- (c) opravil ustrezno oceno za določeno lokacijo in objekt, kadar zadevni upravljavec zaprosi za dovoljenje za gradnjo ali obratovanje jedrske elektrarne (člen 8c(a) Direktive 2009/71/Euratom).

Dejavnost izpolnjuje zahteve iz Direktive 2009/71/Euratom, podprte z najnovejšimi mednarodnimi smernicami prek IAEA in WENRA, kar prispeva k povečanju odpornosti in zmogljivosti novih in obstoječih jedrskih elektrarn za obvladovanje skrajnih naravnih nesreč, vključno s poplavami in skrajnimi vremenskimi razmerami.

Nebistveno škodovanje

(1) Blažitev podnebnih sprememb	Neposredne emisije toplogrednih plinov pri dejavnosti so nižje od 270 g CO ₂ e/kWh.
(3) Trajnostna raba ter varstvo vodnih in morskih virov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka B k tej prilogi. Tveganja degradacije okolja, povezana z ohranjanjem kakovosti vode in preprečevanjem vodnega stresa, se opredelijo in obravnavajo v skladu z načrtom upravljanja rabe in varstva voda, ki se pripravi v posvetovanju z zadevnimi deležniki. Da bi omejili toplotne nepravilnosti, povezane z izpustom odpadne toplote, upravljavci jedrskih elektrarn v notranjosti, ki uporabljajo pretočno mokro hlajenje z odvzemom vode iz reke ali jezera, nadzorujejo: (a) najvišjo temperaturo sprejemnega sladkovodnega telesa po mešanju ter (b) največjo temperaturno razliko med izpuščeno hladilno vodo in sprejemnim sladkovodnim telesom. Nadzor temperature se izvaja v skladu s pogoji za posamezno dovoljenje za posebne postopke, kjer je to ustrezno, ali mejnimi vrednostmi v skladu s pravom Unije. Dejavnost je v skladu s standardi IFC (Industry Foundation Classes). Jedrske dejavnosti se izvajajo v skladu z zahtevami glede vode, namenjene za prehrano ljudi, iz Direktive 2000/60/ES in Direktive 2013/51/Euratom o določitvi zahtev za varstvo zdravja splošne javnosti pred radioaktivnimi snovmi v vodi, namenjeni za prehrano ljudi.
(4) Prehod na krožno gospodarstvo	Vzpostavljen je načrt ravnanja z neradioaktivnimi in radioaktivnimi odpadki, ki zagotavlja čim večjo ponovno uporabo ali recikliranje takih odpadkov ob koncu življenjske dobe v skladu s hierarhijo ravnanja z odpadki, tudi na podlagi pogodbenih dogovorov s partnerji na področju ravnanja z odpadki, upoštevanja v finančnih projekcijah ali uradne projektne dokumentacije. Med obratovanjem in razgradnjo se količino radioaktivnih odpadkov čim bolj zmanjša, količino snovi, ki se sproščajo prosto, pa čim bolj poveča v skladu z Direktivo 2011/70/Euratom in v skladu z zahtevami glede varstva pred sevanjem iz Direktive 2013/59/Euratom. Vzpostavljena je shema financiranja za zagotovitev ustreznega financiranja vseh dejavnosti razgradnje ter ravnanja z izrabljenim gorivom in radioaktivnimi odpadki v skladu z Direktivo 2011/70/Euratom in Priporočilom 2006/851/Euratom.

	Pred gradnjo jedrske elektrarne se v skladu z Direktivo 2011/92/EU opravi presoja vplivov na okolje. Izvedejo se zahtevani blažitveni in kompenzacijski ukrepi. Zadevni elementi v tem oddelku so zajeti v poročilih držav članic Komisiji v skladu s členom 14(1) Direktive 2011/70/Euratom.
(5) Preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka C k tej prilogi. Neradioaktivne emisije so enake ali nižje od ravni emisij, povezanih z razponi na podlagi najboljših razpoložljivih tehnik, določenimi v zaključkih o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave. Ni znatnih učinkov na različne prvine okolja. Za jedrske elektrarne z vhodno toplotno močjo, ki je večja od 1 MW, vendar manjša od pragov za uporabo zaključkov o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave, so emisije nižje od mejnih vrednosti emisij iz Priloge II, del 2, k Direktivi (EU) 2015/2193. Radioaktivni izpusti v zrak, vodna telesa in tla izpolnjujejo pogoje za posamezno dovoljenje za posebne postopke, kjer je to ustrezno, in/ali nacionalne mejne vrednosti v skladu z Direktivo 2013/51/Euratom in Direktivo 2013/59/Euratom. Ravnanje z izrabljenim gorivom in radioaktivnimi odpadki je varno in odgovorno v skladu z Direktivo 2011/70/Euratom in Direktivo 2013/59/Euratom. Za projekt je na voljo ustrezna zmogljivost začasnega skladiščenja, medtem ko so vzpostavljeni nacionalni načrti za odlaganje, da se čim bolj skrajša trajanje začasnega skladiščenja, kar je v skladu z določbo Direktive 2011/70/Euratom, ki skladiščenje radioaktivnih odpadkov, vključno z dolgoročnim skladiščenjem, obravnava kot začasno rešitev, ne pa kot alternativo odlaganju.
(6) Varstvo in obnova biotske raznovrstnosti in ekosistemov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka D k tej prilogi. Pred gradnjo jedrske elektrarne se v skladu z Direktivo 2011/92/EU opravi presoja vplivov na okolje. Izvedejo se zahtevani blažitveni in kompenzacijski ukrepi. Za zemljišča/postopke na občutljivih območjih biotske raznovrstnosti ali v njihovi bližini, za katere je verjetno, da bodo bistveno vplivali na občutljiva območja biotske raznovrstnosti (vključno z omrežjem zavarovanih območij Natura 2000, Unescovimi območji kulturne dediščine in ključnimi območji biotske raznovrstnosti ter drugimi zavarovanimi območji), je bila, kjer je bilo to ustrezno, izvedena ustrezna ocena, na podlagi ugotovitev take ocene pa se izvajajo potrebni blažitveni ukrepi. Zemljišča/postopki ne škodujejo stanju ohranjenosti nobenega od habitatov ali vrst, prisotnih na zavarovanih območjih.

4.29 Proizvodnja električne energije iz fosilnih plinastih goriv

Opis dejavnosti

Gradnja ali upravljanje objektov za proizvodnjo električne energije, ki proizvajajo električno energijo z uporabo fosilnih plinastih goriv, ki izpolnjujejo merila iz točke 1(a) oddelka 4.29 Priloge I. Ta dejavnost ne vključuje proizvodnje električne energije z izključno uporabo obnovljivih nefosilnih plinastih in tekočih goriv iz oddelka 4.7 Priloge I ter bioplina in tekočega biogoriva iz oddelka 4.8 Priloge I.

Gospodarske dejavnosti v tej kategoriji so lahko povezane z več kodami NACE, zlasti D35.11 in F42.22, v skladu s statistično klasifikacijo gospodarskih dejavnosti, vzpostavljeno z Uredbo (ES) št. 1893/2006.

Tehnična merila za pregled

Bistven prispevek k prilagajanju podnebnim spremembam

1. Gospodarska dejavnost je izvedla fizične in nefizične rešitve (v nadaljnjem besedilu: prilagoditvene rešitve), ki bistveno zmanjšujejo najpomembnejša fizična podnebna tveganja, ki so pomembna za to dejavnost.
 2. Izmed tveganj, navedenih v Dodatku A k tej prilogi, so bila z izvedbo zanesljive ocene podnebnih tveganj in ranljivosti opredeljena fizična podnebna tveganja, ki so pomembna za zadevno dejavnost, in sicer z naslednjimi koraki:
 - (a) pregledom dejavnosti za ugotovitev, katera fizična podnebna tveganja s seznama v Dodatku A k tej prilogi bi lahko vplivala na uspešnost gospodarske dejavnosti med njenim pričakovanim trajanjem;
 - (b) kadar se oceni, da dejavnost ogroža eno ali več fizičnih podnebnih tveganj, navedenih v Dodatku A k tej prilogi, oceno podnebnih tveganj in ranljivosti, da se oceni pomembnost fizičnih podnebnih tveganj za gospodarsko dejavnost;
 - (c) oceno prilagoditvenih rešitev, ki lahko zmanjšajo opredeljeno fizično podnebno tveganje.Ocena podnebnih tveganj in ranljivosti je sorazmerna z obsegom dejavnosti in njenim pričakovanim trajanjem, tako da:
 - (a) se za dejavnosti, za katere se pričakuje, da bodo trajale manj kot 10 let, ocena izvede, in sicer vsaj z uporabo podnebnih projekcij v najmanjšem primernem obsegu;
 - (b) se za vse druge dejavnosti ocena izvede z uporabo najsodobnejših podnebnih projekcij z najvišjo ravno podrobnosti, ki je na voljo, za obstoječi razpon prihodnjih scenarijev ⁽¹⁶⁾ v skladu s pričakovanim trajanjem dejavnosti, vključno z vsaj 10- do 30-letnimi scenariji podnebnih projekcij za večje naložbe.
 3. Podnebne projekcije in presoja vplivov temeljijo na dobri praksi in razpoložljivih smernicah ter upoštevajo najsodobnejša znanstvena dognanja v zvezi z analizo ranljivosti in tveganja ter povezanimi metodologijami v skladu z najnovjšimi poročili Medvladnega panela za podnebne spremembe ⁽¹⁷⁾, strokovno pregledanimi znanstvenimi publikacijami ter odprtokodnimi ⁽¹⁸⁾ ali plačljivimi modeli.
 4. Izvedene prilagoditvene rešitve:
 - (a) ne vplivajo škodljivo na prizadevanja za prilagajanje ali raven odpornosti drugih ljudi, narave, kulturne dediščine, sredstev in drugih gospodarskih dejavnosti na fizična podnebna tveganja;
 - (b) dajejo prednost sonaravnim rešitvam ⁽¹⁹⁾ ali se v največji možni meri opirajo na modro ali zeleno infrastrukturo ⁽²⁰⁾;
 - (c) so skladne z lokalnimi, sektorskimi, regionalnimi ali nacionalnimi načrti in strategijami prilagajanja;
 - (d) se spremljajo in merijo glede na vnaprej določene kazalnike, kadar ti kazalniki niso izpolnjeni, pa se obravnava možnost popravljalnih ukrepov;
 - (e) kadar je izvedena rešitev fizična in obsega dejavnost, za katero so bila v tej prilogi določena tehnična merila za pregled, rešitev izpolnjuje tehnična merila za pregled v zvezi z nebstvenim škodovanjem za to dejavnost.
-

⁽¹⁶⁾ Prihodnji scenariji vključujejo značilne poteke vsebnosti (RCP) Medvladnega panela za podnebne spremembe RCP2.6, RCP4.5, RCP6.0 in RCP8.5.

⁽¹⁷⁾ Ocenjevalna poročila o podnebnih spremembah: vplivi, prilagoditev in ranljivost, ki jih redno objavlja Medvladni panel za podnebne spremembe, organ Združenih narodov za ocenjevanje znanstvenih dognanj v zvezi z učinki podnebnih sprememb, <https://www.ipcc.ch/reports/>.

⁽¹⁸⁾ Kot so na primer storitve programa Copernicus, ki jih upravlja Evropska komisija.

⁽¹⁹⁾ Sonaravne rešitve so opredeljene kot „[r]ešitve, ki imajo navdih in podporo v naravi, so stroškovno učinkovite, sočasno zagotavljajo okoljske, družbene in gospodarske koristi ter pomagajo krepiti odpornost. Take rešitve z lokalno prilagojenimi, z viri gospodarnimi in sistemskimi intervencijami prinašajo več in bolj raznoliko naravo ter naravne značilnosti in procese v mesta, krajino in morja.“ Zato sonaravne rešitve koristijo biotski raznovrstnosti in podpirajo izvajanje širokega nabora ekosistemskih storitev (različica z dne [datum sprejetja]: https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/environment/nature-based-solutions_en/).

⁽²⁰⁾ Glej Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Zelena infrastruktura – izboljšanje evropskega naravnega kapitala (COM(2013) 249 final).

Nebistveno škodovanje	
(1) Blažitev podnebnih sprememb	Neposredne emisije toplogrednih plinov pri dejavnosti so nižje od 270 g CO ₂ e/kWh.
(3) Trajnostna raba ter varstvo vodnih in morskih virov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka B k tej prilogi.
(4) Prehod na krožno gospodarstvo	Ni relevantno.
(5) Preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka C k tej prilogi. Emisije so enake ali nižje od ravni emisij, povezanih z razponi na podlagi najboljših razpoložljivih tehnik, določenimi v najnovejših ustreznih zaključkih o najboljših razpoložljivih tehnikah, vključno z zaključki o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave. Ni znatnih učinkov na različne prvine okolja. Za kurilne naprave z vhodno toplotno močjo, ki je večja od 1 MW, vendar manjša od pragov za uporabo zaključkov o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave, so emisije nižje od mejnih vrednosti emisij iz Priloge II, del 2, k Direktivi (EU) 2015/2193.
(6) Varstvo in obnova biotske raznovrstnosti in ekosistemov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka D k tej prilogi.

4.30 Soproizvodnja toplote/hladu in električne energije z visokim izkoristkom iz fosilnih plinastih goriv

Opis dejavnosti

Gradnja, obnova in upravljanje objektov za soproizvodnjo toplote/hladu in električne energije z uporabo fosilnih plinastih goriv, ki izpolnjujejo merila iz točke 1(a) oddelka 4.30 Priloge I. Ta dejavnost ne vključuje soproizvodnje toplote/hladu in električne energije z visokim izkoristkom z izključno uporabo obnovljivih nefosilnih plinastih in tekočih goriv iz oddelka 4.19 Priloge I ter bioplina in tekočega biogoriva iz oddelka 4.20 Priloge I.

Gospodarske dejavnosti v tej kategoriji so lahko povezane s kodama NACE D35.11 in D35.30 v skladu s statistično klasifikacijo gospodarskih dejavnosti, vzpostavljeno z Uredbo (ES) št. 1893/2006.

Tehnična merila za pregled

Bistven prispevek k prilagajanju podnebnim spremembam

- Gospodarska dejavnost je izvedla fizične in nefizične rešitve (v nadaljnjem besedilu: prilagoditvene rešitve), ki bistveno zmanjšujejo najpomembnejša fizična podnebna tveganja, ki so pomembna za to dejavnost.
- Izmed tveganj, navedenih v Dodatku A k tej prilogi, so bila z izvedbo zanesljive ocene podnebnih tveganj in ranljivosti opredeljena fizična podnebna tveganja, ki so pomembna za zadevno dejavnost, in sicer z naslednjimi koraki:
 - pregledom dejavnosti za ugotovitev, katera fizična podnebna tveganja s seznama v Dodatku A k tej prilogi bi lahko vplivala na uspešnost gospodarske dejavnosti med njenim pričakovanim trajanjem;
 - kadar se oceni, da dejavnost ogroža eno ali več fizičnih podnebnih tveganj, navedenih v Dodatku A k tej prilogi, oceno podnebnih tveganj in ranljivosti, da se oceni pomembnost fizičnih podnebnih tveganj za gospodarsko dejavnost;
 - oceno prilagoditvenih rešitev, ki lahko zmanjšajo opredeljeno fizično podnebno tveganje.
 Ocena podnebnih tveganj in ranljivosti je sorazmerna z obsegom dejavnosti in njenim pričakovanim trajanjem, tako da:
 - se za dejavnosti, za katere se pričakuje, da bodo trajale manj kot 10 let, ocena izvede, in sicer vsaj z uporabo podnebnih projekcij v najmanjšem primernem obsegu;

- (b) se za vse druge dejavnosti ocena izvede z uporabo najsodobnejših podnebnih projekcij z najvišjo ravno podrobnosti, ki je na voljo, za obstoječi razpon prihodnjih scenarijev ⁽²¹⁾ v skladu s pričakovanim trajanjem dejavnosti, vključno z vsaj 10- do 30-letnimi scenariji podnebnih projekcij za večje naložbe.
3. Podnebne projekcije in presoja vplivov temeljijo na dobri praksi in razpoložljivih smernicah ter upoštevajo najsodobnejša znanstvena dognanja v zvezi z analizo ranljivosti in tveganja ter povezanimi metodologijami v skladu z najnovejšimi poročili Medvladnega panela za podnebne spremembe ⁽²²⁾, strokovno pregledanimi znanstvenimi publikacijami ter odprtokodnimi ⁽²³⁾ ali plačljivimi modeli.
4. Izvedene prilagoditvene rešitve:
- (a) ne vplivajo škodljivo na prizadevanja za prilagajanje ali raven odpornosti drugih ljudi, narave, kulturne dediščine, sredstev in drugih gospodarskih dejavnosti na fizična podnebna tveganja;
 - (b) dajejo prednost sonaravnim rešitvam ⁽²⁴⁾ ali se v največji možni meri opirajo na modro ali zeleno infrastrukturo ⁽²⁵⁾;
 - (c) so skladne z lokalnimi, sektorskimi, regionalnimi ali nacionalnimi načrti in strategijami prilagajanja;
 - (d) se spremljajo in merijo glede na vnaprej določene kazalnike, kadar ti kazalniki niso izpolnjeni, pa se obravnava možnost popravljalnih ukrepov;
 - (e) kadar je izvedena rešitev fizična in obsega dejavnost, za katero so bila v tej prilogi določena tehnična merila za pregled, rešitev izpolnjuje tehnična merila za pregled v zvezi z nebitvenim škodovanjem za to dejavnost.

Nebistveno škodovanje

(1) Blažitev podnebnih sprememb	Neposredne emisije toplogrednih plinov pri dejavnosti so nižje od 270 g CO ₂ e/kWh.
(3) Trajnostna raba ter varstvo vodnih in morskih virov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka B k tej prilogi.
(4) Prehod na krožno gospodarstvo	Ni relevantno.
(5) Preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka C k tej prilogi. Emisije so enake ali nižje od ravni emisij, povezanih z razponi na podlagi najboljših razpoložljivih tehnik, določenimi v najnovejših ustreznih zaključkih o najboljših razpoložljivih tehnikah, vključno z zaključki o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave. Ni znatnih učinkov na različne prvine okolja. Za kurilne naprave z vhodno toplotno močjo, ki je večja od 1 MW, vendar manjša od pragov za uporabo zaključkov o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave, so emisije nižje od mejnih vrednosti emisij iz Priloge II, del 2, k Direktivi (EU) 2015/2193.
(6) Varstvo in obnova biotske raznovrstnosti in ekosistemov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka D k tej prilogi.

⁽²¹⁾ Prihodnji scenariji vključujejo značilne poteke vsebnosti (RCP) Medvladnega panela za podnebne spremembe RCP2.6, RCP4.5, RCP6.0 in RCP8.5.

⁽²²⁾ Ocenjevalna poročila o podnebnih spremembah: vplivi, prilagoditev in ranljivost, ki jih redno objavlja Medvladni panel za podnebne spremembe, organ Združenih narodov za ocenjevanje znanstvenih dognanj v zvezi z učinki podnebnih sprememb, <https://www.ipcc.ch/reports/>.

⁽²³⁾ Kot so na primer storitve programa Copernicus, ki jih upravlja Evropska komisija.

⁽²⁴⁾ Sonaravne rešitve so opredeljene kot „[r]ešitve, ki imajo navdih in podporo v naravi, so stroškovno učinkovite, sočasno zagotavljajo okoljske, družbene in gospodarske koristi ter pomagajo krepiti odpornost. Take rešitve z lokalno prilagojenimi, z viri gospodarnimi in sistemskimi intervencijami prinašajo več in bolj raznoliko naravo ter naravne značilnosti in procese v mesta, krajino in morja.“ Zato sonaravne rešitve koristijo biotski raznovrstnosti in podpirajo izvajanje širokega nabora ekosistemskih storitev (različica z dne [datum sprejetja]: https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/environment/nature-based-solutions_en/).

⁽²⁵⁾ Glej Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Zelena infrastruktura – izboljšanje evropskega naravnega kapitala (COM(2013) 249 final).

4.31 **Proizvodnja toplote/hladu iz fosilnih plinastih goriv v učinkovitem sistemu daljinskega ogrevanja in hlajenja**

Opis dejavnosti

Gradnja, obnova in upravljanje objektov za proizvodnjo toplote, ki proizvajajo toploto/hlad z uporabo fosilnih plinastih goriv, priključenih na učinkovito daljinsko ogrevanje in hlajenje v smislu člena 2, točka 41, Direktive 2012/27/EU, ki izpolnjujejo merila iz točke 1(a) oddelka 4.31 Priloge I. Ta dejavnost ne vključuje proizvodnje toplote/hladu v učinkovitem daljinskem ogrevanju z izključno uporabo obnovljivih nefosilnih plinastih in tekočih goriv iz oddelka 4.23 Priloge I ter bioplina in tekočega biogoriva iz oddelka 4.24 Priloge I.

Dejavnost je uvrščena pod oznako NACE D35.30 v skladu s statistično klasifikacijo gospodarskih dejavnosti, vzpostavljeno z Uredbo (ES) št. 1893/2006.

Tehnična merila za pregled

Bistven prispevek k prilagajanju podnebnim spremembam

- Gospodarska dejavnost je izvedla fizične in nefizične rešitve (v nadaljnjem besedilu: prilagoditvene rešitve), ki bistveno zmanjšujejo najpomembnejša fizična podnebna tveganja, ki so pomembna za to dejavnost.
- Izmed tveganj, navedenih v Dodatku A k tej prilogi, so bila z izvedbo zanesljive ocene podnebnih tveganj in ranljivosti opredeljena fizična podnebna tveganja, ki so pomembna za zadevno dejavnost, in sicer z naslednjimi koraki:
 - pregledom dejavnosti za ugotovitev, katera fizična podnebna tveganja s seznama v Dodatku A k tej prilogi bi lahko vplivala na uspešnost gospodarske dejavnosti med njenim pričakovanim trajanjem;
 - kadar se oceni, da dejavnost ogroža eno ali več fizičnih podnebnih tveganj, navedenih v Dodatku A k tej prilogi, oceno podnebnih tveganj in ranljivosti, da se oceni pomembnost fizičnih podnebnih tveganj za gospodarsko dejavnost;
 - oceno prilagoditvenih rešitev, ki lahko zmanjšajo opredeljeno fizično podnebno tveganje.
 Ocena podnebnih tveganj in ranljivosti je sorazmerna z obsegom dejavnosti in njenim pričakovanim trajanjem, tako da:
 - se za dejavnosti, za katere se pričakuje, da bodo trajale manj kot 10 let, ocena izvede, in sicer vsaj z uporabo podnebnih projekcij v najmanjšem primernem obsegu;
 - se za vse druge dejavnosti ocena izvede z uporabo najsodobnejših podnebnih projekcij z najvišjo ravno podrobnosti, ki je na voljo, za obstoječi razpon prihodnjih scenarijev ⁽²⁶⁾ v skladu s pričakovanim trajanjem dejavnosti, vključno z vsaj 10- do 30-letnimi scenariji podnebnih projekcij za večje naložbe.
- Podnebne projekcije in presoja vplivov temeljijo na dobri praksi in razpoložljivih smernicah ter upoštevajo najsodobnejša znanstvena dognanja v zvezi z analizo ranljivosti in tveganja ter povezanimi metodologijami v skladu z najnovejšimi poročili Medvladnega panela za podnebne spremembe ⁽²⁷⁾, strokovno pregledanimi znanstvenimi publikacijami ter odprtokodnimi ⁽²⁸⁾ ali plačljivimi modeli.
- Izvedene prilagoditvene rešitve:
 - ne vplivajo škodljivo na prizadevanja za prilagajanje ali raven odpornosti drugih ljudi, narave, kulturne dediščine, sredstev in drugih gospodarskih dejavnosti na fizična podnebna tveganja;
 - dajajo prednost sonaravnim rešitvam ⁽²⁹⁾ ali se v največji možni meri opirajo na modro ali zeleno infrastrukturo ⁽³⁰⁾;
 - so skladne z lokalnimi, sektorskimi, regionalnimi ali nacionalnimi načrti in strategijami prilagajanja;
 - se spremljajo in merijo glede na vnaprej določene kazalnike, kadar ti kazalniki niso izpolnjeni, pa se obravnava možnost popravljivih ukrepov;
 - kadar je izvedena rešitev fizična in obsega dejavnost, za katero so bila v tej prilogi določena tehnična merila za pregled, rešitev izpolnjuje tehnična merila za pregled v zvezi z nebstvenim škodovanjem za to dejavnost.

⁽²⁶⁾ Prihodnji scenariji vključujejo značilne poteke vsebnosti (RCP) Medvladnega panela za podnebne spremembe RCP2.6, RCP4.5, RCP6.0 in RCP8.5.

⁽²⁷⁾ Ocenjevalna poročila o podnebnih spremembah: vplivi, prilagoditev in ranljivost, ki jih redno objavlja Medvladni panel za podnebne spremembe, organ Združenih narodov za ocenjevanje znanstvenih dognanj v zvezi z učinki podnebnih sprememb, <https://www.ipcc.ch/reports/>.

⁽²⁸⁾ Kot so na primer storitve programa Copernicus, ki jih upravlja Evropska komisija.

⁽²⁹⁾ Sonaravne rešitve so opredeljene kot „[r]ešitve, ki imajo navdih in podporo v naravi, so stroškovno učinkovite, sočasno zagotavljajo okoljske, družbene in gospodarske koristi ter pomagajo krepiti odpornost. Take rešitve z lokalno prilagojenimi, z viri gospodarnimi in sistemskimi intervencijami prinašajo več in bolj raznoliko naravo ter naravne značilnosti in procese v mesta, krajino in morja.“ Zato sonaravne rešitve koristijo biotski raznovrstnosti in podpirajo izvajanje širokega nabora ekosistemskih storitev (različica z dne [datum sprejetja]: https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/environment/nature-based-solutions_en/).

⁽³⁰⁾ Glej Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Zelena infrastruktura – izboljšanje evropskega naravnega kapitala (COM(2013) 249 final).

Nebistveno škodovanje

(1) Blažitev podnebnih sprememb	Neposredne emisije toplogrednih plinov pri dejavnosti so nižje od 270 g CO ₂ e/kWh.
(3) Trajnostna raba ter varstvo vodnih in morskih virov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka B k tej prilogi.
(4) Prehod na krožno gospodarstvo	Ni relevantno.
(5) Preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka C k tej prilogi. Emisije so enake ali nižje od ravni emisij, povezanih z razponi na podlagi najboljših razpoložljivih tehnik, določenimi v najnovejših ustreznih zaključkih o najboljših razpoložljivih tehnikah, vključno z zaključki o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave. Ni znatnih učinkov na različne prvine okolja. Za kurilne naprave z vhodno toplotno močjo, ki je večja od 1 MW, vendar manjša od pragov za uporabo zaključkov o najboljših razpoložljivih tehnikah za velike kurilne naprave, so emisije nižje od mejnih vrednosti emisij iz Priloge II, del 2, k Direktivi (EU) 2015/2193.
(6) Varstvo in obnova biotske raznovrstnosti in ekosistemov	Dejavnost izpolnjuje merila iz Dodatka D k tej prilogi.“

PRILOGA III

„PRILOGA XII

Standardne predloge za razkritje iz člena 8(6) in (7)

Informacije iz člena 8(6) in (7) se za vsak ključni kazalnik uspešnosti, ki se uporablja, predložijo na naslednji način.

Predloga 1 Dejavnosti na področju jedrske energije in zemeljskega plina

Vrstica	Dejavnosti na področju jedrske energije	
1.	Podjetje izvaja ali financira raziskave, razvoj, predstavitev in postavitev inovativnih objektov za proizvodnjo električne energije, ki proizvajajo energijo iz jedrskih procesov z minimalnimi odpadki iz jedrskega gorivnega cikla, ali ima izpostavljenosti do navedenega.	DA/NE
2.	Podjetje izvaja ali financira gradnjo in varno upravljanje novih jedrskih objektov za proizvodnjo električne energije ali procesne toplote, tudi za namen daljinskega ogrevanja ali industrijskih procesov, kot je proizvodnja vodika, ter njihove varnostne posodobitve z uporabo najboljših razpoložljivih tehnologij ali ima izpostavljenosti do navedenega.	DA/NE
3.	Podjetje izvaja ali financira varno upravljanje obstoječih jedrskih objektov za proizvodnjo električne energije ali procesne toplote, tudi za namen daljinskega ogrevanja ali industrijskih procesov, kot je proizvodnja vodika iz jedrske energije, ter njihove varnostne posodobitve ali ima izpostavljenosti do navedenega.	DA/NE
Dejavnosti na področju zemeljskega plina		
4.	Podjetje izvaja ali financira gradnjo ali upravljanje objektov za proizvodnjo električne energije, ki proizvajajo električno energijo z uporabo fosilnih plinastih goriv, ali ima izpostavljenosti do navedenega.	DA/NE
5.	Podjetje izvaja ali financira gradnjo, obnovo in upravljanje objektov za soproizvodnjo toplote/hladu in električne energije z uporabo fosilnih plinastih goriv ali ima izpostavljenosti do navedenega.	DA/NE
6.	Podjetje izvaja ali financira gradnjo, obnovo in upravljanje objektov za proizvodnjo toplote, ki proizvajajo toploto/hlad z uporabo fosilnih plinastih goriv, ali ima izpostavljenosti do navedenega.	DA/NE

Predloga 2 Gospodarske dejavnosti, usklajene s taksonomijo (imenovalec)

Vrstica	Gospodarske dejavnosti	Znesek in delež (informacije se navedejo v denarnih zneskih in kot odstotki)					
		BPS + PPS		Blažitev podnebnih sprememb (BPS)		Prilaganje podnebnim spremembam (PPS)	
		Znesek	%	Znesek	%	Znesek	%
1.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti, usklajene s taksonomijo, iz oddelka 4.26 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja						

2.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti, usklajene s taksonomijo, iz oddelka 4.27 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja			
3.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti, usklajene s taksonomijo, iz oddelka 4.28 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja			
4.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti, usklajene s taksonomijo, iz oddelka 4.29 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja			
5.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti, usklajene s taksonomijo, iz oddelka 4.30 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja			
6.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti, usklajene s taksonomijo, iz oddelka 4.31 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja			
7.	Znesek in delež drugih gospodarskih dejavnosti, usklajenih s taksonomijo, ki niso navedene v vrsticah 1 do 6 zgoraj, v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja			
8.	Skupna vrednost ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja			

Predloga 3 Gospodarske dejavnosti, usklajene s taksonomijo (števec)

Vrstica	Gospodarske dejavnosti	Znesek in delež (informacije se navedejo v denarnih zneskih in kot odstotki)					
		(BPS + PPS)		Blažitev podnebnih sprememb		Prilagajanje podnebnim spremembam	
		Znesek	%	Znesek	%	Znesek	%
1.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti, usklajene s taksonomijo, iz oddelka 4.26 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v števcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja						

2.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti, usklajene s taksonomijo, iz oddelka 4.27 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v števcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja			
3.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti, usklajene s taksonomijo, iz oddelka 4.28 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v števcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja			
4.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti, usklajene s taksonomijo, iz oddelka 4.29 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v števcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja			
5.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti, usklajene s taksonomijo, iz oddelka 4.30 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v števcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja			
6.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti, usklajene s taksonomijo, iz oddelka 4.31 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v števcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja			
7.	Znesek in delež drugih gospodarskih dejavnosti, usklajenih s taksonomijo, ki niso navedene v vrsticah 1 do 6 zgoraj, v števcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja			
8.	Skupni znesek in delež gospodarskih dejavnosti, usklajenih s taksonomijo, v števcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja		100 %	

Predloga 4 Gospodarske dejavnosti, ki so sprejemljive za taksonomijo, vendar z njo niso usklajene

Vrstica	Gospodarske dejavnosti	Delež (informacije se navedejo v denarnih zneskih in kot odstotki)					
		(BPS + PPS)		Blažitev podnebnih sprememb		Prilagajanje podnebnim spremembam	
		Znesek	%	Znesek	%	Znesek	%
1.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti, ki je sprejemljiva za taksonomijo, vendar z njo ni usklajena, iz oddelka 4.26 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja						
2.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti, ki je sprejemljiva za taksonomijo, vendar z njo ni usklajena, iz oddelka 4.27 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja						

3.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti, ki je sprejemljiva za taksonomijo, vendar z njo ni usklajena, iz oddelka 4.28 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja			
4.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti, ki je sprejemljiva za taksonomijo, vendar z njo ni usklajena, iz oddelka 4.29 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja			
5.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti, ki je sprejemljiva za taksonomijo, vendar z njo ni usklajena, iz oddelka 4.30 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja			
6.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti, ki je sprejemljiva za taksonomijo, vendar z njo ni usklajena, iz oddelka 4.31 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja			
7.	Znesek in delež drugih gospodarskih dejavnosti, ki so sprejemljive za taksonomijo, vendar z njo niso usklajene, ter niso navedene v vrsticah 1 do 6 zgoraj, v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja			
8.	Skupni znesek in delež gospodarskih dejavnosti, ki so sprejemljive za taksonomijo, vendar z njo niso usklajene, v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja			

Predloga 5 Gospodarske dejavnosti, ki niso sprejemljive za taksonomijo

Vrstica	Gospodarske dejavnosti	Znesek	Odstotek
1.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti iz vrstice 1 predloge 1, ki ni sprejemljiva za taksonomijo, v skladu z oddelkom 4.26 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja		
2.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti iz vrstice 2 predloge 1, ki ni sprejemljiva za taksonomijo, v skladu z oddelkom 4.27 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja		
3.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti iz vrstice 3 predloge 1, ki ni sprejemljiva za taksonomijo, v skladu z oddelkom 4.28 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja		
4.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti iz vrstice 4 predloge 1, ki ni sprejemljiva za taksonomijo, v skladu z oddelkom 4.29 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja		
5.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti iz vrstice 5 predloge 1, ki ni sprejemljiva za taksonomijo, v skladu z oddelkom 4.30 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja		
6.	Znesek in delež gospodarske dejavnosti iz vrstice 6 predloge 1, ki ni sprejemljiva za taksonomijo, v skladu z oddelkom 4.31 prilog I in II k Delegirani uredbi 2021/2139 v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja		
7.	Znesek in delež drugih gospodarskih dejavnosti, ki niso sprejemljive za taksonomijo ter niso navedene v vrsticah 1 do 6 zgoraj, v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja		
8.	Skupni znesek in delež gospodarskih dejavnosti, ki niso sprejemljive za taksonomijo, v imenovalcu ključnega kazalnika uspešnosti, ki se uporablja		

UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1215**z dne 7. julija 2022****o zaprtju ribolova na grenlandsko morsko ploščo v norveških vodah območij 1 in 2 za plovila, ki plujejo pod zastavo države članice Evropske unije**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) 2022/109 ⁽²⁾ določa kvote za leto 2022.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža grenlandske morske plošče v norveških vodah območij 1 in 2 s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice Evropske unije ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2022.
- (3) Zato je za navedeni stalež treba prepovedati nekatere ribolovne dejavnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota, ki je bila za leto 2022 dodeljena državam članicam Evropske unije za stalež grenlandske morske plošče v norveških vodah območij 1 in 2 iz Priloge, velja za izčrpano od datuma iz Priloge.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolovne dejavnosti za stalež iz člena 1 s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice Evropske unije ali so v njej registrirana, so prepovedane od datuma iz Priloge. Po navedenem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati ribe iz navedenega staleža, ki jih ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) 2022/109 z dne 27. januarja 2022 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2022 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije (UL L 21, 31.1.2022, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. julija 2022

Za Komisijo
v imenu predsednice
Virginijus SINKEVIČIUS
član Komisije

PRILOGA

Št.	03/TQ109
Država članica	Evropska unija (vse države članice)
Stalež	GHL/1N2AB.
Vrsta	Grenlandska morska plošča (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)
Območje	Norveške vode območij 1 in 2
Datum zaprtja	20. 6. 2022

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1216**z dne 8. julija 2022**

o odstopanju glede leta 2022 od izvedbenih uredb (EU) št. 809/2014, (EU) št. 180/2014, (EU) št. 181/2014, (EU) 2017/892, (EU) 2016/1150, (EU) 2018/274, (EU) št. 615/2014 in (EU) 2015/1368 v zvezi z nekaterimi upravnimi pregledi in pregledi na kraju samem, ki se uporabljajo na področju skupne kmetijske politike, ter o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2021/725

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 62(2) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 228/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. marca 2013 o posebnih ukrepih za kmetijstvo v najbolj oddaljenih regijah Unije in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 247/2006 ⁽²⁾ ter zlasti člena 8 in člena 18(1), drugi pododstavek, Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 229/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. marca 2013 o posebnih ukrepih za kmetijstvo v korist manjših egejskih otokov in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1405/2006 ⁽³⁾ ter zlasti člena 7, člena 11(3) in člena 14(1), drugi pododstavek, Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Zaradi pandemije COVID-19 in posledičnih ukrepov, ki so jih uvedle države članice, je v vseh državah članicah prišlo do izjemnih upravnih težav pri načrtovanju in izvajanju pravočasnih pregledov na kraju samem v zahtevanem številu. Te težave bi lahko povzročile zamude pri izvajanju pregledov in posledičnem plačilu pomoči. Hkrati so kmetje izpostavljeni gospodarskim motnjam, ki jih je povzročila pandemija, ter se soočajo s finančnimi težavami in težavami z denarnim tokom.
- (2) Glede na to, da so navedene okoliščine brez primere, je Komisija sprejela izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2020/532 ⁽⁴⁾ in (EU) 2021/725 ⁽⁵⁾ za ublažitev navedenih težav z odstopanjem od različnih izvedbenih uredb, ki se uporabljajo na področju skupne kmetijske politike, v zvezi s časovno razporeditvijo in številom nekaterih upravnih pregledov in pregledov na kraju samem. Glede na podaljšanje težav zaradi nadaljevanja pandemije COVID-19 tudi v letu 2022 je primerno, da se podobni ukrepi določijo tudi za leto 2022.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 549.

⁽²⁾ UL L 78, 20.3.2013, str. 23.

⁽³⁾ UL L 78, 20.3.2013, str. 41.

⁽⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/532 z dne 16. aprila 2020 o odstopanju glede leta 2020 od izvedbenih uredb (EU) št. 809/2014, (EU) št. 180/2014, (EU) št. 181/2014, (EU) 2017/892, (EU) 2016/1150, (EU) 2018/274, (EU) 2017/39, (EU) 2015/1368 in (EU) 2016/1240 v zvezi z nekaterimi upravnimi pregledi in pregledi na kraju samem, ki se uporabljajo na področju skupne kmetijske politike (UL L 119, 17.4.2020, str. 3).

⁽⁵⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/725 z dne 4. maja 2021 o odstopanju glede leta 2021 od izvedbenih uredb (EU) št. 809/2014, (EU) št. 180/2014, (EU) št. 181/2014, (EU) 2017/892, (EU) 2016/1150, (EU) 2018/274, (EU) št. 615/2014 in (EU) 2015/1368 v zvezi z nekaterimi upravnimi pregledi in pregledi na kraju samem, ki se uporabljajo na področju skupne kmetijske politike (UL L 155, 5.5.2021, str. 8).

- (3) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 809/2014 ⁽⁶⁾ med drugim določa pravila o časovni razporeditvi pregledov na kraju samem in stopnjah kontrole nekaterih pregledov na kraju samem v okviru integriranega sistema, vključno s shemami pomoči za živali. Poleg tega navedena uredba vsebuje pravila o pregledih na kraju samem v zvezi z merili za upravičenost, zavezami in drugimi obveznostmi v zvezi z vlogami za pomoč na žival ali zahtevki za plačilo v okviru podpornih ukrepov na žival, stopnjah kontrole za ukrepe za razvoj podeželja, ki niso vezani na površino in na živali, ter najmanjših stopnjah kontrole v zvezi z navzkrižno skladnostjo.
- (4) Členi 24(4), 48(5), 49(1), 52(1), 60(2) in 71(3) Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 določajo nekatera pravila, ki jih mora pristojni organ upoštevati pri izvajanju upravnih pregledov ali pregledov na kraju samem. Glede na okoliščine zaradi pandemije COVID-19 je primerno spodbujati izvajanje navedenih pregledov z daljinskim zaznavanjem in uporabo novih tehnologij, kot so sistemi brezpilotnega zrakoplova, geografsko označene fotografije, sprejemniki globalnega satelitskega navigacijskega sistema (GNSS) v kombinaciji s skupno evropsko geostacionarno navigacijsko storitvijo (EGNOS) in sistemom Galileo, podatki, ki jih zajamejo sateliti Sentinel programa Copernicus, in druga ustrezna dokumentarna dokazila, ki se uporabljajo za preverjanje skladnosti z merili za upravičenost, zavezami ali drugimi obveznostmi za zadevno shemo pomoči ali podporni ukrep ter z zahtevami in standardi, upoštevanimi za navzkrižno skladnost.
- (5) Člena 26(4) in 42(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 vsebujeta pravila o pregledih na kraju samem, s katerimi se preveri, ali so izpolnjena vsa merila za upravičenost, zaveze in druge obveznosti, zajete pa so vse živali, za katere so bile predložene vloge za pomoč ali zahtevki za plačilo v okviru shem pomoči za živali ali podpornih ukrepov na žival, ki jih je treba preveriti. Glede na trenutne razmere je primerno določiti, da se države članice, kadar ne morejo izvajati pregledov na kraju samem v skladu z navedenimi določbami in alternativni dokazi niso na voljo, lahko odločijo, da bodo navedene preglede za leto zahtevka 2022 ali koledarsko leto 2022 izvedle v katerem koli času leta, če bodo še vedno omogočali preverjanje pogojev za upravičenost.
- (6) Izpolnjevanje več obveznosti v skladu z Uredbo (EU) št. 1306/2013 za navzkrižno skladnost in v skladu z Uredbo (EU) št. 1307/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁷⁾ za sheme pomoči in podporne ukrepe za živali temelji na posebnih in diferenciranih časovnih okvirih, zato je treba preglede na kraju samem izvesti znotraj teh okvirov. Ukrepi, ki so jih države članice sprejele za zajezitev pandemije COVID-19, vplivajo na zmožnost izvedbe zahtevanih pregledov na kraju samem natančno in v roku, ki ustreza navedenim obveznostim. Nekaterih vrst pregledov morda tudi ni mogoče izvesti z uporabo novih tehnologij, ki bi nadomestile obiske na kmetiji. Zato je treba v zvezi z nekaterimi pregledi, ki jih je treba opraviti v letu 2022, odstopati od členov 30 do 33, 40a, 50, 52 in člena 68(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 ter zmanjšati minimalno stopnjo pregledov na kraju samem v primerjavi z običajnimi stopnjami kontrole za sheme pomoči in podporne ukrepe na površino in na živali, ukrepe za razvoj podeželja (razen tistih v okviru integriranega administrativnega in kontrolnega sistema) oziroma navzkrižno skladnost.
- (7) Da bi ohranili preventivni učinek pregledov, je treba za leto zahtevka 2022 ohraniti obveznost iz člena 35 ter členov 50(5) in 68(4) Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014, da se povečajo stopnje kontrole zaradi večjih neskladnosti, ugotovljenih med pregledi, izvedenimi v predhodnem letu. Zaradi večjih neskladnosti, ugotovljenih med pregledi na kraju samem v letu 2021, bi bilo treba povečati stopnjo pregledov na kraju samem za leto 2022. Zato bi morale

⁽⁶⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 809/2014 z dne 17. julija 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z integriranim administrativnim in kontrolnim sistemom, ukrepi za razvoj podeželja in navzkrižno skladnostjo (UL L 227, 31.7.2014, str. 69).

⁽⁷⁾ Uredba (EU) št. 1307/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o pravilih za neposredna plačila kmetom na podlagi shem podpore v okviru skupne kmetijske politike ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 637/2008 in Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 (UL L 347, 20.12.2013, str. 608).

države članice, ki so na podlagi člena 35 ali členov 50(5) ali 68(4) navedene uredbe obvezane povečati stopnjo kontrole v letu zahtevka 2022 in se odločijo uporabiti znižane stopnje kontrole iz te uredbe, navedena povečanja uporabiti poleg znižanih stopenj kontrole iz te uredbe.

- (8) Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 180/2014 ⁽⁸⁾ in (EU) št. 181/2014 ⁽⁹⁾ določata stopnje kontrole za preglede posebnih ukrepov za kmetijstvo v najbolj oddaljenih regijah Unije in na manjših egejskih otokih. Zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, ki vplivajo tudi na najbolj oddaljene regije Unije in manjše egejske otoke, je primerno odstopati od navedenih uredb in podaljšati možnost uporabe novih tehnologij kot alternativnih virov dokazov v zvezi s pregledi ter prilagoditi stopnje kontrole za preglede na kraju samem za leto 2022. Kljub temu bi bilo treba za ohranitev preventivnega učinka pregledov v skladu z izvedbenima uredbama (EU) št. 180/2014 in (EU) št. 181/2014 ohraniti obveznost povečanja stopnje kontrole v skladu s členom 59(5) Uredbe (EU) št. 1306/2013. Zato bi morale države članice, ki so na podlagi člena 59(5) Uredbe (EU) št. 1306/2013 obvezane povečati stopnjo kontrole v letu zahtevka 2022 in se odločijo za znižane stopnje kontrole iz te uredbe, uporabiti navedena povečanja poleg znižanih stopenj kontrole.
- (9) Člen 24 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2017/892 ⁽¹⁰⁾ določa, da države članice pregledajo, tudi na kraju samem, merila za priznanje organizacij proizvajalcev ali združenj organizacij proizvajalcev v sektorju sadja in zelenjave. Zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, se pregledi na kraju samem v zvezi z merili za priznanje v letu 2022 ne bi smeli uporabljati.
- (10) Člen 27(2) Izvedbene uredbe (EU) 2017/892 določa, da vzorec za letne preglede na kraju samem zajema najmanj 30 % celotnega zneska zaprosene pomoči. Zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, države članice morda ne bodo mogle izpolniti navedenih zahtev, zato bi jim bilo treba dovoliti, da v letu 2022 izvedejo manjši delež navedenih pregledov.
- (11) Člen 27(7) Izvedbene uredbe (EU) 2017/892 določa, da se pri dejavnostih na posameznih kmetijskih gospodarstvih članov organizacij proizvajalcev, zajetih v vzorec iz člena 27(2) navedene uredbe, opravi vsaj en obisk, namenjen preverjanju izvajanja. Zaradi ukrepov, sprejetih kot odziv na pandemijo COVID-19, države članice morda ne bodo mogle izpolniti teh zahtev, zato zanje v letu 2022 ne bi smele veljati zahteve glede pogostosti obiskov na posameznih kmetijskih gospodarstvih organizacij proizvajalcev.
- (12) Člen 29(2) Izvedbene uredbe (EU) 2017/892 določa, da pregledi prve stopnje za umike s trga zajemajo 100 % količine proizvodov, umaknjenih s trga, razen tistih, ki so namenjeni za brezplačno razdelitev, pri katerih lahko države članice v skladu s členom 29(3) navedene uredbe preverijo manjši delež, ki pa ne sme biti manjši od 10 % zadevnih količin v tržnem letu katere koli zadevne organizacije proizvajalcev. Zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, države članice morda ne bodo mogle izpolniti navedene zahteve, zato bi jim bilo treba dovoliti, da v letu 2022 preverijo manjši delež, ki pa ne sme biti manjši od 10 % zadevnih količin v tržnem letu katere koli zadevne organizacije proizvajalcev, tudi za druge proizvode, umaknjene s trga, ne glede na njihovo namembnost.

⁽⁸⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 180/2014 z dne 20. februarja 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 228/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o posebnih ukrepih za kmetijstvo v najbolj oddaljenih regijah Unije (UL L 63, 4.3.2014, str. 13).

⁽⁹⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 181/2014 z dne 20. februarja 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 229/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o posebnih ukrepih za kmetijstvo v korist manjših egejskih otokov (UL L 63, 4.3.2014, str. 53).

⁽¹⁰⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/892 z dne 13. marca 2017 o določitvi pravil za uporabo Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s sektorjema sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave (UL L 138, 25.5.2017, str. 57).

- (13) Člen 30(3) Izvedbene uredbe (EU) 2017/892 določa, da mora vsak pregled vključevati vzorec, ki zajema najmanj 5 % količin, ki jih je organizacija proizvajalcev v tržnem letu umaknila s trga. Zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, države članice morda ne bodo mogle izpolniti navedene zahteve, zato bi jim bilo treba dovoliti, da v letu 2022 uporabijo vzorce, ki zajemajo najmanj 3 % količin, ki jih je organizacija proizvajalcev v tržnem letu 2020 umaknila s trga.
- (14) Zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, bodo države članice v letu 2022 še vedno izredno težko izvajale preglede na kraju samem za letne vloge za pomoč, preglede prve in druge stopnje za umike s trga ter preglede zgodnjega obiranja in opustitve spravila, kot je določeno v členih 27(2) in (7), 29(2), 30(3) oziroma 31(1) in (2) Izvedbene uredbe (EU) 2017/892. Zato bi bilo treba državam članicam dovoliti, da opredelijo preglede, ki so enakovredni pregledom na kraju samem, kot so geografsko označene fotografije, datirane fotografije, datirana poročila o nadzoru z droni, upravni pregledi ali videokonference z upravičenci.
- (15) Zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, bodo države članice v letu 2022 še vedno težko izvajale sistematčne in na vzorcu temelječe preglede na kraju samem za dejavnosti, podprte na podlagi členov 45 do 52 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾. Zato bi bilo treba za proračunsko leto 2022 uvesti odstopanje od členov 32(1) in 42(3) Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2016/1150 ⁽²⁾, ki je bilo že uvedeno za proračunski leti 2020 in 2021, da se državam članicam omogoči, da opredelijo kontrole, enakovredne sistematičnim pregledom na kraju samem, kot so datirane fotografije, datirana poročila o nadzoru z droni, upravni pregledi ali videokonference z upravičenci, in zagotavljajo upoštevanje zakonodaje v zvezi s podpornimi programi v vinskem sektorju pred izvedbo plačil.
- (16) Za proračunsko leto 2022 bodo države članice tudi težko izvajale sistematčne preglede na kraju samem za dejavnosti zelene trgovine, podprte na podlagi člena 47 Uredbe (EU) št. 1308/2013, v roku iz člena 43(3) Izvedbene uredbe (EU) 2016/1150. Zato bi bilo treba uvesti odstopanje, s katerim bi se zaključek pregledov odložil na 15. september 2022.
- (17) Člen 27(3) Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2018/274 ⁽³⁾ določa število vzorcev svežega grozdja, ki se na zadevni parceli v vinogradu odvzamejo v času trgovine za vzpostavitev banke podatkov izotopskih analiz iz člena 39 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2018/273 ⁽⁴⁾. V primerih, ko države članice zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, še vedno ne morejo izvesti tovrstnih pregledov, bi jim bilo treba dovoliti odstopanje od najmanjšega števila vzorcev.

⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 (UL L 347, 20.12.2013, str. 671).

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1150 z dne 15. aprila 2016 o določitvi pravil za uporabo Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede nacionalnih podpornih programov v vinskem sektorju (UL L 190, 15.7.2016, str. 23).

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/274 z dne 11. decembra 2017 o določitvi pravil za uporabo Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede sistema dovoljenj za zasaditev vinske trte, certificiranja, registra o prejemu in izdaji, obveznega prijavljanja in uradnega obveščanja ter Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede ustreznih preverjanj ter razveljavitvi Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/561 (UL L 58, 28.2.2018, str. 60).

⁽⁴⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/273 z dne 11. decembra 2017 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede sistema dovoljenj za zasaditev vinske trte, registra vinogradov, spremnih dokumentov in certificiranja, registra o prejemu in izdaji, obveznega prijavljanja, uradnega obveščanja in objavljanja sporočenih informacij ter o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede ustreznih preverjanj in kazni, spremembi uredb Komisije (ES) št. 555/2008, (ES) št. 606/2009 in (ES) št. 607/2009 ter razveljavitvi Uredbe Komisije (ES) št. 436/2009 in Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/560 (UL L 58, 28.2.2018, str. 1).

- (18) Člen 31(2), točka (b), Izvedbene uredbe (EU) 2018/274 določa, da morajo države članice izvesti letne preglede na kraju samem pri vsaj 5 % vseh vinogradnikov, opredeljenih v registru vinogradov. Ker je zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, še naprej materialno težko izvajati tovrstne preglede v več državah članicah proizvajalkah vina, bi bilo treba za leto 2022 ta delež zmanjšati. Iz istega razloga bi bilo treba državam članicam dovoliti, da v letu 2022 začasno prenehajo izvajati sistematične preglede na kraju samem iz člena 31(2), točka (c), navedene uredbe, ki se izvajajo na površinah, zasajenih z vinsko trto, ki niso vključene v nobeno dokumentacijo o vinogradniku.
- (19) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 615/2014 ⁽¹⁵⁾ v zvezi z delovnimi programi za podporo sektorjema oljčnega olja in namiznih oljk vsebuje pravila o pregledih na kraju samem, da se preveri, ali se upoštevajo pogoji dodelitve finančnih sredstev Unije. Ukrepi, sprejeti za zaježitev pandemije COVID-19, bi lahko otežili izvedbo navedenih pregledov v skladu z zahtevami člena 6 navedene uredbe. Zato je primerno državam članicam zagotoviti prožnost, tako da se v koledarskem letu 2022 omogoči nadomestitev pregledov na kraju samem z alternativnimi pregledi.
- (20) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/1368 ⁽¹⁶⁾ v zvezi s pomočjo za sektor čebelarstva vsebuje pravila o spremljanju in pregledih glede pravilnega izvajanja nacionalnih čebelarških programov, dejansko nastalih izdatkov in pravilnega števila čebeljih panjev, ki ga prijavijo čebelarji. V skladu s členom 8(3) navedene uredbe države članice zagotovijo, da se v okviru njihovih čebelarških programov s pregledi na kraju samem preveri najmanj 5 % prosilcev za pomoč. Ukrepi, sprejeti za zaježitev pandemije COVID-19, bi lahko otežili izvedbo zadostnega števila pregledov na kraju samem, ki je potrebno za doseg navedenega praga. Zato je primerno, da se državam članicam zagotovi prožnost in omogoči odstopanje od navedene zahteve. Vendar se zaradi takega odstopanja ne bi smelo povečati tveganje za neupravičeno izplačane zneske. Zato bi bilo treba vsako zmanjšanje števila pregledov na kraju samem v čim večji meri nadomestiti z alternativnimi kontrolami.
- (21) Zaradi prejšnjih možnosti prilagodljivosti, ki so bile državam članicam ponujene v zadnjih dveh letih v zvezi s povečanjem stopenj kontrole, je pomembno ponovno vzpostaviti prvotno pravilo, ki ima znaten odvračilni učinek, in pojasniti, katero leto bi bilo treba upoštevati pri določanju povečanja stopnje kontrole v skladu s členom 35, členom 50(5) in členom 68(4) Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 ter členom 59(5) Uredbe (EU) št. 1306/2013. Glede na morebitne spremembe, ki jih države članice uvedejo v svojih kontrolnih postopkih po odkritju neskladnosti, se uporaba popravilnih mehanizmov, ki se nanašajo na neskladnosti, ugotovljene med kontrolami v zvezi z letom zahtevka 2019, ne šteje za ustrezno in bi bilo treba upoštevati zadnje leto. Zato je treba spremeniti člene 3, 5 in 6 Izvedbene uredbe (EU) 2021/725.
- (22) Odstopanja od izvedbenih uredb (EU) št. 809/2014, (EU) št. 180/2014, (EU) št. 181/2014, (EU) 2017/892, (EU) 2016/1150, (EU) 2018/274, (EU) št. 615/2014 in (EU) 2015/1368, določena v tej uredbi, bi morala državam članicam omogočiti, da se izognejo zamudam pri kontrolnih ukrepih in obravnavanju vlog za pomoč ter preprečijo zamude pri plačilih upravičencem za leto 2022. Pomembno pa je, da navedena odstopanja ne ovirajo dobrega finančnega poslovanja in zahteve po zadostni ravni zanesljivosti. Države članice, ki uporabljajo navedena odstopanja, so zato odgovorne za sprejetje vseh potrebnih ukrepov za zagotovitev, da se preprečijo preplačila ter sproži izterjava neupravičeno izplačanih zneskov. Poleg tega bi morala biti uporaba navedenih odstopanj vključena v izjavo o upravljanju iz člena 7(3), prvi pododstavek, točka (b), Uredbe (EU) št. 1306/2013 za proračunski leti 2022 in 2023.

⁽¹⁵⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 615/2014 z dne 6. junija 2014 o podrobnih pravilih za izvajanje Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta, kar se tiče delovnih programov za podporo sektorjema oljčnega olja in namiznih oljk (UL L 168, 7.6.2014, str. 95).

⁽¹⁶⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/1368 z dne 6. avgusta 2015 o določitvi pravil za uporabo Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s pomočjo za sektor čebelarstva (UL L 211, 8.8.2015, str. 9).

- (23) Za zagotovitev nemotenega izvajanja ukrepov iz te uredbe, ki so potrebni, da države članice organizirajo kampanje za kontrole ob upoštevanju ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* in se retroaktivno uporabljati, da bi države članice lahko izvedle predvidene spremembe od začetka zadevnih kampanj za kontrole: ukrepi iz poglavij I in II ter oddelkov 3 in 4 poglavja III bi se morali uporabljati od 1. januarja 2022, kar ustreza letu zahtevka v integriranem administrativnem in kontrolnem sistemu ali koledarskemu letu za podporne ukrepe za razvoj podeželja, ki niso vezani na površino in na živali, ter ukrepe v vinskem sektorju; ukrepi iz oddelkov 1 in 2 poglavja III bi se morali uporabljati od 16. oktobra 2021, kar ustreza proračunskemu letu, ukrepi iz oddelka 5 poglavja III pa bi se morali uporabljati od 1. avgusta 2021, kar ustreza čebelarskemu letu.
- (24) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za kmetijska sklada, Odbora za neposredna plačila, Odbora za razvoj podeželja in Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

ODSTOPANJA OD UREDBE (EU) ŠT. 809/2014

Člen 1

Države članice se lahko za preglede, ki jih je treba izvesti za leto zahtevka 2022 oziroma koledarsko leto 2022, z odstopanjem od členov 24(4), 48(5), 49(1), 52(1), člena 60(2), tretji pododstavek, in člena 71(3) Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, odločijo, da se pregledi na terenu, ki jih je treba izvesti na podlagi navedene uredbe, zlasti obiski na terenu in pregledi na kraju samem, v celoti nadomestijo z uporabo fotointerpretacije satelitskih ortofoto posnetkov ali ortofoto posnetkov iz zraka ali z uporabo novih tehnologij, kot so geografsko označene fotografije, ali z drugimi ustreznimi dokazi, vključno z dokumentarnimi dokazi, ki jih upravičenec predloži na zahtevo pristojnega organa, ki bi lahko omogočili dokončne ugotovitve v skladu z zahtevami pristojnega organa.

Če obiskov podprte operacije ali naložbenega območja iz člena 48(5) Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 ni mogoče nadomestiti z ustreznimi dokumentarnimi dokazili, države članice te obiske izvedejo po izvedbi končnega plačila.

Člen 2

Države članice se lahko z odstopanjem od členov 26(4) in 42(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 v primerih, ko zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, ne morejo izvesti pregledov na kraju samem v zahtevanem časovnem okviru v skladu s temi določbami, alternativne metode, vključno z uporabo novih tehnologij, pa ne morejo zagotoviti potrebnih dokazov, odločijo, da bodo navedene preglede za leto zahtevka 2022 ali koledarsko leto 2022 izvedle kadar koli v letu, če še vedno omogočajo preverjanje pogojev za upravičenost.

Člen 3

1. Kadar zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, države članice v letu zahtevka 2022 oziroma koledarskem letu 2022 ne morejo izvesti pregledov na kraju samem v skladu z zahtevami iz členov 30 do 33, člena 40a(1), prvi pododstavek, točka (c), člena 40a(2), točka (b), člena 50(1), prvi pododstavek, člena 52(2), člena 60(2), tretji pododstavek, ter člena 68(1), prvi pododstavek, Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014, se lahko države članice odločijo, da uporabijo pravila iz odstavkov 2 do 10 tega člena.

2. Z odstopanjem od člena 30 Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 je v letu zahtevka 2022 stopnja kontrole vsaj:

- (a) 3 % vseh upravičencev, ki zaprosijo za shemo osnovnega plačila ali shemo enotnega plačila na površino;
- (b) 3 % vseh upravičencev, ki zaprosijo za prerazporeditveno plačilo;
- (c) 3 % vseh upravičencev, ki zaprosijo za plačilo za območja z naravnimi omejitvami;
- (d) 3 % vseh upravičencev, ki zaprosijo za plačilo za mlade kmete;
- (e) 3 % vseh upravičencev, ki zaprosijo za plačila na površino na podlagi prostovoljne vezane podpore;
- (f) 3 % vseh upravičencev, ki zaprosijo za plačilo na podlagi sheme za male kmete;
- (g) 10 % površin, prijavljenih za proizvodnjo konoplje;
- (h) 3 % vseh upravičencev, ki zaprosijo za posebno plačilo za bombaž.

Države članice, ki so se v skladu s členom 36 Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 že odločile, da bodo znižale stopnje kontrole za nekatere sheme na 3 %, lahko dodatno znižajo odstotke, določene za navedene sheme iz tega odstavka, na 1 %. Države članice, ki so uvedle sistem predhodne odobritve za gojenje konoplje v skladu s členom 36(6) navedene uredbe, stopnje kontrole ne zmanjšajo pod 10 %.

3. Z odstopanjem od člena 31 Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 je v letu zahtevka 2022 stopnja kontrole vsaj:

- (a) 3 % vseh upravičencev, ki morajo upoštevati kmetijske prakse, ki ugodno vplivajo na podnebje in okolje;
- (b) 1 % od:
 - (i) bodisi vseh upravičencev, ki izpolnjujejo pogoje za plačilo za zeleno komponento in so oproščeni obveznosti glede diverzifikacije kmetijskih rastlin in površine z ekološkim pomenom, ker ne dosegajo pragov iz členov 44 in 46 Uredbe (EU) št. 1307/2013, ter na katere se ne nanašajo obveznosti iz člena 45 navedene uredbe;
 - (ii) bodisi upravičencev, ki v letih, ko se člen 44 Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 639/2014 ⁽¹⁷⁾ ne uporablja v državi članici, izpolnjujejo pogoje za plačilo za zeleno komponento in so oproščeni obveznosti glede diverzifikacije kmetijskih rastlin in površine z ekološkim pomenom, ker ne dosegajo pragov iz členov 44 in 46 Uredbe (EU) št. 1307/2013, ter na katere se ne nanaša obveznost iz člena 45(1) navedene uredbe;
- (c) 3 % vseh upravičencev, ki morajo upoštevati prakse zelene komponente in uporabljajo nacionalne ali regionalne sheme okoljskega certificiranja, kot so navedene v členu 43(3), točka (b), Uredbe (EU) št. 1307/2013.

Stopnja kontrole iz prvega pododstavka, točka (a), istočasno zajema vsaj 3 % vseh upravičencev, ki imajo okoljsko občutljive površine s trajnim travinjem, ki so na območjih, zajetih z Direktivo Sveta 92/43/EGS ⁽¹⁸⁾ ali Direktivo 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁹⁾, in nova občutljiva območja iz člena 45(1) Uredbe (EU) št. 1307/2013.

⁽¹⁷⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 639/2014 z dne 11. marca 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1307/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi pravil za neposredna plačila kmetom v podpornih shemah v okviru skupne kmetijske politike ter o spremembi Priloge X k navedeni uredbi (UL L 81, 20.6.2014, str. 1).

⁽¹⁸⁾ Direktiva Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL L 206, 22.7.1992, str. 7).

⁽¹⁹⁾ Direktiva 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o ohranjanju prosto živečih ptic (UL L 20, 26.1.2010, str. 7).

4. Z odstopanjem od člena 32 Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 je v letu zahtevka 2022 stopnja kontrole vsaj:

(a) 3 % vseh upravičencev, ki zaprosijo za ukrepe za razvoj podeželja;

(b) 3 % vseh kolektivov, ki vložijo kolektivni zahtevek.

Triodstotna stopnja kontrole iz prvega pododstavka, točka (a), se za ukrepe, določene v členih 28 in 29 Uredbe (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁰⁾, doseže za posamezni ukrep.

5. Z odstopanjem od člena 33 Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 je v letu zahtevka 2022 stopnja kontrole vsaj 3 % vseh upravičencev, ki zaprosijo za sheme pomoči za živali, in zajema vsaj 3 % živali.

6. Z odstopanjem od člena 40a(1), prvi pododstavek, točka (c), prvi stavek, Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 se ustrezni pregledi meril za upravičenost, zavez in drugih obveznosti izvedejo za vsaj 3 % zadevnih upravičencev.

7. Z odstopanjem od člena 40a(2), točka (b), Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 se preverjanje vsebnosti tetrahidrokannabinola v konoplji opravi na vsaj 10 % površine.

8. Z odstopanjem od člena 50(1), prvi pododstavek, in člena 60(2), tretji pododstavek, Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 je v koledarskem letu 2022 stopnja pregledov vsaj 3 %.

9. Z odstopanjem od člena 52(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 je stopnja kontrole v koledarskem letu 2022 za naknadne preglede vsaj 0,6 %.

10. Z odstopanjem od člena 68(1), prvi pododstavek, Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 je najmanjša stopnja kontrole v letu zahtevka 2022 za navzkrižno skladnost 0,5 %.

POGLAVJE II

ODSTOPANJA OD POSEBNIH UKREPOV V KORIST NAJBOLJ ODDALJENIH REGIJ UNIJE IN MANJŠIH EGEJSKIH OTOKOV

ODDELEK 1

Odstopanja od Izvedbene uredbe (EU) št. 180/2014

Člen 4

1. Države članice se lahko v letu 2022 z odstopanjem od člena 16(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 180/2014 odločijo, da bodo v primerih, ko zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, v najbolj oddaljenih regijah ne morejo izvajati fizičnih pregledov v skladu s pravili iz navedene določbe, fizične preglede organizirale v skladu s pravili iz odstavka 2 tega člena.

2. Fizični pregledi v zadevni najbolj oddaljeni regiji v zvezi z uvozom, vnosom, izvozom in odpremo kmetijskih proizvodov se izvedejo na reprezentativnem vzorcu, ki zajema vsaj 3 % dovoljenj in potrdil, predloženih v skladu s členom 9 Izvedbene uredbe (EU) št. 180/2014.

⁽²⁰⁾ Uredba (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRRP) in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 (UL L 347, 20.12.2013, str. 487).

3. Države članice se lahko v letu 2022 z odstopanjem od člena 22 Izvedbene uredbe (EU) št. 180/2014 odločijo, da bodo v primerih, ko zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, v najbolj oddaljenih regijah ne morejo izvajati pregledov na kraju samem v skladu s pravili iz navedenega člena, preglede na kraju samem organizirale v skladu s pravili iz odstavka 4 tega člena.

4. Na podlagi analize tveganja, izvedene v skladu s členom 24(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 180/2014, pristojni organi izvedejo preglede na kraju samem z vzorčenjem vsaj 3 % vlog za pomoč. Vzorec zajema tudi vsaj 3 % količin, za katere se uporablja pomoč za posamezen ukrep.

5. Države članice se lahko z odstopanjem od člena 16(2) in člena 22 Izvedbene uredbe (EU) št. 180/2014 v primerih, ko zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, za leto 2022 ne morejo izvajati pregledov na kraju samem za posebne ukrepe v korist najbolj oddaljenih regij v skladu z navedenimi pravili, odločijo:

- (a) preglede na kraju samem nadomestiti z uporabo novih tehnologij, vključno z geografsko označenimi fotografijami, datiranimi fotografijami, datiranimi poročili o nadzoru z droni, videokonferencami z upravičenci ali kakršnimi koli ustreznimi dokumentarnimi dokazi, ki bi lahko služili kot podpora pri preverjanju pravilnega izvajanja ukrepov;
- (b) navedene preglede izvesti kadar koli v letu, če še vedno omogočajo preverjanje pogojev za upravičenost, tudi po izvršitvi končnega plačila.

ODDELEK 2

Odstopanja od Izvedbene uredbe (EU) št. 181/2014

Člen 5

1. Grčija se lahko v letu 2022 z odstopanjem od člena 13(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 181/2014 odloči, da bo v primerih, ko zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, ne more izvajati fizičnih pregledov v skladu s pravili iz navedene določbe, fizične preglede organizirala v skladu s pravili iz odstavka 2 tega člena.

2. Fizični pregledi na manjših egejskih otokih ob vstopu kmetijskih proizvodov se izvedejo na reprezentativnem vzorcu, ki zajema vsaj 3 % certifikatov, predloženih v skladu s členom 7 Izvedbene uredbe (EU) št. 181/2014. Fizični pregledi na manjših egejskih otokih ob izvozu ali odpošiljanju iz oddelka 3 navedene uredbe se izvedejo na reprezentativnem vzorcu, ki zajema vsaj 3 % dejavnosti, na podlagi profilov tveganja, ki jih je določila Grčija.

3. Grčija se lahko v letu 2022 z odstopanjem od člena 20 Izvedbene uredbe (EU) št. 181/2014 odloči, da bo v primerih, ko zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, ne more izvajati pregledov na kraju samem v skladu s pravili iz navedenega člena, preglede na kraju samem organizirala v skladu s pravili iz odstavka 4 tega člena.

4. Na podlagi analize tveganja v skladu s členom 22(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 181/2014 pristojni organi izvedejo preglede na kraju samem z vzorčenjem vsaj 3 % vlog za pomoč za posamezen ukrep. Vzorec zajema tudi vsaj 3 % količin, za katere se uporablja pomoč za posamezen ukrep.

5. Grčija se lahko z odstopanjem od člena 13(2) in člena 20 Izvedbene uredbe (EU) št. 181/2014 v primerih, ko zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, za leto 2022 ne more izvajati pregledov na kraju samem za posebne ukrepe v korist manjših egejskih otokov v skladu z navedenimi pravili, odloči:

- (a) preglede na kraju samem nadomestiti z uporabo novih tehnologij, vključno z geografsko označenimi fotografijami, datiranimi fotografijami, datiranimi poročili o nadzoru z droni, videokonferencami z upravičenci ali kakršnimi koli ustreznimi dokumentarnimi dokazi, ki bi lahko služili kot podpora pri preverjanju pravilnega izvajanja ukrepov;
- (b) navedene preglede izvesti kadar koli v letu, če še vedno omogočajo preverjanje pogojev za upravičenost, tudi po izvršitvi končnega plačila.

POGLAVJE III

ODSTOPANJA OD PRAVIL O IZVAJANJU SKUPNE UREDITVE TRGOV

ODDELEK 1

Odstopanja od Izvedbene uredbe (EU) 2017/892

Člen 6

1. Z odstopanjem od člena 24 Izvedbene uredbe (EU) 2017/892 se pregledi na kraju samem za merila za priznanje ne uporabljajo za leto 2022.
2. Z odstopanjem od člena 27(2) Izvedbene uredbe (EU) 2017/892 pregledi na kraju samem iz člena 27 navedene uredbe v letu 2022 zadevajo vzorec, ki zajema vsaj 10 % celotnega zneska zaprosene pomoči za leto 2021.
3. Z odstopanjem od člena 27(7) Izvedbene uredbe (EU) 2017/892 se pravilo, da se pri dejavnostih na posameznih kmetijskih gospodarstvih članov organizacij proizvajalcev, zajetih v vzorec iz člena 27(2) navedene uredbe, opravi vsaj en obisk prostorov, v katerih se izvaja dejavnost, namenjen preverjanju izvajanja, ne uporablja za preglede na kraju samem, ki se izvajajo v letu 2022.
4. Z odstopanjem od člena 29(2) Izvedbene uredbe (EU) 2017/892 lahko države članice v letu 2022 v zvezi z vsemi proizvodi, umaknjenimi s trga, ne glede na njihovo predvideno namembnost, pregledajo manjši delež od tistega, ki je določen v navedeni določbi, če ta ni manjši od 10 % zadevnih količin v tržnem letu katere koli organizacije proizvajalcev.
5. Z odstopanjem od člena 30(3) Izvedbene uredbe (EU) 2017/892 v letu 2022 vsak pregled vključuje vzorec, ki zajema vsaj 3 % količin, ki jih je organizacija proizvajalcev v tržnem letu 2021 umaknila s trga.
6. Z odstopanjem od členov 27(2) in (7), 29(2), 30(3) ter 31(1) in (2) Izvedbene uredbe (EU) 2017/892 se v letu 2022 v primerih, ko zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, države članice ne morejo izvajati pregledov na kraju samem v skladu z navedenimi določbami, taki pregledi lahko nadomestijo z drugimi vrstami pregledov, ki jih določijo države članice, kot so geografsko označene fotografije, datirane fotografije, datirana poročila o nadzoru z droni, upravni pregledi ali videokonference z upravičenci.

ODDELEK 2

Odstopanja od Izvedbene uredbe (EU) 2016/1150

Člen 7

1. Z odstopanjem od členov 32(1) in 42(3) Izvedbene uredbe (EU) 2016/1150 se v proračunskem letu 2022 v primerih, ko zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, države članice ne morejo izvajati pregledov na kraju samem v skladu z navedenimi določbami, taki pregledi lahko nadomestijo z drugimi vrstami nadzora, ki jih določijo države članice, kot so datirane fotografije, datirana poročila o nadzoru z droni, upravni pregledi ali videokonference z upravičenci, ki zagotavljajo upoštevanje pravil v zvezi s podpornimi programi v vinskem sektorju.

2. Z odstopanjem od člena 43(3) Izvedbene uredbe (EU) 2016/1150 se v proračunskem letu 2022 v primerih, ko zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, države članice ne morejo izvajati pregledov na kraju samem v skladu z navedeno določbo, taki pregledi dejavnosti zelene trgatve izvedejo do 15. septembra 2022.

ODDELEK 3

Odstopanja od Izvedbene uredbe (EU) 2018/274

Člen 8

1. Države članice lahko z odstopanjem od člena 27(3) Izvedbene uredbe (EU) 2018/274 v primerih, ko zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, v času trgatve v letu 2022 ne morejo pobrati in predelati svežega grozdja v količini, ki bi zadostovala za število vzorcev, določeno v delu II Priloge III k navedeni uredbi, odstopajo od navedenega števila vzorcev.

2. Države članice z odstopanjem od člena 31(2), točka (b), Izvedbene uredbe (EU) 2018/274 v primerih, ko zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, v letu 2022 ne morejo izvajati pregledov na kraju samem v skladu z navedeno določbo, izvedejo take preglede pri vsaj 3 % vseh vinogradnikov, opredeljenih v registru vinogradov.

3. Države članice lahko v letu 2022 z odstopanjem od člena 31(2), točka (c), Izvedbene uredbe (EU) 2018/274 začasno prenehajo izvajati sistematične preglede na kraju samem, ki se izvajajo na površinah, zasajenih z vinsko trto, ki niso vključene v nobeno dokumentacijo o vinogradniku, kadar zaradi ukrepov, sprejetih za zaježitev pandemije COVID-19, ne morejo izvajati takih pregledov.

ODDELEK 4

Odstopanja od Izvedbene uredbe (EU) št. 615/2014

Člen 9

Kadar jim ukrepi, sprejeti za zaježitev pandemije COVID-19, preprečujejo pravočasno izvedbo pregledov na kraju samem v koledarskem letu 2022, se lahko države članice z odstopanjem od člena 6 Izvedbene uredbe (EU) št. 615/2014 odločijo, da preglede na kraju samem delno ali v celoti nadomestijo z upravnimi pregledi ali uporabo ustreznih dokazov, vključno z geografsko označenimi fotografijami, videokonferencami ali drugimi dokazi v elektronski obliki.

ODDELEK 5

Odstopanja od Izvedbene uredbe (EU) 2015/1368

Člen 10

Države članice se lahko z odstopanjem od člena 8(3) Izvedbene uredbe (EU) 2015/1368 v čebelarstvu v letu 2022 odločijo za odstopanje od praga 5 % glede pregledov na kraju samem pri prosilcih za pomoč v okviru svojega čebelarskega programa, če načrtovane preglede na kraju samem nadomestijo z alternativnimi pregledi, pri katerih se zahtevajo fotografije, uporabljajo videokonference ali ki potekajo na kakršen koli drug način, ki bi lahko služil kot podpora pri preverjanju pravilnega izvajanja ukrepov iz čebelarskega programa.

POGLAVJE IV

Spremembe Izvedbene uredbe (EU) 2021/725*Člen 11*

Izvedbena uredba (EU) 2021/725 se spremeni:

1. člen 3 se spremeni:

(a) odstavek 6 se nadomesti z naslednjim:

„6. Z odstopanjem od člena 35 Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 se lahko države članice odločijo, da ne uporabijo povečanja stopnje kontrol, ki bi se moralo uporabiti v letu zahtevka 2021 za sheme pomoči in podporne ukrepe iz odstavkov 2 do 5 tega člena.“;

(b) odstavek 10 se nadomesti z naslednjim:

„10. Z odstopanjem od člena 50(5) Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 se lahko države članice odločijo, da ne uporabijo povečanja stopnje kontrol, ki bi se moralo uporabiti v koledarskem letu 2021 za sheme pomoči in podporne ukrepe iz odstavkov 2 do 5 tega člena.“;

(c) odstavek 13 se nadomesti z naslednjim:

„13. Z odstopanjem od člena 68(4) Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 se lahko države članice odločijo, da ne uporabijo povečanja stopenj kontrol, ki bi se moralo uporabiti v letu zahtevka 2021.“;

2. v členu 5 se odstavek 6 nadomesti z naslednjim:

„6. Z odstopanjem od člena 59(5) Uredbe (EU) št. 1306/2013 se lahko države članice odločijo, da ne uporabijo povečanja stopnje kontrol, ki bi se moralo uporabiti v letu zahtevka 2021 za sheme pomoči in podporne ukrepe iz odstavkov 1 do 5 tega člena.“;

3. v členu 6 se odstavek 6 nadomesti z naslednjim:

„6. Z odstopanjem od člena 59(5) Uredbe (EU) št. 1306/2013 se lahko Grčija odloči, da ne uporabi povečanja stopnje kontrol, ki bi se moralo uporabiti v letu zahtevka 2021 za sheme pomoči in podporne ukrepe iz odstavkov 1 do 5 tega člena.“.

POGLAVJE V

SPLOŠNE DOLOČBE*Člen 12*

Za države članice, ki uporabljajo določbe iz poglavij I, II in III, izjava o upravljanju v skladu s členom 7(3), prvi pododstavek, točka (b), Uredbe (EU) št. 1306/2013 za proračunski leti 2022 in 2023 vključuje potrdilo, da so bila preprečena preplačila upravičencem in je bila sprožena izterjava neupravičeno izplačanih zneskov na podlagi preverjanja vseh potrebnih informacij.

POGLAVJE VI

KONČNE DOLOČBE*Člen 13*

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Poglavji I in II, poglavje III, oddelka 3 in 4, ter poglavje IV se uporabljajo od 1. januarja 2022.

Poglavje III, oddelek 1 in 2, se uporablja od 16. oktobra 2021.

Poglavje III, oddelek 5, se uporablja od 1. avgusta 2021.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. julija 2022

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1217**z dne 14. julija 2022****o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 185/2013 o odbitkih od ribolovnih kvot, dodeljenih Španiji za leta 2021, 2022 in 2023**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 105(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je leta 2013 sprejela Izvedbeno uredbo (EU) št. 185/2013 ⁽²⁾ o odbitkih od kvote za skušo, dodeljene Španiji za leto 2013 v razdelku ICES 8c, na podobmočjih ICES 9 in 10 ter v vodah Unije območja CECAF 34.1.1, ter od kvote za sardona na podobmočju ICES 8 zaradi prelova kvote za skušo v letu 2009.
- (2) Španija v letu 2021 ni naložila 3 400 ton zadevne kvote za skušo, s čimer je izvajala manjši ribolovni pritisk na ta stalež v primerjavi z največjo količino, dovoljeno z ribolovnimi možnostmi, ki so bile dodeljene za navedeno leto. Španija je vložila zahtevo, da se te neulovljene količine upoštevajo za odbitke za leto 2021 in da se ustrezno znižajo odbitki iz Izvedbene uredbe (EU) št. 185/2013 za leta 2022 in 2023. Odbitne količine za leta 2021, 2022 in 2023 iz Izvedbene uredbe (EU) št. 185/2013 bi bilo zato treba ustrezno prilagoditi.
- (3) Izvedbeno uredbo (EU) št. 185/2013 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (4) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za ribištvo in ribogojstvo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Izvedbeni uredbi (EU) št. 185/2013 se nadomesti s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 185/2013 z dne 5. marca 2013 o odbitkih od nekaterih ribolovnih kvot za skušo, dodeljenih Španiji za leto 2013 in naslednja leta, zaradi prelova v letu 2009 (UL L 62, 6.3.2013, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. julija 2022

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Zaloge	Začetna kvota za leto 2009	Prilagojena kvota za leto 2009	Ugotovljeni ulovi za leto 2009	Razlika med kvoto in ulovi (prelov)	Odbitek za leto 2013	Odbitek za leto 2014	Odbitek za leto 2015	Odbitek za leto 2016	Odbitek za leto 2017	Odbitek za leto 2018	Odbitek za leto 2019	Odbitek za leto 2020	Odbitek za leto 2021	Odbitek za leto 2022	Odbitek za leto 2023
MAC8C3411	29 529	25 525	90 954	- 65 429	100	100	100	5 544	6 283	4 805	7 762	3 328	8 944	2 411	0
ANE08 ⁽¹⁾								3 696	4 539	2 853	3 696	3 696	3 696	3 696	180

⁽¹⁾ Za sardona se leto razume kot ribolovna sezona, ki se začne v navedenem letu.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1218

z dne 14. julija 2022

o spremembi nekaterih prilog k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/620 glede odobritve statusa nekaterih držav članic ali njihovih območij kot prostih bolezni v zvezi z nekaterimi boleznimi s seznama in odobritve programov izkoreninjenja nekaterih bolezni s seznama

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o prenosljivih boleznih živali in o spremembi ter razveljavitvi določenih aktov na področju zdravja živali („Pravila o zdravju živali“) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 31(3) in 36(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU) 2016/429 določa posebna pravila za posamezne bolezni s seznama v skladu s členom 5(1) navedene uredbe in določa, kako se ta pravila uporabljajo za različne kategorije bolezni s seznama. Uredba (EU) 2016/429 določa tudi, da države članice vzpostavijo obvezne programe izkoreninjenja bolezni s seznama iz člena 9(1), točka (b), navedene uredbe in neobvezne programe izkoreninjenja bolezni s seznama iz člena 9(1), točka (c), navedene uredbe ter da take programe odobri Komisija. Navedena uredba tudi določa, da Komisija državam članicam ali njihovim območjem ali kompartmentom odobri ali odvzame status prost bolezni glede nekaterih bolezni s seznama iz člena 9(1), točki (b) in (c), navedene uredbe.
- (2) Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/689 ⁽²⁾ dopolnjuje Uredbo (EU) 2016/429 in določa merila za odobritev, ohranitev, začasni preklc in odvzem statusa prost bolezni za države članice, njihova območja ali kompartmente ter zahteve za odobritev obveznih ali neobveznih programov izkoreninjenja za države članice, njihova območja ali kompartmente.
- (3) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/620 ⁽³⁾ določa izvedbena pravila za živalske bolezni s seznama iz člena 9(1), točke (a), (b) in (c), Uredbe (EU) 2016/429 v zvezi s statusom nekaterih držav članic, njihovih območij ali kompartmentov kot prostih bolezni in njihovim statusom necepljenja ter z odobritvijo programov izkoreninjenja navedenih bolezni s seznama. Natančneje, v prilogah k navedeni uredbi so navedene države članice, njihova območja ali kompartmenti s statusom prost bolezni, prav tako pa so navedeni tudi obstoječi odobreni programi izkoreninjenja. Zaradi spreminjajočega se epidemiološkega stanja nekaterih bolezni je treba pripraviti seznam novih držav članic ali njihovih območij, prostih bolezni, in odobriti nekatere programe izkoreninjenja, predložene Komisiji.
- (4) V zvezi z okužbo z *Brucella abortus*, *B. melitensis* in *B. suis*, okužbo s kompleksom *Mycobacterium tuberculosis* (*Mycobacterium bovis*, *M. caprae* in *M. tuberculosis* (MTBC)), z enzootsko govejo levkoko (EBL), okužbo z govejo virusno diarejo (BVD) in okužbo z virusom modrikastega jezika (serotipi 1–24) (BTV) je več držav članic pred kratkim Komisijo zaprosilo, da se odobri status prost bolezni ali se odobrijo programi izkoreninjenja za celotno ozemlje ali njegov del.

⁽¹⁾ UL L 84, 31.3.2016, str. 1.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/689 z dne 17. decembra 2019 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta glede pravil za spremljanje, programe izkoreninjenja in status prost nekaterih bolezni s seznama in porajajočih se bolezni (UL L 174, 3.6.2020, str. 211).

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/620 z dne 15. aprila 2021 o določitvi pravil za uporabo Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta glede odobritve statusa nekaterih držav članic, njihovih območij ali kompartmentov kot prostih bolezni in njihovega statusa necepljenja v zvezi z nekaterimi boleznimi s seznama in odobritve programov izkoreninjenja navedenih bolezni s seznama (UL L 131, 16.4.2021, str. 78).

- (5) Za okužbo z *Brucella abortus*, *B. melitensis* in *B. suis* pri govedu je Italija Komisiji predložila informacije, ki dokazujejo, da so pogoji za priznanje statusa prost bolezni iz Delegirane uredbe (EU) 2020/689 v pokrajini Vibo Valentia v deželi Kalabrija in v pokrajini Teramo v deželi Abruci izpolnjeni. Zato bi bilo treba navedeni območji navesti kot območji s statusom prost okužbe z *Brucella abortus*, *B. melitensis* in *B. suis* pri govedu v delu I, poglavje 1, Priloge I k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/620.
- (6) Za okužbo z *Brucella abortus*, *B. melitensis* in *B. suis* pri ovcah in kozah je Italija Komisiji predložila informacije, ki dokazujejo, da so pogoji za priznanje statusa prost bolezni iz Delegirane uredbe (EU) 2020/689 v pokrajini Lecce v deželi Apulija izpolnjeni. Zato bi bilo treba navedeno območje navesti kot območje s statusom prost okužbe z *Brucella abortus*, *B. melitensis* in *B. suis* pri ovcah in kozah v delu I, poglavje 2, Priloge I k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/620.
- (7) Za okužbo z MTBC je Italija Komisiji predložila informacije, ki dokazujejo, da so pogoji za priznanje statusa prost okužbe z MTBC iz Delegirane uredbe (EU) 2020/689 izpolnjeni v pokrajinah Aquila, Chieti in Teramo v deželi Abruci, v pokrajini Latina v deželi Lacij, v pokrajinah Bari in Taranto v deželi Apulija ter v pokrajini Nuoro v deželi Sardinija. Zato bi bilo treba navedena območja navesti kot območja s statusom prost okužbe z MTBC v delu I Priloge II k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/620.
- (8) Hrvaška je Komisiji predložila vlogo za odobritev programa izkoreninjenja za svoje ozemlje za okužbo z EBL. Po oceni Komisije je bilo ugotovljeno, da navedena vloga izpolnjuje merila iz poglavja 2 dela II Delegirane uredbe (EU) 2020/689 za odobritev programov izkoreninjenja EBL. Zato bi bilo treba navedeno državo članico v delu II Priloge IV k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/620 navesti kot državo z odobrenim programom izkoreninjenja EBL.
- (9) V zvezi z okužbo z BVD sta Danska in Nemčija Komisiji predložile informacije, ki dokazujejo, da so pogoji za priznanje statusa prost okužbe z BVD iz Delegirane uredbe (EU) 2020/689 izpolnjeni za celotno ozemlje Danske oziroma deželna okrožja Ravensburg, Erding, Weilheim-Schongau, Oberallgäu in Fulda v Nemčiji. Zato bi bilo treba navedeno državo članico in navedena območja v delu I Priloge VII k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/620 navesti kot območja, prosta bolezni BVD.
- (10) Irska je Komisiji predložila vlogo za odobritev programa izkoreninjenja za svoje ozemlje za okužbo z BVD. Po oceni Komisije je bilo ugotovljeno, da navedena vloga izpolnjuje merila iz dela II, poglavje 2, Delegirane uredbe (EU) 2020/689 za odobritev programov izkoreninjenja BVD. Zato bi bilo treba navedeno državo članico v delu II Priloge VII k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/620 navesti kot državo z odobrenim programom izkoreninjenja BVD.
- (11) V zvezi z okužbo z BTV je Nemčija Komisiji predložila informacije, ki dokazujejo, da so pogoji za priznanje statusa prost okužbe z BTV izpolnjeni za celotno ozemlje dežel Baden-Württemberg, Hessen in Severno Porenje - Vestfalija. Po oceni Komisije je bilo ugotovljeno, da navedena vloga izpolnjuje merila iz dela II, poglavje 2, Delegirane uredbe (EU) 2020/689 za odobritev statusa prost bolezni BTV. Zato bi bilo treba navedena območja v delu I Priloge VIII k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/620 navesti kot območja, prosta bolezni BTV.
- (12) Priloge I, II, IV, VII in VIII k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/620 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (13) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloge I, II, IV, VII in VIII k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/620 se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. julija 2022

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Priloge I, II, IV, VII in VIII k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/620 se spremenijo:

(1) Priloga I se spremeni:

(a) del I se spremeni:

(i) v poglavju 1 se vnos za Italijo nadomesti z naslednjim:

Država članica	Ozemlje
„Italija	dežela Abruci: pokrajini Pescara, Teramo dežela Kalabrija: pokrajina Vibo Valentia dežela Kampanija: pokrajine Avellino, Benevento, Neapelj dežela Emilija - Romanja dežela Furlanija - Julijska krajina dežela Lacij dežela Ligurija dežela Lombardija dežela Marke dežela Molize: pokrajina Campobasso dežela Piemont dežela Apulija: pokrajine Bari, Barletta-Andria-Trani, Brindisi, Lecce dežela Sardinija dežela Toskana dežela Trentinsko - Zgornje Poadižje dežela Umbrija dežela Dolina Aoste dežela Benečija“

(ii) poglavje 2 se nadomesti z naslednjim:

„POGLAVJE 2

Države članice ali njihova območja s statusom prost okužbe z *Brucella abortus*, *B. melitensis* in *B. suis* pri populacijah ovc in koz

Država članica (*):	Ozemlje
Belgija	celotno ozemlje
Češka	celotno ozemlje
Danska	celotno ozemlje
Nemčija	celotno ozemlje
Estonija	celotno ozemlje
Irska	celotno ozemlje
Španija	celotno ozemlje
Francija	regija Auvergne - Poronje - Alpe regija Burgundija - Franche-Comté regija Bretanja regija Centre-Val de Loire regija Korzika regija Grand Est regija Hauts-de-France regija Ile-de-France regija Normandija regija Nova Akvitanija

	regija Okcitaniya regija Loare regija Provansa - Alpe - Azurna obala
Italija	dežela Abruci dežela Kalabrija: pokrajini Catanzaro, Cosenza dežela Kampanija: pokrajina Benevento dežela Emilija - Romanja dežela Furlanija - Julijska krajina dežela Lacij dežela Ligurija dežela Lombardija dežela Marke dežela Molize dežela Piemont dežela Apulija: pokrajine Bari, Barletta-Andria-Trani, Brindisi, Lecce, Taranto dežela Sardinija dežela Toskana dežela Trentinsko - Zgornje Poadižje dežela Umbrija dežela Dolina Aoste dežela Benečija
Ciper	celotno ozemlje
Latvija	celotno ozemlje
Litva	celotno ozemlje
Luksemburg	celotno ozemlje
Madžarska	celotno ozemlje
Nizozemska	celotno ozemlje
Avstrija	celotno ozemlje
Poljska	celotno ozemlje
Portugalska	avtonomna regija Azori
Romunija	celotno ozemlje
Slovenija	celotno ozemlje
Slovaška	celotno ozemlje
Finska	celotno ozemlje
Švedska	celotno ozemlje
Združeno kraljestvo (Severna Irska)	Severna Irska

(*) V skladu s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo ter zlasti členom 5(4) Protokola o Irski/Severni Irski v povezavi s Prilogo 2 k navedenemu protokolu, za namene te priloge sklici na države članice vključujejo Združeno kraljestvo v zvezi s Severno Irsko.“

(b) del II se spremeni:

(i) v poglavju 1 se vnos za Italijo nadomesti z naslednjim:

Država članica	Ozemlje
„Italija	dežela Abruci: pokrajini Aquila, Chieti dežela Bazilikata

	dežela Kalabrija: pokrajine Catanzaro, Cosenza, Crotone, Reggio Calabria dežela Kampanija: pokrajini Caserta, Salerno dežela Molize: pokrajina Isernia dežela Apulija: pokrajini Foggia, Taranto dežela Sicilija“
--	---

(ii) v poglavju 2 se vnos za Italijo nadomesti z naslednjim:

Država članica	Ozemlje
„Italija	dežela Bazilikata dežela Kalabrija: pokrajine Crotone, Reggio Calabria, Vibo Valentia dežela Kampanija: pokrajine Caserta, Salerno, Avellino, Napoli dežela Apulija: pokrajina Foggia dežela Sicilija“

(2) Priloga II se spremeni:

(a) del I se nadomesti z naslednjim:

„DEL I

Države članice ali njihova območja s statusom prost okužbe z MTBC

Država članica	Ozemlje
Belgija	celotno ozemlje
Češka	celotno ozemlje
Danska	celotno ozemlje
Nemčija	celotno ozemlje
Estonija	celotno ozemlje
Španija	avtonomna skupnost Kanarski otoki avtonomna skupnost Galicija avtonomna skupnost Baskija avtonomna skupnost Asturija
Francija	celotno ozemlje
Italija	dežela Abruci dežela Bazilikata: pokrajina Matera dežela Emilija - Romanja dežela Furlanija - Julijska krajina dežela Lacij: pokrajine Frosinone, Latina, Rieti, Viterbo dežela Ligurija dežela Lombardija dežela Marke: pokrajine Ancona, Ascoli Piceno, Fermo, Pesaro e Urbino dežela Molize dežela Piemont dežela Apulija: pokrajini Bari, Taranto dežela Sardinija: metropolitansko mesto Cagliari, pokrajine Nuoro, Oristano, Sud Sardinia dežela Toskana dežela Trentinsko - Zgornje Poadižje dežela Umbrija dežela Dolina Aoste dežela Benečija

Latvija	celotno ozemlje
Litva	celotno ozemlje
Luksemburg	celotno ozemlje
Madžarska	celotno ozemlje
Nizozemska	celotno ozemlje
Avstrija	celotno ozemlje
Poljska	celotno ozemlje
Portugalska	regija Algarve: vsa okrožja regija Azori, razen Ilha de São Miguel.
Slovenija	celotno ozemlje
Slovaška	celotno ozemlje
Finska	celotno ozemlje
Švedska	celotno ozemlje“

(b) del II se nadomesti z naslednjim:

„DEL II

Države članice ali njihova območja z odobrenim programom izkoreninjenja okužbe z MTBC

Država članica (*)	Ozemlje
Bolgarija	celotno ozemlje
Hrvaška	celotno ozemlje
Ciper	celotno ozemlje
Grčija	celotno ozemlje
Irska	celotno ozemlje
Italija	dežela Bazilikata: pokrajina Potenza dežela Kalabrija dežela Kampanija dežela Lacij: pokrajina Rim dežela Marke: pokrajina Macerata dežela Apulija: pokrajine Barletta-Adria-Trani, Brindisi, Foggia, Lecce dežela Sardinija: pokrajina Sassari dežela Sicilija
Malta	celotno ozemlje
Portugalska	avtonomna regija Azori: Ilha de São Miguel avtonomna regija Madeira okrožja Aveiro, Beja, Braga, Bragança, Castelo Branco, Coimbra, Evora, Guarda, Leiria, Lisboa, Portalegre, Porto, Santarem, Setubal, Viana do Castelo, Vila Real, Viseu
Romunija	celotno ozemlje
Španija	avtonomna skupnost Andaluzija avtonomna skupnost Aragonija avtonomna skupnost Kanarski otoki avtonomna skupnost Kantabrija

	avtonomna skupnost Kastilja - Manča avtonomna skupnost Kastilja in Leon avtonomna skupnost Katalonija avtonomna skupnost Extremadura avtonomna skupnost Rioja avtonomna skupnost Madrid avtonomna skupnost Murcia avtonomna skupnost Navarra avtonomna skupnost Valencia
Združeno kraljestvo (Severna Irska)	Severna Irska

(*) V skladu s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo ter zlasti členom 5(4) Protokola o Irski/Severni Irski v povezavi s Prilogo 2 k navedenemu protokolu, za namene te priloge sklici na države članice vključujejo Združeno kraljestvo v zvezi s Severno Irsko.“

(3) v Prilogi IV se del II nadomesti z naslednjim:

„DEL II

Države članice ali njihova območja z odobrenim programom izkoreninjenja EBL

Država članica	Ozemlje	Datum prvotne odobritve iz člena 15(2) Delegirane uredbe (EU) 2020/689
Hrvaška	celotno ozemlje	18. julij 2022“

(4) v Prilogi VII se dela I in II nadomestita z naslednjim:

„DEL I

Države članice ali njihova območja s statusom prost BVD

Država članica	Ozemlje
Avstrija	celotno ozemlje
Danska	celotno ozemlje
Finska	celotno ozemlje
Nemčija	zvezna dežela Baden-Württemberg zvezna dežela Bavarska: naslednja mesta in deželna okrožja v upravnem okrožju Zgornja Bavarska: Ingolstadt, Stadt München, Stadt Rosenheim, Altötting, Berchtesgadener Land, Bad Tölz-Wolfratshausen, Ebersberg, Eichstätt, Erding, Freising, Fürstentumbruck, Garmisch-Partenkirchen, Landsberg am Lech, Miesbach, Mühldorf am Inn, Lkr. München, Neuburg-Schrobenhausen, Pfaffenhofen an der Ilm, Lkr. Rosenheim, Starnberg, Traunstein, Weilheim-Schongau naslednja mesta in deželna okrožja v upravnem okrožju Spodnja Bavarska: Stadt Landshut, Stadt Passau, Stadt Straubing, Freyung-Grafenau, Kelheim, Lkr. Landshut, Lkr. Passau, Regen, Rottal-Inn naslednja mesta in deželna okrožja v upravnem okrožju Oberpfalz: Stadt Amberg, Stadt Regensburg, Weiden in der Oberpfalz, Lkr. Amberg-Sulzbach, Cham, Neumarkt in der Oberpfalz, Neustadt an der Waldnaab, Lkr. Regensburg, Schwandorf, Tirschenreuth

	naslednja mesta in deželna okrožja v upravnem okrožju Oberfranken: Stadt Bamberg, Stadt Bayreuth, Stadt Coburg, Stadt Hof, Lkr. Bamberg, Lkr. Bayreuth, Lkr. Coburg, Forchheim, Lkr. Hof, Kronach, Kulmbach, Lichtenfels, Wunsiedel im Fichtelgebirge naslednja mesta in deželna okrožja v upravnem okrožju Mittelfranken: Stadt Ansbach, Stadt Erlangen, Stadt Fürth, Nürnberg, Schwabach, Lkr. Ansbach, Lkr. Erlangen-Höchstädt, Lkr. Fürth, Nürnberger Land, Neustadt an der Aisch-Bad Windsheim, Roth, Weißenburg-Gunzenhausen naslednja mesta in deželna okrožja v upravnem okrožju Unterfranken: Stadt Aschaffenburg, Stadt Schweinfurt, Stadt Würzburg, Lkr. Aschaffenburg, Bad Kissingen, Röhrn-Grabfeld, Haßberge, Kitzingen, Miltenberg, Main-Spessart, Lkr. Schweinfurt, Lkr. Würzburg naslednja mesta in deželna okrožja v upravnem okrožju Švabska: Stadt Augsburg, Kaufbeuren, Kempten im Allgäu, Memmingen, Aichach-Friedberg, Dillingen an der Donau, Neu-Ulm, Lindau, Oberallgäu, Unterallgäu, Donau-Ries zvezna dežela Brandenburg zvezna dežela Bremen zvezna dežela Hamburg zvezna dežela Hessen zvezna dežela Mecklenburg – Predpomorjanska zvezna dežela Porenje – Pfalška zvezna dežela Posarje zvezna dežela Saška zvezna dežela Saška – Anhalt zvezna dežela Turingija
Švedska	celotno ozemlje

DEL II

Države članice ali njihova območja z odobrenim programom izkoreninjenja BVD

Država članica	Ozemlje	Datum prvotne odobritve iz člena 15(2) Delegirane uredbe (EU) 2020/689
Nemčija	zvezna dežela Bavarska: naslednja mesta in deželna okrožja v upravnem okrožju Zgornja Bavarska: Dachau naslednja mesta in deželna okrožja v upravnem okrožju Spodnja Bavarska: Deggendorf, Lkr. Straubing-Bogen, Dingolfing-Landau naslednja mesta in deželna okrožja v upravnem okrožju Švabska: Lkr. Augsburg, Günzburg, Ostallgäu zvezna dežela Berlin zvezna dežela Spodnja Saška zvezna dežela Severno Porenje – Vestfalija zvezna dežela Schleswig-Holstein	21. februar 2022
Irska	celotno ozemlje	18. julij 2022“

(5) v Prilogi VIII, del 1, se vnos za Nemčijo nadomesti z naslednjim:

Država članica	Ozemlje
„Nemčija	zvezna dežela Baden-Württemberg zvezna dežela Bavarska zvezna dežela Berlin zvezna dežela Brandenburg zvezna dežela Bremen zvezna dežela Hamburg zvezna dežela Hessen zvezna dežela Mecklenburg – Predpomorjanska zvezna dežela Spodnja Saška zvezna dežela Severno Porenje – Vestfalija zvezna dežela Saška zvezna dežela Saška – Anhalt zvezna dežela Schleswig-Holstein Bundesland Thüringen“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1219**z dne 14. julija 2022****o spremembi Priloge III k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/2235 glede vzorcev spričeval za vstop pošilk nekaterih sestavljenih proizvodov v Unijo in njihov tranzit skozi Unijo****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora ⁽¹⁾ in zlasti člena 7(2), točka (a), Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o prenosljivih boleznih živali in o spremembi ter razveljavitvi določenih aktov na področju zdravja živali („Pravila o zdravju živali“) ⁽²⁾ ter zlasti člena 238(3) in člena 239(3) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2017 o izvajanju uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti, da se zagotovi uporaba zakonodaje o živilih in krmu, pravil o zdravju in dobrobiti živali ter zdravju rastlin in fitofarmacevtskih sredstvih, ter o spremembi uredb (ES) št. 999/2001, (ES) št. 396/2005, (ES) št. 1069/2009, (ES) št. 1107/2009, (EU) št. 1151/2012, (EU) št. 652/2014, (EU) 2016/429 in (EU) 2016/2031 Evropskega parlamenta in Sveta, uredb Sveta (ES) št. 1/2005 in (ES) št. 1099/2009 ter direktiv Sveta 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES in 2008/120/ES ter razveljavitvi uredb (ES) št. 854/2004 in (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Sveta 89/608/EGS, 89/662/EGS, 90/425/EGS, 91/496/EGS, 96/23/ES, 96/93/ES in 97/78/ES ter sklepa Sveta 92/438/EGS (Uredba o uradnem nadzoru) ⁽³⁾ in zlasti člena 90, prvi odstavek, točki (a) in (b), ter člena 126(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/2235 ⁽⁴⁾ določa pravila glede veterinarskih spričeval iz Uredbe (EU) 2016/429, uradnih spričeval iz Uredbe (EU) 2017/625 in veterinarskih/uradnih spričeval na podlagi navedenih uredb, ki se zahtevajo za vstop nekaterih pošilk živali in blaga v Unijo (v nadaljnjem besedilu: spričevala). Priloga III k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/2235 med drugim zlasti določa vzorce spričeval za vstop pošilk nekaterih sestavljenih proizvodov v Unijo in njihov tranzit skozi Unijo.
- (2) Priloga III, poglavje 50, k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/2235 določa vzorec veterinarskega/uradnega spričevala za vstop netrajnih sestavljenih proizvodov in trajnih sestavljenih proizvodov, ki vsebujejo kakršno koli količino mesnih proizvodov, razen želatine, kolagena in visokorafiniranih proizvodov, in so namenjeni za prehrano ljudi, v Unijo (vzorec COMP). Priloga III, poglavje 52, k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/2235 določa vzorec veterinarskega spričevala za tranzit netrajnih sestavljenih proizvodov in trajnih sestavljenih proizvodov, ki vsebujejo kakršno koli količino mesnih proizvodov in so namenjeni za prehrano ljudi, skozi Unijo v tretjo državo neposredno ali po skladiščenju v Uniji (vzorec TRANSIT-COMP). Navedena vzorca vključujeta posebno potrdilo o zdravstvenem stanju živali za mlečne proizvode, ki jih vsebujejo sestavljeni proizvodi. Zahteve glede toplotne obdelave v navedenih potrdilih bi bilo treba uskladiti z obdelavami iz Priloge XXVII k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2020/692 ⁽⁵⁾. Poleg tega bi bilo

⁽¹⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 55.

⁽²⁾ UL L 84, 31.3.2016, str. 1.

⁽³⁾ UL L 95, 7.4.2017, str. 1.

⁽⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/2235 z dne 16. decembra 2020 o določitvi pravil za uporabo uredb (EU) 2016/429 in (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta glede vzorcev veterinarskih spričeval, vzorcev uradnih spričeval in vzorcev veterinarskih/uradnih spričeval za vstop pošilk nekaterih kategorij živali in blaga v Unijo in njihove premike znotraj Unije, uradne potrditve takšnih spričeval ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 599/2004, izvedbenih uredb (EU) št. 636/2014 in (EU) 2019/628, Direktive 98/68/ES ter odločb 2000/572/ES, 2003/779/ES in 2007/240/ES (UL L 442, 30.12.2020, str. 1).

⁽⁵⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/692 z dne 30. januarja 2020 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta glede pravil za vstop pošilk nekaterih živali, zarodnega materiala in proizvodov živalskega izvora v Unijo ter za njihove premike in ravnanje z njimi po vstopu (UL L 174, 3.6.2020, str. 379)

treba zahtevo za navedbo datumov proizvodnje mlečnih proizvodov in proizvodov na osnovi kolostruma, ki jih vsebujejo sestavljeni proizvodi, črtati kot odvečno glede na opis iz opombe 2, ki zajema vse sestavine živalskega izvora. Poleg tega bi bilo treba nekatere sprotne opombe v opombah k delu II k navedenima vzorcema dopolniti in pojasniti. Zato je treba ustrezno spremeniti Prilogo III, poglavji 50 in 52, k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/2235.

- (3) Poleg tega bi bilo treba v Prilogi III, poglavje 52, k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/2235 črtati zahtevo za navedbo številke odobritve obrata izvora mlečnih proizvodov, ki jih vsebujejo sestavljeni proizvodi v tranzitu skozi Unijo, saj Unija ni končni namembni kraj navedenih sestavljenih proizvodov. Zato je treba ustrezno spremeniti Prilogo III, poglavje 52, k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/2235.
- (4) Prilogo III k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/2235 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) V izogib kakršnim koli motnjam v trgovini v zvezi z vstopom pošilk nekaterih sestavljenih proizvodov v Unijo in njihovim tranzitom skozi Unijo bi bilo treba v prehodnem obdobju pod določenimi pogoji še naprej dovoliti uporabo spričeval, izdanih v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2020/2235, kot se je uporabljala pred spremembami, uvedenimi s to uredbo.
- (6) Ker se Izvedbena uredba (EU) 2020/2235 uporablja od 21. aprila 2021, bi morale spremembe Izvedbene uredbe (EU) 2020/2235, ki se uvedejo s to uredbo, zaradi pravne varnosti in za olajšanje trgovine začeti veljati čim prej.
- (7) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga III k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/2235 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Za prehodno obdobje do 15. aprila 2023 se pošiljkam nekaterih sestavljenih proizvodov, ki so jim priložena ustrezna spričevala, izdana v skladu z vzorci iz Priloge III, poglavji 50 in 52, k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/2235, kot se uporablja pred spremembami navedene izvedbene uredbe s to uredbo, še naprej dovoli vstop v Unijo in tranzit skozi njo, pod pogojem, da je spričevalo izdano najpozneje 15. januarja 2023.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. julija 2022

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Priloga III k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/2235 se spremeni:

(1) poglavje 50 se nadomesti z naslednjim:

„POGLAVJE 50

VZOREC VETERINARSKEGA/URADNEGA SPRIČEVALA ZA VSTOP NETRAJNIH SESTAVLJENIH PROIZVODOV IN TRAJNIH SESTAVLJENIH PROIZVODOV, KI VSEBUJEJO KAKRŠNO KOLI KOLIČINO MESNIH PROIZVODOV, RAZEN ŽELATINE, KOLAGENA IN VISOKORAFINIRANIH PROIZVODOV, IN SO NAMENJENI ZA PREHRANO LJUDI, V UNIJO (VZOREC COMP)

DRŽAVA		Veterinarsko/uradno spričevalo za EU	
Del I: Opis pošiljke	I.1 Pošiljatelj/izvoznik Ime Naslov Država Oznaka države ISO	I.2 Referenca spričevala	I.2a Sklic IMSOC
		I.3 Osrednji pristojni organ	KODA QR
		I.4 Lokalni pristojni organ	
	I.5 Prejemnik/uvoznik Ime Naslov Država Oznaka države ISO	I.6 Izvajalec dejavnosti, odgovoren za pošiljko Ime Naslov Država Oznaka države ISO	
	I.7 Država izvora Oznaka države ISO	I.9 Namembna država Oznaka države ISO	
	I.8 Regija izvora Oznaka	I.1 Namembna regija 0 Oznaka	
	I.11 Kraj odpreme Ime Registracijska številka/številka odobritve Naslov Država Oznaka države ISO	I.1 Namembni kraj 2 Ime Registracijska številka/številka odobritve Naslov Država Oznaka države ISO	
	I.13 Kraj natovarjanja	I.14 Datum in čas odhoda	
	I.15 Prevozno sredstvo ☐ Zrakoplo ☐ Plovilo v ☐ Železniški vagon ☐ Cestno prevozno sredstvo Identifikacija	I.16 Mejna kontrolna točka vstopa I.17 Spremniki dokumenti Vrsta Oznaka Država Oznaka države ISO Referenca trgovinskega dokumenta	
	I.18 Pogoji prevoza ☐ Temperatura okolja ☐ Ohlajeno ☐ Zamrznjeno		
I.19 Številka zabojnika/številka zalivke Številka zabojnika Številka zalivke			
I.20 S spričevalom za ☐ Proizvode za prehrano ljudi			
I.21		I.22 ☐ Za notranji trg	
		I.23	

I.24 Skupno število pakiranj		I.25 Skupna količina	I.26 Skupna neto teža/bruto teža (v kg)	
I.27 Opis pošiljke				
Oznaka KN			Količina	
Hladilnica		Vrsta pakiranja		Neto teža
Klavnica	Vrsta obdelave	Vrsta blaga	Število pakiranj	Številka serije
☐ Končni potrošnik	Datum odvzema/zbiranja/pri dobitve	Proizvodni obrat		

DRŽAVA

Vzorec spričevala COMP

II. Podatki o zdravstvenem stanju		II.a Referenca spričevala	II.b Sklic IMSOC		
Del II: Potrditev	Podpisani potrjujem, da:				
	II.1	sem seznanjen z ustreznimi zahtevami Uredbe (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta ^(A) , Uredbe (ES) št. 852/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ^(B) , Uredbe (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ^(C) , Uredbe (ES) št. 396/2005 Evropskega parlamenta in Sveta ^(D) , Uredbe Komisije (ES) št. 1881/2006 ^(E) , Uredbe (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta ^(F) , Delegiranih uredb Komisije (EU) 2019/624 ^(G) in (EU) 2019/625 ^(H) , Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/627 ^(I) in Sklepa Komisije 2011/163/EU ^(J) .			
	II.2	za sestavljene proizvode, opisane v delu I, velja naslednje:			
	(a)	skladni so s členom 5 Uredbe (ES) št. 852/2004 in zlasti prihajajo iz obratov, ki izvajajo program na podlagi načel analize tveganj in kritičnih nadzornih točk (HACCP), ter pristojni organi v njih redno izvajajo presoje;			
	(b)	skladni so s členom 6(1), točka (b), Uredbe (ES) št. 853/2004 glede izvora proizvodov živalskega izvora, ki se uporabljajo pri njihovi proizvodnji;			
	(c)	proizvedeni so bili v skladu z zahtevami iz točke II.1;			
	(d)	izpolnjujejo jamstva, ki veljajo za žive živali in od njih pridobljene proizvode ter so določena v načrtih o ostankih, predloženih v skladu s členom 29 Direktive Sveta 96/23/ES ^(K) ;			
	(e)	vsebujejo predelane proizvode živalskega izvora, ki so bili proizvedeni v obratih v državah članicah ali v tretjih državah z dovoljenjem za vstop navedenih predelanih proizvodov živalskega izvora v Unijo;			
	(f)	proizvedeni so bili pod pogoji, ki zagotavljajo upoštevanje mejnih vrednosti ostankov pesticidov iz Uredbe (ES) št. 396/2005 in mejnih vrednosti onesnaževal iz Uredbe (ES) št. 1881/2006.			
	II.3	sestavljani proizvodi, ⁽²⁾ opisani v delu I, vsebujejo:			
	⁽¹⁾ bodisi	[II.3.A mesne proizvode ⁽³⁾ v kakršni koli količini, razen želatine, kolagena in visokorafiniranih proizvodov, navedene v Prilogi III, oddelek XVI, k Uredbi (ES) št. 853/2004, navedeni proizvodi pa:			
	1)	izpolnjujejo zahteve za zdravstveno varstvo živali iz Delegirane uredbe Komisije (EU) 2020/692 ^(L) in vsebujejo naslednje mesne sestavine, ki so primerne za vstop v Unijo kot take, in izpolnjujejo naslednja merila:			
		Vrsta ⁽⁴⁾	Obdelava ⁽⁵⁾	Izvor ⁽⁶⁾	Odobreni obrati ⁽⁷⁾

DRŽAVA	Vzorec spričevala COMP
	⁽¹⁾[2] izvirajo iz/z: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [iste države, kot je država izvora v rubriki I.7;] ⁽¹⁾ <i>in/ali</i> [države članice;] ⁽¹⁾ <i>in/ali</i> [območja z oznako z dovoljenjem za vstop mesnih proizvodov, za katere posebna obdelava za zmanjšanje tveganja iz Priloge XV k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2021/404^(M) z dodeljeno obdelavo A ni obvezna, v Unijo, z območja, na katerem je bil sestavljeni proizvod proizveden, pa je dovoljen vstop mesnih proizvodov z dodeljeno obdelavo A v Unijo;]]⁽⁸⁾ ⁽¹⁾[3] če vsebujejo snov od goveda, ovc ali koz, potem v zvezi z bovino spongiformno encefalopatijo (BSE): ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [država ali regija izvora je v skladu z Odločbo Komisije 2007/453/ES^(N) razvrščena kot država ali regija z zanemarljivim tveganjem za BSE; ⁽¹⁾ <i>in/ali</i> [živali, iz katerih so mesni proizvodi pridobljeni, so bile rojene, neprekinjeno rejene in zaklane v državi ali regiji, ki je v skladu z Odločbo 2007/453/ES razvrščena kot država ali regija z zanemarljivim tveganjem za BSE in v kateri ni bilo avtohtonega primera BSE;] ⁽¹⁾ <i>in/ali</i> [živali, iz katerih so mesni proizvodi pridobljeni, izvirajo iz države ali regije, ki je v skladu z Odločbo 2007/453/ES razvrščena kot država ali regija z zanemarljivim tveganjem za BSE in v kateri je bil vsaj en avtohton primer BSE, mesni proizvodi pa ne vsebujejo in niso pridobljeni iz mehansko izkoščenega mesa, pridobljenega s kosti goveda, ovc in koz;] ⁽¹⁾ <i>in/ali</i> [živali, iz katerih so mesni proizvodi pridobljeni, izvirajo iz države ali regije, ki je v skladu z Odločbo 2007/453/ES razvrščena kot država ali regija z nadzorovanim tveganjem za BSE, in: (i) mesni proizvodi ne vsebujejo in niso pridobljeni iz snovi s specifičnim tveganjem, kot je opredeljena v Prilogi V, točka 1, k Uredbi (ES) št. 999/2001 Evropskega parlamenta in Sveta^(O); (ii) mesni proizvodi ne vsebujejo in niso pridobljeni iz mehansko izkoščenega mesa s kosti goveda, ovc in koz; (iii) živali, iz katerih so mesni proizvodi pridobljeni, niso bile zaklane po omamljanju z vbrizgavanjem plina v kranialno votlino ali usmrčene po isti metodi ali zaklane po omamljanju s poškodbo centralnega živčnega tkiva z vstavljanjem podolgovatega paličastega instrumenta v kranialno votlino;]

DRŽAVA

Vzorec spričevala COMP

	⁽¹⁾ <i>in/ali</i> [živali, iz katerih so mesni proizvodi pridobljeni, izvirajo iz države ali regije, ki je v skladu z Odločbo 2007/453/ES razvrščena kot država ali regija z nejasnim tveganjem za BSE, in: (i) mesni proizvodi ne vsebujejo in niso pridobljeni iz snovi s specifičnim tveganjem, kot je opredeljena v Prilogi V, točka 1, k Uredbi (ES) št. 999/2001; (ii) mesni proizvodi ne vsebujejo in niso pridobljeni iz mehansko izkoščenega mesa s kosti goveda, ovc in koz; (iii) živali, iz katerih so mesni proizvodi pridobljeni, niso bile zaklane po omamljanju z vbrižgavanjem plina v kranialno votlino ali usmrčene po isti metodi ali zaklane po omamljanju s poškodbo centralnega živčnega tkiva z vstavljanjem podolgovatega paličastega instrumenta v kranialno votlino; (iv) živali, iz katerih so mesni proizvodi pridobljeni, se niso krmile z mesno-kostno moko ali ocvirki, kot je opredeljeno v Zoosanitarnem kodeksu za kopenske živali Svetovne organizacije za zdravje živali^(P); (v) mesni proizvodi so bili proizvedeni in se je z njimi ravnilo na način, ki zagotavlja, da ne vsebujejo živčnih in limfnih tkiv, izpostavljenih med procesom izkoščevanja, in se niso kontaminirali z njimi;] ⁽¹⁾ <i>in/ali</i> [država ali regija izvora je v skladu z Odločbo 2007/453/ES razvrščena kot država ali regija z nadzorovanim tveganjem za BSE in (a) živali, iz katerih so mesni proizvodi pridobljeni, niso bile zaklane po omamljanju z vbrižgavanjem plina v kranialno votlino ali usmrčene po isti metodi ali zaklane po omamljanju s poškodbo centralnega živčnega tkiva z vstavljanjem podolgovatega paličastega instrumenta v kranialno votlino; ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [(b) mesni proizvodi ne vsebujejo in niso pridobljeni iz: (i) snovi s specifičnim tveganjem, kot je opredeljena v Prilogi V, točka 1, k Uredbi (ES) št. 999/2001; (ii) mehansko izkoščenega mesa, pridobljenega s kosti goveda, ovc in koz;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [(b) mesni proizvodi vsebujejo in so pridobljeni iz obdelanih črev, pridobljenih iz živali, ki so bile rojene, neprekinjeno rejene in zaklane v državi ali regiji, ki je v skladu z Odločbo 2007/453/ES razvrščena kot država ali regija z zanemarljivim tveganjem za BSE in v kateri ni bilo avtohtonega primera BSE;]
--	---

DRŽAVA

Vzorec spričevala COMP

	⁽¹⁾ <i>ali</i> [(b) mesni proizvodi vsebujejo in so pridobljeni iz obdelanih črev, pridobljenih iz živali, ki izvirajo iz države ali regije, ki je v skladu z Odločbo 2007/453/ES razvrščena kot država ali regija z zanemarljivim tveganjem za BSE in v kateri je bil vsaj en avtohton primer BSE, in ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [(i) živali so bile rojene po datumu učinkovite uveljavitve prepovedi krmljenja prežvekovalcev z mesno-kostno moko in ocvirki, pridobljenimi iz prežvekovalcev;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [(ii) obdelana čreva govejega, ovčjega in kozjega izvora ne vsebujejo in niso pridobljena iz snovi s specifičnim tveganjem, kot je opredeljena v Prilogi V, točka 1, k Uredbi (ES) št. 999/2001;] ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [(c) živali, iz katerih so mesni proizvodi pridobljeni, izvirajo iz države ali regije, ki je v skladu z Odločbo 2007/453/ES razvrščena kot država ali regija z zanemarljivim ali nadzorovanim tveganjem za BSE;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [(c) živali, iz katerih so mesni proizvodi pridobljeni, izvirajo iz države ali regije, ki je v skladu z Odločbo 2007/453/ES razvrščena kot država ali regija z nejasnim tveganjem za BSE, in (i) živali, iz katerih so mesni proizvodi pridobljeni, se niso krmile z mesno-kostno moko ali ocvirki, kot je opredeljeno v Zoosanitarnem kodeksu za kopenske živali Svetovne organizacije za zdravje živali; (ii) mesni proizvodi so bili proizvedeni in se je z njimi ravnalo na način, ki zagotavlja, da ne vsebujejo živčnih in limfnih tkiv, izpostavljenih med procesom izkoščevanja, in se niso kontaminirali z njimi;] ⁽¹⁾ <i>in/ali</i> [država ali regija izvora je v skladu z Odločbo 2007/453/ES razvrščena kot država ali regija z nejasnim tveganjem za BSE in (a) živali, iz katerih so mesni proizvodi pridobljeni: (i) niso bile zaklane po omamljanju z vbrizgavanjem plina v kranialno votlino ali usmrčene po isti metodi ali zaklane po omamljanju s poškodbo centralnega živčnega tkiva z vstavljanjem podolgovatega paličastega instrumenta v kranialno votlino; (ii) se niso krmile z mesno-kostno moko ali ocvirki, pridobljenimi iz prežvekovalcev, kot je opredeljeno v Zoosanitarnem kodeksu za kopenske živali Svetovne organizacije za zdravje živali; ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [(b) mesni proizvodi ne vsebujejo in niso pridobljeni iz: (i) snovi s specifičnim tveganjem, kot je opredeljena v Prilogi V, točka 1, k Uredbi (ES) št. 999/2001; (ii) mehansko izkoščenega mesa, pridobljenega s kosti goveda, ovc in koz; (iii) živčnih in limfnih tkiv, izpostavljenih med procesom izkoščevanja.]
--	--

DRŽAVA

Vzorec spričevala COMP

	⁽¹⁾ <i>ali</i> [(b) mesni proizvodi vsebujejo in so pridobljeni iz obdelanih črev, pridobljenih iz živali, ki so bile rojene, neprekinjeno rejene in zaklane v državi ali regiji, ki je v skladu z Odločbo 2007/453/ES razvrščena kot država ali regija z zanemarljivim tveganjem za BSE in v kateri ni bilo avtohtonega primera BSE;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [(b) mesni proizvodi vsebujejo in so pridobljeni iz obdelanih črev, pridobljenih iz živali, ki izvirajo iz države ali regije, ki je v skladu z Odločbo 2007/453/ES razvrščena kot država ali regija z zanemarljivim tveganjem za BSE in v kateri je bil vsaj en avtohton primer BSE, in ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [(i) živali so bile rojene po datumu učinkovite uveljavitve prepovedi krmljenja prežvekovalcev z mesno-kostno moko in ocvirki, pridobljenimi iz prežvekovalcev;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [(i) obdelana čreva govejega, ovčjega in kozjega izvora ne vsebujejo in niso pridobljena iz snovi s specifičnim tveganjem, kot je opredeljena v Prilogi V, točka 1, k Uredbi (ES) št. 999/2001;]]]] ⁽¹⁾ <i>in/ali</i> [II.3.B mlečne proizvode ali proizvode na osnovi kolostruma⁽⁹⁾ v kakršni koli količini, ki izpolnjujejo zahteve za zdravstveno varstvo živali iz Delegirane uredbe (EU) 2020/692 in so zato primerni za vstop v Unijo kot taki, in: (a) so bili proizvedeni: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [na območju z oznako s seznama v Prilogi XVII, del 1, k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404, ki je bilo vsaj 12 mesecev pred datumom molže prosto slinavke in parkljevke in okužbe z virusom goveje kuge ter v tem obdobju ni bilo izvedeno cepljenje proti tem boleznim;] ⁽¹⁾ <i>in/ali</i> [na območju z oznako s seznama v Prilogi XVIII, del 1, k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404, izvedena obdelava pa je v skladu z minimalno obdelavo iz člena 157 in Priloge XXVII k Delegirani uredbi (EU) 2020/692;] ⁽¹⁾ <i>in/ali</i> [v državi članici;] <i>ter</i> obratih (številka odobritve obratov izvora, iz katerih izvirajo mlečni proizvodi ali proizvodi na osnovi kolostruma iz sestavljenega proizvoda in iz katerih je na datum proizvodnje dovoljen vstop mlečnih proizvodov ali proizvodov na osnovi kolostruma v Unijo);
--	---

DRŽAVA

Vzorec spričevala COMP

	(b) izvirajo z/iz: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [iste države, kot je država v rubriki I.7;] ⁽¹⁾ <i>in/ali</i> [države članice;] ⁽¹⁾ <i>in/ali</i> [območja z oznako , ki je v Prilogi XVII, del 1, k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404 odobreno za vstop mleka, kolostruma, mlečnih proizvodov in proizvodov na osnovi kolostruma, v Unijo, in območja, na katerem je bil sestavljeni proizvod proizveden, pa je pod istimi pogoji tudi dovoljeno za vstop mleka, kolostruma, mlečnih proizvodov in proizvodov na osnovi kolostruma, v Unijo in je na seznamu v navedeni prilogi, del 1;] ⁽¹⁾ [(c) so mlečni proizvodi iz surovega mleka, pridobljenega od: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [<i>Bos Taurus</i>]⁽¹⁾, [<i>Ovis aries</i>]⁽¹⁾, [<i>Capra hircus</i>]⁽¹⁾, [<i>Bubalus bubalis</i>]⁽¹⁾, [<i>Camelus dromedarius</i>]⁽¹⁾ in je bilo pred odpremo v Unijo obdelano ali proizvedeno iz surovega mleka, ki je bilo obdelano: ⁽¹⁾ ⁽¹⁰⁾ <i>bodisi</i> [s postopkom pasterizacije, ki vključuje enkratno toplotno obdelavo z učinkom segrevanja, ki je vsaj enakovreden učinku, doseženem s postopkom pasterizacije, tj. najmanj 72 °C za 15 sekund, in, kadar je ustrezno, zadošča za negativno reakcijo na test z alkalno fosfatazo takoj po toplotni obdelavi;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [s postopkom sterilizacije, s katerim se doseže vrednost F₀ najmanj 3;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [pri ultravisoki temperaturi (UHT) pri najmanj 135 °C v kombinaciji z ustreznim časom zadrževanja;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [z visokotemperaturno kratkotrajno pasterizacijo (HTST) pri 72 °C, ki se izvede dvakrat v trajanju 15 sekund na mleku, pri katerem je pH najmanj 7,0, s čimer se, kadar je ustrezno, doseže negativna reakcija na test z alkalno fosfatazo takoj po toplotni obdelavi;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [pasterizacija mleka HTST s pH pod 7,0;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [s HTST v kombinaciji z drugo fizikalno obdelavo: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [znižanje pH pod 6 za eno uro;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [dodatno segrevanje na 72 °C ali več v kombinaciji z izsuševanjem;]]] ⁽¹⁾ <i>ali</i> živali, razen <i>Bos Taurus</i>, <i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, <i>Bubalus bubalis</i> in <i>Camelus dromedarius</i> in je bilo pred odpremo v Unijo obdelano ali proizvedeno iz surovega mleka, ki je bilo obdelano: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [s postopkom sterilizacije, s katerim se doseže vrednost F₀ najmanj 3;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [pri ultravisoki temperaturi (UHT) pri najmanj 135 °C v kombinaciji z ustreznim časom zadrževanja;]]]
--	---

DRŽAVA

Vzorec spričevala COMP

	⁽¹⁾ [(d) so proizvodi na osnovi kolostruma in prihajajo z območja s seznama v Prilogi XVII, del 1, k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404 za vstop mleka, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma;] ⁽¹⁾ <i>in/ali</i> [II.3.C ribiške proizvode, ki izvirajo iz odobrenega obrata s številko odobritve..... ⁽¹¹⁾ v državi⁽¹²⁾;] ⁽¹⁾ <i>in/ali</i> [II.3.D jajčni proizvodi, ki: II.3.D.1 izvirajo z/iz: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [območja z oznako ⁽¹³⁾, ki je na datum izdaje tega veterinarskega/uradnega spričevala na seznamu v Prilogi XIX, del 1, k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404 za vstop jajčnih proizvodov v Unijo in izvaja program spremljanja visokopatogene aviarnе influence, ki je v skladu z zahtevami iz člena 160 Delegirane uredbe (EU) 2020/692;] ⁽¹⁾ <i>in/ali</i> [države članice;] II.3.D.2 so bili proizvedeni iz jajc, ki prihajajo iz obrata, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge III, oddelek X, k Uredbi (ES) št. 853/2004 in na katerem vsaj 30 dni pred datumom zbiranja jajc ni prišlo do izbruha visokopatogene aviarnе influence ali okužbe z virusom atipične kokoške kuge, ter: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [(a) okrog katerega v krogu s polmerom 10 km, po potrebi vključno z ozemljem sosednje države, vsaj 30 dni pred datumom zbiranja jajc ni bilo izbruha visokopatogene aviarnе influence;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [(a) jajčni proizvodi so bili obdelani z naslednjo obdelavo: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [tekoči jajčni beljak je bil obdelan: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [870 sekund pri 55,6 °C;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [232 sekund pri 56,7 °C;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [10-odstotni slani rumenjak je bil obdelan 138 sekund pri 62,2 °C;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [posušeni jajčni beljak je bil obdelan: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [20 ur pri 67 °C;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [50,4 ure pri 54,4 °C;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [cela jajca so bila: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [obdelana 188 sekund pri 60 °C;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [popolnoma termično obdelana;]
--	--

DRŽAVA

Vzorec spričevala COMP

	⁽¹⁾ <i>ali</i> [celotne jajčne mešanice so bile: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [obdelane 188 sekund pri 60 °C;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [obdelane 94 sekund pri 61,1 °C;]] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [popolnoma termično obdelane;]]] ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [(b) okrog katerega v krogu s polmerom 10 km, po potrebi vključno z ozemljem sosednje države, vsaj 30 dni pred datumom zbiranja jajc ni izbruha okužbe z virusom atipične kokoške kuge;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [(b) jajčni proizvodi so bili obdelani z naslednjo obdelavo: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [tekoči jajčni beljak je bil obdelan: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [2 278 sekund pri 55 °C;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [986 sekund pri 57 °C;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [301 sekundo pri 59 °C;]] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [10-odstotni slani rumenjaki je bil obdelan 176 sekund pri 55 °C;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [posušeni jajčni beljak je bil obdelan 50,4 ure pri 57 °C;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [cela jajca so bila: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [obdelana 2 521 sekund pri 55 °C;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [obdelana 1 596 sekund pri 57 °C;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [obdelana 674 sekund pri 59 °C;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [popolnoma termično obdelana.]]] Opombe V skladu s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo, zlasti členom 5(4) Protokola o Irski/Severni Irski v povezavi s Prilogo 2 k navedenemu protokolu, sklici na Evropsko unijo v tem veterinarskem/uradnem spričevalu vključujejo Združeno kraljestvo v zvezi s Severno Irsko. To veterinarsko/uradno spričevalo se izpolni v skladu z opombami za izpolnjevanje spričeval iz Priloge I, poglavje 4, k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2020/2235. Del I: Rubrika I.7: Vnesti oznako ISO države izvora sestavljenega proizvoda, ki vsebuje mesni proizvod s seznama iz Priloge XV Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404 ali Priloge VII k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2021/405^A in/ali predelane proizvode na osnovi kolostruma s seznama iz Priloge XVII k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404 in/ali predelane mlečne proizvode s seznama iz Priloge XVIII ali XVII k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404 ali iz Priloge X k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/405 in/ali ribiške proizvode s seznama iz Priloge IX k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/405 in/ali jajčne proizvode s seznama iz Priloge XIX, del 1, k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404.
--	---

^A Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/405 z dne 24. marca 2021 o določitvi seznamov tretjih držav ali njihovih regij, iz katerih je dovoljen vstop nekaterih živali in blaga, namenjenih za prehrano ljudi, v Unijo v skladu z Uredbo (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 114, 31.3.2021, str. 118).

DRŽAVA

Vzorec spričevala COMP

Rubrika I.11:	Ime, naslov in registracijska številka/številka odobritve, če je primerno, obratov za proizvodnjo sestavljenih proizvodov. Ime države odpreme mora biti ista kot država izvora iz rubrike I.7.
Rubrika I.15:	Navedi je treba registrsko številko (železniških vagonov ali zabojnika in cestnih prevoznih sredstev), številko leta (zrakoplova) ali ime (plovila). Kadar se prevoz opravlja v zabojnikih, je treba v rubriki I.19 navesti njihovo registrsko številko ter številko žiga, če je na voljo. V primeru raztovarjanja in ponovnega natovarjanja mora pošiljatelj obvestiti mejno kontrolno točko vstopa v Unijo.
Rubrika I.19:	Za zabojnike ali škatle je treba navesti številko zabojnika in številko zalivke (če je to ustrezno).
Rubrika I.27:	Uporabiti ustrezno oznako harmoniziranega sistema (HS) Svetovne carinske organizacije, kot je: 1517, 1518, 1601 00, 1602, 1603 00, 1604, 1605, 1702, 1704, 1806, 1901, 1902, 1904, 1905, 2001, 2004, 2005, 2101, 2103, 2104, 2105 00, 2106, 2202, 2208.
	Opis pošiljke: ,Proizvodni obrat': Vstaviti ime in registracijsko številko/številko odobritve, če je primerno, obratov za proizvodnjo sestavljenih proizvodov. ,Vrsta blaga': V primeru sestavljenih proizvodov, ki vsebujejo mesne proizvode, navesti 'mesni proizvodi'. V primeru sestavljenih proizvodov, ki vsebujejo mlečne proizvode, navesti 'mlečni proizvodi'. V primeru sestavljenih proizvodov, ki vsebujejo proizvode na osnovi kolostruma, navesti 'proizvodi na osnovi kolostruma'. V primeru sestavljenih proizvodov, ki vsebujejo ribiške proizvode, navesti, ali gre za proizvode iz akvakulture ali divjine. V primeru sestavljenih proizvodov, ki vsebujejo jajčne proizvode, navesti 'jajčni proizvodi'.
Del II:	
(1)	Neustrezno črtati.
(2)	Vstop sestavljenih proizvodov v Unijo je dovoljen le, če so bili proizvodi živalskega izvora, ki jih sestavljeni proizvod vsebuje, pridobljeni po datumu dovoljenja za vstop posebne vrste in kategorije proizvodov živalskega izvora v Unijo iz tretje države ali z ozemlja ali z njenega/njegovega območja, kjer so bili proizvodi živalskega izvora proizvedeni, ali v obdobju, ko za vstop navedenih proizvodov iz navedene tretje države ali z navedenega ozemlja ali z navedenega njenega/njegovega območja niso veljali omejitveni ukrepi v zvezi z zdravjem živali, ki jih je sprejela Evropska unija, ali v obdobju, ko dovoljenje za vstop navedenih proizvodov iz navedene države ali z navedenega ozemlja ali z navedenega njenega/njegovega območja v Unijo ni bilo začasno preklicano.
(3)	Mesni proizvodi, kot so opredeljeni v Prilogi I, točka 7.1, k Uredbi (ES) št. 853/2004.
(4)	Vnesti oznako za ustrezno vrsto, iz katere izvira mesni proizvod, pri čemer je BOV = domače govedo (<i>Bos taurus</i> , <i>Bison bison</i> , <i>Bubalus bubalis</i> in njihovi križanci), OVI = domače ovce (<i>Ovis aries</i>) in koze (<i>Capra hircus</i>), EQU = domači enoprsti kopitarji (<i>Equus caballus</i> , <i>Equus asinus</i> in njihovi križanci); POR = domači prašiči (<i>Sus scrofa</i>); RM = gojeni kunci; POU = domača perutnina; RAT = tekači; RUF = živali iz družine <i>Bovidae</i> (razen domačega goveda, ovc in koz), kamele in jeleni, gojeni kot gojena divjad; RUW = divje živali iz družine <i>Bovidae</i> (razen domačega goveda, ovc in koz), divje kamele in divji jeleni; SUF = živali, gojene kot gojena divjad divjih prašičjih pasem, in živali iz družine <i>Tayassuidae</i> ; SUW = divje živali divjih prašičjih pasem in živali iz družine <i>Tayassuidae</i> ; EQW = divji enoprsti kopitarji; WL = divji leporidi; WM = divji kopenski sesalci, razen kopitarjev in leporidov; GBM = pernata divjad.

DRŽAVA

Vzorec spričevala COMP

(5) Vstaviti A, B, C, D, E ali F za zahtevano obdelavo, kot je navedena in opredeljena v Prilogi XV k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404. (6) Vstaviti oznako območja izvora mesnega proizvoda, kot je navedena v Prilogi XV k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404, ali „EU“ za mesne proizvode, ki izvirajo iz držav članic. (7) Vstaviti številko odobritve EU obrata izvora, iz katerega izvirajo mesni proizvodi, ki jih vsebuje sestavljeni proizvod. (8) Črtati, če so mesni proizvodi pridobljeni iz EQU, EQW, WL, RM ali WM, kot je opredeljeno v sprotni opombi (4). (9) „Mlečni proizvodi“ pomenijo mlečne proizvode za prehrano ljudi, kot so opredeljeni v Prilogi I, točka 7.2, k Uredbi (ES) št. 853/2004. „Proizvodi na osnovi kolostruma“ pomenijo proizvode na osnovi kolostruma za prehrano ljudi, kot so opredeljeni v Prilogi III, oddelek IX, točka 2, k Uredbi (ES) št. 853/2004. (10) Dovoljeno samo za mlečne proizvode, ki izvirajo z območij s seznama v Prilogi XVII, del 1, k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404 in/ali iz držav članic oz. so na teh območjih ali v državah članicah proizvedeni. (11) Številka odobritve obrata za ribiške proizvode, navedenega v skladu s členom 127(3), točka (e), Uredbe (EU) 2017/625, ali, če ribiški proizvodi izvirajo iz države članice, številka odobritve obrata za ribiške proizvode, odobrenega v skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 853/2004. (12) Država izvora, iz katere je dovoljen vstop nekaterih ribiških proizvodov iz Priloge IX k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/405 v Unijo. V primeru ribiških proizvodov, pridobljenih iz školjk, je treba državo izvora odobriti za vstop živih, ohlajenih, zamrznjenih ali predelanih školjk, iglokožcev, plašcarjev in morskih polžev v Unijo, kot so navedeni v Prilogi VIII k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/405. Če ribiški proizvodi izvirajo iz države članice, se navede država članica izvora. (13) Oznaka območja, kot je navedena v Prilogi XIX, del 1, k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404. (14) Podpiše: – uradni veterinar; – uradnik za izdajo spričevala ali uradni veterinar v primeru sestavljenih proizvodov, ki vsebujejo le jajca ali ribiške proizvode.	
[Uradni veterinar]^{(1) (14)}/[Uradnik za izdajo spričevala]^{(1) (14)} Ime (z velikimi tiskanimi črkami) Datum Žig	
Kvalifikacija in naziv Podpis	

- ^A Uredba (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2002 o določitvi splošnih načel in zahtevah živilske zakonodaje, ustanovitvi Evropske agencije za varnost hrane in postopkih, ki zadevajo varnost hrane (UL L 31, 1.2.2002, str. 1).
- ^B Uredba (ES) št. 852/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o higieni živil (UL L 139, 30.4.2004, str. 1).
- ^C Uredba (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora (UL L 139, 30.4.2004, str. 55).
- ^D Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 396/2005 z dne 23. februarja 2005 o mejnih vrednostih ostankov pesticidov v ali na hrani in krmi rastlinskega in živalskega izvora ter o spremembi Direktive Sveta 91/414/EGS (UL L 70, 16.3.2005, str. 1).
- ^E Uredba Komisije (ES) št. 1881/2006 z dne 19. decembra 2006 o določitvi mejnih vrednosti nekaterih onesnaževal v živilih (UL L 364, 20.12.2006, str. 5).
- ^F Uredba (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2017 o izvajanju uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti, da se zagotovi uporaba zakonodaje o živilih in krmi, pravil o zdravju in dobrobiti živali ter zdravju rastlin in fitofarmacevtskih sredstvih, ter o spremembi uredb (ES) št. 999/2001, (ES) št. 396/2005, (ES) št. 1069/2009, (ES) št. 1107/2009, (EU) št. 1151/2012, (EU) št. 652/2014, (EU) 2016/429 in (EU) 2016/2031 Evropskega parlamenta in Sveta, uredb Sveta (ES) št. 1/2005 in (ES) št. 1099/2009 ter direktiv Sveta 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES in 2008/120/ES ter razveljavitvi uredb (ES) št. 854/2004 in (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Sveta 89/608/EGS, 89/662/EGS, 90/425/EGS, 91/496/EGS, 96/23/ES, 96/93/ES in 97/78/ES ter sklepa Sveta 92/438/EGS (UL L 95, 7.4.2017, str. 1).
- ^G Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/624 z dne 8. februarja 2019 o posebnih pravilih za izvajanje uradnega nadzora proizvodnje mesa ter za pridelovalna območja in območja za ponovno nasaditev živih školjk v skladu z Uredbo (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 131, 17.5.2019, str. 1).
- ^H Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/625 z dne 4. marca 2019 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z zahtevami za vnos pošiljk nekaterih živali in blaga, namenjenih za prehrano ljudi, v Unijo (UL L 131, 17.5.2019, str. 18).
- ^I Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/627 z dne 15. marca 2019 o določitvi enotnih praktičnih ureditev za izvajanje uradnega nadzora nad proizvodi živalskega izvora, namenjenimi za prehrano ljudi, v skladu z Uredbo (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta ter spremembi Uredbe Komisije (ES) št. 2074/2005 o uradnem nadzoru (UL L 131, 17.5.2019, str. 51).
- ^J Sklep Komisije 2011/163/EU z dne 16. marca 2011 o odobritvi načrtov, ki so jih predložile tretje države v skladu s členom 29 Direktive Sveta 96/23/ES (UL L 70, 17.3.2011, str. 40).
- ^K Direktiva Sveta 96/23/ES z dne 29. aprila 1996 o ukrepih za spremljanje nekaterih snovi in njihovih ostankov v živih živalih in v živalskih proizvodih ter razveljavitvi direktiv 85/358/EGS in 86/469/EGS in odločb 89/187/EGS in 91/664/EGS (UL L 125, 23.5.1996, str. 10).
- ^L Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/692 z dne 30. januarja 2020 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta glede pravil za vstop pošiljk nekaterih živali, zarodnega materiala in proizvodov živalskega izvora v Unijo ter za njihove premike in ravnanje z njimi po vstopu (UL L 174, 3.6.2020, str. 379).
- ^M Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/404 z dne 24. marca 2021 o določitvi seznamov tretjih držav, njihovih ozemelj ali območij, s katerih je dovoljen vstop živali, zarodnega materiala in proizvodov živalskega izvora v Unijo v skladu z Uredbo (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 114, 31.3.2021, str. 1).
- ^N Odločba Komisije 2007/453/ES z dne 29. junija 2007 o določitvi BSE-statusa držav članic ali tretjih držav ali njihovih regij v skladu z njihovim tveganjem BSE (UL L 172, 30.6.2007, str. 84).
- ^O Uredba (ES) št. 999/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o določitvi predpisov za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij (UL L 147, 31.5.2001, str. 1).
- ^P <https://www.oie.int/en/standard-setting/terrestrial-code/access-online/> “;

(2) poglavje 52 se nadomesti z naslednjim:

„POGLAVJE 52

VZOREC VETERINARSKEGA SPRIČEVALA ZA TRANZIT NETRAJNIH SESTAVLJENIH PROIZVODOV IN TRAJNIH SESTAVLJENIH PROIZVODOV, KI VSEBUJEJO KAKRŠNO KOLI KOLIČINO MESNIH PROIZVODOV IN SO NAMENJENI ZA PREHRANO LJUDI, SKOZI UNIJO V TRETJO DRŽAVO NEPOSREDNO ALI PO SKLADIŠČENJU V UNIJI (VZOREC TRANSIT-COMP)

DRŽAVA		Veterinarsko spričevalo za EU	
Del I: Opis pošiljke	I.1 Pošiljatelj/izvoznik Ime Naslov Država Oznaka države ISO	I.2 Referenca spričevala	I.2a Sklic IMSOC
		I.3 Osrednji pristojni organ	KODA QR
		I.4 Lokalni pristojni organ	
	I.5 Prejemnik/uvoznik Ime Naslov Država Oznaka države ISO	I.6 Izvajalec dejavnosti, odgovoren za pošiljko Ime Naslov Država Oznaka države ISO	
	I.7 Država izvora Oznaka države ISO	I.9 Namembna država Oznaka države ISO	
	I.8 Regija izvora Oznaka	I.10 Namembna regija Oznaka	
	I.11 Kraj odpreme Ime Registracijska številka/številka odobritve Naslov Država Oznaka države ISO	I.12 Namembni kraj Ime Registracijska številka/številka odobritve Naslov Država Oznaka države ISO	
	I.13 Kraj natovarjanja	I.14 Datum in čas odhoda	
	I.15 Prevozno sredstvo ☐ Zrakoplov ☐ Plovilo ☐ Železniški vagon ☐ Cestno prevozno sredstvo Identifikacija	I.16 Mejna kontrolna točka vstopa I.17 Spremni dokumenti Vrsta Oznaka Država Oznaka države ISO Referenca trgovskega dokumenta	
	I.18 Pogoji prevoza ☐ Temperatura okolja ☐ Ohlajeno ☐ Zamrznjeno		
I.19 Številka zabojnika/številka zalivke Številka zabojnika Številka zalivke			
I.20 S spričevalom za ☐ Proizvode za prehrano ljudi			
I.21 ☐ Za tranzit Tretja država Oznaka države ISO	I.22 I.23		

I.24	Skupno število pakiranj		I.25	Skupna količina		I.26	Skupna neto teža/bruto teža (v kg)	
I.27 Opis pošiljke								
Oznaka KN							Količina	
Hladilnica			Vrsta pakiranja			Neto teža		
Klavnica	Vrsta obdelave	Vrsta blaga	Število pakiranj	Številka serije				
☐ Končni potrošnik	Datum odvzema/zbiranja/pridobitve		Proizvodni obrat					

DRŽAVA

Vzorec spričevala TRANSIT-COMP

	II. Podatki o zdravstvenem stanju	II.a Referenca spričevala	II.b Sklic IMSOC
Del II: Potrditev	Podpisani potrjujem, da:		
	II.1 sestavljeni proizvodi, ⁽²⁾ opisani v delu I, vsebujejo:		
	⁽¹⁾ bodisi II.1.A mesne proizvode ⁽³⁾ v kakršni koli količini, razen želatine, kolagena in visokorafiniranih proizvodov, navedene v Prilogi III, oddelek XVI, k Uredbi (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾ , navedeni proizvodi pa:		
	II.1.A.1 izpolnjujejo zahteve za zdravstveno varstvo živali iz Delegirane uredbe Komisije (EU) 2020/692 ⁽⁸⁾ in vsebujejo naslednje mesne sestavine, ki so primerne za vstop v Unijo kot take, in izpolnjujejo naslednja merila:		
	Vrsta ⁽⁴⁾	Obdelava ⁽⁵⁾	Izvor ⁽⁶⁾
	II.1.A.2 izvirajo iz/z:		
	⁽¹⁾ bodisi [iste države, kot je država v rubriki I.7;]		
	⁽¹⁾ in/ali [države članice;]		
	⁽¹⁾ in/ali [območja z oznako s katerega je na datum izdaje tega veterinarskega spričevala dovoljen vstop mesnih proizvodov, za katere posebna obdelava za zmanjšanje tveganja iz Priloge XV k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2021/404 ^(C) z dodeljeno obdelavo A ni obvezna, v Unijo, z območja, na katerem je bil sestavljeni proizvod proizveden, pa je dovoljen vstop mesnih proizvodov z dodeljeno obdelavo A v Unijo;]] ⁽⁷⁾		
	⁽¹⁾ in/ali II.1.B mlečne proizvode ali proizvode na osnovi kolostruma ⁽⁸⁾ v kakršni koli količini, ki izpolnjujejo zahteve za zdravstveno varstvo živali iz Delegirane uredbe (EU) 2020/692 in so zato primerni za vstop v Unijo kot taki, in:		
(a) so bili proizvedeni:			
⁽¹⁾ bodisi [na območju z oznako s seznama v Prilogi XVII, del 1, k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404, ki je bilo vsaj 12 mesecev pred datumom molže prosto slinavke in parkljevke in okužbe z virusom goveje kuge ter v tem obdobju ni bilo izvedeno cepljenje proti tem boleznim;]			
⁽¹⁾ in/ali [na območju z oznako s seznama v Prilogi XVIII, del 1, k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404 izvedena obdelava pa je v skladu z minimalno obdelavo iz člena 157 in Priloge XXVII k Delegirani uredbi (EU) 2020/692;]			
⁽¹⁾ in/ali [v državi članici;]			

DRŽAVA

Vzorec spričevala TRANSIT-COMP

	(b) izvirajo z/iz: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [iste države, kot je država v rubriki I.7;] ⁽¹⁾ <i>in/ali</i> [države članice;] ⁽¹⁾ <i>in/ali</i> [območja z oznako , ki je v Prilogi XVII, del 1, k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404 odobreno za vstop mleka, kolostruma, mlečnih proizvodov in proizvodov na osnovi kolostruma, v Unijo, in območja, na katerem je bil sestavljen proizvod proizveden, pa je pod istimi pogoji tudi dovoljeno za vstop mleka, kolostruma, mlečnih proizvodov in proizvodov na osnovi kolostruma, v Unijo in je na seznamu v navedeni prilogi;] ⁽¹⁾ [(c) so mlečni proizvodi iz surovega mleka, pridobljenega od: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [<i>Bos Taurus</i>]⁽¹⁾, [<i>Ovis aries</i>]⁽¹⁾, [<i>Capra hircus</i>]⁽¹⁾, [<i>Bubalus bubalis</i>]⁽¹⁾, [<i>Camelus dromedarius</i>]⁽¹⁾ in je bilo pred odpremo v Evropsko unijo obdelano ali proizvedeno iz surovega mleka, ki je bilo obdelano: ⁽¹⁾ ⁽⁹⁾ <i>bodisi</i> [s postopkom pasterizacije, ki vključuje enkratno toplotno obdelavo z učinkom segrevanja, ki je vsaj enakovreden učinku, doseženem s postopkom pasterizacije, tj. najmanj 72 °C za 15 sekund, in, kadar je ustrezno, zadošča za negativno reakcijo na test z alkalno fosfatazo takoj po toplotni obdelavi;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [s postopkom sterilizacije, s katerim se doseže vrednost F₀ najmanj 3;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [pri ultravisoki temperaturi (UHT) pri najmanj 135 °C v kombinaciji z ustreznim časom zadrževanja;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [z visokotemperaturno kratkotrajno pasterizacijo (HTST) pri 72 °C, ki se izvede dvakrat v trajanju 15 sekund na mleku, pri katerem je pH najmanj 7,0, s čimer se, kadar je ustrezno, doseže negativna reakcija na test z alkalno fosfatazo takoj po toplotni obdelavi;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [pasterizacija mleka HTST s pH pod 7,0;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [s HTST v kombinaciji z drugo fizikalno obdelavo: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [znižanje pH pod 6 za eno uro;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [dodatno segrevanje na 72 °C ali več v kombinaciji z izsuševanjem;]]] ⁽¹⁾ <i>ali</i> živali, razen <i>Bos Taurus</i>, <i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, <i>Bubalus bubalis</i> in <i>Camelus dromedarius</i> in je bilo pred odpremo v Evropsko unijo obdelano ali proizvedeno iz surovega mleka, ki je bilo obdelano: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [s postopkom sterilizacije, s katerim se doseže vrednost F₀ najmanj 3;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [pri ultravisoki temperaturi (UHT) pri najmanj 135 °C v kombinaciji z ustreznim časom zadrževanja;]]] ⁽¹⁾ [(d) so proizvodi na osnovi kolostruma in prihajajo iz tretje države ali ozemlja s seznama v Prilogi XVII k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404 za vstop surovega mleka, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma;]
--	--

DRŽAVA

Vzorec spričevala TRANSIT-COMP

	⁽¹⁾ in/ali [II.1.C jajčni proizvodi, ki: II.1.C.1 izvirajo z/iz: ⁽¹⁾ bodisi [območja z oznako ⁽¹⁰⁾, ki je na datum izdaje tega veterinarskega spričevala na seznamu v Prilogi XIX, del 1, k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404 za vstop jajčnih proizvodov v Unijo in izvaja program spremljanja visokopatogene aviarnе influence, ki je v skladu z zahtevami iz člena 160 Delegirane uredbe (EU) 2020/692;] ⁽¹⁾ in/ali [države članice;] II.1.C.1 so bili proizvedeni iz jajc, ki prihajajo iz obrata, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge III, oddelek X, k Uredbi (ES) št. 853/2004 in na katerem vsaj 30 dni pred datumom zbiranja jajc ni prišlo do izbruha visokopatogene aviarnе influence ali okužbe z virusom atipične kokošje kuge, ter: ⁽¹⁾ bodisi [(a) okrog katerega v krogu s polmerom 10 km, po potrebi vključno z ozemljem sosednje države, vsaj 30 dni pred datumom zbiranja jajc ni bilo izbruha visokopatogene aviarnе influence;] ⁽¹⁾ ali [(a) jajčni proizvodi so bili obdelani z naslednjo obdelavo: ⁽¹⁾ bodisi [tekoči jajčni beljak je bil obdelan: ⁽¹⁾ bodisi [870 sekund pri 55,6 °C;] ⁽¹⁾ ali [232 sekund pri 56,7 °C;]] ⁽¹⁾ ali [10-odstotni slani rumenjaki so bili obdelani 138 sekund pri 62,2 °C;] ⁽¹⁾ ali [posušeni jajčni beljak je bil obdelan: ⁽¹⁾ bodisi [20 ur pri 67 °C;] ⁽¹⁾ ali [50,4 ure pri 54,4 °C;]] ⁽¹⁾ ali [cela jajca so bila: ⁽¹⁾ bodisi [obdelane 188 sekund pri 60 °C;] ⁽¹⁾ ali [popolnoma termično obdelane;]] ⁽¹⁾ ali [celotne jajčne mešanice so bile: ⁽¹⁾ bodisi [obdelane 188 sekund pri 60 °C;] ⁽¹⁾ ali [obdelane 94 sekund pri 61,1 °C;] ⁽¹⁾ ali [popolnoma termično obdelane;]]]
--	---

DRŽAVA

Vzorec spričevala TRANSIT-COMP

	⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [(b) okrog katerega v krogu s polmerom 10 km, po potrebi vključno z ozemljem sosednje države, vsaj 30 dni pred datumom zbiranja jajc ni izbruha okužbe z virusom atipične kokoške kuge;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [(b) jajčni proizvodi so bili obdelani z naslednjo obdelavo: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [tekoči jajčni beljak je bil obdelan: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [2 278 sekund pri 55 °C;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [986 sekund pri 57 °C;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [301 sekundo pri 59 °C;]] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [10-odstotni slani rumenjaki so bili obdelani 176 sekund pri 55 °C;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [posušeni jajčni beljak je bil obdelan 50,4 ure pri 57 °C;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [cela jajca so bila: ⁽¹⁾ <i>bodisi</i> [obdelana 2 521 sekund pri 55 °C;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [obdelana 1 596 sekund pri 57 °C;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [obdelana 674 sekund pri 59 °C;] ⁽¹⁾ <i>ali</i> [popolnoma termično obdelana.]]] Opombe V skladu s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo, zlasti členom 5(4) Protokola o Irski/Severni Irski v povezavi s Prilogo 2 k navedenemu protokolu, sklici na Evropsko unijo v tem veterinarskem spričevalu vključujejo Združeno kraljestvo v zvezi s Severno Irsko. To veterinarsko spričevalo je namenjeno za vstop sestavljenih proizvodov, ki vsebujejo mesne proizvode, mlečne proizvode, proizvode na osnovi kolostruma in/ali jajčne proizvode, za katere Unija ni končni namembni kraj. To veterinarsko spričevalo se izpolni v skladu z opombami za izpolnjevanje spričeval iz Priloge I, poglavje 4, k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2020/2235. Del I: Rubrika I.7: Vnesti oznako ISO države izvora sestavljenega proizvoda, ki vsebuje mesne proizvode s seznama iz Priloge XV k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404 ali Priloge VII k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2021/405 in/ali predelane proizvode na osnovi kolostruma s seznama iz Priloge XVII k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404 in/ali predelane mlečne proizvode s seznama iz Priloge XVIII ali XVII k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404 ali iz Priloge X k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/405 in/ali predelane jajčne proizvode s seznama iz Priloge XIX, del 1, k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404. Rubrika I.11: Ime, naslov in registracijska številka/številka odobritve (če je primerno) obratov za proizvodnjo sestavljenih proizvodov. Ime države odpreme, ki mora biti ista kot država izvora iz rubrike I.7.
--	---

DRŽAVA

Vzorec spričevala TRANSIT-COMP

Rubrika I.15:	Navesti je treba registrsko številko (železniških vagonov ali zabojnika in cestnih prevoznih sredstev), številko leta (zrakoplova) ali ime (plovila). Kadar se prevoz opravlja v zabojniki, je treba v rubriki I.19 navesti njihovo registrsko številko ter številko žiga, če je na voljo. V primeru raztovarjanja in ponovnega natovarjanja mora pošiljatelj obvestiti mejno kontrolno točko vstopa v Unijo.
Rubrika I.19:	Za zabojnike ali škatle je treba navesti številko zabojnika in številko zalivke (če je to ustrezno).
Rubrika I.27:	Uporabiti ustrezno oznako harmoniziranega sistema (HS) Svetovne carinske organizacije, kot je: 1517, 1518, 1601 00, 1602, 1603 00, 1604, 1605, 1702, 1704, 1806, 1901, 1902, 1904, 1905, 2001, 2004, 2005, 2101, 2103, 2104, 2105 00, 2106, 2202, 2208.
Opis pošiljke:	
„Proizvodni obrat“:	Vstaviti ime in registracijsko številko/številko odobritve, če je primerno, obratov za proizvodnjo sestavljenih proizvodov.
„Vrsta blaga“:	V primeru sestavljenih proizvodov, ki vsebujejo mesne proizvode, navesti „mesni proizvodi“. V primeru sestavljenih proizvodov, ki vsebujejo mlečne proizvode, navesti „mlečni proizvodi“. V primeru sestavljenih proizvodov, ki vsebujejo proizvode na osnovi kolostruma, navesti „proizvodi na osnovi kolostruma“. V primeru sestavljenih proizvodov, ki vsebujejo jajčne proizvode, navesti „jajčni proizvodi“.
Del II:	
(1)	Neustrezno črtati.
(2)	Vstop sestavljenih proizvodov v Unijo je dovoljen le, če so bili proizvodi živalskega izvora, ki jih sestavljeni proizvod vsebuje, pridobljeni po datumu dovoljenja za vstop posebne vrste in kategorije proizvodov živalskega izvora v Unijo iz tretje države ali z ozemlja ali z njenega/njegovega območja, kjer so bili proizvodi živalskega izvora proizvedeni, ali v obdobju, ko za vstop navedenih proizvodov iz navedene tretje države ali z navedenega ozemlja ali z navedenega njenega/njegovega območja niso veljali omejitveni ukrepi v zvezi z zdravjem živali, ki jih je sprejela Evropska unija, ali v obdobju, ko dovoljenje za vstop navedenih proizvodov iz navedene države ali z navedenega ozemlja ali z navedenega njenega/njegovega območja v Unijo ni bilo začasno preklicano.
(3)	Mesni proizvodi, kot so opredeljeni v Prilogi I, točka 7.1, k Uredbi (ES) št. 853/2004.
(4)	Vnesti oznako za ustrezno vrsto, iz katere izvira mesni proizvod, pri čemer je BOV = domače govedo (<i>Bos taurus</i> , <i>Bison bison</i> , <i>Bubalus bubalis</i> in njihovi križanci), OVI = domače ovce (<i>Ovis aries</i>) in koze (<i>Capra hircus</i>), EQU = domači enoprsti kopitarji (<i>Equus caballus</i> , <i>Equus asinus</i> in njihovi križanci); POR = domači prašiči (<i>Sus scrofa</i>); RM = gojeni kunci; POU = domača perutnina; RAT = tekači; RUF: živali iz družine <i>Bovidae</i> (razen domačega goveda, ovc in koz), kamele in jeleni, gojeni kot gojena divjad; RUW = divje živali iz družine <i>Bovidae</i> (razen domačega goveda, ovc in koz), divje kamele in divji jeleni; SUF = živali, gojene kot gojena divjad divjih prašičjih pasem, in živali iz družine <i>Tayassuidae</i> ; SUW = divje živali divjih prašičjih pasem in živali iz družine <i>Tayassuidae</i> .
(5)	Vstaviti A, B, C, D, E ali F za zahtevano obdelavo, kot je navedena in opredeljena v Prilogi XV k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404.
(6)	Vstaviti oznako območja izvora mesnega proizvoda, kot je navedena v Prilogi XV k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404 ali „EU“ za mesne proizvode, ki izvirajo iz držav članic.
(7)	Črtati, če so mesni proizvodi pridobljeni iz EQU, EQW, WL, RM ali WM, kot je opredeljeno v sproti opombi (4).

DRŽAVA

Vzorec spričevala TRANSIT-COMP

(7) Črtati, če so mesni proizvodi pridobljeni iz EQU, EQW, WL, RM ali WM, kot je opredeljeno v sprotni opombi (4). (8) „Mlečni proizvodi“ pomenijo mlečne proizvode za prehrano ljudi, kot so opredeljeni v Prilogi I, točka 7.2, k Uredbi (ES) št. 853/2004. „Proizvodi na osnovi kolostruma“ pomenijo proizvode na osnovi kolostruma za prehrano ljudi, kot so opredeljeni v Prilogi III, oddelek IX, točka 2, k Uredbi (ES) št. 853/2004. (9) Dovoljeno samo za mlečne proizvode, ki izvirajo z območij s seznama v Prilogi XVII, del 1, k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404 in/ali iz držav članic oz. so na teh območjih ali v državah članicah proizvedeni. (10) Oznaka območja v skladu s stolpcem 2 tabele v Prilogi XIX, del 1, k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/404.	Uradni veterinar Ime (z velikimi tiskanimi črkami) Datum Žig	Kvalifikacija in naziv Podpis
---	---	---

- (A) Uredba (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora (UL L 139, 30.4.2004, str. 55).
- (B) Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/692 z dne 30. januarja 2020 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta glede pravil za vstop pošiljk nekaterih živali, zarodnega materiala in proizvodov živalskega izvora v Unijo ter za njihove premike in ravnanje z njimi po vstopu (UL L 174, 3.6.2020, str. 379).
- (C) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/404 z dne 24. marca 2021 o določitvi seznamov tretjih držav, njihovih ozemelj ali območij, s katerih je dovoljen vstop živali, zarodnega materiala in proizvodov živalskega izvora v Unijo v skladu z Uredbo (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 114, 31.3.2021, str. 1).
- (D) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/405 z dne 24. marca 2021 o določitvi seznamov tretjih držav ali njihovih regij, iz katerih je dovoljen vstop nekaterih živali in blaga, namenjenih za prehrano ljudi, v Unijo v skladu z Uredbo (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 114, 31.3.2021, str. 118). “

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1220**z dne 14. julija 2022****o določitvi izvedbenih tehničnih standardov za uporabo Direktive 2014/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z obliko, v kateri morajo podružnice podjetij iz tretjih držav in pristojni organi poročati informacije iz člena 41(3) in (4) navedene direktive****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2014/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o trgih finančnih instrumentov ter spremembi Direktive 2002/92/ES in Direktive 2011/61/EU ⁽¹⁾ ter zlasti člena 41(6) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Zagotoviti je treba, da Evropski organ za vrednostne papirje in trge (ESMA) in zadevni pristojni organi prejmejo vse informacije, potrebne za nadzor podružnic podjetij iz tretjih držav, ter učinkovito in hitro obdelavo teh informacij. Informacije iz člena 41(3) in (4) Direktive 2014/65/EU bi bilo zato treba predložiti v jeziku, ki je običajen na področju mednarodnih financ.
- (2) V skladu s členom 39(2) Direktive 2014/65/EU morajo podružnice podjetij iz tretjih držav, ki želijo opravljati investicijske storitve ali izvajati investicijske posle na ozemlju države članice, pridobiti predhodno dovoljenje pristojnega organa te države članice. Takšne podružnice ne smejo opravljati investicijskih storitev ali izvajati investicijskih poslov v državah članicah, ki niso država članica, v kateri so te podružnice prejele dovoljenje. Vendar lahko Evropska komisija v skladu s členom 47(1) Uredbe (EU) št. 600/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ sprejme sklep o enakovrednosti, v katerem navede, da so pravne in nadzorne ureditve tretje države v zvezi z investicijskimi podjetji enakovredne tistim, ki se uporabljajo v Uniji. V takem primeru bi podružnice investicijskih podjetij, ki imajo dovoljenje in spadajo na področje uporabe takega sklepa o enakovrednosti, še naprej nadzoroval pristojni organ države članice, v kateri imajo te podružnice sedež, ne glede na to, ali opravljajo čezmejne storitve oziroma izvajajo čezmejne posle. Zato je treba zagotoviti, da je oblika za poročanje informacij iz člena 41(3) Direktive 2014/65/EU primerna tudi za poročanje o takih čezmejnih storitvah in poslih teh podružnic.
- (3) V skladu s členom 41(3) Direktive 2014/65/EU morajo podružnice podjetij iz tretjih držav, ki jim je bilo izdano dovoljenje v skladu s členom 41(1) navedene direktive, pristojnemu organu države članice, v kateri je bilo dovoljenje izdano, letno poročati informacije iz navedenega člena 41(3). Da bi uskladili ne le obliko, ampak tudi časovni okvir poročanja, je treba vključiti časovni okvir, v katerem je treba te informacije predložiti pristojnim organom.
- (4) Ta uredba temelji na osnutku izvedbenih tehničnih standardov, ki ga je ESMA predložil Komisiji.
- (5) ESMA je opravil odprta javna posvetovanja o osnutku izvedbenih tehničnih standardov, na katerem temelji ta uredba, analiziral potencialne povezane stroške in koristi ter zaprosil za mnenje interesno skupino za vrednostne papirje in trge, ustanovljeno v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ –

⁽¹⁾ UL L 173, 12.6.2014, str. 349.⁽²⁾ Uredba (EU) št. 600/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o trgih finančnih instrumentov in spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 (UL L 173, 12.6.2014, str. 84).⁽³⁾ Uredba (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) in o spremembi Sklepa št. 716/2009/ES ter razveljavitvi Sklepa Komisije 2009/77/ES (UL L 331, 15.12.2010, str. 84).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Oblika informacij, ki jih morajo podružnice podjetij iz tretjih držav letno poročati pristojnim organom

1. Podružnica podjetja iz tretje države, ki ji je bilo izdano dovoljenje v skladu s členom 41(1) Direktive 2014/65/EU, za poročanje informacij iz člena 41(3) navedene direktive uporabi obliko iz Priloge I. Kadar pa za podjetje iz tretje države velja sklep o enakovrednosti iz člena 47(1) Uredbe (EU) št. 600/2014, podružnica takega podjetja iz tretje države za storitve in posle, ki jih zajema tak sklep o enakovrednosti, uporabi obliko iz Priloge II.
2. Informacije iz odstavka 1 se predložijo v jeziku, ki je običajen na področju mednarodnih financ.
3. Informacije iz odstavka 1 se predložijo do 30. aprila vsako leto in zajemajo obdobje od 1. januarja do 31. decembra predhodnega koledarskega leta. Predložene informacije so točne glede na stanje na dan 31. decembra predhodnega leta.

Člen 2

Oblika informacij, ki jih morajo pristojni organi na zahtevo poročati Evropskemu organu za vrednostne papirje in trge (ESMA)

Za namene člena 41(4) Direktive 2014/65/EU pristojni organi poročajo ESMA informacije iz naslednjih polj prilog I in II:

1. obdobje poročanja: 1a in 1b ter, kjer je ustrezno, 19a in 19b;
2. ime podjetja iz tretje države in podružnice: 2a in 2d ter, kjer je ustrezno, 20a in 20d;
3. investicijske storitve, investicijski posli in pomožne storitve, ki jih opravlja podružnica: 3a, 3b, 3c, 3d, 3e, 3f, 3g in 3h ter, kjer je ustrezno, 21a, 21b, 21c, 21d, 21e, 21f, 21g in 21h;
4. število strank in nasprotnih strank ter število zaposlenih v podružnici: 4a, 4b, 4c, 4d ter, kjer je ustrezno, 22a, 22b in 22c;
5. promet in skupna vrednost sredstev podružnice: 5a, 5b, 5c ter, kjer je ustrezno, 23a, 23b in 23c.

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. julija 2022

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

Oblika za predložitev informacij iz člena 41(3) in 41(4) Direktive 2014/65/EU ⁽¹⁾

#	Polje	Podpolja
1a	Obdobje poročanja	Datum začetka poročanja za koledarsko leto (LLLL-MM-DD)
1b		Datum konca poročanja za koledarsko leto (LLLL-MM-DD)
2a	Ime in kontaktni podatki podjetja iz tretje države, vključno s podatki o podružnici, osebi, odgovorni za predložitev informacij, in organih tretje države, odgovornih za nadzor podjetja iz tretje države	Polno ime podružnice in identifikator pravnih subjektov (LEI)
2b		Naslov podružnice <i>(predloži se v primeru kakršne koli spremembe informacij, ki so bile predhodno sporočene pristojnemu organu)</i>
2c		Kontaktni podatki podružnice, vključno z elektronskim naslovom, telefonsko številko in podatki o spletnem mestu
2d		Polno uradno ime podjetja iz tretje države in, če je na voljo, identifikator pravnih subjektov (LEI) <i>(predloži se v primeru kakršne koli spremembe informacij, ki so bile predhodno sporočene pristojnemu organu)</i>
2e		Registrirani naslov sedeža podjetja iz tretje države <i>(predloži se v primeru kakršne koli spremembe informacij, ki so bile predhodno sporočene pristojnemu organu)</i>
2f		Kontaktni podatki podjetja iz tretje države, vključno z elektronskim naslovom, telefonsko številko in podatki o spletnem mestu
2g		Država sedeža podjetja iz tretje države <i>(predloži se v primeru kakršne koli spremembe informacij, ki so bile predhodno sporočene pristojnemu organu)</i>
2h		Ime, naslov in država organa, odgovornega za nadzor podjetja iz tretje države v tretji državi. Če je za nadzor podjetja iz tretje države odgovoren več kot en organ, se navedejo podrobnosti in zadevna področja pristojnosti po posameznem organu <i>(predloži se v primeru kakršne koli spremembe informacij, ki so bile predhodno sporočene pristojnemu organu)</i>
2i		Polno ime kontaktne osebe
2j		Naslov kontaktne osebe
2k		Telefonska številka kontaktne osebe
2l		E-naslov kontaktne osebe
2m		Funkcija/naziv kontaktne osebe

(¹) Vse informacije v zvezi z opravljanjem čezmejnih storitev s strani podružnic podjetij iz tretjih držav so zajete v Prilogi II.

3a	Investicijske storitve, investicijski posli in pomožne storitve, ki jih v obdobju poročanja opravlja podružnica v državi članici, v kateri ima sedež	Seznam investicijskih storitev, investicijskih poslov in pomožnih storitev (kot je določen v oddelkih A in B Priloge I k Direktivi 2014/65/EU), ki jih podružnica opravlja v državi članici, v kateri ima sedež
3b		Seznam kategorij finančnih instrumentov (kot so določeni v oddelku C Priloge I k Direktivi 2014/65/EU), v zvezi s katerimi se opravljajo take storitve in posli
3c		Če podružnica izvaja storitev upravljanja portfeljev, skupna vrednost upravljanih sredstev za stranke v državi članici, v kateri ima podružnica sedež, ob koncu obdobja poročanja
3d		Če podružnica izvaja storitev upravljanja portfeljev, povprečna vrednost upravljanih sredstev za stranke v državi članici, v kateri ima podružnica sedež, v obdobju poročanja
3e		Če podružnica zagotavlja investicijsko svetovanje, skupna vrednost sredstev, v zvezi s katerimi je bilo opravljeno investicijsko svetovanje strankam v državi članici, v kateri ima podružnica sedež, ob koncu obdobja poročanja
3f		Če podružnica zagotavlja investicijsko svetovanje, povprečna vrednost sredstev, v zvezi s katerimi je bilo opravljeno investicijsko svetovanje strankam v državi članici, v kateri ima podružnica sedež, v obdobju poročanja
3g		Če podružnica opravlja pomožno storitev hrambe in upravljanja finančnih instrumentov za račun strank ali poseduje sredstva strank, skupna vrednost sredstev (vključno z denarnimi sredstvi), ki jih poseduje podružnica za stranke v državi članici, v kateri ima sedež, ob koncu obdobja poročanja
3h		Če podružnica opravlja pomožno storitev hrambe in upravljanja finančnih instrumentov za račun strank ali poseduje sredstva strank, povprečna vrednost sredstev (vključno z denarnimi sredstvi), ki jih poseduje podružnica za stranke v državi članici, v kateri ima sedež, v obdobju poročanja
4a	Število strank in nasprotnih strank ter število zaposlenih v podružnici v državi članici, v kateri ima podružnica sedež, v obdobju poročanja	Skupno število strank in nasprotnih strank podružnice v državi članici, v kateri ima sedež
4b		Razčlenitev skupnega števila strank in nasprotnih strank podružnice v državi članici, v kateri ima sedež, po investicijskih storitvah, poslih ali pomožnih storitvah, opravljenih v tej državi članici
4c		Število neprofesionalnih strank, profesionalnih strank in primernih nasprotnih strank (kot je določeno v Direktivi 2014/65/EU), za katere podružnica opravlja investicijske storitve, investicijske posle ali pomožne storitve v državi članici, v kateri ima sedež
4d		Razčlenitev števila zaposlenih v podružnici v državi članici, v kateri ima sedež, po investicijskih storitvah, poslih ali pomožnih storitvah, opravljenih v tej državi članici

5a	Promet in skupna vrednost sredstev podružnice v državi članici, v kateri ima sedež, v obdobju poročanja	Promet, ki ga ustvari podružnica, in skupna vrednost sredstev, ki ustrezajo investicijskim storitvam, investicijskim poslom in pomožnim storitvam, opravljenim v državi članici, v kateri ima podružnica sedež
5b		Razčlenitev prometa podružnice v državi članici, v kateri ima sedež, po investicijskih storitvah, poslih ali pomožnih storitvah, opravljenih v tej državi članici
5c		Razčlenitev prometa podružnice v državi članici, v kateri ima sedež, po kategoriji strank, kot je določeno v Direktivi 2014/65/EU
6	Če podružnica posluje za svoj račun, informacije o izpostavljenosti podjetja iz tretje države do nasprotnih strank v državi članici, v kateri ima podružnica sedež, v obdobju poročanja	Mesečna najmanjša, povprečna in največja izpostavljenost do nasprotnih strank v državi članici, v kateri ima podružnica sedež
7	Če podružnica izvede prodajo prve izdaje finančnih instrumentov in/ali plasira finančne instrumente z obveznostjo odkupa, informacije o vrednosti finančnih instrumentov, ki izvirajo iz nasprotnih strank v državi članici, v kateri ima podružnica sedež, in spadajo v okvir prve prodaje ali plasiranja z obveznostjo odkupa, v obdobju poročanja	Skupna vrednost in število finančnih instrumentov, ki izvirajo iz nasprotnih strank v državi članici, v kateri ima podružnica sedež, in katerih prvo izdajo prodaja podružnica ali jih plasira z obveznostjo odkupa
8a	Sestava upravljalnega organa podjetja iz tretje države	Seznam članov upravljalnega organa podjetja iz tretje države
8b		Za vsakega člana upravljalnega organa polno ime člana, država stalnega prebivališča in kontaktni podatki
8c		Položaj, na katerega je imenovan vsak član upravljalnega organa
9a	Nosilci ključnih funkcij za posle podružnice	Seznam nosilcev ključnih funkcij za posle podružnice
9b		Za vsakega nosilca ključne funkcije polno ime, država stalnega prebivališča in kontaktni podatki osebe
9c		Položaj, na katerega je imenovan vsak nosilec ključne funkcije
9d		Linije poročanja med nosilci ključnih funkcij in upravljalnim organom podjetja iz tretje države
10	Informacije o pritožbah, ki jih prejme podružnica ali podjetje iz tretje države v zvezi s posli podružnice v državi članici, v kateri ima podružnica sedež, v obdobju poročanja	Število pritožb, ki jih je prejela podružnica ali podjetje iz tretje države v zvezi s posli podružnice v državi članici, v kateri ima sedež, skupaj z: — razčlenitvijo za pet finančnih instrumentov, pri katerih je bilo vloženih največ pritožb — razčlenitvijo za pet najpogostejših tem pritožb

		— številom pritožb, obravnavanih v obdobju poročanja — vzpostavljeno ureditvijo za skrbno obravnavo pritožb
11a	Opis dejavnosti trženja podružnice ali podjetja iz tretje države v zvezi s posli podružnice v državi članici, v kateri ima podružnica sedež, v obdobju poročanja.	Opis strategije trženja podružnice ali podjetja iz tretje države, ki se uporablja v državi članici, v kateri ima podružnica sedež, v zvezi s posli podružnice, vključno s podrobnostmi o geografskem obsegu dejavnosti podružnice in načinih trženja, ki jih je uporabilo podjetje iz tretje države (kot so zastopniki, turneje, telefonski klici, spletne strani)
11b		Seznam trgovskih imen, ki jih uporablja podružnica podjetja iz tretje države v državi članici, v kateri ima podružnica sedež, za vsako trgovsko ime skupaj s: — kategorijami finančnih instrumentov, v zvezi s katerimi se uporablja, ter — kategorijami strank, v zvezi s katerimi se uporablja
11c		Za vse zastopnike ali podobne subjekte, ki jih uporablja podružnica podjetja iz tretje države v državi članici, v kateri ima podružnica sedež, ime posameznika ali subjekta skupaj z naslovom in kontaktnimi podatki
11d		Seznam spletnih mest, ki jih podružnica uporablja v državi članici, v kateri ima sedež, skupaj z naslovom URL za vsako spletno mesto
12a	Opis ureditev za zaščito vlagateljev podjetja iz tretje države, ki so na voljo strankam podružnice v državi članici, v kateri ima podružnica sedež, vključno s pravicami teh strank, ki izhajajo iz odškodninske sheme za vlagatelje iz člena 39(2), točka (f), Direktive 2014/65/EU <i>(predloži se v primeru kakršne koli spremembe informacij, ki so bile predhodno sporočene pristojnemu organu)</i>	Obveščanje strank in poročanje strankam
12b		Opis ureditev, ki jih je vzpostavilo podjetje iz tretje države v zvezi z obveznostmi obveščanja strank in poročanja strankam ter izvedbenimi ukrepi za poslovanje podružnice v državi članici, v kateri ima podružnica sedež
12c		Primernost in ustreznost
12d		Opis ureditev podjetja iz tretje države za oceno primernosti ali ustreznosti, odvisno od primera, kadar podružnica opravlja storitve za stranke v državi članici, v kateri ima sedež
12e		Najboljša izvršitev
12e		Če podružnica izvršuje naročila za svoje stranke v državi članici, v kateri ima sedež, opis ureditev, vzpostavljenih za izvrševanje naročil strank pod pogoji, ki so za stranke najugodnejši
12e		Pravila o obravnavanju naročil strank
12e		Če podružnica obravnava naročila strank, opis ureditev, ki jih je vzpostavila podružnica za takojšnje, pošteno in hitro izvrševanje naročil strank s poudarkom na poslovanju podružnice v državi članici, v kateri ima sedež

12f		Ureditve upravljanja produktov Kadar podjetje iz tretje države prek svoje podružnice pripravlja in/ali distribuira finančne instrumente, opis ureditev upravljanja produktov, ki jih je vzpostavilo podjetje iz tretje države za poslovanje podružnice v državi članici, v kateri ima podružnica sedež
12g		Ureditve podjetja iz tretje države za ugotavljanje, preprečevanje in obvladovanje nasprotij interesov Opis ukrepov, ki jih vzpostavi podjetje iz tretje države, ki deluje prek svoje podružnice, za ugotavljanje in preprečevanje ali obvladovanje nasprotij interesov, ki nastanejo med opravljanjem investicijskih in pomožnih storitev, vključno s tistimi, ki izhajajo iz politike prejemkov oseb, vključenih v opravljanje investicijskih storitev, investicijskih poslov in pomožnih storitev, ki se opravljajo v državi članici, v kateri ima podružnica sedež
12h		Ureditve podjetja iz tretje države za obravnavanje pritožb Opis postopka, ki ga je vzpostavilo podjetje iz tretje države, ki deluje prek svoje podružnice, in ki ga morajo upoštevati stranke podružnice za vložitev pritožbe
12i		Oddelek, pristojen za obravnavo pritožb strank podružnice
12j		Jeziki, v katerih morajo stranke vložiti svoje pritožbe
12k		Ustrezna sodišča (v primeru pravnega postopka), navedena v kakršnih koli pogodbenih dogovorih med podjetjem iz tretje države, ki deluje prek svoje podružnice, in njegovimi strankami v državi članici, v kateri ima podružnica sedež
12l		Subjekti za alternativno reševanje sporov, pristojni za reševanje sporov, ki vključujejo stranke v državi članici, v kateri ima podružnica sedež, in podjetje iz tretje države
12m		Članstvo podjetja iz tretje države v odškodninski shemi za vlagatelje Opis članstva podjetja iz tretje države v odškodninski shemi za vlagatelje, vključno s tem, ali bodo stranke in nasprotne stranke podružnice upravičene do takšne sheme, področje uporabe sheme, opis pogojev za upravičenost ter zneski in finančni instrumenti, ki jih zajema shema
12n		Ureditve podjetja iz tretje države za zaščito in upravljanje premoženja in sredstev strank Opis vseh ureditev za zaščito premoženja ali sredstev strank (zlasti kadar se finančni instrumenti in sredstva posedujejo pri skrbniku, ime skrbnika in povezane pogodbe), vzpostavljenih v državi članici, v kateri ima podružnica sedež

12o		Druge ureditve
		Opis vseh drugih ureditev, za katere podjetje iz tretje države meni, da so pomembne za opravljanje storitev in izvajanje poslov podružnice v državi članici, v kateri ima podružnica sedež, na pošten, pravičen in profesionalen način v korist interesom strank
13a	Informacije o dogovorih podjetja iz tretje države o zunanjem izvajanju, ki se uporabljajo za poslovanje podružnice	Seznam in opis funkcij, oddanih v zunanje izvajanje (ali tistih, ki bodo oddane v zunanje izvajanje)
13b	(predloži se v primeru kakršne koli spremembe informacij, ki so bile predhodno sporočene pristojnemu organu)	Opis virov (zlasti človeških in tehničnih ter sistema notranje kontrole), dodeljenih za nadzor funkcij, storitev ali poslov, oddanih v zunanje izvajanje, če so povezani s poslovanjem podružnice v državi članici, v kateri ima podružnica sedež
14	Informacije o ureditvah (vključno z ureditvami IT), ki jih je vzpostavilo podjetje iz tretje države in se uporabljajo za dejavnosti podružnice za algoritemsko trgovanje, visokofrekvenčno trgovanje in neposredni elektronski dostop (predloži se v primeru kakršne koli spremembe informacij, ki so bile predhodno sporočene pristojnemu organu)	Opis vseh ureditev in virov (zlasti človeških virov in virov IT), ki jih je podjetje iz tretje države morda vzpostavilo in/ali dodelilo za dejavnosti svoje podružnice v državi članici, v kateri ima podružnica sedež, za algoritemsko trgovanje, visokofrekvenčno trgovanje in neposredni elektronski dostop ter za nadzor takih dejavnosti
15a	Informacije o dejavnostih funkcije zagotavljanja skladnosti s predpisi (ali enakovredne funkcije)	Spremembe predpisov
		Opis upravljanja in izvajanja pomembnih sprememb in razvoja regulativnih zahtev v obdobju poročanja, ki vplivajo na ureditve za zaščito vlagateljev za posle podružnice podjetja iz tretje države
15b		Ugotovitve
		Število kontrol, ki so bile opravljene na kraju samem ali so jih izvedli zunanji izvajalci, ter povzetek glavnih ugotovitev funkcije za zagotavljanje skladnosti s predpisi o poslovanju podjetja iz tretje države, če so pomembne za poslovanje podružnice
15c		Ukrepi, ki so bili ali bodo sprejeti (vključno po pritožbah ali odstopanju od priporočil funkcije za zagotavljanje skladnosti s predpisi, naslovljenih na višje vodstvo) za odpravo ugotovljenih napak ali tveganj napak podjetja iz tretje države, če se nanašajo na poslovanje podružnice
15d		Drugo
		Vse druge informacije, za katere podružnica meni, da jih je treba omeniti

16a	Informacije o dejavnostih funkcije notranje revizije (ali enakovredne funkcije)	Ugotovitve
		Povzetek glavnih ugotovitev funkcije notranje revizije o poslovanju podjetja iz tretje države, če so pomembne za poslovanje podružnice
16b		Ukrepi, ki so bili ali bodo sprejeti na splošno (vključno s časovnim razporedom in organizacijskimi enotami zadevnega podjetja iz tretje države) za odpravo ugotovljenih napak ali tveganj napak podjetja iz tretje države, če se nanašajo na poslovanje podružnice
17a	Informacije o dejavnostih funkcije upravljanja tveganj (ali enakovredne funkcije) in politiki upravljanja tveganj podjetja iz tretje države	Politika upravljanja tveganj
		Povzetek politike upravljanja tveganj podjetja iz tretje države, če se nanaša na poslovanje podružnice, in ureditve, ki jih podružnica uporablja za svoje storitve in posle <i>(predloži se v primeru kakršne koli spremembe informacij, ki so bile predhodno sporočene pristojnemu organu)</i>
17b		Ugotovitve
		Povzetek glavnih ugotovitev funkcije upravljanja tveganj v zvezi s poslovanjem podjetja iz tretje države na splošno in ukrepi, ki so bili ali bodo sprejeti za obravnavo teh ugotovitev
18	Vse druge informacije, za katere podružnica podjetja iz tretje države meni, da jih je treba poročati pristojnemu organu države članice, v kateri ima sedež	

PRILOGA II

Oblika za predložitev informacij iz člena 41(3) in 41(4) Direktive 2014/65/EU, če je Komisija sprejela sklep o enakovrednosti iz člena 47(1) Uredbe (EU) št. 600/2014

Poleg informacij, ki se zahtevajo v skladu s Prilogo I k tej izvedbeni uredbi, podjetja iz tretjih držav, ki tudi opravljajo investicijske storitve in posle v Evropski uniji v skladu s členom 47(3) Uredbe (EU) št. 600/2014 prek ureditve enakovrednosti za tretje države (če je kot taka dejansko priznana v skladu s členom 47(1) Uredbe (EU) št. 600/2014), v svoje poročilo pristojnemu organu vključijo tudi naslednja polja, kot se zahteva v skladu s členom 41(3) Direktive 2014/65/EU:

#	Polje	Podpolja
19a	Obdobje poročanja	Datum začetka poročanja za koledarsko leto (LLLL-MM-DD)
19b		Datum konca poročanja za koledarsko leto (LLLL-MM-DD)
20a	Ime in kontaktni podatki podjetja iz tretje države, vključno s podatki o podružnici, osebi, odgovorni za predložitev informacij, in organih tretje države, odgovornih za nadzor podjetja iz tretje države	Polno ime podružnice in identifikator pravnih subjektov (LEI), če je na voljo
20b		Naslov podružnice <i>(predloži se v primeru kakršne koli spremembe informacij, ki so bile predhodno sporočene pristojnemu organu)</i>
20c		Kontaktni podatki podružnice, vključno z elektronskim naslovom, telefonsko številko in podatki o spletnem mestu
20d		Polno uradno ime podjetja iz tretje države in identifikator pravnih subjektov (LEI), če je na voljo <i>(predloži se v primeru kakršne koli spremembe informacij, ki so bile predhodno sporočene pristojnemu organu)</i>
20e		Registrirani naslov sedeža podjetja iz tretje države <i>(predloži se v primeru kakršne koli spremembe informacij, ki so bile predhodno sporočene pristojnemu organu)</i>
20f		Kontaktni podatki podjetja iz tretje države, vključno z elektronskim naslovom, telefonsko številko in podatki o spletnem mestu
20g		Država sedeža podjetja iz tretje države <i>(predloži se v primeru kakršne koli spremembe informacij, ki so bile predhodno sporočene pristojnemu organu)</i>
20h		Ime, naslov in država organa, odgovornega za nadzor podjetja iz tretje države v tretji državi. Če je za nadzor podjetja iz tretje države odgovoren več kot en organ, se navedejo podrobnosti in zadevna področja pristojnosti po posameznem organu <i>(predloži se v primeru kakršne koli spremembe informacij, ki so bile predhodno sporočene pristojnemu organu)</i>

20i		Polno ime kontaktne osebe
20j		Naslov kontaktne osebe
20k		Telefonska številka kontaktne osebe
20l		E-naslov kontaktne osebe
20m		Funkcija/naziv kontaktne osebe
21a	Investicijske storitve, investicijski posli in pomožne storitve, ki jih v obdobju poročanja opravlja podružnica v vsaki državi članici, razen v tisti, v kateri ima sedež	Seznam investicijskih storitev, investicijskih poslov in pomožnih storitev (kot so določeni v oddelkih A in B Priloge I k Direktivi 2014/65/EU), ki se za primerne nasprotne stranke in profesionalne stranke v smislu oddelka I Priloge II k Direktivi 2014/65/EU opravljajo v vsaki državi članici, razen v tisti, v kateri ima podružnica sedež
21b		Seznam kategorij finančnih instrumentov (kot so določeni v oddelku C Priloge I k Direktivi 2014/65/EU), v zvezi s katerimi se opravljajo take storitve in posli
21c		Za vsako državo članico, razen tiste, v kateri ima podružnica sedež in v kateri podružnica izvaja storitev upravljanja portfeljev, skupna vrednost upravljanih sredstev za stranke v državi članici ob koncu obdobja poročanja
21d		Za vsako državo članico, razen tiste, v kateri ima podružnica sedež in v kateri podružnica izvaja storitev upravljanja portfeljev, skupna vrednost upravljanih sredstev za stranke v državi članici v obdobju poročanja
21e		Za vsako državo članico, razen tiste, v kateri ima podružnica sedež in v kateri podružnica opravlja investicijsko svetovanje, skupna vrednost sredstev, v zvezi s katerimi je bila ta storitev zagotovljena strankam v državi članici, ob koncu obdobja poročanja
21f		Za vsako državo članico, razen tiste, v kateri ima podružnica sedež in v kateri podružnica opravlja investicijsko svetovanje, povprečna vrednost sredstev, v zvezi s katerimi je bila ta storitev zagotovljena strankam v državi članici, v obdobju poročanja
21g		Za vsako državo članico, razen tiste, v kateri ima podružnica sedež in v kateri podružnica opravlja pomožno storitev hrambe in upravljanja finančnih instrumentov za račun strank ali v kateri poseduje sredstva strank, skupna vrednost sredstev (vključno z denarnimi sredstvi), ki jih poseduje podružnica za stranke v državi članici, ob koncu obdobja poročanja
21h		Za vsako državo članico, razen tiste, v kateri ima podružnica sedež in v kateri podružnica opravlja pomožno storitev hrambe in upravljanja finančnih instrumentov za račun strank ali v kateri poseduje sredstva strank, povprečna vrednost sredstev (vključno z denarnimi sredstvi), ki jih poseduje podružnica za stranke v državi članici, v obdobju poročanja

22a	Število strank in nasprotnih strank podružnice v državah članicah, razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež, in na splošno v obdobju poročanja	Skupno število strank in nasprotnih strank podružnice v Evropski uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež)
22b		Skupno število strank in nasprotnih strank podjetja iz tretje države na splošno
22c		Za vsako državo članico, razen države članice, v kateri ima podružnica sedež in v kateri je podružnica opravljala investicijske storitve, investicijske posle ali pomožne storitve, skupno število strank in nasprotnih strank podružnice v tej drugi državi članici skupaj z: — razčlenitvijo tega števila po investicijskih storitvah, poslih ali pomožnih storitvah, opravljenih v tej državi članici, ter — razčlenitvijo po kategorijah strank, kot je določeno v Direktivi 2014/65/EU
23a	Promet in skupna vrednost sredstev podružnice v državah članicah, razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež, in podjetja iz tretje države na splošno v obdobju poročanja	Promet podružnice v Uniji (brez države članice, v kateri ima podružnica sedež) in skupna vrednost sredstev, ki ustrezajo storitvam in poslom, ki jih podjetje iz tretje države opravlja v Uniji (brez države članice, v kateri ima podružnica sedež)
23b		Skupni promet podjetja iz tretje države
23c		Za vsako državo članico, razen tiste, v kateri ima podružnica sedež in v kateri je podružnica opravljala investicijske storitve, investicijske posle ali pomožne storitve, promet in skupna vrednost sredstev, ki ustrezajo takšnim investicijskim storitvam, investicijskim poslom in pomožnim storitvam, skupaj z: — razčlenitvijo po investicijskih storitvah, investicijskih poslih ali pomožnih storitvah, opravljenih v državi članici, ter — razčlenitvijo po kategorijah strank, kot je določeno v Direktivi 2014/65/EU
24a	Če podružnica posluje za svoj račun, informacije o izpostavljenosti podjetja iz tretje države do nasprotnih strank v Uniji (brez države članice, v kateri ima podružnica sedež) v obdobju poročanja	Za vsako državo članico, razen tiste, v kateri ima podružnica sedež in v kateri posluje za svoj račun, mesečna najmanjša, povprečna in največja izpostavljenost do nasprotnih strank v tej državi članici
24b		Mesečna najmanjša, povprečna in največja izpostavljenost do nasprotnih strank v Uniji (brez države članice, v kateri ima podružnica sedež)
25a	Če podružnica izvede prodajo prve izdaje finančnih instrumentov in/ali plasira finančne instrumente z obveznostjo odkupa, informacije o vrednosti finančnih instrumentov, ki izvirajo iz nasprotnih strank	Za vsako državo članico, razen tiste, v kateri ima podružnica sedež in v kateri podružnica izvede prodajo prve izdaje finančnih instrumentov in/ali plasira finančne instrumente z obveznostjo odkupa, skupna vrednost finančnih instrumentov, ki izvirajo iz nasprotnih strank v državi članici in katerih prvo izdajo prodaja podružnica ali jih plasira z obveznostjo odkupa

25b	v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež) in spadajo v okvir prve prodaje ali plasiranja z obveznostjo odkupa, v obdobju poročanja	Skupna vrednost finančnih instrumentov, ki izvirajo iz nasprotnih strank v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež) in katerih prvo izdajo prodaja podružnica ali jih plasira z obveznostjo odkupa
26	Informacije o pritožbah, ki jih prejme podružnica in/ali podjetje iz tretje države v zvezi s posli podružnice v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež) v obdobju poročanja	Število pritožb, ki jih je prejela podružnica in/ali podjetje iz tretje države v zvezi s posli podružnice v državah članicah, razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež, skupaj z: — razčlenitvijo po državah članicah — razčlenitvijo za pet finančnih instrumentov, pri katerih je bilo vloženih največ pritožb — razčlenitvijo za pet najpogostejših tem pritožb — številom pritožb, obravnavanih v obdobju poročanja — vzpostavljeno ureditvijo za skrbno obravnavo pritožb
27a	Opis dejavnosti trženja podružnice ali podjetja iz tretje države v zvezi s posli podružnice v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež) v obdobju poročanja	Opis strategije trženja podjetja iz tretje države, ki se uporablja v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež) v zvezi s posli podružnice, vključno s podrobnostmi o geografskem obsegu dejavnosti podružnice in načinih trženja, ki jih je uporabilo podjetje iz tretje države (kot so zastopniki, turneje, telefonski klici, spletne strani)
27b		Seznam trgovskih imen, ki jih uporablja podjetje iz tretje države v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež) za vsako trgovsko ime skupaj s: — seznamom držav članic, v katerih se uporablja — kategorijami finančnih instrumentov, v zvezi s katerimi se uporablja, ter — kategorijami strank, v zvezi s katerimi se uporablja
27c		Za vse zastopnike ali podobne subjekte, ki jih podjetje iz tretje države uporablja v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež), ime posameznika ali subjekta skupaj z naslovom in kontaktnimi podatki
27d		Seznam spletnih mest, ki jih uporablja podjetje iz tretje države v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež), za vsako spletno mesto skupaj z naslovom URL
28a	Opis ureditev za zaščito vlagateljev podjetja iz tretje države, ki so na voljo strankam podružnice v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež), vključno s pravicami teh strank, ki izhajajo iz	Obveščanje strank in poročanje strankam
		Opis ureditev podjetja iz tretje države za zagotovitev, da izpolnjuje svoje obveznosti obveščanja in poročanja strankam v skladu s členoma 24 in 25 Direktive 2014/65/EU ter izvedbenimi ukrepi za poslovanje podružnice v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež)

28b	odškodninske sheme za vlagatelje iz člena 39(2), točka (f), Direktive 2014/65/EU <i>(predloži se v primeru kakršne koli spremembe informacij, ki so bile predhodno sporočene pristojnemu organu)</i>	Jeziki, ki jih bo podružnica uporabljala s svojimi strankami v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež)
28c		Primernost in ustreznost Opis ureditev podjetja iz tretje države za zagotovitev, da izpolnjuje svoje obveznosti glede ocenjevanja primernosti ali ustreznosti, odvisno od primera, kadar podružnica opravlja storitve za stranke v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež)
28d		Najboljša izvršitev Če podružnica izvršuje naročila za svoje stranke v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež), opis ureditev, vzpostavljenih za izvrševanje naročil strank pod pogoji, ki so za stranke najugodnejši
28e		Pravila o obravnavanju naročil strank Opis ureditev podjetja iz tretje države, ki zagotavljajo takojšnje, pošteno in hitro izvrševanje naročil strank s poudarkom na poslovanju podružnice v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež)
28f		Ureditve upravljanja produktov Kadar podjetje iz tretje države pripravlja in/ali distribuira finančne instrumente v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež), opis ureditev upravljanja produktov, ki jih je vzpostavilo podjetje iz tretje države za svoje poslovanje v Uniji
28g		Ureditve podjetja iz tretje države za ugotavljanje, preprečevanje in obvladovanje nasprotij interesov Opis ukrepov, ki jih je vzpostavilo podjetje iz tretje države, za ugotavljanje in preprečevanje ali obvladovanje nasprotij interesov, ki nastanejo med opravljanjem investicijskih in pomožnih storitev, vključno s tistimi, ki izhajajo iz politike prejemkov oseb, vključenih v opravljanje investicijskih storitev, investicijskih poslov in pomožnih storitev, ki se opravljajo v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež)
28h		Ureditve podjetja iz tretje države za obravnavanje pritožb Opis postopka, ki ga morajo upoštevati stranke podjetja iz tretje države v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež) za vložitev pritožbe
28j		Oddelek, pristojen za obravnavo pritožb strank podružnice
28k		Jeziki, v katerih morajo stranke vložiti svoje pritožbe

28l		Ustrezna sodišča (v primeru pravnega postopka), navedena v kakršnih koli pogodbenih dogovorih med podjetjem iz tretje države in njegovimi strankami v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež)
28m		Subjekti za alternativno reševanje sporov, pristojni za reševanje čezmejnih sporov, ki vključujejo stranke v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež)
28n		Članstvo podjetja iz tretje države v odškodninski shemi za vlagatelje Opis članstva podjetja iz tretje države v odškodninski shemi za vlagatelje, vključno s tem, ali bodo stranke in nasprotne stranke podružnice v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež) upravičene do takšne sheme, področje uporabe sheme, opis pogojev za upravičenost ter zneski in finančni instrumenti, ki jih zajema shema
28o		Ureditve podjetja iz tretje države za zaščito in upravljanje premoženja in sredstev strank Opis ureditev za zaščito premoženja ali sredstev strank v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež) (zlasti kadar se finančni instrumenti in sredstva posedujejo pri skrbniku, ime skrbnika in povezane pogodbe)
28p		Druge ureditve Opis vseh drugih ureditev, za katere podjetje iz tretje države meni, da so pomembne za opravljanje storitev in izvajanje poslov podružnice v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež) na pošten, pravičen in profesionalen način v korist interesom strank
29a	Informacije o dogovorih podjetja iz tretje države o zunanjem izvajanju, ki se uporabljajo za poslovanje podružnice	Seznam in opis funkcij, oddanih v zunanje izvajanje (ali tistih, ki bodo oddane v zunanje izvajanje) za opravljanje investicijskih storitev in poslov podružnice v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež)
29b	<i>(predloži se v primeru kakršne koli spremembe informacij, ki so bile predhodno sporočene pristojnemu organu)</i>	Opis virov (zlasti človeških in tehničnih ter sistema notranje kontrole), dodeljenih za nadzor funkcij, storitev ali poslov, oddanih v zunanje izvajanje, če so povezani s poslovanjem podružnice v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež)
30	Informacije o ureditvah (vključno z ureditvami IT), ki jih je vzpostavilo podjetje iz tretje države in se uporabljajo za dejavnosti podružnice za algoritemsko trgovanje, visokofrekvenčno trgovanje in neposredni elektronski dostop	Opis vseh ureditev in virov (zlasti človeških virov in virov IT), ki jih je podjetje iz tretje države morda vzpostavilo in/ali dodelilo za dejavnosti svoje podružnice v Uniji (razen v državi članici, v kateri ima podružnica sedež) za algoritemsko trgovanje, visokofrekvenčno trgovanje in neposredni elektronski dostop ter za nadzor takih dejavnosti

	<i>(predloži se v primeru kakršne koli spremembe informacij, ki so bile predhodno sporočene pristojnemu organu)</i>	
31	Vse druge informacije, za katere pristojni organ meni, da so potrebne za celovito spremljanje poslov podružnice v Uniji	

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1221**z dne 14. julija 2022****o uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih aluminijastih koles s poreklom iz Maroka**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba), zlasti člena 7 Uredbe,

po posvetovanju z državami članicami,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK**1.1 Začetek**

- (1) Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je 17. novembra 2021 na podlagi člena 5 osnovne uredbe začela protidampinško preiskavo v zvezi z uvozom nekaterih aluminijastih koles s poreklom iz Maroka (v nadaljnjem besedilu: zadevna država). Obvestilo o začetku je objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: obvestilo o začetku).
- (2) Komisija je preiskavo začela na podlagi pritožbe, ki jo je 4. oktobra 2021 vložilo združenje evropskih proizvajalcev koles (v nadaljnjem besedilu: pritožnik ali združenje EUWA). Pritožba je bila vložena v imenu industrije Unije v smislu člena 5(4) osnovne uredbe. Vsebovala je dokaze o dampingu in znatni škodi, ki je zaradi njega nastala, kar je zadostovalo za začetek preiskave.

1.2 Registracija

- (3) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2022/934 (v nadaljnjem besedilu: uredba o registraciji) ⁽³⁾ uvedla obvezno registracijo uvoza zadevnega izdelka.

1.3 Zainteresirane strani in zahteva za anonimnost

- (4) Komisija je v obvestilu o začetku zainteresirane strani pozvala, naj z njo vzpostavijo stik, če želijo sodelovati v preiskavi. O začetku preiskave je posebej obvestila pritožnika, znane proizvajalce Unije, znane proizvajalce izvoznike in organe Maroka, znane uvoznike, uporabnike in združenja, za katera je znano, da jih to zadeva, in jih povabila k sodelovanju.
- (5) Pritožniki in dva sodelujoča uporabnika so zahtevali, da njihova imena ostanejo zaupna, ker so se bali povračilnih ukrepov strank. Komisija je presodila, da dejansko obstaja resna nevarnost povračilnih ukrepov, in se je strinjala, da se imena pritožnikov in dveh sodelujočih uporabnikov ne smejo razkriti. Za učinkovito zagotovitev anonimnosti so ostala zaupna tudi imena drugih proizvajalcev Unije, da imen pritožnikov ne bi bilo mogoče ugotoviti na podlagi sklepanja.

1.4 Pripombe glede začetka preiskave

- (6) Zainteresirane strani so imele možnost, da podajo pripombe glede začetka preiskave in zahtevajo zaslišanje pred Komisijo in/ali pooblaščenecem za zaslišanje v trgovinskih postopkih.

⁽¹⁾ UL L 176, 30.6.2016, str. 21.

⁽²⁾ Obvestilo o začetku protidampinškega postopka za uvoz nekaterih aluminijastih koles s poreklom iz Maroka (UL C 464, 17.11.2021, str. 19).

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/934 z dne 16. junija 2022 o obvezni registraciji uvoza nekaterih aluminijastih koles s poreklom iz Maroka (UL L 162, 17.6.2022, str. 27).

- (7) Zaslišanje pred službami Komisije so zahtevale štiri strani in bile zaslišane: Evropsko združenje proizvajalcev avtomobilov (v nadaljnjem besedilu: združenje ACEA), združenje EUWA, Dika Morocco Africa S.A.R.L. (v nadaljnjem besedilu: družba Dika) in Hands 8 S.A. (v nadaljnjem besedilu: družba Hands).
- (8) Družba Dika in maroški organi so trdili, da so podatki, navedeni v pritožbi, zastareli, saj je med obdobjem preiskave in datumom začetka preiskave preteklo skoraj osem mesecev. Poleg tega je obdobje preiskave, ki ga je izbral pritožnik, natančno sovpadalo z vrhuncem pandemije COVID-19. Obdobje, ki ga je obravnaval pritožnik, je tudi za eno leto presegalo obdobje, ki je v skladu z običajno prakso Komisije, kot je opisano v ustreznem vodniku ⁽⁴⁾. Družba Dika je menila, da bi bila lahko ta odločitev nepoštena in pristranska ter da uporaba zastarelih podatkov ne more biti dokaz *prima facie* glede dampedinga, škode ali vzročne zveze, kot se zahteva na podlagi člena 5(4) osnovne uredbe.
- (9) Komisija je najprej ugotovila, da je v vodniku, na katerega se sklicuje družba Dika, izrecno navedeno, da je ta namenjen zagotavljanju splošnih smernic, ni pravno zavezujoč dokument in njegova vsebina ni obvezna ⁽⁵⁾. Poleg tega člen 5 osnovne uredbe ne vsebuje nobene posebne določbe o časovnem obdobju med vložitvijo pritožbe in obdobjem, na katero se nanašajo predloženi podatki. Sicer pa se je obdobje preiskave pritožbe končalo 31. marca 2021, pritožba pa je bila vložena 4. oktobra 2021. Pritožnik je do 30. junija 2021 predložil tudi dodatne podatke o škodi ⁽⁶⁾. Podatki, ki jih je predložil pritožnik, so bili torej ažurni in časovno čim bližje datumu vložitve pritožbe. Kar zadeva trditev glede obravnavanega obdobja in obdobja preiskave, je praksa Komisije, da izbere enoletno obdobje preiskave in predhodna tri koledarska leta, da bi preučila trende, pomembne za oceno zadevne škode. Dejstvo, da so bile v pritožbi navedene informacije za eno dodatno leto, ne pomeni, da so bili uporabljeni zastareli podatki in da bi bila ocena zato nepoštena ali pristranska. Nasprotno, zagotovljene so bile informacije v zvezi z zadnjim razpoložljivim obdobjem, tj. do 31. marca 2021. Zato je bila trditev zavrnjena.
- (10) Družba Dika je trdila, da pritožba ne vključuje dokazov, ki bi utemeljevali uporabo računsko določene normalne vrednosti, kot je določeno v členu 5(2) osnovne uredbe. Trdila je tudi, da je bil izračun računsko določene normalne vrednosti napačen. Zato bi morala Komisija skleniti, da pritožba ne vsebuje zadostnih dokazov o dampedingu, in pritožbo zavrniti v skladu s členom 5 osnovne uredbe.
- (11) Družba Dika je navedla, da pritožnik ni uporabil maroške domače prodajne cene aluminijastih koles, čeprav bi jo lahko poznal glede na to, da aluminijasta kolesa v Maroko izvažata sama industrija Unije. Družba Dika je trdila tudi, da je pritožnikova ugotovitev, da prodaje v običajnem poteku trgovine ni bilo, temeljila na finančnih računih proizvajalcev izvoznikov iz let 2018 in 2019, ki segajo v obdobje pred obdobjem preiskave, izbranim v pritožbi.
- (12) Komisija se s tem ni strinjala. Pritožnik v tej preiskavi je združenje EUWA in ne njegovi posamezni člani. Ker pritožnik ni proizvajalec ali izvoznik, ni imel dostopa do takih podatkov. Poleg tega se računi na splošno štejejo za zaupne poslovne podatke. Pritožnik se je moral zato opreti na javne informacije o domačih prodajnih cenah v Maroku, ki v času pritožbe niso bile na voljo. Finančni računi maroških proizvajalcev izvoznikov iz let 2018 in 2019 so bili edini, ki jih je imel pritožnik na voljo v času vložitve pritožbe. Pritožnik je zato lahko sklenil le, da na podlagi razumno razpoložljivih informacij znani maroški proizvajalci izvozniki niso opravljali domače prodaje v običajnem poteku trgovine. Zato je upravičeno računsko določil normalno vrednost. Trditev je bila torej zavrnjena.
- (13) Družba Dika je predložila tudi argumente v zvezi z domnevnimi bistvenimi napakami pri določanju normalne vrednosti. Ti argumenti se nanašajo na izbiro velikosti koles, uporabo cen za aluminijaste ingote na podlagi uvoza iz Kitajske, uporabo stroškovne strukture proizvajalcev Unije, izključitev nekaterih stroškovnih dejavnikov iz izračuna in uporabo 6-odstotne stopnje dobička.

⁽⁴⁾ Komisija, *How to Make an Anti-Dumping Complaint, A Guide* (Kako pripraviti protidampinško pritožbo, vodnik), str. 7 in 8, pa tudi str. 13, 27, 29, 52, 59 in 67, na voljo na: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2006/december/tradoc_112295.pdf.

⁽⁵⁾ Glej prejšnjo opombo, str. 3.

⁽⁶⁾ Glej odstavek 108 pritožbe in Prilogo D2 k pritožbi.

- (14) Komisija se s temi argumenti ni strinjala. Predpostavke, ki jih je pritožnik uporabil za računsko določitev normalne vrednosti, so temeljile na njegovih tržnih izkušnjah in znanju ter javno dostopnih informacijah. Dejstvo, da se zainteresirana stran s temi predpostavkami ne strinja, ne pomeni, da jih v pritožbi ni mogoče uporabiti za računsko določitev normalne vrednosti. Številke, na katerih temelji normalna vrednost, so bile podprte z zadostnimi dokazi in potrjene z analizo teh dokazov, ki jo je izvedla Komisija. Tudi po nekaj prilagoditvah, ki jih je predlagala zainteresirana stran in ki jih je Komisija izvedla pri ocenjevanju pritožbe, je bilo dokazov o dampingu še vedno dovolj.
- (15) Družba Dika in maroški organi so trdili, da pritožnik v svoji analizi škode ni upošteval, da je trg razdeljen na segmenta proizvajalcev originalne opreme in poprodajnega trga, ter različnih vrst koles znotraj posameznih trgov, tj. segmentov izdelkov nižje in višje vrednosti.
- (16) Komisija je ugotovila, da imajo aluminijasta kolesa proizvajalcev originalne opreme in poprodajnega trga različna distribucijsko-prodajna kanala, vendar imajo enake fizikalne in tehnične lastnosti ter so zamenljiva. Zato bi bilo treba proizvajalce originalne opreme in poprodajni trg obravnavati kot različna prodajna kanala in ne kot različna segmenta.
- (17) Kar zadeva oba prodajna kanala, je pritožnik ocenil, da je bil maroški izvoz verjetno skoraj izključno dostavljen strankam proizvajalcev originalne opreme. Poznejša analiza razpoložljivih informacij, ki jo je izvedla Komisija, je to potrdila. Tako je bilo tudi v primeru vzorčenih proizvajalcev Unije, ki so skoraj izključno prodajali strankam proizvajalcev originalne opreme (približno 99,6 %).
- (18) V zvezi z različnimi vrstami koles je Komisija ugotovila, da pritožba sicer ni vsebovala popolne analize škode po različnih vrstah aluminijastih koles, je pa vsebovala izračune nelojalnega nižanja prodajnih in ciljnih cen desetih reprezentativnih vrst koles.
- (19) Zato je bila trditev zavrnjena.
- (20) Družbi Dika in Hands ter maroški organi so trdili, da razvoj maroškega uvoza ne more povzročiti ali predstavljati tveganja za nastanek škode industriji Unije, saj je v obdobju od 1. aprila 2020 do 31. marca 2021 predstavljal le 2,8 % trga Unije in ne povzroča padanja cen ali ovira njihovega dviga.
- (21) Posebna analiza škode v okviru pritožbe je pokazala, da je dovolj dokazov o večjem prodoru uvoza iz Maroka na trg Unije (tako v absolutnem kot v relativnem smislu) po cenah, ki nelojalno nižajo prodajne cene in močno nelojalno nižajo ciljne cene industrije Unije. Zdi se, da je to povzročilo znatno škodo industriji Unije, kar se je kazalo na primer v zmanjšanju prodaje in tržnega deleža, poslabšanju finančnih rezultatov ali ravni cen, ki jih zaračunava industrija Unije. Zato je bila trditev zavrnjena.
- (22) Družba Dika je trdila, da nekateri kazalniki škode iz pritožbe, kot so proizvodna zmogljivost, cene v Uniji in potrošnja Unije, niso podprli ugotovitve o škodi v obdobju preiskave. Poleg tega popolno izkoriščanje zmogljivosti za proizvajalca aluminijastih koles ni mogoče glede na modele dobavne verige, ki temeljijo na proizvodnji ob pravem času in jih uporabljajo proizvajalci avtomobilov v Evropski uniji, zaradi česar morajo biti proizvajalci aluminijastih koles prilagodljivi in imeti na voljo zmogljivosti za izpolnjevanje potreb v zadnjem trenutku.
- (23) Komisija opozarja, da je treba za ugotovitev o znatni škodi, ki je potrebna za začetek preiskave, med drugim preučiti ustrezne dejavnike, kot so opisani v osnovni uredbi. Vendar v členu 5 osnovne uredbe ni posebej zahtevano, da morajo vsi dejavniki škode iz člena 3(5) kazati poslabšanje, da bi bila znatna škoda zadostno utemeljena za začetek preiskave. V členu 5(2) osnovne uredbe je dejansko navedeno, da pritožba vsebuje informacije o spremembah v obsegu domnevno dampinškega uvoza, učinku tega uvoza na cene podobnega izdelka na trgu Unije in posledičnem učinku tega uvoza na industrijo Unije, kot se ta odraža v ustreznih (ne nujno vseh) dejavnikih. Pritožba je vsebovala te informacije, ki so kazale na obstoj škode. Komisija je zato menila, da pritožba vsebuje zadostne dokaze o škodi, in trditev zavrnila.

- (24) Družbi Dika in Hands sta trdili, da uvedba protidampinških ukrepov ne more biti v interesu Unije.
- (25) V zvezi s slednjim interes Unije ni ustrezno merilo za oceno, ali pritožba upravičuje začetek protidampinškega postopka v skladu s členom 5 osnovne uredbe. Zato se te pripombe niso upoštevale v povezavi s trditvami v zvezi z začetkom postopka.
- (26) Družbi Dika in Hands ter maroški organi so trdili, da pritožnik ni upošteval drugih dejavnikov, kot so domnevni neobstoj konkurence med aluminijastimi kolesi Unije in maroškimi aluminijastimi kolesi zaradi segmentacije trga, uvoz iz tretjih držav in posledice pandemije COVID-19.
- (27) Analiza pritožbe, ki jo je izvedla Komisija, je potrdila, da navedeni elementi niso bili utemeljeni, niso bili točni ali niso zadostovali za dvom o sklepu, da pritožba vsebuje zadostne dokaze, ki kažejo, da se je zadevni izdelek v Unijo uvažal po dampinških cenah in da je bila s tem uvozom proizvajalcem Unije povzročena znatna škoda. Ti vidiki so bili ugotovljeni na podlagi najboljših dokazov, ki so bili takrat na voljo pritožniku ter so bili dovolj reprezentativni in zanesljivi. Poleg tega so bile trditve družbe Dika, maroških organov in združenja ACEA med preiskavo podrobno preučene in so nadalje obravnavane v nadaljevanju.
- (28) Komisija je na podlagi navedenega potrdila, da je pritožnik predložil dovolj dokazov o dampingu, škodi in vzročni zvezi, s čimer je izpolnil zahteve iz člena 5(2) osnovne uredbe.

1.5 Vzorčenje

- (29) Komisija je v obvestilu o začetku navedla, da bo morda izbrala vzorec zainteresiranih strani v skladu s členom 17 osnovne uredbe.

1.5.1 Vzorčenje proizvajalcev Unije

- (30) Komisija je v obvestilu o začetku navedla, da je izbrala začasni vzorec proizvajalcev Unije. Komisija je izbrala dokončni vzorec treh proizvajalcev Unije. V skladu s členom 17 osnovne uredbe je bilo merilo za izbiro vzorca največji reprezentativen obseg proizvodnje podobnega izdelka v Uniji v obdobju preiskave, tj. od 1. oktobra 2020 do 30. septembra 2021. V začasnem vzorcu so bili trije proizvajalci Unije iz treh držav članic. Vzorec je predstavljal skoraj 20 % skupnega obsega proizvodnje podobnega izdelka v Uniji in zagotavlja dobro geografsko porazdelitev. Komisija je zainteresirane strani pozvala, naj predložijo pripombe glede začasnega vzorca, vendar ni prejela nobenih pripomb.

1.5.2 Vzorčenje uvoznikov

- (31) Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, je nepovezane uvoznike pozvala, naj zagotovijo informacije, določene v obvestilu o začetku.
- (32) Nobeden od znanih nepovezanih uvoznikov ni predložil zahtevanih informacij ali se strinjal z vključitvijo v vzorec.

1.5.3 Vzorčenje proizvajalcev izvoznikov v Maroku

- (33) Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, je vse proizvajalce izvoznike v Maroku pozvala, naj zagotovijo informacije, določene v obvestilu o začetku. Poleg tega je predstavništvo Kraljevine Maroko pozvala, naj opredeli morebitne druge proizvajalce izvoznike, ki bi jih zanimalo sodelovanje v preiskavi, in/ali vzpostavi stik z njimi.
- (34) Zahtevane informacije sta predložila le dva proizvajalca izvoznika iz zadevne države, ki zagotavljata skoraj ves uvoz aluminijastih koles iz Maroka. Komisija se je zato odločila, da vzorčenje ni potrebno.

1.6 Izpolnjeni vprašalniki in preveritveni obiski

- (35) Komisija je vprašalnike poslala trem proizvajalcem Unije, pritožniku, znanim uporabnikom in dvema proizvajalcema izvoznikoma iz zadevne države. Ti vprašalniki so bili na dan začetka preiskave objavljeni tudi na spletu ⁽⁷⁾.
- (36) Komisija je zbrala in preverila vse informacije, ki so se ji zdele potrebne za začasno ugotavljanje dampinga, škode in interesa Unije. Zaradi izbruha pandemije COVID-19 in ukrepov omejitve gibanja, sprejetih v različnih državah, Komisija ni mogla izvesti vseh preveritvenih obiskov v skladu s členom 16 osnovne uredbe.
- Preveritveni obiski v skladu s členom 16 osnovne uredbe so bili opravljeni v prostorih dveh vzorčenih proizvajalcev Unije, enega uporabnika ⁽⁸⁾ in naslednjih proizvajalcev izvoznikov iz Maroka: HANDS 8 S.A. (družba Hands),
 - DIKA MOROCCO AFRIKA S.A.R.L. (družba Dika).
- (37) Poleg tega je Komisija v skladu z Obvestilom o posledicah, ki jih ima izbruh COVID-19 na protidampinške in protisubvencijske preiskave ⁽⁹⁾, izvedla navzkrižna preverjanja na daljavo v zvezi z družbo CITIC Dicastal Co., Ltd (v nadaljnjem besedilu: družba CITIC), ki je povezana družba družbe Dika, in enim proizvajalcem Unije.

1.7 Obdobje preiskave in obravnavano obdobje

- (38) Preiskava dampinga in škode je zajemala obdobje od 1. oktobra 2020 do 30. septembra 2021 (v nadaljnjem besedilu: obdobje preiskave). Preučitev trendov, pomembnih za oceno škode, je zajemala obdobje od 1. januarja 2018 do konca obdobja preiskave (v nadaljnjem besedilu: obravnavano obdobje).

2. ZADEVNI IZDELEK IN PODOBNI IZDELEK

2.1 Zadevni izdelek

- (39) Zadevni izdelek so aluminijasta kolesa motornih vozil iz tarifnih števil HS 8701 do 8705, s priborom ali brez, z nameščenimi pnevmatikami ali brez, s poreklom iz Maroka, ki se trenutno uvrščajo pod oznaki KN ex 8708 70 10 in ex 8708 70 50 (oznake TARIC: 8708 70 10 15, 8708 70 10 50, 8708 70 50 15 in 8708 70 50 50) (v nadaljnjem besedilu: zadevni izdelek).
- (40) Aluminijasta kolesa se v Uniji tradicionalno prodajajo po dveh distribucijsko-prodajnih kanalih: proizvajalcem originalne opreme, ki so večinoma proizvajalci avtomobilov, in na poprodajni trg, ki vključuje na primer distributerje, trgovce na drobno, servisne delavnice itd. Zadevni izdelek iz Maroka se je v obravnavanem obdobju prodajal izključno prek proizvajalcev originalne opreme. V distribucijskem kanalu proizvajalcev originalne opreme proizvajalci avtomobilov organizirajo razpisne postopke za aluminijasta kolesa in so pogosto vključeni v proces razvoja novega kolesa, ki je povezano z njihovo blagovno znamko. Proizvajalci Unije in maroški izvozniki se lahko prijavijo na iste razpise.

2.2 Podobni izdelek

- (41) Preiskava je pokazala, da imajo naslednji izdelki enake osnovne fizikalne, kemične in tehnične lastnosti ter so namenjeni enaki osnovni uporabi:
- zadevni izdelek,
 - izdelek, ki se proizvaja in prodaja na domačem trgu Maroka, in
 - izdelek, ki ga v Uniji proizvaja in prodaja industrija Unije.
- (42) Komisija se je v tej fazi odločila, da so navedeni izdelki zato podobni izdelki v smislu člena 1(4) osnovne uredbe.

⁽⁷⁾ https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2563

⁽⁸⁾ Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 5, imena proizvajalcev Unije in dveh uporabnikov zaradi zaupnosti niso razkrita.

⁽⁹⁾ UL C 86, 16.3.2020, str. 6.

3. DAMPING

3.1 Maroko

3.1.1 Sodelovanje proizvajalcev izvoznikov

- (43) Kot je navedeno v uvodni izjavi 34, sta se v okviru preiskave odzvala dva maroška proizvajalca izvoznika, družba Dika in družba Hands, ter predložila izpolnjena vprašalnika. Družba Dika ima povezano družbo CITIC, ki je kitajski proizvajalec aluminijastih koles. Družba CITIC kupuje aluminijasta kolesa od družbe Dika in jih prodaja Uniji, Maroku in drugim tretjim državam. Med navzkrižnim preverjanjem na daljavo pri družbi CITIC je bilo odkritih več napak, ki so vzbudile močan dvom o zanesljivosti seznamov domače prodaje in prodaje v EU. Te napake so se nanašale predvsem na razlike med cenami, navedenimi na seznamih prodaje, cenami, navedenimi na računih, in dejansko plačanimi zneski.
- (44) Med preveritvenim obiskom v družbi Dika, ki je 1. aprila 2022 potekal po navzkrižnem preverjanju na daljavo pri družbi CITIC, je družba Dika predložila revidirano različico seznamov prodaje in pojasnilo glede ugotovljenih neskladij. Preverjanje ali navzkrižno preverjanje revidiranih seznamov prodaje takrat ni bilo več mogoče. Poleg tega je predhodno preverjanje na novo predloženih podatkov pokazalo, da popravki, ki jih je opravila družba, niso odpravili vseh neskladij, omenjenih med navzkrižnim preverjanjem na daljavo, sicer pa je bilo skupno število popravkov veliko večje od števila, ki je bilo pričakovano na podlagi navzkrižnega preverjanja na daljavo. Zaradi narave in števila napak, od katerih nekatere po popravkih niso bile odpravljene, se Komisija ni mogla zanesti na točnost seznamov prodaje. Zato Komisija ni mogla preveriti potrebnih informacij za določitev stopnje dampinga za družbo.
- (45) Družba Dika in njena povezana družba sta bili v skladu s členom 18(4) osnovne uredbe z dopisom z dne 5. maja 2022 obveščeni o razlogih za namero Komisije, da ne bo upoštevala predloženih informacij, pri čemer jima je bila dana možnost, da predložita dodatna pojasnila (v nadaljnjem besedilu: dopis iz člena 18).
- (46) Družba je na dopis Komisije odgovorila 12. maja 2022. V odgovoru je družba pojasnila, da je svojo prodajo na seznamih prodaje evidentirala v skladu s svojimi računovodskimi načeli. Družba je torej v nasprotju z izjavami, podanimi med navzkrižnim preverjanjem na daljavo in preveritvenim obiskom na kraju samem, trdila, da so prvotni sezname prodaje, katerih skupne vrednosti je bilo mogoče uskladiti z njenim računovodskim sistemom SAP, popolni in točni, da ne vsebujejo napak in da jih ni treba popravljati. Popravki, ki jih je družba opravila po navzkrižnem preverjanju na daljavo, so bili Komisiji domnevno predloženi le zato, da bi se pokazalo, da družba CITIC v celoti sodeluje v preiskavi. Družba je torej navedla, da bi morala Komisija uporabiti prvotno nerevidirano različico seznamov prodaje. Po navedbah družbe bi lahko Komisija alternativno uporabila revidirane seznime prodaje, predložene z dopisom, saj pomanjkljivosti niso bile takšne, da bi po nepotrebnem otežile oblikovanje razumno točne ugotovitve. Ti sezname prodaje so bili podobni tistim, ki so bili predloženi med preveritvenim obiskom na kraju samem; dodani so jim bili prej manjkajoči podatki, nekatere napake so bile popravljene in predložena so bila dodatna pojasnila. Vendar je še vedno ostalo več napak, za številne transakcije dejanski prejeti znesek še vedno ni bil naveden, Komisija pa ni mogla navzkrižno preveriti ali preveriti popravljenih seznamov prodaje, predloženih z odgovorom družbe na dopis iz člena 18. Družba je navedla tudi, da bi morala Komisija v primeru, da bi vztrajala pri uporabi člena 18 osnovne uredbe, uporabiti računovodske izkaze družbe CITIC kot delna dostopna dejstva.
- (47) Komisija se ni strinjala z argumenti, ki jih je družba navedla v svojem odgovoru na dopis iz člena 18. V protidampinškem vprašalniku za proizvajalce izvoznike se jasno zahteva, da se sezname prodaje predložijo za vsako transakcijo posebej. Predloge preglednic, priložene vprašalniku, nedvoumno zahtevajo podatke, kot so zapisani na računu (količina na računu, vrednost na računu, povezani dobropisi itd.). Družba je sama priznala, da seznamov prodaje ni pripravljala na podlagi računov, temveč na podlagi lastnih računovodskih praks. Poleg tega je družba trdila, da se vsaka razlika med vrednostjo na računu in dejansko prejetim zneskom na seznamih prodaje običajno zabeleži kot popust, rabat ali dobropis oziroma na drug način. Vendar je bilo ugotovljeno, da se te razlike niso sistematično prikazovale na seznamih prodaje družbe.

- (48) Kot je navedeno v uvodni izjavi 44, navzkrižnega preverjanja ali preveritve v zvezi z revidiranimi sezname prodaje ni bilo mogoče izvesti pravočasno. Kot je bilo družbi pojasnjeno v dopisu, poslanem 11. marca 2022, tj. pred navzkrižnim preverjanjem na daljavo in predhodno preveritvijo, in v skladu z Obvestilom o posledicah, ki jih ima izbruh COVID-19 na protidampinške in protisubvencijske preiskave ⁽¹⁰⁾, je bil namen navzkrižnega preverjanja na daljavo pridobiti zagotovila v zvezi z informacijami, ki jih je družba predložila v izpolnjenem vprašalniku. Med navzkrižnim preverjanjem na daljavo ta zagotovila v zvezi s seznam prodaje niso bila zagotovljena. Dodatno navzkrižno preverjanje na daljavo v zvezi z družbo CITIC, ki ga je družba predlagala v svojem odgovoru na dopis iz člena 18, ni sprejemljiv način za odpravo nepravočasnosti ali napak, ugotovljenih med navzkrižnim preverjanjem na daljavo, ki je bilo že izvedeno v predpisanih rokih.
- (49) Poleg tega nekatere spremembe, o katerih se je razpravljalo med navzkrižnim preverjanjem na daljavo, v revidiranih preglednicah niso bile upoštevane. Družba je v odgovoru na dopis iz člena 18 predložila nov revidiran seznam prodaje z dodatnimi spremembami, v zvezi s katerimi prav tako ni bilo mogoče izvesti navzkrižnega preverjanja ali preveritve. Komisija je zato presodila, da družba zahtevanih informacij ni predložila v roku preiskave. Druga možnost, ki jo je predlagala družba, in sicer uporaba računovodskih izkazov družbe CITIC kot delnih dostopnih dejstev, ni bila sprejemljiva. Komisija na podlagi računovodskih izkazov normalne vrednosti in izvozne cene ne bi mogla določiti tako podrobno in natančno, kot se zahteva v osnovni uredbi, saj na njihovi podlagi ne bi bilo mogoče izvesti analize po izdelku ali transakciji.
- (50) Ker družba Dika in njena povezana družba CITIC nista zagotovili informacij, ki bi Komisiji omogočile dovolj natančno ugotovitev, in ker preverljive informacije, ki bi lahko omogočile takšno ugotovitev, niso bile predložene, se je Komisija odločila, da informacij, ki jih je družba predložila v zvezi s seznamom domače prodaje in prodaje v EU, ne bo upoštevala. Ker so te informacije ključne za določitev normalne vrednosti in izvozne cene, Komisija v zvezi z družbo ni mogla izračunati individualne stopnje dampinga.
- (51) Zato začasno ni upoštevala informacij, ki jih je predložil ta proizvajalec izvoznik, in je potrdila uporabo dostopnih dejstev v zvezi s tem proizvajalcem izvoznikom na podlagi člena 18(1) osnovne uredbe.

3.1.2 Normalna vrednost

- (52) Zaradi uporabe člena 18(1) osnovne uredbe, kot je opisano v oddelku 3.1.1, se je izračun stopnje dampinga, opisan v nadaljevanju, uporabil le za drugega maroškega proizvajalca izvoznika, in sicer družbo Hands.
- (53) V členu 2(1) osnovne uredbe je določeno, da normalna vrednost temelji na cenah, ki so jih neodvisne stranke plačale ali jih plačujejo v običajnem poteku trgovine v državi izvoznici. Vendar je Komisija ugotovila, da sodelujoči proizvajalec izvoznik ni prodajal na domačem trgu. Manjše število aluminijastih koles je bilo v obdobju preiskave v Maroku prodano enemu proizvajalcu avtomobilov s sedežem v gospodarski brezcarinski coni (*zone d'accélération industrielle*, prej imenovani tudi *zone franche* ali *zone franche d'exportation*), podobni gospodarski coni, v kateri je imel sedež sodelujoči proizvajalec. Navedeni proizvajalec avtomobilov je aluminijasta kolesa kupil z namenom uporabe pri sestavljanju avtomobila. Nato je bil iz brezcarinske cone z namenom prodaje na domačem trgu oziroma izvoza odpremljen avtomobil, ne pa aluminijasta kolesa. Končni kraj avtomobila sicer najverjetneje ni bil domači trg. Študija iz leta 2020 je pokazala, da se 90 % vseh avtomobilov, proizvedenih v Maroku, izvozi ⁽¹¹⁾, kar potrjujejo tudi informacije maroških proizvajalcev avtomobilov ⁽¹²⁾. Poleg tega morajo družbe s sedežem v teh conah v skladu z zakonom 19-94, ki ureja prostotrgovinske cone, vsaj 70 % svojih prihodkov ustvariti z izvozom ⁽¹³⁾.

⁽¹⁰⁾ UL C 86, 16.3.2020, str. 6.

⁽¹¹⁾ Henri-Louis Vedie: *L'automobile: une filière marocaine stratégique, leader du secteur en Afrique*, Policy Center for the New South, strateški dokument 20/34, november 2020 (na voljo na https://www.policycenter.ma/sites/default/files/2021-01/PP%20-%202020-34%20%28Henri-louis%20Vedie%29_0.pdf).

⁽¹²⁾ Skupina Renault je na primer izvozila več kot 95 % svojih izdelkov, proizvedenih v Tangerju (glej <https://www.tac.ma/news/english-1m-vehicles-exported-from-tangermed/>).

⁽¹³⁾ Glej LA LOI N° 19-94 RELATIVE AUX ZONES FRANCHES D'EXPORTATION, Uradni list št. 4294, 15.2.1995, str. 117–121.

- (54) Kot je pojasnjeno zgoraj, je šlo pri aluminijastih kolesih, ki jih je sodelujoči proizvajalec izvoznik prodal navedeni stranki v Maroku, za prodajo iz ene gospodarske cone v drugo. Družbe s sedežem v takšnih gospodarskih conah v Maroku so izvzete iz uporabe carinskih zakonov in predpisov, ki se običajno uporabljajo na maroškem ozemlju, vstop blaga v gospodarsko cono pa se obravnava kot izvoz⁽¹⁴⁾. Ker so bila aluminijasta kolesa proizvedena v gospodarski coni, nato pa prodana in odpremljena v drugo gospodarsko cono, nikoli niso vstopila na carinsko območje Maroka in jih zato ni bilo mogoče obravnavati kot prodanih na domačem trgu.
- (55) Tudi v primeru, da bi se prodaja v gospodarsko brezcarinsko cono v Maroku obravnavala kot domača prodaja, ne bi bila niti reprezentativna niti izvedena v običajnem poteku trgovine, kot se zahteva v členu 2(1) osnovne uredbe.
- (56) V zvezi s tem je Komisija v skladu s členom 2(2) osnovne uredbe najprej preučila, ali je celotni obseg domače prodaje sodelujočega proizvajalca izvoznika reprezentativen. Domača prodaja je reprezentativna, če je celotni obseg domače prodaje podobnega izdelka neodvisnim strankam na domačem trgu v obdobju preiskave predstavljal najmanj 5 % celotnega obsega izvoza zadevnega izdelka v Unijo. Na podlagi tega prodaja sodelujočega proizvajalca izvoznika v Maroku ni bila reprezentativna.
- (57) Komisija je nato v skladu s členom 2(4) osnovne uredbe za vsako vrsto izdelka določila delež dobičkonosne prodaje neodvisnim strankam na domačem trgu v obdobju preiskave, da bi se odločila, ali bo za izračun normalne vrednosti uporabila dejansko domačo prodajo. Analiza domače prodaje je pokazala, da ta v nobenem primeru ni bila dobičkonosna in zato ni bila izvedena v običajnem poteku trgovine.
- (58) Ker prodaje podobnega izdelka v običajnem poteku trgovine na domačem trgu ni bilo, je Komisija računsko določila normalno vrednost v skladu s členom 2(3) in (6) osnovne uredbe.
- (59) V členu 2(3) osnovne uredbe je določeno, da se normalna vrednost podobnega izdelka v primeru, da ni domače prodaje v običajnem poteku trgovine, izračuna na osnovi proizvodnih stroškov v državi porekla, h katerim se doda razumen znesek za prodajne, splošne in administrativne stroške (v nadaljnjem besedilu: PSA-stroški) in za dobiček. V členu 2(6) osnovne uredbe je določeno, da PSA-stroški in dobiček temeljijo na dejanskih podatkih, ki se nanašajo na proizvodnjo in prodajo pri običajnem poteku trgovine podobnega izdelka s strani obravnavanega izvoznika ali proizvajalca. Ker pa prodaje podobnega izdelka v običajnem poteku trgovine v primeru družbe Hands, kot je pojasnjeno zgoraj, ni, je mogoče v skladu s členom 2(6) osnovne uredbe uporabiti tri alternativne metode:
- (a) tehtano povprečje dejanskih zneskov, ugotovljenih za druge izvoznike ali proizvajalce, ki so predmet preiskave glede proizvodnje in prodaje podobnega izdelka na domačem trgu države porekla;
 - (b) dejanske zneske, ki veljajo za proizvodnjo in prodajo pri običajnem poteku trgovine za enako splošno kategorijo izdelkov za obravnavanega izvoznika ali proizvajalca na domačem trgu države porekla;
 - (c) katero koli drugo razumno metodo, pod pogojem, da znesek za tako ugotovljeni dobiček ne presega dobička, ki ga običajno dosežejo drugi izvozniki ali proizvajalci izdelkov enake splošne kategorije na domačem trgu države porekla.
- (60) V zvezi s členom 2(6), točka (a), je bil v Maroku samo še en proizvajalec izvoznik aluminijastih koles, in sicer družba Dika. Tudi družba Dika je vsa svoja aluminijasta kolesa v Maroku prodala proizvajalcem avtomobilov s sedežem v gospodarskih conah. Kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 53 in 54, se takšna prodaja ni obravnavala kot domača prodaja. Poleg tega mora biti povprečje iz člena 2(6), točka (a), tehtano povprečje vsaj dveh proizvajalcev izvoznikov⁽¹⁵⁾. Podatkov družbe Dika torej ne bi bilo mogoče uporabiti, tudi če bi se njena prodaja štela za zanesljivo. Člena 2(6), točka (a), zato ni bilo mogoče uporabiti.

⁽¹⁴⁾ Glej LA LOI N° 19-94 RELATIVE AUX ZONES FRANCHES D'EXPORTATION, Uradni list št. 4294, 15.2.1995, str. 117–121, kakor je bil spremenjen z zakonom 14.21, s katerim je bil izraz *zone franche* spremenjen v izraz *zone d'accélération industrielle*. Glej tudi *Code des douanes et impôts indirects relevant de l'administration des douanes et impôts indirects approuvé par le dahir portant loi n° 1-77-339 du 25 chaoual 1397 (9 octobre 1977), tel qu'il a été modifié et completé*.

⁽¹⁵⁾ Evropske skupnosti – Protidampinške dajatve pri uvozu bombažnega posteljnega perila iz Indije (WT/DS141/R, 30. oktober 2000, točke 74 do 77).

- (61) V členu 2(6), točka (b), se zahteva proizvodnja in prodaja pri običajnem poteku trgovine za enako splošno kategorijo izdelkov za obravnavanega izvoznika ali proizvajalca na domačem trgu. Vendar pa je družba Hands proizvajala le aluminijasta kolesa, prodaja pa v nobenem primeru ni bila izvedena v običajnem poteku trgovine. Zato tudi člena 2(6), točka (b), ni bilo mogoče uporabiti.
- (62) Člen 2(6), točka (c), se v zvezi z določitvijo PSA-stroškov in dobička sklicuje na „katero koli drugo razumno metodo“. Ker v Maroku ni drugih proizvajalcev aluminijastih koles, je Komisija menila, da je smiselno uporabiti PSA-stroške in dobiček proizvajalcev aluminijastih koles iz Brazilijske. Brazilija je bila predlagana kot primerna reprezentativna država v zahtevku za pregled, ki je bil podlaga za tekočo preiskavo v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepa v zvezi z aluminijastimi kolesi iz Kitajske ⁽¹⁶⁾. Ugotovljeni tehtani povprečni PSA-stroški so znašali 11,49 %, tehtani povprečni dobiček pa 4,89 %.
- (63) V skladu s členom 2(6), točka (c), je dobiček, uporabljen v okviru zadevne metodologije, omejen, da se zagotovi, da uporabljeni dobiček ne presega dobička, ki ga običajno dosežejo drugi izvozniki ali proizvajalci pri prodaji izdelkov enake splošne kategorije na domačem trgu države porekla. Družbi Dika in Hands sta edini maroški proizvajalki aluminijastih koles, njenega dobička pa ni bilo mogoče uporabiti, ker nista prodajali na domačem maroškem trgu. Poleg tega Komisija ni imela na voljo informacij o dobičku, ki so ga ustvarili morebitni proizvajalci ali izvozniki aluminijastih avtomobilskih delov ali drugih aluminijastih izdelkov, povezanih z avtomobilsko industrijo, v Maroku.
- (64) Komisija je menila, da spadajo aluminijasta kolesa v enako splošno kategorijo kot drugi aluminijasti izdelki, kot so iztiskani izdelki ali profili iz aluminija. Ti izdelki imajo isto glavno surovino (aluminij), ki predstavlja glavni del stroškov proizvodnje teh izdelkov. Poleg tega različni proizvodni postopki vključujejo taljenje ali segrevanje aluminija, da bi se ta oblikoval v želeno obliko. Tehtani povprečni dobiček, ki ga je doseglo sedem maroških proizvajalcev zadevnih aluminijastih izdelkov, za katere so bili na voljo finančni podatki za leto 2020, je znašal 4,16 %. Ta odstotek je bil uporabljen kot zgornja meja dobička brazilskih proizvajalcev aluminijastih koles.
- (65) Normalna vrednost je bila nato računsko določena tako, da so bili proizvodnim stroškom družbe Hands prišteti brazilski PSA-stroški in dobiček iz uvodne izjave 62, vendar omejen na 4,16 %.

3.1.3 Izvozna cena

- (66) Sodelujoči proizvajalec izvoznik je v Unijo izvažal neposredno neodvisnim strankam ali prek povezane družbe, ki je delovala kot uvoznik.
- (67) V primeru prodaje neposredno neodvisnim strankam v Uniji je bila izvozna cena v skladu s členom 2(8) osnovne uredbe cena, ki se je dejansko plačala ali se plačuje za zadevni izdelek, ko se proda za izvoz v Unijo.
- (68) V primeru izvoza v Unijo prek povezane družbe, ki je delovala kot uvoznik, je bila izvozna cena v skladu s členom 2(9) osnovne uredbe določena na osnovi cene, po kateri je bil uvoženi izdelek prvič nadalje prodan neodvisnim strankam v Uniji. V tem primeru se je cena prilagodila za vse stroške, ki so nastali med uvozom in nadaljnjo prodajo, vključno s PSA-stroški, ter za nastali dobiček. Dobički so temeljili na dobičkih, ki so jih običajno dosegli nepovezani uvozniki, saj se dejanski dobiček povezanega uvoznika zaradi razmerja med sodelujočim proizvajalcem izvoznikom in povezanim uvoznikom ni štel za zanesljivega. Ker v tej preiskavi s Komisijo ni sodeloval noben nepovezan uvoznik, je Komisija uporabila dobiček, ugotovljen v zadnji preiskavi v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepa v zvezi z aluminijasti kolesi iz Kitajske ⁽¹⁷⁾.

3.1.4 Primerjava

- (69) Komisija je primerjala normalno vrednost in izvozno ceno sodelujočega proizvajalca izvoznika na podlagi franko tovarna.

⁽¹⁶⁾ Obvestilo o začetku pregleda zaradi izteka protidampinških ukrepov za uvoz nekaterih aluminijastih koles s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL C 29, 20.1.2022, str. 34).

⁽¹⁷⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/109 z dne 23. januarja 2017 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih aluminijastih koles s poreklom iz Ljudske republike Kitajske na podlagi pregleda zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 18, 24.1.2017, str. 1).

- (70) Kadar je Komisija to lahko upravičila s potrebo po zagotovitvi poštene primerjave, je v skladu s členom 2(10) osnovne uredbe normalno vrednost in/ali izvozno ceno prilagodila za razlike, ki so vplivale na cene in njihovo primerljivost. Prilagoditve so se izvedle za prevoz, zavarovanje, manipuliranje in natovarjanje, stroške pakiranja, stroške kreditov, rabate in druga nadomestila.

3.1.5 Stopnja dampinga

- (71) Komisija je za sodelujočega proizvajalca izvoznika v skladu s členom 2(11) in (12) osnovne uredbe primerjala tehtano povprečno normalno vrednost vsake vrste podobnega izdelka s tehtano povprečno izvozno ceno ustrezne vrste zadevnega izdelka.
- (72) Za vse druge proizvajalce izvoznike iz Maroka je Komisija stopnjo dampinga določila na osnovi dostopnih dejstev v skladu s členom 18 osnovne uredbe. V ta namen je določila raven sodelovanja proizvajalcev izvoznikov. Raven sodelovanja je obseg izvoza sodelujočih proizvajalcev izvoznikov v Unijo, izražen kot delež celotnega uvoza iz zadevne države v Unijo v obdobju preiskave, ki je bil določen na podlagi Eurostatove podatkovne zbirke statističnih podatkov o zunanji trgovini (COMEXT).
- (73) Kot je pojasnjeno v oddelku 3.1.1, je sodeloval le en maroški proizvajalec izvoznik. Ker je izvoz aluminijastih koles te družbe v obdobju preiskave predstavljal manj kot 50 % celotnega uvoza aluminijastih koles v Unijo, se je raven sodelovanja v tem primeru štela za nizko. Na podlagi tega se je Komisija odločila, da preostalo stopnjo dampinga določi na ravni najvišje stopnje dampinga, ugotovljene za vrste izdelka, ki jih v reprezentativnih količinah prodaja sodelujoči proizvajalec izvoznik. Izvoz teh vrst izdelka je predstavljal okrog 50 % celotnega izvoza sodelujočega proizvajalca izvoznika v Unijo.
- (74) Začasni stopnji dampinga, izraženi kot odstotek cene CIF meja Unije brez plačane dajatve, sta naslednji:

Družba	Začasna stopnja dampinga
HANDS 8 S.A.	8,0 %
Vse druge družbe	16,5 %

4. ŠKODA

4.1 Opredelitev industrije Unije in proizvodnje Unije

- (75) Podoben izdelek je v obdobju preiskave v Uniji proizvajalo približno 30 proizvajalcev. Ti proizvajalci predstavljajo industrijo Unije v smislu člena 4(1) osnovne uredbe.
- (76) Ocenjeno je bilo, da je skupna proizvodnja Unije v obdobju preiskave obsegala približno 64,3 milijona kosov. Komisija je to količino določila na podlagi vseh razpoložljivih informacij v zvezi z industrijo Unije, kot je izpolnjen makroekonomski vprašalnik, ki ga je predložil pritožnik. Kot je navedeno v uvodni izjavi 30, so vzorčeni proizvajalci Unije predstavljali skoraj 20 % celotnega obsega proizvodnje podobnega izdelka s strani znanih proizvajalcev Unije.

4.2 Potrošnja Unije

- (77) Potrošnja Unije se je gibala, kot sledi:

Preglednica 1

Potrošnja Unije (v kosih)

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave
Skupna potrošnja (v tisočih kosov)	77 873	73 797	59 530	64 311
Indeks (2018 = 100)	100	95	76	83

Vir: Eurostatova podatkovna zbirka COMEXT, združenje EUWA in preverjeni izpolnjeni vprašalniki.

- (78) Komisija je potrošnjo Unije določila na podlagi celotne prodaje industrije Unije v Uniji, ki ji je prištela celoten uvoz iz tretjih držav v Unijo. Podatki o prodaji industrije Unije na trgu Unije so bili pridobljeni iz pritožbe in prilagojeni na podlagi podatkov, navedenih v izpolnjenih vprašalnikih vzorčenih proizvajalcev Unije v zvezi z obdobjem preiskave. Pri uvozu se je Komisija oprla na Eurostatovo podatkovno zbirko COMEXT. Ker pa navedena podatkovna zbirka vsebuje le podatke o teži uvoženih izdelkov in ne o številu uvoženih kosov aluminijastih koles, je bilo treba težo pretvoriti v kose. Pritožnik je v pritožbi uporabil pretvorbena razmerja, uporabljena v zadnji preiskavi istega izdelka ⁽¹⁸⁾ (tj. 10,9 kg na kos). Veljavnost tega pretvorbena razmerja je bila preverjena na podlagi vprašalnikov, ki so jih izpolnili maroški in vzorčeni proizvajalci Unije. Preiskava je pokazala, da tehtana povprečna teža na kos znaša 11,3 kg, saj se tržni trend usmerja k večjemu premeru koles, posledično pa je večja tudi teža posameznega kolesa. Pri določanju potrošnje Unije na kos je bilo torej uporabljeno to razmerje.
- (79) Kot je navedeno v uvodni izjavi 16, je trg Unije neenakomerno razdeljen med dva distribucijska kanala, tj. proizvajalce originalne opreme in poprodajni trg. Večina prodaje se nanaša na kanal proizvajalcev originalne opreme z 90-odstotnim tržnim deležem. Zato ima kanal poprodajnega trga s približno 10-odstotno prodajo omejen vpliv na splošno oceno trga Unije. Njegov učinek je še bolj omejen, ker so maroški proizvajalci prodajali izključno prek kanala proizvajalcev originalne opreme, kar je veljalo tudi za tri vzorčene proizvajalce Unije. Slednji so prodajali skoraj izključno prek kanala proizvajalcev originalne opreme (približno 99,6 % njihove prodaje). Zato to ni vplivalo na analizo primerjave cen v zadevnem primeru, ki se izvede na mikroekonomski ravni na podlagi podatkov, ki so jih predložili proizvajalci izvozniki in vzorčeni proizvajalci Unije. Zato se je Komisija začasno odločila, da za namene te preiskave ne bo razdelila potrošnje med oba prodajna kanala.
- (80) Potrošnja Unije se je med letoma 2018 in 2019 zmanjšala za 5 %, med letoma 2019 in 2020 pa za 19 %. Leta 2020 je bilo v avtomobilski industriji zaradi pandemije COVID-19 proizvedenih približno 4,2 milijona vozil manj, kar je neposredno vplivalo na dobavitelje v zgornjem delu dobavne verige, saj se je število prodanih aluminijastih koles v letu 2020 v primerjavi z letom 2019 zmanjšalo za 14 milijonov. Upad proizvodnje je bil zlasti izrazit v 2. četrtletju 2020, vendar se je trg v naslednjih mesecih okrepil in si opomogel za 5 milijonov koles: v letu 2020 je bilo proizvedenih 59 milijonov koles, v obdobju preiskave pa 64 milijonov. Vendar potrošnja zaradi pomanjkanja polprevodnikov, ki jih uporabljajo proizvajalci avtomobilov, ni dosegla ravni iz leta 2019.

4.3 Uvoz iz zadevne države

4.3.1 Obseg in tržni delež uvoza iz zadevne države

- (81) Komisija je obseg uvoza določila na podlagi Eurostatove podatkovne zbirke COMEXT. Tržni delež uvoza je bil določen na podlagi deleža, ki ga je ta uvoz predstavljal v celotni potrošnji Unije.

⁽¹⁸⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/109.

- (82) Uvoz iz zadevne države v Unijo se je gibal, kot sledi:

Preglednica 2

Obseg uvoza (v kosih) in tržni delež

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave
Obseg uvoza iz Maroka (v tisočih kosov)	0	15,7	1 038	2 516
<i>Indeks (2019 = 100)</i>	–	100	6 611	16 025
Tržni delež (v %)	–	0,0	1,7	3,9
<i>Indeks (2019 = 100)</i>	–	100	8 196	18 389

Vir: Eurostatova podatkovna zbirka COMEXT.

- (83) Medtem ko je Maroko leta 2019 izvozil nekaj tisoč kosov, se je obseg izvoza v letu 2020 in v obdobju preiskave povečal, in sicer z 1 milijona na 2,5 milijona kosov. V uredbi o registraciji je bilo poudarjeno, da je v mesecih po koncu obdobja preiskave rast ostala na enaki ravni kot v obdobju preiskave. Kot je navedeno v uvodni izjavi 79, je ta prodaja zadevala izključno prodajni kanal proizvajalcev originalne opreme.

4.3.2 Cene uvoza iz zadevne države: nelojalno nižanje prodajnih cen in oviranje dviga cen

- (84) Komisija je cene uvoza določila na podlagi Eurostatove podatkovne zbirke COMEXT. Nelojalno nižanje prodajnih cen uvoženega izdelka je določila na podlagi podatkov, ki so jih predložili sodelujoči proizvajalci izvozniki in sodelujoči proizvajalci Unije.
- (85) Tehtana povprečna cena uvoza iz zadevne države v Unijo se je gibala, kot sledi:

Preglednica 3

Povprečne uvozne cene pri uvozu iz Maroka

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave
V EUR/kos	–	39,2	42,6	44,7
<i>Indeks (2019 = 100)</i>	–	100	109	114

Vir: Eurostatova podatkovna zbirka COMEXT.

- (86) Povprečna uvozna cena pri uvozu iz Maroka se je med letom 2020 in obdobjem preiskave povečala za približno 2 EUR na kos. Vendar je del prodajne cene indeksiran glede na ceno aluminija na londonski borzi kovin, ki se je v tem obdobju znatno zvišala, in sicer za približno 25 %.
- (87) Komisija je nelojalno nižanje prodajnih cen v obdobju preiskave ugotovila tako, da je primerjala:
- (88) tehtane povprečne prodajne cene posameznih vrst izdelka vzorčenih proizvajalcev Unije, neposredno zaračunane nepovezanim strankam na trgu Unije in prilagojene na raven cene franko tovarna, in
- (89) ustrezne tehtane povprečne cene posameznih vrst uvoženih izdelkov zgolj družbe Hands, zaračunane prvi neodvisni stranki na trgu Unije in določene na podlagi CIF (stroški, zavarovanje in prevoznina), z ustreznimi prilagoditvami za carinske dajatve in stroške po uvozu.

- (90) Primerjava cen je bila izvedena za vsako vrsto transakcije posebej na isti ravni trgovine in po morebitni ustrezni prilagoditvi ter odbitku rabatov in popustov. Rezultat primerjave je bil izražen kot odstotek teoretičnih prihodkov od prodaje vzorčenih proizvajalcev Unije v obdobju preiskave. Pokazal je, da je tehtana povprečna stopnja nelojalnega nižanja prodajnih cen, ki je posledica uvoza na trg Unije, znašala 26,9 %.
- (91) Poleg tega je Komisija ugotovila obstoj oviranja dviga cen. Kot je prikazano v preglednici 7, je industrija Unije leta 2020 prodajala po ceni, enaki stroškom, v obdobju preiskave pa po ceni, ki je bila nižja od proizvodnih stroškov. To sta leti z velikim prodorom dampinškega uvoza in izgubo tržnega deleža industrije Unije. Zato so nizke uvozne cene dampinškega uvoza industriji Unije preprečile, da bi zvišala svoje prodajne cene, kar je povzročilo izgube v obdobju preiskave.

4.4 Gospodarski položaj industrije Unije

4.4.1 Splošne pripombe

- (92) V skladu s členom 3(5) osnovne uredbe je pregled učinka dampinškega uvoza na industrijo Unije vključeval oceno vseh ekonomskih kazalnikov, ki so vplivali na stanje industrije Unije v obravnavanem obdobju.
- (93) Kot je navedeno v uvodni izjavi 30, je bilo vzorčenje uporabljeno za ugotavljanje morebitne škode, ki jo je utrpela industrija Unije.
- (94) Komisija je za določitev škode razlikovala med makro- in mikroekonomskimi kazalniki škode. Makroekonomske kazalnike je ocenila na podlagi podatkov iz izpolnjenega makroekonomskega vprašalnika. Podatki so se nanašali na vse proizvajalce Unije. Mikroekonomske kazalnike je Komisija ocenila na podlagi podatkov iz vprašalnikov, ki so jih izpolnili vzorčeni proizvajalci Unije. Podatki so se nanašali na vzorčene proizvajalce Unije. Za oba sklopa podatkov je bilo ugotovljeno, da sta reprezentativna za gospodarski položaj industrije Unije.
- (95) Makroekonomski kazalniki so proizvodnja, proizvodna zmogljivost, izkoriščenost zmogljivosti, obseg prodaje, tržni delež, rast, zaposlenost, produktivnost, višina stopnje dampinga in okrevanje po preteklem dampingu.
- (96) Mikroekonomski kazalniki so povprečne cene na kos, stroški na kos, stroški dela, zaloge, dobičkonosnost, denarni tok, naložbe, donosnost naložb in zmožnost zbiranja kapitala.

4.4.2 Makroekonomski kazalniki

4.4.2.1 Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti

- (97) Celotna proizvodnja Unije, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti so se v obravnavanem obdobju gibale, kot sledi:

Preglednica 4

Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave
Obseg proizvodnje (v tisočih kosov)	59 182	57 097	44 718	48 752
Indeks (2018 = 100)	100	96	76	82
Proizvodna zmogljivost (v tisočih kosov)	62 614	62 475	61 619	61 294
Indeks (2018 = 100)	100	100	98	98

Izkoriščenost zmogljivosti (v %)	95	91	73	80
Indeks (2018 = 100)	100	97	77	84

Vir: združenje EUWA in vzorčeni proizvajalci Unije.

- (98) Na splošno se je obseg proizvodnje industrije Unije v obravnavanem obdobju zmanjšal za 18 %. Med letoma 2018 in 2019 se je rahlo zmanjšal, in sicer za 4 %. Zaradi pandemije COVID-19 se je proizvodnja leta 2020 zmanjšala za 12,3 milijona kosov in se v obdobju preiskave ponovno povečala za 4 milijone kosov.
- (99) Proizvodna zmogljivost industrije Unije se je v obravnavanem obdobju zmanjšala za 2 %, izkoriščenost zmogljivosti pa je sledila istemu negativnemu trendu kot proizvodnja in se zmanjšala za 15 %.

4.4.2.2 Obseg prodaje in tržni delež

- (100) Obseg prodaje in tržni delež industrije Unije sta se v obravnavanem obdobju gibala, kot sledi:

Preglednica 5

Obseg prodaje in tržni delež

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave
Obseg prodaje na trgu Unije (v tisočih kosov)	57 501	55 502	43 110	45 391
Indeks (2018 = 100)	100	97	75	79
Tržni delež (v %)	73,8	75,2	72,4	70,6
Indeks (2018 = 100)	100	102	98	96

Vir: združenje EUWA in vzorčeni proizvajalci Unije.

- (101) Obseg prodaje industrije Unije na trgu Unije se je v obravnavanem obdobju zmanjšal za 21 %. Med letoma 2018 in 2019 se je zmanjšal za 3 %, v letu 2020 pa za 12 milijonov kosov. V obdobju preiskave se je prodaja povečala za 2,2 milijona kosov.
- (102) Tržni delež industrije Unije se je med letoma 2018 in 2019 rahlo povečal, leta 2020 in pozneje med obdobjem preiskave pa zmanjšal.

4.4.2.3 Zaposlenost in produktivnost

- (103) Zaposlenost in produktivnost sta se v obravnavanem obdobju gibali, kot sledi:

Preglednica 6

Zaposlenost in produktivnost

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave
Število zaposlenih	17 816	17 866	16 963	16 790
Indeks (2018 = 100)	100	100	95	94

Produktivnost (v kosih/ zaposlenega)	3 322	3 196	2 636	2 904
Indeks (2018 = 100)	100	96	79	87

Vir: združenje EUWA in vzorčeni proizvajalci Unije.

- (104) Število zaposlenih se je v obdobju preiskave zmanjšalo za 6 %, produktivnost pa za 13 %. Zmanjšanje produktivnosti je predvsem posledica zmanjšanja obsega proizvodnje v obravnavanem obdobju. Zmanjšana produktivnost kaže na zvišanje stroškov dela za proizvodnjo posameznega aluminijastega kolesa.

4.4.2.4 Rast

- (105) Kot je pojasnjeno v oddelkih 4.4.2.1 do 4.4.2.3, sta se obseg proizvodnje in izkoriščenost zmogljivosti industrije Unije v obravnavanem obdobju zmanjšala za 18 % oziroma 16 %, kar je povzročilo višje stalne stroške proizvodnje posameznega kosa in manjšo produktivnost. Skupni stroški industrije so se v obravnavanem obdobju zvišali za 1,7 EUR na kos (+3,4 %). Vendar se je povprečna prodajna cena industrije Unije znižala za 3,3 EUR na kos (–6,1 %).
- (106) Poleg tega se je obseg prodaje na trgu Unije med letom 2018 in obdobjem preiskave zmanjšal za 21 %, tržni delež pa za 5 %. Finančna uspešnost industrije Unije se je torej poslabšala. Kot je pojasnjeno v oddelku 4.4.3.1 v nadaljevanju, se je industrija Unije spoprijemala z višjimi proizvodnimi stroški, hkrati pa ni mogla ustrezno prilagoditi svojih prodajnih cen.
- (107) Zato so bile možnosti za rast industrije Unije ogrožene.

4.4.2.5 Višina stopnje dampa in okrevanje po preteklem dampu

- (108) Vse stopnje dampa so bile znatno višje od stopnje *de minimis*. Višina dejanskih stopenj dampa je glede na obseg in cene uvoza iz zadevne države znatno vplivala na industrijo Unije.
- (109) Za aluminijasta kolesa se uporabljajo protidampinški ukrepi, ki so bili leta 2010 uvedeni proti Kitajski ⁽¹⁹⁾. V zadnjem pregledu zaradi izteka ukrepa ⁽²⁰⁾ je Komisija ugotovila, da znatne škode za industrijo Unije ni bilo več in da si je industrija torej opomogla po preteklem dampu. To je bilo potrjeno v letih 2018 in 2019, tj. pred začetkom uvoza iz Maroka, ki se je nato z znatnim izboljšanjem finančnega položaja industrije Unije znatno povečal.
- (110) Dejstvo, da si je industrija Unije opomogla po preteklem dampu zaradi uvoza iz Kitajske, je torej Komisija potrdila pred začetkom dampinškega uvoza na trg Unije iz Maroka.

4.4.3 Mikroekonomski kazalniki

4.4.3.1 Cene in dejavniki, ki vplivajo nanje

- (111) Tehtane povprečne prodajne cene na kos vzorčenih proizvajalcev Unije za nepovezane stranke v Uniji so se v obravnavanem obdobju gibale, kot sledi:

⁽¹⁹⁾ Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 964/2010 z dne 25. oktobra 2010 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz nekaterih aluminijastih koles s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 282, 28.10.2010, str. 1).

⁽²⁰⁾ Izvedbena uredba (EU) 2017/109 uvodna izjava 169.

Preglednica 7

Prodajne cene v Uniji

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave
Povprečne prodajne cene na kos na trgu Unije (v EUR/kos)	53,9	52,3	49,3	50,6
<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	97	92	94
Proizvodni stroški na kos (v EUR na kos)	49,9	48,2	49,3	51,6
<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	97	99	104

Vir: vzorčeni proizvajalci Unije.

- (112) Povprečne prodajne cene industrije Unije so se v obravnavanem obdobju znižale za 6 %, čeprav so se povprečni proizvodni stroški med letom 2018 in obdobjem preiskave zvišali za 4 %. Industrija Unije ni mogla zvišati prodajnih cen, da bi pokrila višje proizvodne stroške.
- (113) Prodaja podobnega izdelka industrije Unije na trgu Unije je temeljila na večletnih pogodbah s strankami proizvajalcev avtomobilov, v katerih so bile določene količine in cene. Proizvajalci avtomobilov v okviru razpisov ustvarijo močno konkurenco med dobavitelji in po več izbirnih krogih, v katerih se morajo proizvajalci EU med drugim uskladiti z maroškimi proizvajalci, ki ponujajo nizke cene, izberejo dva dobavitelja, ki ponujata najboljše pogoje. Posledično industrija Unije zvišanja proizvodnih stroškov ni mogla prenesti naprej. Čeprav ima industrija Unije zelo malo manevrskega prostora za zvišanje prodajnih cen zaradi zvišanja cen surovin med izvajanjem letne pogodbe, bi morala biti načeloma sposobna zvišati svoje prodajne cene, ko se pogaja o pogodbah za naslednje leto. Vendar industrija Unije tega ni uspela storiti v obravnavanem obdobju zaradi cenovnega pritiska uvoza. To je povzročilo zmanjšanje dobičkonosnosti industrije Unije, kot je pojasnjeno v oddelku 4.4.3.4 v nadaljevanju.

4.4.3.2 Stroški dela

- (114) Povprečni stroški dela vzorčenih proizvajalcev Unije so se v obravnavanem obdobju gibali, kot sledi:

Preglednica 8

Povprečni stroški dela na zaposlenega

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave
Povprečni stroški dela na zaposlenega (v EUR)	35 216	35 700	33 084	35 951
<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	101	94	102

Vir: vzorčeni proizvajalci Unije.

- (115) Povprečni stroški dela na zaposlenega v industriji Unije so se v obravnavanem obdobju nekoliko zvišali, in sicer za 2 %, pri čemer so se leta 2019 rahlo zvišali, leta 2020 pa znižali za 6 %, predvsem zaradi ustavitve proizvodnje zaradi pandemije COVID-19.

4.4.3.3 Zaloge

(116) Ravni zalog vzorčenih proizvajalcev Unije so se v obravnavanem obdobju gibale, kot sledi:

Preglednica 9

Zaloge

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave
Končne zaloge (v tisočih kosov)	556	439	492	776
<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	79	88	140
Končne zaloge kot delež proizvodnje (v %)	0,9	0,8	1,1	1,6
<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	89	122	177

Vir: vzorčeni proizvajalci Unije.

(117) V obravnavanem obdobju so se zaloge povečale za 40 %. Leta 2019 so se zmanjšale za 21 %, leta 2020 za 12 %, v obdobju preiskave pa so se ponovno povečale za 57 %. Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 113, so za industrijo aluminijastih koles v Uniji značilne večletne okvirne pogodbe med proizvajalci in strankami, v katerih so določene količine in cene. Te okvirne pogodbe se izvajajo prek nabavnih nalogov glede na potrebe strank. Tako lahko industrija Unije načrtuje svojo proizvodnjo in zaloge. Zaloge zato niso glavni kazalnik za oceno uspešnosti industrije Unije.

4.4.3.4 Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe, donosnost naložb in zmožnost zbiranja kapitala

(118) Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe in donosnost naložb vzorčenih proizvajalcev Unije so se v obravnavanem obdobju gibali, kot sledi:

Preglednica 10

Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe in donosnost naložb

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave
Dobičkonosnost prodaje nepovezanim strankam v Uniji (v % prihodka od prodaje)	7,5	8,2	0,4	– 1,6
<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	109	5	– 21
Denarni tok (v tisočih EUR)	81 153	82 495	31 805	22 956
<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	102	39	28
Naložbe (v tisočih EUR)	37 788	30 757	19 848	21 845
<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	81	53	58
Donosnost naložb	12,0	9,1	0,3	– 0,5
<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	76	3	– 4

Vir: vzorčeni proizvajalci Unije.

- (119) Komisija je dobičkonosnost vzorčenih proizvajalcev Unije določila tako, da je neto dobiček pred obdavčitvijo pri prodaji podobnega izdelka nepovezanim strankam v Uniji izrazila kot delež prihodkov od te prodaje.
- (120) Dobitkonosnost industrije Unije se je med letoma 2018 in 2019 povečala s 7,5 % na 8,2 %, nato pa se je v obdobju med letom 2020 in obdobjem preiskave močno zmanjšala, pri čemer so bile zabeležene izgube (–1,6 %). Industrija Unije ni mogla zvišati prodajnih cen, da bi pokrila višje proizvodne stroške, zato je začela ustvarjati izgubo.
- (121) Neto denarni tok pomeni zmožnost proizvajalcev Unije, da sami financirajo svoje dejavnosti. Trend neto denarnega toka je bil padajoč, saj se je neto denarni tok v obravnavanem obdobju močno zmanjšal, in sicer za 72 %. Zato je imela industrija Unije težave pri samofinanciranju svojih dejavnosti, kar je dodaten znak poslabšanja njenega finančnega položaja.
- (122) Donosnost naložb je dobiček, izražen kot delež neto knjigovodske vrednosti naložb. Sledila je podobnemu negativnemu trendu kot dobičkonosnost in neto denarni tok. Donosnost naložb se je med letom 2018 in obdobjem preiskave znatno zmanjšala, v obdobju preiskave pa je postala negativna. Zato industrija Unije ni mogla ustvariti dovolj dobička, da bi pokrila svoje naložbe. Industrija Unije je v obravnavanem obdobju dejansko ohranila svoje naložbe, predvsem zaradi potrebe po izpolnjevanju zakonskih zahtev in potreb trga, pri čemer ji ni uspelo ustvariti donosnosti teh naložb. Negativen trend donosnosti naložb v obravnavanem obdobju je dodaten pokazatelj, da se je splošni finančni položaj industrije Unije znatno poslabšal.
- (123) Na zmožnost vzorčenih proizvajalcev Unije za zbiranje kapitala je vplivalo poslabšanje njihovega finančnega položaja. Znatno zmanjšanje dobičkonosnosti in neto denarnega toka je pokazalo na resne pomisleke glede likvidnosti industrije Unije in njene zmožnosti zbiranja kapitala za financiranje njenih operativnih dejavnosti in potrebnih naložb.

4.4.4 Sklep o škodi

- (124) Gospodarski kazalniki na makro in mikro ravni so se v obravnavanem obdobju na splošno poslabšali.
- (125) Proizvodna zmogljivost industrije Unije je ostala stabilna, vendar se je izkoriščenost zmogljivosti med letom 2018 in obdobjem preiskave zmanjšala za 16 %, kar je povzročilo višje stalne stroške na tono aluminijastih koles. Enak trend je bil prisoten tudi pri prodaji in tržnem deležu industrije Unije, ki sta se v obravnavanem obdobju zmanjšala.
- (126) Finančni položaj industrije Unije se je poslabšal predvsem zaradi višjih proizvodnih stroškov, ki jih ni bilo mogoče pokriti z ustreznim zvišanjem prodajnih cen.
- (127) Povprečne prodajne cene industrije Unije so se v obravnavanem obdobju zmanjšale za 6 %, čeprav so se povprečni proizvodni stroški v istem obdobju zvišali za 9 %. Cenovni pritisk dampinškega uvoza po nižjih cenah je od leta 2020 povzročal izgube, ki so se v obdobju preiskave še povečale. Neto naložbe so se v obravnavanem obdobju zmanjšale za 42 %, donosnost naložb pa je postala negativna. Negativen je bil tudi trend denarnega toka, kar je vplivalo na zmožnost industrije Unije, da sama financira svoje poslovanje. Število zaposlenih se je v istem obdobju zmanjšalo za 6 %, produktivnost pa za 13 %, kar je povzročilo višje stroške dela za proizvodnjo posameznega aluminijastega kolesa.
- (128) Kot je navedeno zgoraj, so se ekonomski kazalniki, kot so dobičkonosnost, denarni tok in donosnost naložb, v obravnavanem obdobju znatno poslabšali. To je negativno vplivalo na zmožnost industrije Unije, da sama financira poslovne dejavnosti, izvede potrebne naložbe in zbira kapital, kar je oviralo njeno rast in celo ogrozilo njeno preživetje.
- (129) Komisija je na podlagi navedenega začasno sklenila, da je industrija Unije utrpela znatno škodo v smislu člena 3(5) osnovne uredbe.

5. VZROČNA ZVEZA

- (130) Komisija je v skladu s členom 3(6) osnovne uredbe preučila, ali je dampinški uvoz iz zadevne države povzročil znatno škodo industriji Unije. V skladu s členom 3(7) osnovne uredbe je preučila tudi, ali bi lahko industriji Unije hkrati povzročali škodo tudi drugi znani dejavniki. Zagotovila je, da morebitna škoda, ki so jo povzročili drugi dejavniki in ne dampinški uvoz iz zadevne države, ni bila pripisana dampinškemu uvozu. Ti dejavniki so: uvoz iz drugih tretjih držav, pandemija COVID-19, razvoj proizvodnih stroškov, izvoz industrije Unije in učinek večletnih pogodb.

5.1 Učinki dampinškega uvoza

5.1.1 Obseg in tržni delež dampinškega uvoza iz zadevne države

- (131) Komisija je preučila razvoj obsega uvoza iz zadevne države in njegov vpliv na industrijo Unije v skladu s členom 3(2) osnovne uredbe.
- (132) Obseg uvoza iz zadevne države se je v obravnavanem obdobju povečeval, in sicer se je s 16 376 kosov leta 2019 povečal na 1 milijon kosov leta 2020, v obdobju preiskave pa je znašal 2,5 milijona kosov. To znatno povečevanje se je nadaljevalo celo med pandemijo COVID-19.
- (133) Tržni delež uvoza iz Maroka se je povečal z 0,0 % leta 2018 na 3,9 % v obdobju preiskave. Posledično se je znatno povečal dampinški uvoz v smislu člena 3(3) osnovne uredbe.

5.1.2 Cena dampinškega uvoza iz zadevne države in učinki na cene

- (134) Povprečne izvozne cene pri izvozu iz Maroka so se med letom 2019 in obdobjem preiskave povečale za 14 %. To povečanje je sicer morda le delno posledica dejstva, da se je v navedenem obdobju cena aluminija, glavne sestavine aluminijastih koles, na londonski borzi kovin zvišala. Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 90, je uvoz iz Maroka nelojalno znižal prodajne cene industrije Unije za 8,0 %. Tudi zaradi velikih količin izdelkov, uvoženih po nizkih cenah, je bila industrija Unije prisiljena znižati svoje cene, da bi ostala konkurenčna, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 113, in sicer do te mere, da cene niso več pokrivale proizvodnih stroškov.

5.1.3 Vzročna zveza med dampinškim uvozom iz Maroka in znatno škodo, ki jo je utrpela industrija Unije

- (135) Povečan obseg uvoza iz Maroka je v kombinaciji z nizkimi povprečnimi prodajnimi cenami uvoženih izdelkov negativno vplival na finančni položaj industrije Unije. Poleg tega so maroški proizvajalci s sodelovanjem na razpisih, ki so jih organizirali proizvajalci avtomobilov, znižali splošne tržne cene. Industrija Unije ni mogla zvišati svojih prodajnih cen, da bi naraščajoče stroške surovin prenesla na stranke, saj se je spoprijemala z nelojalno konkurenco zaradi uvoza zadevnega izdelka. Strategija industrije Unije je bila ohraniti obseg proizvodnje in tržni delež, da bi pokrila stalne stroške na škodo svoje dobičkonosnosti. Zato je uvoz iz Maroka po nizkih cenah industriji Unije preprečil zvišanje cen v smislu člena 3(3) osnovne uredbe in tako oviral dvig cen.
- (136) Ob upoštevanju zgoraj navedenega je Komisija v smislu člena 3(6) osnovne uredbe začasno ugotovila, da je znatno škodo, ki jo je utrpela industrija Unije, povzročil dampinški uvoz iz zadevne države.

5.2 Učinki drugih dejavnikov

5.2.1 Uvoz iz tretjih držav

- (137) Obseg uvoza iz drugih tretjih držav se je v obravnavanem obdobju gibal, kot sledi:

Preglednica 11

Uvoz iz tretjih držav

Država		2018	2019	2020	Obdobje preiskave
Turčija	Količina (v tisočih kosov)	7 983	7 632	7 010	8 364
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	96	88	105
	Tržni delež (v %)	10,3	10,3	11,8	13,0
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	101	115	126
	Povprečna cena (v EUR/kos)	53,6	51,9	49,7	51,1
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	97	93	95
Kitajska	Količina (v tisočih kosov)	3 734	3 493	2 230	2 205
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	94	60	59
	Tržni delež (v %)	4,8	4,7	3,7	3,4
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	98	77	71
	Povprečna cena (v EUR/kos)	50,1	50,3	49,3	53,9
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	100	98	108
Tajska	Količina (v tisočih kosov)	2 228	1 911	1 527	1 487
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	86	69	67
	Tržni delež (v %)	2,9	2,6	2,6	2,3
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	90	90	79
	Povprečna cena (v EUR/kos)	52,3	50,8	49,0	50,3
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	97	94	96
Južna Koreja	Količina (v tisočih kosov)	1 813	1 577	1 460	1 065
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	87	81	59
	Tržni delež (v %)	2,3	2,1	2,5	1,7
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	91	109	74
	Povprečna cena (v EUR/kos)	52,2	52,9	50,9	53,5
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	101	97	102
Druge tretje države	Količina (v tisočih kosov)	4 612	3 663	3 151	3 279
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	79	68	71
	Tržni delež (v %)	5,9	5,0	5,3	5,1
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	85	90	86

Vse tretje države skupaj, razen Maroka	Povprečna cena (v EUR/kos)	69,1	74,9	71,1	75,9
	Indeks (2018 = 100)	100	108	103	110
	Količina (v tisočih kosov)	20 372	18 278	15 380	16 402
	Indeks (2018 = 100)	100	90	75	81
	Tržni delež (v %)	26,2	24,8	25,8	25,5
	Indeks (2018 = 100)	100	95	98	97
	Povprečna cena (v EUR/kos)	56,2	56,1	54,1	56,5
	Indeks (2018 = 100)	100	100	96	101

Vir: Eurostatova podatkovna zbirka COMEXT.

(138) Obseg uvoza iz drugih tretjih držav je leta 2018 predstavljal 26,2-odstotni tržni delež, v obdobju preiskave pa 25,5-odstotnega. Obseg tega uvoza se je v obravnavanem obdobju zmanjšal za 19 %, pri čemer je istemu trendu deloma sledil tudi tržni delež tega uvoza, ki se je zmanjšal za 3 %. Povprečna uvozna cena se je povečala za 1 % ter je bila višja od povprečne cene industrije Unije (za 12 %) in znatno višja od povprečne uvozne cene zadevne države (za 26 %). Edina država, ki je v obravnavanem obdobju povečala svoj tržni delež, in sicer z 10,3 % na 13,0 %, je bila Turčija. Vendar so bile turške povprečne cene nekoliko višje od cen industrije Unije (za +1,0 %) in znatno višje od uvoznih cen zadevne države (za +14 %).

(139) Komisija je zato začasno sklenila, da uvoz iz drugih tretjih držav ni prispeval k škodi, ki jo je utrpela industrija Unije.

5.2.2 Pandemija COVID-19

(140) Leta 2020 je bilo v avtomobilski industriji zaradi pandemije COVID-19 proizvedenih približno 4,2 milijona vozil manj, kar je neposredno vplivalo na dobavitelje v zgornjem delu dobavne verige. Število prodanih aluminijastih koles se je v letu 2020 v primerjavi z letom 2019 zmanjšalo za 14 milijonov. Upad proizvodnje je bil izrazit zlasti v 2. četrtletju 2020, vendar se je trg v naslednjih mesecih okrepil in si opomogel za 5 milijonov koles: v letu 2020 je bilo proizvedenih 60 milijonov koles, v obdobju preiskave pa 65 milijonov. Vendar potrošnja zlasti zaradi pomanjkanja polprevodnikov, ki jih uporabljajo proizvajalci avtomobilov, ni dosegla ravni iz leta 2019. Povečanje povpraševanja v obdobju preiskave ni koristilo industriji Unije, temveč predvsem maroškem uvozu (2,6 milijona uvoženih izdelkov v obdobju preiskave in 4-odstotni tržni delež). Poleg tega, da je maroški uvoz prevzel prodajne količine, je povzročil tudi pritisk na nižanje cen in proizvajalcem Unije preprečil, da bi zvišanje stroškov prenesli na svoje stranke, kar je povzročilo znatno zmanjšanje prihodkov od prodaje in še večje izgube kot v letu 2020.

(141) V zvezi s tem je pandemija COVID-19 dejansko negativno vplivala na industrijo Unije, zlasti leta 2020, ko so se morali proizvodni obrati industrije Unije začasno zapreti. Ko si je trg po pandemiji COVID-19 opomogel, pa industrija Unije od tega ni imela koristi zaradi povečanega uvoza po dampinških cenah iz zadevne države.

(142) Zato je Komisija začasno sklenila, da pandemija COVID-19 ni zmanjšala vzročne zveze med dampinškim uvozom iz zadevne države in znatno škodo, ki jo je utrpela industrija Unije.

5.2.3 Izvoz industrije Unije

(143) Obseg izvoza vzorčenih proizvajalcev Unije se je v obravnavanem obdobju gibal, kot sledi:

Preglednica 12

Izvoz vzorčenih proizvajalcev Unije

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave
Obseg izvoza (v tisočih kosov)	3 454	2 892	2 138	2 719
<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	84	62	79
Povprečna cena (v EUR/kos)	67,3	68,7	60,6	66,5
<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	102	90	99

Vir: združenje EUWA glede obsega izvoza in preverjeni izpolnjeni vprašalniki glede povprečne cene.

- (144) Izvoz nepovezanim strankam je v obdobju preiskave predstavljal 5,6 % celotne proizvodnje industrije Unije. V obravnavanem obdobju je obseg izvoza nihał, in sicer se je najprej med letoma 2018 in 2020 zmanjšal za 38 %, v obdobju preiskave pa se je povečal. Na splošno se je izvoz v obravnavanem obdobju zmanjšal za 21 %. Izvozna cena na kos je bila v obravnavanem obdobju znatno višja od cen Unije.
- (145) V obdobju preiskave je industrija Unije več kot 95 % svoje proizvodnje prodala na trgu Unije. Zato je Komisija kljub temu, da je zmanjšanje izvoza morda prispevalo k škodi, ki jo je utrpela industrija Unije, začasno sklenila, da glede na velik delež prodaje Unije v primerjavi z izvozom to ni imelo tolikšnega vpliva, da bi se zmanjšala vzročna zveza med dampinškim uvozom iz zadevne države in škodo, ki jo je utrpela industrija Unije.

5.2.4. Učinek večletnih pogodb in razvoj proizvodnih stroškov

- (146) Prodaja podobnega izdelka industrije Unije na trgu Unije je temeljila na večletnih pogodbah s strankami proizvajalcev avtomobilov, v katerih so določene cene za obdobje proizvodnje določene vrste avtomobilov. Industrija Unije ima zelo malo manevrskega prostora za višanje prodajnih cen zaradi zvišanja cen surovin med izvajanjem letne pogodbe. Načeloma bi industrija Unije sicer morala imeti možnost, da zviša svoje prodajne cene, ko se pogaja o pogodbah za naslednje leto. Kot je pojasnjeno v oddelku 4.4.3.1, so se povprečni proizvodni stroški industrije Unije med letom 2018 in obdobjem preiskave zvišali za 9 %, povprečna prodajna cena industrije Unije na trgu Unije pa je ostala stabilna.
- (147) Kot je prikazano v preglednici 7, industrija Unije v letih 2018 in 2019, ko uvoza iz Maroka ni bilo, kljub letnim pogodbam ni imela težav s prodajo po cenah, ki so pokrivalle njene proizvodne stroške. Z začetkom uvoza iz Maroka leta 2020 in znatnim povečanjem njegovega obsega v obdobju preiskave pa industrija Unije zaradi cenovnega pritiska navedenega uvoza v zadnjih letnih pogodbah ni mogla več zadostno prilagoditi svojih prodajnih cen, da bi pokrila naraščajoče proizvodne stroške. Posledično je imela industrija Unije leta 2020 zelo majhen dobiček in v obdobju preiskave ustvarila izgubo.
- (148) Zato se zdi, da časovni zamik med zvišanjem stroškov surovin in zvišanjem prodajnih cen zaradi letnih pogodb industriji Unije ni preprečil, da bi svoje prodajne cene prilagodila naraščajočim proizvodnim stroškom v obravnavanem obdobju. Komisija je zato začasno sklenila, da določitev prodajnih cen z letnimi pogodbami ni zmanjšala vzročne zveze med dampinškim uvozom in ugotovljeno škodo.

5.2.5 Potrošnja

- (149) Uporabnika sta trdila, da je škoda industriji Unije nastala zaradi krčenja trga aluminijastih koles v Uniji.

- (150) Kot je navedeno v uvodni izjavi 139, se je potrošnja Unije v obravnavanem obdobju zmanjšala za 13 milijonov kosov, tj. za 17 %. Podatki o prodaji Unije so odražali trend potrošnje Unije. Ko se je potrošnja v obdobju preiskave ponovno okrepila in se v primerjavi z letom 2020 povečala za 8 %, pa industrija Unije zaradi uvoza iz Maroka tega ni mogla izkoristiti. Tržni delež industrije Unije se je namreč zmanjšal za 2,9 odstotne točke, in sicer z 71,7 % leta 2020 na 68,8 % v obdobju preiskave, medtem ko se je tržni delež uvoza iz Maroka povečal za 129 %, in sicer z 1,7 % leta 2020 na 3,9 % v obdobju preiskave. Škodo industriji Unije je torej povzročilo oviranje dviga cen, ki je bilo posledica dampinškega uvoza po nizkih cenah, in ne zmanjšanje obsega zaradi upada potrošnje.
- (151) Zato je Komisija začasno sklenila, da 17-odstotnega zmanjšanja povpraševanja na trgu ni mogoče šteti za vzrok škode, ki bi zmanjšal vzročno zvezo med dampinškim uvozom in ugotovljeno škodo.

5.3 Sklep o vzročni zvezi

- (152) Poslabšanje finančnega položaja industrije Unije je časovno sovpadalo z naraščajočim obsegom uvoza aluminijastih koles iz zadevne države, ki je potekal po dampinških cenah.
- (153) Komisija je opredelila učinke vseh znanih dejavnikov na položaj industrije Unije in jih ločila od škodljivih učinkov dampinškega uvoza. Upoštevani so bili učinki uvoza iz drugih tretjih držav, pandemije COVID-19 in zmanjšanja povpraševanja, razvoja proizvodnih stroškov, izvoza industrije Unije in večletnih pogodb.
- (154) Na podlagi navedenega je Komisija začasno sklenila, da je dampinški uvoz iz zadevne države znatno škodoval industriji Unije in da drugi dejavniki, obravnavani posamično ali skupaj, niso zmanjšali vzročne zveze med dampinškim uvozom in znatno škodo.

6. STOPNJA UKREPOV

- (155) Komisija je za določitev stopnje ukrepov preučila, ali bi dajatev, nižja od stopnje dampinga, zadostovala za odpravo škode, ki jo je dampinški uvoz povzročil industriji Unije.

6.1 Stopnja škode

- (156) Škoda bi bila odpravljena, če bi industrija Unije lahko dosegla ciljni dobiček s prodajo po ciljni ceni v smislu člena 7, točki 2c in 2d, osnovne uredbe.
- (157) Komisija je v skladu s členom 7, točka 2c, osnovne uredbe pri določitvi ciljnega dobička upoštevala naslednje dejavnike: raven dobičkonosnosti pred povečanjem uvoza iz zadevne države, raven dobičkonosnosti, ki je potrebna za kritje celotnih stroškov in naložb, raziskav in razvoja ter inovacij, ter raven dobičkonosnosti, ki se pričakuje v običajnih konkurenčnih pogojih. Ta stopnja dobička ne sme biti nižja od 6 %.
- (158) Komisija je kot prvi korak določila osnovni dobiček, ki pokriva celotne stroške v običajnih konkurenčnih pogojih. Uporabila je dobiček, ki so ga vzorčni proizvajalci Unije ustvarili pred pospešitvijo nepoštenega uvoza iz Maroka in začetkom povzročanja škode industriji Unije. Stopnja dobička je bila določena na 7,9 %, kar ustreza povprečnemu dobičku, ki ga je industrija Unije dosegla v letih 2018 in 2019.
- (159) Predstavniki industrije Unije so predložili dokaze o tem, da bi bila raven njihovih naložb, raziskav in razvoja ter inovacij v obravnavanem obdobju v običajnih konkurenčnih pogojih višja. Ugotovljeno je bilo, da so bile trditve predstavnikov industrije Unije dejansko utemeljene. Da bi se to odražalo v ciljnem dobičku, je Komisija izračunala razliko med izdatki za naložbe, raziskave in razvoj ter inovacije v običajnih konkurenčnih pogojih, kot so jih navedli predstavniki industrije Unije in ki jih je preverila Komisija, z dejanskimi izdatki za naložbe, raziskave in razvoj ter inovacije v obravnavanem obdobju. Razlika, izražena v odstotkih prihodkov od prodaje, je znašala 0,4 %.

- (160) Ta delež v višini 0,4 % je bil prištet osnovnemu dobičku v višini 7,9 % iz uvodne izjave 158, kar je privedlo do ciljnega dobička v višini 8,3 %.
- (161) Komisija je v skladu s členom 7, točka 2d, osnovne uredbe v zadnjem koraku ocenila prihodnje stroške, ki izhajajo iz večstranskih okoljskih sporazumov in njihovih protokolov, katerih pogodbenica je Unija, ter iz konvencij MOD iz Priloge Ia in ki jih bo imela industrija Unije v obdobju izvajanja ukrepa na podlagi člena 11(2). Na podlagi razpoložljivih dokazov je določila dodatne stroške v višini 0,5 EUR/kos. Ti dodatni stroški so bili dodani neškodljivi ceni iz zgoraj navedene uvodne izjave.
- (162) Na tej podlagi je Komisija izračunala tehtano povprečno neškodljivo ceno podobnega izdelka industrije Unije v višini 55,9 EUR/kos, tako da je zgoraj navedeno stopnjo ciljnega dobička uporabila za proizvodne stroške vzorčenih proizvajalcev Unije v obdobju preiskave in nato dodala prilagoditve v skladu s členom 7, točka 2d, za vsako vrsto posebej.
- (163) Nato je določila stopnjo škode na podlagi primerjave med tehtano povprečno uvozno ceno vzorčenih sodelujočih proizvajalcev izvoznikov v Maroku, kot je bila ugotovljena za izračune nelojalnega nižanja prodajnih cen, in tehtano povprečno neškodljivo ceno podobnega izdelka, ki so ga vzorčeni proizvajalci Unije na trgu Unije prodajali v obdobju preiskave. Kakršna koli razlika, ki izhaja iz te primerjave, je bila izražena kot odstotek tehtane povprečne uvozne vrednosti CIF.
- (164) Stopnja odprave škode za „vse druge družbe“ je opredeljena enako kot stopnja dampinga za te družbe (glej uvodno izjavo 73).

Država	Družba	Stopnja dampinga (v %)	Stopnja škode (v %)
Maroko	Hands	8,0	44,0
	Vse druge družbe	16,5	51,6

7. INTERES UNIJE

7.1 Interes industrije Unije

- (165) Učinek protidampinskih ukrepov bo za proizvajalce Unije pozitiven, saj bodo ukrepi industriji Unije omogočili, da prilagodi svoje prodajne cene tako, da bo pokrila zvišane proizvodne stroške. Tako bo stanje industrije Unije spet postalo vzdržno, kar ji bo omogočilo prihodnje naložbe, zlasti izpolnjevanje okoljskih in socialnih zahtev.
- (166) Brez ukrepov bo industriji Unije še naprej nastajala znatna škoda, njen finančni položaj, zlasti v smislu dobičkonosnosti, donosnosti naložb in denarnega toka, pa se bo predvidoma še poslabšal, zlasti zaradi povečanja dampinškega uvoza iz zadevne države, ki se je po obdobju preiskave nadaljeval in ogrožal sposobnost preživetja industrije Unije.

7.2 Interes nepovezanih uvoznikov in uporabnikov

- (167) Ob začetku postopka je bil vzpostavljen stik z uvozniki, vendar ni nobeden od njih sodeloval v preiskavi.
- (168) Kar zadeva uporabnike, so sodelovali dva proizvajalca avtomobilov in njuno združenje, tj. združenje proizvajalcev avtomobilov (ACEA).

- (169) Proizvajalci avtomobilov so stranke industrije aluminijastih koles v Uniji. Približno 70 % svojih potreb po aluminijastih kolesih že zdaj pokrivajo s ponudbo industrije Unije. V obdobju preiskave je tržni delež uvoza iz zadevne države na trgu Unije znašal 3,9 %, tržni delež uvoza iz drugih tretjih držav pa 25,5 %, pri čemer so bile ravni cen višje od ravni cen industrije Unije. Proizvajalci avtomobilov imajo torej poleg industrije Unije in Maroka tudi druge vire dobave. To potrjuje tudi dejstvo, da so nakupi aluminijastih koles iz Maroka v obdobju preiskave predstavljali približno 30 % vseh nakupov aluminijastih koles obeh uporabnikov. Poleg tega so na podlagi podatkov obeh uporabnikov, ki sta izpolnila vprašalnik, aluminijasta kolesa predstavljala približno 0,5 % njihovih proizvodnih stroškov. Zato je Komisija začasno sklenila, da je učinek ukrepov v zvezi z aluminijastimi kolesi na proizvajalce avtomobilov majhen.
- (170) Združenje ACEA je trdilo, da uvoz iz Maroka izpolnjuje strateške potrebe proizvajalcev avtomobilov v Uniji, ki jih proizvajalci aluminijastih koles iz Unije ne morejo zadovoljiti, saj namerno ne povečujejo svojih proizvodnih zmogljivosti. Zato proizvajalcem avtomobilov ne preostane drugega, kot da diverzificirajo svoje vire dobave, vključno z različnimi viri uvoza.
- (171) Kot je navedeno v uvodni izjavi 40, industrija aluminijastih koles v Uniji dobavlja izdelke proizvajalcem avtomobilov, njena dejavnost pa je odvisna od razpisov, ki jih organizirajo te velike družbe. Do imenovanja dobaviteljev aluminijastih koles in s tem dejanske dobave koles pride več let pred proizvodnjo avtomobilov, kar industriji aluminijastih koles načeloma omogoča, da prilagodi svojo industrijsko proizvodnjo. Po potrebi bi lahko industrija aluminijastih koles v Uniji povečala svojo zmogljivost v razmeroma kratkem času, saj zahtevane naložbe ne zadevajo peči ali lakirnic, temveč livarske stroje, ki jih je mogoče enostavno namestiti. Če torej proizvajalci aluminijastih koles v Uniji niso vlagali v dodatne proizvodne zmogljivosti, je bilo to predvsem posledica nezadostnih prihodnjih naročil s strani proizvajalcev avtomobilov. Industrija Unije tako ni imela zadostne spodbude za vlaganje v dodatne zmogljivosti, saj povečanje povpraševanja po njenih izdelkih ni bilo predvideno. Poleg tega je potrošnja Unije v obdobju preiskave obsegala 64,31 milijona kosov. Skupna zmogljivost industrije Unije je obsegala 61,29 milijona kosov, skupna proizvodnja Unije v obdobju preiskave 48,75 milijona kosov, izvoz industrije Unije pa 2,71 milijona kosov. Industrija Unije torej že ima zadostno proizvodno zmogljivost za pokritje skoraj celotnega povpraševanja Unije po aluminijastih kolesih. Zato je bila trditev zavrnjena.
- (172) Združenje ACEA je navedlo, da industrija aluminijastih koles v Uniji ni izpolnjevala zahtev glede prostih zmogljivosti, ki so jih določili proizvajalci avtomobilov (industrija Unije je poročala o visoki stopnji izkoriščenosti zmogljivosti, ki presega 95 %), in je proizvajalce avtomobilov prisilila v diverzifikacijo virov, zlasti v uvoz iz Maroka.
- (173) Komisija je ugotovila, da niso bili predloženi dokazi o tem, da industrija aluminijastih koles v Uniji na javnih razpisih ni bila uspešna zaradi svoje proizvodne zmogljivosti ali da teh aluminijastih koles po prejemu komercialnih naročil proizvajalcev avtomobilov ni dostavila. Poleg tega je ugotovljena izkoriščenost zmogljivosti v obdobju preiskave znašala 80 %. Trditev je bila zato zavrnjena.
- (174) Združenje ACEA je trdilo, da so učinki pandemije COVID-19 povzročili motnje v dobavnih verigah in da je pandemija močno prizadela proizvajalce avtomobilov, pri čemer je bilo proizvedenih 4,2 milijona vozil manj, kar je 22,9 % proizvodnje Unije v letu 2019. Dobičkonosnost proizvajalcev avtomobilov se je zmanjšala. Podobno so bili prizadeti tudi dobavitelji v avtomobilski industriji.
- (175) Komisija je ugotovila, da je večina proizvajalcev avtomobilov poročala o dobičku za poslovno leto 2021, ki je presegal običajni odstotek, o katerem so poročali v prejšnjih letih ⁽²¹⁾.
- (176) V spisu ni nobenih drugih informacij, ki bi kazale, da bi imeli ukrepi znatno negativen učinek na uporabnike in da bi prevladali nad pozitivnim učinkom ukrepov na industrijo Unije.

⁽²¹⁾ Obvestilo k dokumentaciji o letnih poročilih za leto 2021, ki so jih objavili nekateri proizvajalci avtomobilov.

7.3 Sklep o interesu Unije

- (177) Komisija je na podlagi navedenega začasno sklenila, da v tej fazi preiskave ni utemeljenih razlogov, zaradi katerih uvedba ukrepov v zvezi z uvozom aluminijastih koles s poreklom iz Maroka ne bi bila v interesu Unije.

8. ZAČASNI PROTIDAMPINŠKI UKREPI

- (178) Glede na sklepe Komisije o dampingu, škodi, vzročni zvezi, stopnji ukrepov in interesu Unije bi bilo treba uvesti začasne ukrepe, da se prepreči, da bi dampinški uvoz še naprej povzročal škodo industriji Unije.
- (179) Na podlagi navedenega bi morali biti začasni stopnji protidampinške dajatve, izraženi kot cena CIF meja Unije brez plačane carine, naslednji:

Država	Družba	Začasna protidampinška dajatev
Maroko	HANDS 8 S.A.	8,0 %
	Vse druge družbe	16,5 %

- (180) Stopnja protidampinške dajatve za posamezno družbo iz te uredbe je bila določena na podlagi ugotovitev te preiskave. Zato izraža stanje, v katerem je bila ta družba med to preiskavo. Ta stopnja dajatve velja izključno za uvoz zadevnega izdelka, ki ima poreklo v zadevni državi in ga je proizvedla poimensko navedena pravna oseba. Za uvoz zadevnega izdelka, ki ga proizvaja katera koli druga družba, ki ni posebej navedena v izvedbenem delu te uredbe, vključno s subjekti, povezanimi z izrecno navedenimi družbami, bi morala veljati stopnja dajatve, ki se uporablja za „vse druge družbe“. Individualne stopnje protidampinške dajatve se zanj ne bi smele uporabljati.
- (181) Da se zagotovi ustrezno izvrševanje protidampinških dajatev, bi bilo treba protidampinško dajatev za vse druge družbe uporabljati ne le za nesodelujoče proizvajalce izvoznike v tej preiskavi, temveč tudi za proizvajalce, ki v obdobju preiskave niso izvažali v Unijo.
- (182) Da bi se zmanjšalo tveganje izogibanja ukrepom zaradi razlike v stopnjah dajatev, so potrebni posebni ukrepi, da se zagotovi uporaba individualnih protidampinških dajatev. Družbe, za katere veljajo individualne protidampinške dajatve, morajo carinskim organom držav članic predložiti veljaven trgovinski račun. Ta račun mora ustrezati zahtevam iz člena 1(3) te uredbe. Za uvoz, za katerega ta račun ni predložen, bi bilo treba uporabiti protidampinško dajatev, ki se uporablja za „vse druge družbe“.
- (183) Čeprav je predložitev tega računa potrebna, da lahko carinski organi držav članic uporabijo individualne stopnje protidampinške dajatve za uvoz, pa ni edini element, ki ga morajo carinski organi upoštevati. Tudi če predloženi račun izpolnjuje vse zahteve iz člena 1(3) te uredbe, morajo carinski organi držav članic izvajati svoje običajne kontrole in lahko kot v vseh drugih primerih zahtevajo dodatne dokumente (odpremne listine itd.) za preverjanje točnosti navedb v deklaraciji in zagotovitev, da je poznejša uporaba nižje stopnje dajatve upravičena v skladu s carinsko zakonodajo.
- (184) Če bi se po uvedbi zadevnih ukrepov obseg izvoza ene od družb, za katere veljajo nižje individualne stopnje dajatev, znatno povečal, bi se tako povečanje obsega lahko obravnavalo kot sprememba v vzorcu trgovanja, nastala zaradi uvedbe ukrepov v smislu člena 13(1) osnovne uredbe. V takih okoliščinah in če so izpolnjeni pogoji, se lahko začne preiskava proti izogibanju. S to preiskavo se lahko med drugim preuči potreba po odpravi individualnih stopenj dajatev in posledični uvedbi dajatve na ravni države.

- (185) Statistični podatki o aluminijastih kolesih so pogosto izraženi v številu kosov. Vendar v kombinirani nomenklaturi, določeni v Prilogi I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ⁽²²⁾ o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi, ni opredeljena nobena takšna dodatna enota za aluminijasta kolesa. Zato je treba določiti, da se pri uvozu zadevnega izdelka v deklaraciji za njegovo sprostitev v prosti promet ne navede le teža v kilogramih ali tonah, temveč tudi število kosov.

9. REGISTRACIJA

- (186) Kot je navedeno v uvodni izjavi 3, je Komisija za uvoz zadevnega izdelka uvedla registracijo. Registracija je bila uvedena z namenom morebitne retroaktivne izterjave dajatev v skladu s členom 10(4) osnovne uredbe.
- (187) Glede na ugotovitve v začasni fazi bi bilo treba registracijo uvoza prekiniti.
- (188) V tej fazi postopka odločitev o morebitni retroaktivni uporabi protidampinških ukrepov še ni bila sprejeta.

10. OBVEŠČANJE V ZAČASNI FAZI

- (189) Komisija je v skladu s členom 19a osnovne uredbe zainteresirane strani obvestila o načrtovani uvedbi začasnih dajatev. Te informacije so bile širši javnosti na voljo tudi na spletišču GD za trgovino. Zainteresirane strani so imele na voljo tri delovne dni za predložitev pripomb glede točnosti izračunov, s katerimi so bile posebej seznanjene. Komisija ni prejela nobenih pripomb. Pripombe po predhodnem razkritju v zvezi z drugimi vidiki preiskave, ki niso povezani s točnostjo izračunov, bodo obravnavane v zaključni fazi preiskave.

11. KONČNA DOLOČBA

- (190) Komisija bo v interesu dobrega upravljanja zainteresirane strani pozvala, naj ji v določenem roku predložijo pisne pripombe in/ali zahtevajo zaslišanje pred Komisijo. Zainteresirane strani lahko zahtevajo tudi zaslišanje pred pooblaščenecem za zaslišanje v trgovinskih postopkih.
- (191) Ugotovitve v zvezi z uvedbo začasnih dajatev sočasne in bodo morda v sklepni fazi preiskave spremenjene –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Uvede se začasna protidampinška dajatev na uvoz aluminijastih koles motornih vozil iz tarifnih števil KN 8701 do 8705, s priborom ali brez, z nameščenimi pnevmatikami ali brez, s poreklom iz Maroka, ki se trenutno uvrščajo pod oznaki KN ex 8708 70 10 in ex 8708 70 50 (oznake TARIC: 8708 70 10 15, 8708 70 10 50, 8708 70 50 15 in 8708 70 50 50).

2. Stopnji začasne protidampinške dajatve, ki se uporabljata za neto ceno franko meja Unije pred plačilom dajatve za izdelek iz odstavka 1, ki ga proizvajajo spodaj navedene družbe, sta:

Država	Družba	Začasna protidampinška dajatev	Dodatna oznaka TARIC
Maroko	HANDS 8 S.A.	8,0 %	C873
	Vse druge družbe	16,5 %	C999

⁽²²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

3. Pogoj za uporabo individualne stopnje dajatve, določene za družbo iz odstavka 2, je, da se carinskim organom držav članic predloži veljaven trgovinski račun, ki vsebuje deklaracijo z datumom in podpisom uradnika subjekta, ki izdaja tak račun, ter njegovim imenom in funkcijo, in sicer: „Podpisani potrjujem, da je (količina) (zadevnega izdelka), prodanega za izvoz v Evropsko unijo, ki ga zajema ta račun, proizvedla družba (ime in naslov družbe) (dodatna oznaka TARIC) v Maroku. Izjavljam, da so informacije na tem računu popolne in točne.“ Če tak račun ni predložen, se uporabi dajatev, ki se uporablja za vse druge družbe.
4. Pogoj za sprostitev izdelka iz odstavka 1 v prosti promet v Uniji je varščina, ki je enaka znesku začasne dajatve.
5. Kadar je v zvezi z izdelkom iz odstavka 1 predložena deklaracija za sprostitev v prosti promet, se v ustrezno polje navedene deklaracije vnese število kosov izdelkov, ki se uvažajo, brez poseganja v dodatno enoto, opredeljeno v kombinirani nomenklaturi.
6. Če ni določeno drugače, se uporabljajo veljavne določbe o carinskih dajatvah.

Člen 2

1. Zainteresirane strani Komisiji predložijo pisne pripombe k tej uredbi v 15 koledarskih dneh od datuma začetka veljavnosti te uredbe.
2. Zainteresirane strani, ki želijo zaprositi za zaslišanje pred Komisijo, to storijo v petih koledarskih dneh od datuma začetka veljavnosti te uredbe.
3. Zainteresirane strani, ki želijo zaprositi za zaslišanje pred pooblaščenecem za zaslišanje v trgovinskih postopkih, to storijo v petih koledarskih dneh od datuma začetka veljavnosti te uredbe. Pooblaščenec za zaslišanje preuči zahteve, predložene zunaj tega roka, in se lahko odloči, ali jih bo sprejel, če je to primerno.

Člen 3

1. Carinskim organom se odredi, da ustavijo registracijo uvoza, ki je bila določena v skladu s členom 1 Izvedbene uredbe (EU) 2022/934.
2. Zbrani podatki o izdelkih, ki so bili uvoženi v EU za potrošnjo največ 90 dni pred datumom začetka veljavnosti te uredbe, se hranijo do začetka veljavnosti morebitnih dokončnih ukrepov ali prekinitve tega postopka.

Člen 4

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 1 se uporablja šest mesecev.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. julija 2022

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

SKLEPI

SKLEP SVETA (EU) 2022/1222

z dne 12. julija 2022

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v skupščini Lizbonske posebne unije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropska unija (v nadaljnjem besedilu: Unija) je pogodbenica Ženevskega akta Lizbonskega sporazuma o označbah porekla in geografskih označbah ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: Ženevski akt), ki je začel veljati 26. februarja 2020. V skladu s členom 21 Ženevskega akta so njegove pogodbenice članice posebne unije (v nadaljnjem besedilu: Lizbonska unija), ustanovljene z Lizbonskim sporazumom o zaščiti označb porekla in njihovi mednarodni registraciji (v nadaljnjem besedilu: Lizbonski sporazum). V skladu s členom 22(2)(a)(iii) Ženevskega akta bi morala skupščina Lizbonske unije spremeniti pravilnik v skladu z Ženevskim aktom.
- (2) Z začetkom veljavnosti Ženevskega akta se je pokazala potreba po preučitvi morebitnih sprememb Skupnega pravilnika v okviru Lizbonskega sporazuma ter Ženevskega akta (v nadaljnjem besedilu: Skupni pravilnik), s katerimi bi poenostavili in racionalizirali postopke v okviru lizbonskega sistema za mednarodno registracijo označb porekla in geografskih označb (v nadaljnjem besedilu: lizbonski sistem), tudi zato, da bi uporabnikom lizbonskega sistema zagotovili večjo jasnost.
- (3) Skupščina Lizbonske unije naj bi na generalnih skupščinah Svetovne organizacije za intelektualno lastnino (WIPO) od 14. do 22. julija 2022 sprejela spremembe Skupnega pravilnika.
- (4) Delovna skupina za razvoj lizbonskega sistema (v nadaljnjem besedilu: Lizbonska delovna skupina) je na četrtem zasedanju, ki je potekalo v Ženevi od 14. do 16. junija 2022, skupščini Lizbonske unije priporočila sprejetje različnih sprememb Skupnega pravilnika, kot jih je predlagal Mednarodni urad WIPO in spremenila Lizbonska delovna skupina.
- (5) S predlagano spremembo pravila 7(4)(a) Skupnega pravilnika se zagotavlja, da se samo za spremembe, ki se nanašajo na pravilo 5(2), plača pristojbina iz pravila 8(1)(ii) v zvezi s prenosom označbe porekla z Lizbonskega sporazuma na Ženevski akt. Ta prilagoditev bi olajšala pristop držav, ki so pogodbenice Lizbonskega sporazuma, k Ženevskemu aktu.
- (6) S predlagano spremembo pravila 8(1)(ii) Skupnega pravilnika bi se pristojbine za več sprememb, predloženih v isti zahtevi, omejile na 800 CHF. To bi povečalo privlačnost lizbonskega sistema in hkrati ohranilo njegovo finančno vzdržnost.
- (7) Predlagana sprememba pravila 9(1)(c) Skupnega pravilnika bi pojasnila, da se splošno načelo uporablja za vse zavrnitve, prejete v skladu s pravilom 9(1)(b), ki ga je treba brati v povezavi s pravilom 9(1)(c).

⁽¹⁾ Sklep Sveta (EU) 2019/1754 z dne 7. oktobra 2019 o pristopu Evropske unije k Ženevskemu aktu Lizbonskega sporazuma o označbah porekla in geografskih označbah (UL L 271, 24.10.2019, str. 12).

- (8) Predlagane spremembe pravila 15(1)(i) in (ii) Skupnega pravilnika bi racionalizirale postopek v zvezi z zahtevo za vpis spremembe, predloženo Mednarodnemu uradu WIPO.
- (9) S predlaganim črtanjem pravila 15(1)(vi) in predlagano spremembo pravila 16(2) Skupnega pravilnika bi se zagotovilo, da v primeru umika odpovedi v zvezi s pravilom 6(1)(d), ki zadeva nepravilnost v zvezi z zahtevo na podlagi uradnega obvestila, poslanega v skladu s pravilom 5(3) ali (4), ali izjave, dane v skladu s členom 7(4) Ženevskega akta, plačilo pristojbine za spremembo ne bi bilo več potrebno. V primeru odpovedi v skladu s pravilom 6(1)(d) je pogoj za umik odpovedi odprava nepravilnosti.
- (10) Predlagane spremembe naj bi začele veljati 1. januarja 2023 in bi morale poenostaviti in racionalizirati postopke v okviru lizbonskega sistema ter zagotoviti večjo jasnost za njegove uporabnike, kar je v interesu uporabnikov, upravičencev in deležnikov lizbonskega sistema v Evropski uniji.
- (11) Unija bi zato morala podpreti sprejetje teh sprememb.
- (12) Poleg tega je predsednik ob upoštevanju stališč, ki so jih delegacije izrazile na četrtem zasedanju Lizbonske delovne skupine v zvezi s pravilom 5(4) Skupnega pravilnika, in kot del sklepov zasedanja delovne skupine pozval delegacijo Unije, naj pravočasno predloži pisni predlog, da bo lahko nadalje obravnavan na naslednjem zasedanju delovne skupine.
- (13) Zato je primerno, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa v skupščini Lizbonske unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanju skupščine Lizbonske unije v okviru generalnih skupščin WIPO od 14. do 22. julija 2022, je, da se podpre sprejetje sprememb Skupnega pravilnika, kot so določene v oddelku 1 Priloge k temu sklepu.

Predstavniki Unije se lahko dogovorijo tudi o spremembah predlaganih sprememb, če te bistveno ne spreminjajo vsebine.

Unija v pripravah za naslednje zasedanje Lizbonske delovne skupine Mednarodnemu uradu WIPO predloži pisni predlog, v katerem predlaga spremembe pravila 5 Skupnega pravilnika, kot je določeno v oddelku 2 Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 12. julija 2022

Za Svet
predsednik
Z. STANJURA

PRILOGA

Oddelek 1:

PREDLAGANE SPREMEMBE Skupnega pravilnika v okviru Lizbonskega sporazuma o zaščiti označb porekla in njihovi mednarodni registraciji ter Ženevskega akta Lizbonskega sporazuma o označbah porekla in geografskih označbah kot jih je Lizbonski uniji za sprejetje na splošnih skupščinah WIPO v letu 2022 priporočila Delovna skupina WIPO za razvoj lizbonskega sistema:

V naslovu se „kot je v veljavi 8. decembra 2021“ nadomesti s „kot je v veljavi 1. januarja 2023“.

Poglavje II**Vložitev zahtevka in mednarodna registracija****Pravilo 7**

Vpis v mednarodni register

Izvajanje členov 29(4) in 31(1) Ženevskega akta

V pravilu 7(4) se pododstavek (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) Če Ženevski akt ratificira ali k njemu pristopi država, ki je pogodbenica akta iz leta 1967, se v zvezi z mednarodnimi registracijami ali označbami porekla, ki v tej državi veljajo v skladu z aktom iz leta 1967, smiselno uporabljajo pravila 5(2) do (4). Mednarodni urad morebitne predvidene spremembe z namenom njihove registracije na podlagi Ženevskega akta preveri pri zadevnem pristojnem organu glede na zahteve iz pravil 3(1) ter 5(2) do (4) ter o tako opravljenih mednarodnih registracijah uradno obvesti vse druge pogodbenice Ženevskega akta. Za spremembe v zvezi s pravilom 5(2) se plača pristojbina, določena v pravilu 8(1)(ii).“.

Pravilo 8

Pristojbine

Znesek pristojbin

V pravilu 8(1) se točka (ii) nadomesti z naslednjim:

„(ii) pristojbina za eno spremembo mednarodne registracije ³ 500

dopolnilna pristojbina za dodatno spremembo ali spremembe, predložene v istem zahtevku 300“

Opomba 3 se nadomesti z naslednjim:

„³ Pri mednarodni registraciji, ki se nanaša na geografsko območje v najmanj razviti državi v skladu s seznamami, ki so jih pripravili Združeni narodi, se pristojbina zniža na 50 odstotkov predpisanega zneska (zaokroženo na najbližjo polno številko). V takem primeru bo pristojbina znašala 500 švicarskih frankov za mednarodno registracijo, ki se nanaša na geografsko območje porekla v najmanj razviti državi, 250 švicarskih frankov za eno spremembo mednarodne registracije, ki se nanaša na geografsko območje porekla v najmanj razviti državi, in 150 švicarskih frankov za dopolnilno pristojbino za dodatno spremembo ali spremembe, predložene v istem zahtevku. Navedena znižanja pristojbin veljajo tri leta po začetku veljavnosti Ženevskega akta.“.

Poglavje III

Zavrnitev in drugi ukrepi v zvezi z mednarodno registracijo

Pravilo 9

Zavrnitev

Uradno obvestilo Mednarodnemu uradu

V pravilu 9(1) se pododstavek (c) nadomesti z naslednjim:

„(c) Če pristojni organ iz pododstavka (a) ne dokaže nasprotno, se šteje, da je pristojni organ uradno obvestilo o mednarodni registraciji iz pododstavka (b) prejel 20 dni po datumu, navedenem v uradnem obvestilu.“.

Pravilo 15

Spremembe

Dopustne spremembe

Pravilo 15(1) se spremeni:

1. točka (i) se nadomesti z naslednjim:

„(i) sprememba upravičencev, ki obsega dodajanje ali črtanje upravičenca ali nekaterih upravičencev, ali sprememba imen ali naslovov upravičencev oziroma fizične ali pravne osebe iz člena 5(2)(ii) Ženevskega akta“;

2. točka (ii) se črta.

3. točka (vi) se črta.

Pravilo 16

Odpoved zaščite

Umik odpovedi

Pravilo 16(2) se spremeni:

Pododstavek (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) Pristojni organ pogodbenice porekla ali v primeru člena 5(3) Ženevskega akta upravičenci ali fizična ali pravna oseba iz člena 5(2)(ii) navedenega akta ali pristojni organ pogodbenice porekla lahko kadar koli v celoti ali delno umaknejo vsako odpoved, vključno z odpovedjo na podlagi pravila 6(1)(d), če je v primeru odpovedi v skladu s pravilom 6(1)(d) nepravilnost odpravljena.“.

Oddelek 2:

Stališče, ki se zavzame v pisnem predlogu, v katerem se predlagajo spremembe pravila 5 Skupnega pravilnika:

Poglavje II

Vložitev zahtevka in mednarodna registracija

Pravilo 5

Pogoji za zahtevek

V pravilu 5 se odstavek (4) črta.

Obrazložitev:

Predlagano črtanje pravila 5(4) Skupnega pravilnika (uporaba, ki jo ureja Ženevski akt – podpis in/ali namera o uporabi) je upravičeno, saj je pogoj glede podpisa že izpolnjen in preverjen ob prvotni vlogi za registracijo. Pogoji v zvezi z izjavo o nameri o uporabi in izvajanju nadzora nad uporabo so v nasprotju s sestavnimi elementi označb porekla ali geografskih označb. Označbe porekla in geografske označbe so zaščitene pred kakršno koli uporabo, ki krši priznane specifikacije, tudi če se zadevni proizvodi ne tržijo v državi, v kateri so odkrite goljufive uporabe. Poleg tega njihova mednarodna registracija nujno predpostavlja nadzor nad njihovo uporabo v pogodbenici, iz katere izvirajo.

SKLEP SVETA (EU) 2022/1223

z dne 12. julija 2022

o dodelitvi sredstev, sproščenih iz projektov v okviru 10. in 11. Evropskega razvojnega sklada, za financiranje ukrepov za reševanje krize na področju prehranske varnosti in ekonomskega šoka v afriških, karibskih in pacifiških državah (države AKP) po ruski vojni agresiji proti Ukrajini

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Notranjega sporazuma med predstavniki vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o financiranju pomoči Skupnosti v okviru večletnega finančnega okvira za obdobje 2008–2013 v skladu s Sporazumom o partnerstvu AKP-ES in o dodelitvi finančne pomoči čezmorskim državam in ozemljem, za katere se uporablja četrti del Pogodbe ES ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: Notranji sporazum za 10. ERS), zlasti člena 1(5) Notranjega sporazuma za 10. ERS,

ob upoštevanju Notranjega sporazuma med predstavniki vlad držav članic Evropske unije, ki so se sestali v okviru Sveta, o financiranju pomoči Evropske unije v okviru večletnega finančnega okvira za obdobje 2014–2020 v skladu s Sporazumom o partnerstvu AKP-EU in o dodelitvi finančne pomoči čezmorskim državam in ozemljem, za katere se uporablja četrti del Pogodbe o delovanju Evropske unije ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: Notranji sporazum za 11. ERS), in zlasti člen 1(4) in (5) Notranjega sporazuma za 11. ERS,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Po ruski vojni agresiji proti Ukrajini se razmere na področju prehranske varnosti po svetu hitro slabšajo in med prizadetimi državami je veliko najmanj razvitih držav ali držav z nizkimi dohodki in pomanjkanjem hrane.
- (2) V okviru geografskega stebra Instrumenta za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje – Globalna Evropa vzpostavljenega z Uredbo (EU) 2021/947 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ so za programe že predvidene 3 milijarde EUR. Od tega zneska je bilo 2,3 milijarde EUR načrtovanih za financiranje ukrepov na področju kmetijstva, prehrane, vode in sanitarnih storitev med letoma 2021 in 2024 v afriških, karibskih in pacifiških državah (države AKP). Glede na obseg potreb in pričakovane posledice bi bilo treba uporabiti dodatna sredstva za podporo najbolj prizadetim partnerskim državam.
- (3) Unija je blizu izvršitve celotnega začetnega proračuna za humanitarno pomoč, namenjenega prehranski varnosti in s tem povezanim potrebam v državah AKP, ki so bile ugotovljene pred začetkom ruske vojne agresije na Ukrajino. Glede na izjemno težke razmere na področju prehranske varnosti v državah AKP je treba ta sredstva dopolniti z ustreznimi viri, da bi se odzvali na nadaljnje povečevanje humanitarnih potreb in zagotovili kontinuiteto sodelovanja po prehodu od kriznih razmer do stabilnih pogojev za razvoj.
- (4) Evropski svet je v svojih sklepih z dne 24. in 25. marca 2022 Komisijo pozval, naj se prednostno posveti delu v zvezi s prehransko varnostjo in dostopnostjo hrane na svetovni ravni, zlasti s podpiranjem prehranske varnosti in kmetijstva v Ukrajini ter v najbolj ranljivih in najbolj prizadetih tretjih državah.

⁽¹⁾ UL L 247, 9.9.2006, str. 32.

⁽²⁾ UL L 210, 6.8.2013, str. 1.

⁽³⁾ Uredba (EU) 2021/947 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. junija 2021 o vzpostavitvi Instrumenta za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje – Globalna Evropa, spremembi in razveljavitvi Sklepa št. 466/2014/EU Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Uredbe (EU) 2017/1601 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 480/2009 (UL L 209, 14.6.2021, str. 1).

- (5) Evropski svet je v svojih sklepih z dne 30. in 31. maja 2022 Komisijo pozval, naj preuči možnost uporabe rezerv iz Evropskega razvojnega sklada (ERS) za podporo najbolj prizadetim partnerskim državam.
- (6) Svet je v svojih sklepih z dne 20. junija 2022 podprl globalno odzivanje Ekipe Evropa glede prehranske varnosti ter pozval Komisijo, Evropsko službo za zunanje delovanje (ESZD) in države članice, naj prednostno razvrstijo svojo finančno podporo za obravnavanje svetovne prehranske varnosti, vključno s takojšnjimi humanitarnimi potrebami, kar po potrebi zajema finančno in tehnično pomoč državam uvoznicam hrane, ter srednje- do dolgoročnimi trajnostnimi prehranskimi sistemi in okrepljeno lokalno proizvodnjo za večjo odpornost, ter preučijo vse razpoložljive vire financiranja, vključno z mobilizacijo rezerv iz ERS.
- (7) Svet je poleg tega poudaril, kako pomembno je, da Unija pokaže močno solidarnost s hitrim in celovitim odzivanjem na temelju učinkovitega multilateralizma ter na podlagi Sporočila Komisije z dne 23. marca 2022 „Zagotavljanje prehranske varnosti in krepitev odpornosti prehranskih sistemov“ ter treh stebrov – trgovine, solidarnosti in proizvodnje – Misije za odpornost na področju prehrane in kmetijstva (FARM), ki jo je Evropski svet pozdravil, in v celoti usklajeno s skupino Združenih narodov za odzivanje na svetovne krize (GCRG) in drugimi ustreznimi mednarodnimi pobudami, zlasti globalnim zavezništvom za prehransko varnost, ki ga je vzpostavila skupina G7.
- (8) Glede na znaten učinek v različnih partnerskih državah AKP bi morala izredna mobilizacija sredstev, sproščenih iz projektov v okviru 10. in 11. ERS, Uniji in njenim državam članicam omogočiti, da povečajo svoj odziv na krizo ter pri tem posebno pozornost namenijo najranljivejšim in najbolj izpostavljenim državam AKP.
- (9) Ta sredstva bi morala financirati ukrepe za zagotavljanje podpore proizvodnji hrane in odpornosti prehranskih sistemov, humanitarne pomoči in makroekonomske podpore za zagotavljanje makroekonomske stabilnosti, ponovno pridobitev fiskalnega manevrskega prostora ter povečanje mednarodnih rezerv, predvsem v okviru večstranskih teles. Ta sredstva bi morala vključevati odhodke za podporo iz člena 6 Notranjega sporazuma za 11. ERS.
- (10) V skladu s členom 153 Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo ⁽⁴⁾ se delež Združenega kraljestva v teh sredstvih ne bo ponovno uporabil.
- (11) Glede na to, da člen 14(3) Notranjega sporazuma za 11. ERS določa, da ostane ta sporazum veljaven tako dolgo, kolikor je potrebno za celotno izvedbo vseh dejavnosti, ki se financirajo v okviru Sporazuma o partnerstvu AKP-EU, se to razlaga tako, da vključuje trenutno izredno mobilizacijo sredstev, sproščenih iz 10. in 11. ERS, za financiranje ukrepov za reševanje krize na področju prehranske varnosti in ekonomskega šoka v državah AKP po ruski vojni agresiji proti Ukrajini.
- (12) Ta sredstva bi bilo treba uporabiti v skladu s pravili in postopki, ki se uporabljajo za 11. ERS, kot so določeni v Uredbi Sveta (EU) 2015/322 ⁽⁵⁾ in v Uredbi Sveta (EU) 2018/1877 ⁽⁶⁾.
- (13) Ponovno uporabljena sredstva 10. ERS, za katera prej niso bile prevzete obveznosti v skladu s členom 1(3) Notranjega sporazuma za 11. ERS ali ki so bila sproščena v skladu s členom 1(4) zadevnega sporazuma, ostanejo sredstva 10. ERS na podlagi člena 1(2), točka (a), Notranjega sporazuma za 10. ERS.
- (14) Ponovno uporabljena sredstva 11. ERS, za katera prej niso bile prevzete obveznosti ali ki so bila sproščena v skladu s členom 24(5) Uredbe (EU) 2018/1877, ostanejo sredstva 11. ERS na podlagi člena 1(2), točka (a), Notranjega sporazuma za 11. ERS –

⁽⁴⁾ UL L 29, 31.1.2020, str. 7.

⁽⁵⁾ Uredba Sveta (EU) 2015/322 z dne 2. marca 2015 o izvajanju 11. Evropskega razvojnega sklada (UL L 58, 3.3.2015, str. 1).

⁽⁶⁾ Uredba Sveta (EU) 2018/1877 z dne 26. novembra 2018 o finančni uredbi, ki se uporablja za 11. Evropski razvojni sklad, in razveljavitvi Uredbe (EU) 2015/323 (UL L 307, 3.12.2018, str. 1).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Za financiranje ukrepov za reševanje krize na področju prehranske varnosti in ekonomskega šoka v državah AKP po ruski vojni agresiji proti Ukrajini se iz sredstev, sproščenih iz projektov v okviru 10. in 11. ERS, izjemoma dodeli znesek do največ 600 000 000 EUR.
2. Sredstva iz odstavka 1 bi morala financirati ukrepe za zagotavljanje naslednje podpore:
 - do 350 000 000 EUR za proizvodnjo hrane in odpornost prehranskih sistemov,
 - do 150 000 000 EUR za humanitarno pomoč ter
 - do 100 000 000 EUR za makroekonomsko podporo.
3. Iz zneska iz odstavka 1 se do 488 000 000 EUR dodeli iz 10. ERS ter do 112 000 000 EUR iz 11. ERS. Iz teh sredstev se za odhodke Komisije za podporo dodeli znesek do največ 18 000 000 EUR.
4. Ta sredstva se uporabijo za finančne obveznosti v skladu s pravili in postopki, ki se uporabljajo za 11. ERS, kot so določeni v Uredbah (EU) 2015/322 in (EU) 2018/1877.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po sprejetju.

V Bruslju, 12. julija 2022

Za Svet
predsednik
Z. STANJURA

SKLEP POLITIČNEGA IN VARNOSTNEGA ODBORA (SZVP) 2022/1224**z dne 13. julija 2022****o imenovanju poveljnika sil EU v vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvrčanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo (Atalanta) ter razveljavitvi Sklepa (SZVP) 2022/1179 (ATALANTA/5/2022)**

POLITIČNI IN VARNOSTNI ODBOR JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 38 Pogodbe,

ob upoštevanju Skupnega ukrepa Sveta 2008/851/SZVP z dne 10. novembra 2008 o vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvrčanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo ⁽¹⁾ in zlasti člena 6(1) Skupnega ukrepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je na podlagi člena 6(1) Skupnega ukrepa 2008/851/SZVP pooblastil Politični in varnostni odbor (PVO) za sprejemanje ustreznih sklepov o imenovanju poveljnika sil EU v vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvrčanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo (Atalanta) (v nadaljnjem besedilu: poveljnik sil EU).
- (2) PVO je 7. julija 2022 sprejel Sklep (SZVP) 2022/1179 ⁽²⁾, s katerim je za poveljnika sil EU imenoval kontraadmirala Riccarda MARCHIÓJA.
- (3) Poveljnik operacije EU je 2. junija 2022 priporočil, da se za novega poveljnika sil EU s 4. avgustom 2022 imenuje kapitan (mornarica) Rui Miguel Marcelo CORREIA. Portugalski organi so navedli, da bo kapitan (mornarica) Rui Miguel Marcelo CORREIA, ko bo imenovan za poveljnika sil EU, povišan v čin commodore.
- (4) Vojaški odbor EU je 9. junija 2022 to priporočilo podprl.
- (5) Sklep (SZVP) 2022/1179 bi bilo zato treba razveljaviti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Commodore Rui Miguel Marcelo CORREIA se s 4. avgustom 2022 imenuje za poveljnika sil EU v vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvrčanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo (Atalanta).

Člen 2

Sklep (SZVP) 2022/1179 se razveljavi.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 4. avgusta 2022.

⁽¹⁾ UL L 301, 12.11.2008, str. 33.⁽²⁾ Sklep Političnega in varnostnega odbora (SZVP) 2022/1179 z dne 7. julija 2022 o imenovanju poveljnika sil EU v vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvrčanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo (Atalanta) ter razveljavitvi Sklepa (SZVP) 2022/217 (ATALANTA/4/2022) (UL L 183, 8.7.2022, str. 83).

V Bruslju, 13. julija 2022

Za Politični in varnostni odbor
predsednica
D. PRONK

POPRAVKI

Popravek Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/913 z dne 30. maja 2022 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2019/1793 o začasnem povečanju uradnega nadzora in nujnih ukrepov, ki urejajo vstop nekaterih blaga iz nekaterih tretjih držav v Unijo, izvajanju uredb (EU) 2017/625 in (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta

(Uradni list Evropske unije L 158, 13. junija 2022)

Na strani 13, Priloga, Priloga I Izvedbene uredbe (EU) 2019/1793, preglednica, vnos 18 se nadomesti z naslednjim:

„18	Nigeria (NG)	<i>Sesamum seeds</i> (Food)	1207 40 90 ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	40 40	<i>Salmonella</i> ⁽²⁾	50“
-----	---------------------	---------------------------------------	--	------------------------	----------------------------------	-----

Na strani 18, Priloga, Priloga II Izvedbene uredbe (EU) 2019/1793, preglednica, vnos 6 se nadomesti z naslednjim:

„6	Ethiopia (ET)	Pepper of the genus <i>Piper</i> ; dried or crushed or ground fruit of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i> Ginger, saffron, turmeric (curcuma), thyme, bay leaves, curry and other spices (Food – dried spices)	0904 0910		Aflatoxins	50
		<i>Sesamum seeds</i> (Food)	1207 40 90 ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	40 40	<i>Salmonella</i> ⁽⁶⁾	50“

Na strani 19, Priloga, Priloga II Izvedbene uredbe (EU) 2019/1793, preglednica, vnos 10 se nadomesti z naslednjim:

„10	India (IN)	<i>Betel leaves (Piper betle L.)</i> (Food)	ex 1404 90 00	10	<i>Salmonella</i> ⁽²⁾	10
		Peppers of the genus <i>Capsicum</i> (sweet or other than sweet) (Food – dried, roasted, crushed or ground)	0904 21 10; ex 0904 22 00; ex 0904 21 90; ex 2005 99 10; ex 2005 99 80	11; 19 20 10; 90 94	Aflatoxins	20

	Groundnuts (peanuts), in shell	1202 41 00			
	Groundnuts (peanuts), shelled	1202 42 00			
	Peanut butter	2008 11 10			
	Groundnuts (peanuts), otherwise prepared or preserved, including mixtures	2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98; ex 2008 19 12; ex 2008 19 19; ex 2008 19 92; ex 2008 19 95; ex 2008 19 99	40 50 40 40 50	Aflatoxins	50
	Oilcake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of groundnut oil	2305 00 00			
	Groundnut flours and meals	ex 1208 90 00	20		
	Groundnuts paste (Food and feed)	ex 2007 10 10 ex 2007 10 99 ex 2007 99 39	80 50 07; 08		
	Peppers of the genus <i>Capsicum</i> (other than sweet) (Food – fresh, chilled or frozen)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Pesticide residues ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	20
	Sesamum seeds (Food and feed)	1207 40 90 ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	40 40	Salmonella ⁽⁶⁾ - Pesticide residues ⁽¹¹⁾	20 50
	Locust beans (carob)	1212 92 00			
	Locust beans seeds, not decorticated, crushed or ground	1212 99 41			
	Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from locust beans or locust bean seeds (Food and feed)	1302 32 10		Pesticide residues ⁽¹¹⁾	20

	Guar gum (Food and feed)	ex 1302 32 90		Pesticide residues (¹¹)	20
				Pentachlorophenol and dioxins (³)	5
	Mixtures of food additives containing locust bean gum or guar gum (Food)	ex 2106 90 92 ex 2106 90 98 ex 3824 99 93 ex 3824 99 96		Pesticide residues (¹¹)	20
	Pepper of the genus <i>Piper</i> ; dried or crushed or ground fruit of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i>	0904		Pesticide residues (¹¹)	20
	Vanilla	0905			
	Cinnamon and cinnamon- tree flowers	0906			
	Cloves (whole fruit, cloves and stems)	0907			
	Nutmeg, mace and cardamoms	0908			
	Seeds of anise, badian, fennel, coriander, cumin or caraway; juniper berries	0909			
	Ginger, saffron, turmeric (curcuma), thyme, bay leaves, curry and other spices (Food – dried spices)	0910			
	Sauces and preparations thereof; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flours and meals and prepared mustard (Food)	2103		Pesticide residues (¹¹)	20
	Calcium carbonate (Food and feed)	ex 2106 90 92/98 ex 2530 90 00 ex 2836 50 00		Pesticide residues (¹¹)	20
	Food supplements containing botanicals (Food)	ex 1302 ex 2106		Pesticide residues (¹¹)	20“

Na strani 22, Priloga, Priloga II Izvedbene uredbe (EU) 2019/1793, preglednica, vnos 13 se nadomesti z naslednjim:

„13	Sri Lanka (LK)	Peppers of the genus <i>Capsicum</i> (sweet or other than sweet) (Food – dried, roasted, crushed or ground)	0904 21 10; ex 0904 21 90; ex 0904 22 00; ex 2005 99 10; ex 2005 99 80	20 11; 19 10; 90 94	Aflatoxins	50“
-----	-----------------------	--	--	--	------------	-----

Na strani 25, Priloga, Priloga II Izvedbene uredbe (EU) 2019/1793, preglednica, vnos 19 se nadomesti z naslednjim:

„19	Uganda (UG)	<i>Sesamum</i> seeds (Food)	1207 40 90 ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	40 40	<i>Salmonella</i> ⁽⁶⁾	20“
-----	--------------------	--------------------------------------	--	------------------------	----------------------------------	-----

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL